1926

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.. » 0.20 »
» atrasado. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.. » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección, Redacción y Administración
RIO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. T., 63, Almagro, 1120 y 1121 — Dirección telegráfica: "Senyah"

OFICIN...
A. DE MAYO 749, 5º ...
ANUNCIOS EN ...
Se aceptan anuncios de cu...
Agente de Publicidad de bue...
No se acuerdan representacio...
— La Administración atiende t...
ejemplares y tarifas.
AGENTES PARA LA VE...
EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Monte...
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y CO. ...
Times Building. New Yo...
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXII — Buenos Aires, Julio 9 de 1926 — Núm. 873

Notas y Comentarios de Actualidad

La Fecha de Hoy

Nuestras fiestas patrias debieran ser fiestas cívicas, y sin embargo, casi no pasan del carácter de fiestas populares. Diríase que se está conmemorando simultáneamente y en gran escala el aniversario de la fundación de todos los municipios argentinos. En las muchedumbres que en estos días invaden calles y plazas están los padres y los hijos, los viejos y los jóvenes, las mamás y las niñas, las mozadas y las chiquilladas; están, en fin, los vecinos, el elemento de la vida cotidiana. Simpático elemento, claro está, y que ofrece un plácido espectáculo, y sin el cual la fiesta no sería completa, y parecería demasiado adusta. Pero no surge a la superficie de esas muchedumbres una cosa que está disuelta en ellas, el elemento viril y activo de la sociedad, el elemento cívico, el pueblo de las campañas políticas y de la nación armada, la guardia de la bandera y de las instituciones. ¿Será esto lo que echan de menos los que sienten inquietud por el patriotismo argentino? En tal caso ¿por qué nos empeñamos en presentar estos días como el aniversario de una fundación casi puramente material, la de una nación grande que en otro caso hubiera podido ser la de un municipio chico, sólo que, a diferencia de lo que pasó en el Brasil, donde fué dado hacerla pacíficamente, aquí hubo de hacerse al redoble de los tambores? Las cosas que empezaron en mayo y julio no se redujeron a la guerra de secesión, intraespañola, que terminó en Ayacucho; la guerra fué también una lucha de ideales que no terminó hasta el día en que la nación logró constituirse, y en que ellos lograron consolidarse en las instituciones. Esos ideales fueron siempre la bandera de guerra de los argentinos. ¿Cuál era, si no, su bandera de guerra, cuando en Suipacha y el Paraguay se batían bajo bandera española? Agítesele al pueblo argentino su bandera de guerra, y los que sienten inquietud por nuestro patriotismo quedarán tranquilizados.

El Pueblo Argentino

Hoy, por ser 9 de julio, se nos viene una cosa a los puntos de la pluma. Los descontentos que han adquirido la costumbre de deprimir al pueblo a que pertenecen. Ayer mismo, uno de los colaboradores habituales de nuestra prensa pedía el voto calificado. ¿En nombre de qué? En nombre de nada. So pretexto de la ignorancia de este pueblo cada vez más culto. Prescindiendo de que, por lo demás, esos descontentos, considerando los hechos en que fundan sus juicios, se refieren necesariamente al pueblo de la parte más adelantada de la república, ¿cómo no preguntarse qué títulos no se necesitaría ostentar, para sentirse disculpado de hablar a su propio pueblo desde una cátedra tan elevada? No dejaría de hacer falta ser una de esas figuras universales que realmente descuellan sobre su pueblo, llamando la atención del exterior sobre el país. Se necesitaría ser al menos un Sarmiento. Pero Sarmiento, que actuó en una época en que el desnivel entre el pueblo y sus próceres era enorme (75 % de analfabetos cuando él fué elegido), puesto en el trance de reconocer los defectos de su pueblo, lo hizo en estos términos: "Bárbaros, no malos". En verdad es menester que empecemos a ser un poco a la norteamericana, y que tengamos alguna respuesta para los que así se expiden sobre nosotros. Los que se muestran tan disgustados del pueblo argentino, o encontrarían mejor lugar en el extranjero, o tienen el deber de ahorrarnos la expresión de su disgusto.

El Mensaje Presidencial

¿Qué es lo que le falta y lo que le sobra al mensaje presidencial, que no pudisteis terminar su lectura? Nosotros creemos haberlo adivinado. Le falta esa columna vertebral que se llaman las ideas de gobierno, y le sobran verdades convencionales. Aquello quita la gana de leer, y esto aburre mucho. ¿Por qué no callaría el mensaje, más bien que decir verdades convencionales? Sobre la prescindencia política, por ejemplo: ¿no sabemos todos a qué atenernos, cuando un ex ministro del interior se encargó de hacer declaraciones públicas, tanto cuando era ministro como después de dejar de serlo? El primer magistrado nos trae al gobierno las verdades convencionales de la diplomacia. Verdades convencionales las que se refieren a la reciprocidad de los poderes colegisladores en el último período legislativo, las que se refieren al servicio de policía de la Capital Federal, al presupuesto y a la situación económica, a las necesidades de la defensa nacional y al ingreso argentino en la Liga de las Naciones; un lujo de verdades convencionales y de convencionalismos oficiales. Lo único que hay de cierto es que hasta la fecha hemos estado a un café con leche de pleito bonaerense, pleito cordobés, cuestión del arzobispado, Liga de las Naciones, millones en armamentos, y otras cosas del mismo valor constructivo. ¿Querrá S. E. mejorarnos la ración en adelante? ¡Cuatro años de café con leche!

Inútil Definición

El Presidente de la República definió en el mensaje su concepto del radicalismo. Esa definición fué muy oportuna cuando él la hizo en su programa de candidato, y entonces nos correspondió aplaudirla. Pero, después de cerca de cuatro años de gobierno, ya no es menester que se ratifique en ella. Todo el mundo sabe ya cuál es el concepto alvearista del radicalismo, cuál el irigoyenista, cuál el lencinista; todo el mundo lo tiene definido. ¿Cómo hace el señor todo el mundo para llegar a la definición de cualquiera de esos radicalismos? Lo mismo que hacen los físicos para llegar a la definición de la ley de la gravedad. Ellos no les preguntan a los cuerpos cómo suelen caer. Observan cómo caen, y a eso se atienen. ¿Cuál es la definición del socialismo? Los pocos afiliados de ese partido lo definirán por su programa. El electorado, que desde luego no ha leído el programa, no lo define ni aun por su plataforma. ¿Qué es el socialismo? Lo que los socialistas han hecho en el Congreso y el Concejo Deliberante. ¿Carlos Marx dice otra cosa? No nos interesa la lectura de Carlos Marx. Pero el señor todo el mundo observa todavía otra cosa, que es la contraprueba de aquello: lo que los gobiernos y los partidos combaten y lo que dejan de hacer, las manifestaciones nulas y negativas de su actuación. Cuando el doctor Alvear definía su radicalismo, el público se guiaba por lo que decían los diarios de la mañana acerca del estado en que la intervención nacional dejó a la provincia de La Rioja.

El Asalto de San Martín

Si en efecto los que iban a atentar contra el rey Alfonso son los autores del asalto de San Martín, queda en tela de juicio la culpabilidad del chauffeur Davidovich y la justicia de la condena que recientemente recayó sobre él. A este propósito, recordemos que recientemente la Cámara del Crimen, en un proceso contra un quinielero, cuyos antecedentes permitían presumir su culpabilidad, se negó a admitir como prueba definitiva la simple declaración policial, y hasta descubrió procedimientos dolosos para crear las pruebas que no se habían podido encontrar. Esto de que la justicia no pueda creer en la palabra de la policía, y de que las pruebas policiales puedan conducir a la condena de un inocente, cualquiera que sea su valor personal, es una situación sin salida para la sociedad y para la justicia, porque las sanciones de la segunda se hacen poco menos que imposibles, y queda en el aire la defensa de la primera contra el delito. He ahí patente la necesidad de la reforma policial, una reforma que también hay que concebir con prudencia, pues ella no se haría con el reemplazo apresurado del personal, sino por el progresivo ajustamiento de los resortes de moral y disciplina de la institución.

Occidentalización del Asia

El Asia quiere occidentalizarse y se occidentalizará. Empezó el Japón y lo hizo en la forma más prudente. La China proclamó la república, y Turquía, tras haber hecho otro tanto, se esfuerza por llevar la occidentalización hasta la médula. Por lo que toca al norte de África, ya sabemos que los rifeños querían hacer una república. Ahora se anuncia que en la India la presión bolsevique amenaza ocasionar una revolución republicana. Serán exageradas esas versiones, pero las columnas de ataque de las ideas occidentales van avanzando desde todas partes. Sólo que eso no es todavía más que occidentalización de la piel. No hay occidente sin libertad y derechos individuales, no lo hay sin determinada relación entre el individuo y el estado. No es otra cosa lo que falta en Rusia y en la China para que ambas terminen en una verdadera democracia. Pero todo se reducirá a que en Oriente se hagan las cosas a la inversa de Occidente. La democracia es correlativa de la libertad y los derechos individuales. En Occidente fué el progreso de estos últimos años lo que condujo a la democracia. En Oriente serán los progresos de la democracia lo que conduzca a las libertades individuales. Es posible, además, que a la vuelta de todos sus ensayos, Rusia descubra una fórmula más flexible que la antigua fórmula occidental, un poco tocada de rigidez romana, para mantener una relación constante entre dos cosas que, por el hecho de progresar, mantienen un equilibrio inestable: el individuo y el estado.

Fracaso Fascista

Pensaban algunos en Francia que los fracasos del régimen parlamentario con el franco podrían justificar el advenimiento del fascismo. Serían muy obcecados si ya no estuviesen desengañados. El fascismo que sofocó las libertades italianas no fracasó menos en el sostenimiento de la lira que las libertades francesas en el del franco. Cuando se sofoca las libertades de un pueblo es menester al menos que lo justifique el éxito de los planes constructivos a cuyo pretexto se hace. Si no, es cobrar el mismo fracaso a precio más caro. Los franceses pueden consolarse de la caída del franco puesto que de todos modos su situación económica es buena y no por eso han tenido que sufrir las imposiciones ni someterse a la disciplina las cargas y las privaciones del régimen fascista. Ahora el fascismo quiere resolver con nuevas imposiciones y nuevas restricciones a la libertad lo que en Francia se procurará resolver aligerando la gravitación fiscal sobre el contribuyente. ¿Tendrá más éxito el fascismo italiano que la libertad francesa? El régimen parlamentario francés, herencia del celoso parlamentarismo monárquico, sometiendo al ejecutivo republicano a la misma dependencia a que hubiera querido someter a un ejecutivo monárquico, ejerce sobre él una acción paralizadora de que se priva de buena gana el parlamento de origen republicano de los Estados Unidos. Pero la libertad es lo que hizo el éxito económico y político de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia. Suceda lo que suceda con el franco, nadie les podrá quitar a los franceses lo bailado: el goce de sus libertades civiles, políticas y obreras, y las conquistas de mercados hechas por la industria francesa después de la guerra.

Los Negocios Británicos

Los ingleses sancionaron la jornada de ocho horas para los mineros, y después de esto vendrán reducciones de salario a otros gremios. ¿Qué es lo que se trata de resolver? La industria británica no se encuentra en las debidas condiciones para competir en el extranjero. Mientras Francia aumentó en un diez por ciento sus mercados de anteguerra, Inglaterra no reconquistó todavía más que el ochenta y cinco por ciento. Claro que los ingleses resolverán las cosas. Pero, ¿a qué precio, y después de cuántos tropiezos? Porque habrá perjuicios al obrero y al comercio, habrá conflictos obreros, habrá desprestigio de las instituciones conservadoras, y habrá propagación del comunismo y degeneración parlamentaria. Entretanto, en Francia reina tranquilidad obrera, y el último balance comunista de afiliados arroja una disminución del sesenta por ciento. Inglaterra hará las cosas, pero las hará cuesta arriba, pudiendo haberlas hecho a nivel. Hay que admitir que a Francia le ayudó la desvalorización de su moneda, mientras que a Inglaterra le sirvió de obstáculo la valorización de la suya. Además ¿le sale gratis a Inglaterra la valorización? El oro que envía al exterior (acaba de enviar una fuerte remesa ... de la Plata) le sale caro adentro y afuera. El ... mista Mainard Keynes, pasándose a la otr... pide la desvalorización ex oficio de la libr... bastado con no forzar la valorización, pu... modos la ambicionada paridad habría ... momento.

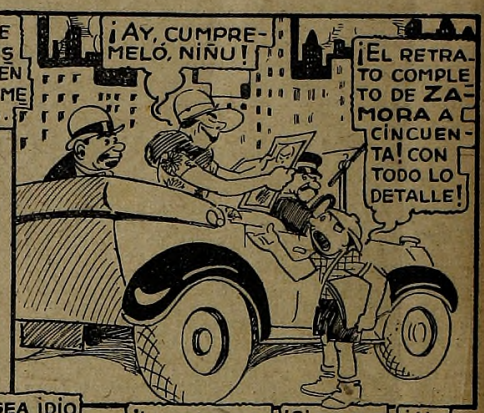
Las Aventuras de don Pancho Talero

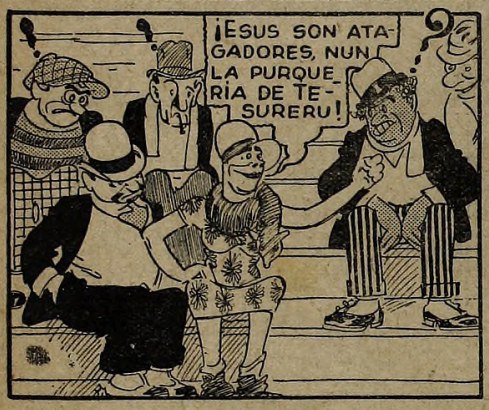
por LANTERI















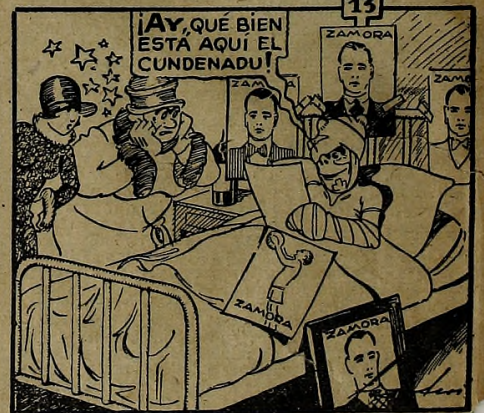


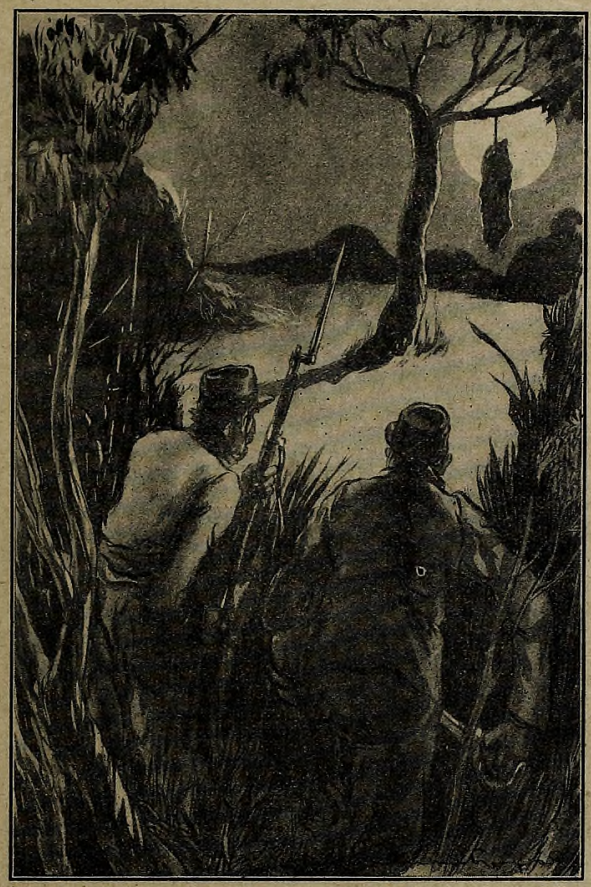












"...Mis soldados, no nuestros soldados, estaban apostados en cuclillas entre las malezas..."

PÁGINAS VIEJAS

La emboscada

Por LUCIO V. MANSILLA

Ilustraciones de López

LAS líneas atrincheradas de los paraguayos quedaban muy cerca de donde yo estaba acampado con mi batallón, haciendo un servicio de avanzada permanente.

Aquí, a la inversa de lo que sucedía en Tuyutí, el 12 de línea cubría y vigilaba el flanco izquierdo del ejército.

Nos faltaba solamente la guerrilla franca de Ayala, tan experta para batirse en orden abierto, como serena cuando se trataba de hacer "pata ancha" en orden cerrado.

En vez de ella — ¡cuánto la echábamos de menos, aunque no nos permitiera dormir sino con un ojo!, — teníamos un "estero" estrecho, pero profundo y traidor, lleno de plantas acuáticas enmarañadas, que hacían difícil y peligrosa su vigilancia, siendo, como era, un escondite seguro.

El estero ese arrancaba de la derecha del enemigo, la envolvía, serpenteaba, y luego corría hacia el fondo, o sea la retaguardia, siempre por nuestra izquierda.

Cuando llovía mucho, se desbordaba; pero, generalmente, tenía aproches accesibles, formados por una lonja de tierra sólida, paralela a su curso, que la tropa llama el "albardón".

De aquel lado, del lado de Tuyutí, el servicio de vigilancia era diurno.

Por la noche, las grandes guardias se retiraban; así es que todas las mañanas había guerrillas, tan fuertes a veces, que eran verdaderos combates.

Nosotros — brasileños y argentinos — teníamos que triunfar, y triunfábamos siempre.

Verdad es que el enemigo no comprometía nunca muchas fuerzas.

En dos palabras: todos los días, al rayar la aurora, había que disputar palmo a palmo el terreno abandonado la víspera, al ponerse el sol.



Ya se sabía que al amanecer tenía que haber tiros por la izquierda.

Se había hecho una costumbre pelear por allí.

Esos buenos días, a balazos, era la briosa caballería argentina o riograndense la que se los daba al enemigo.

Este, hambriento, salía casi todas las noches de sus líneas para merodear por el terreno ocupado durante el día por nosotros, limpiándolo de cuanto desperdicio dejaban nuestros soldados, a punto que ni los huesos pelados desperdiciaban. ¡Cómo estarían de famélicos, cuando hasta nuestras heces podían servirles de alimento!

A veces "pilchaban" alguna "pava", olla o asador que adrede dejaban nuestros soldados, calculando que si al siguiente día habían de almorzar allí, no valía la pena llevarse todos aquellos trebejos a sus reales.

Mi vigilancia, como se concibe, tenía que ser grande durante la noche.

Colocaba, pues, a lo largo del estero, en el albardón, en cuanto no se veía luz, un cordón de centinelas distantes unos de otros lo bastante para que se oyeran sus señas, las palmaditas de ordenanza.

Así se deslizaban los días sin que pudiera decirse no que eran iguales, ni que se parecían.

Las inquietudes eran en el centro, en el flanco derecho del ejército y por Tuyutí, todo ello debido a la topografía de las posiciones respectivas.

No quiere decir esto que nosotros durmiéramos sobre un lecho de rosas. Peligro grande no había, pero estábamos muy cerca y la imaginación nos trabajaba, haciéndonos pensar en una sorpresa posible.

Por la noche, se sentían en el estero extraños ruidos. Algunos veían fantasmas.

Cada centinela contaba al día siguiente, en el fogón, lo que había visto y oído, y lo que no había visto ni oído.

Los ejércitos están llenos de leyendas, y es por eso que una de las cosas más difíciles de escribir es la historia de una guerra. A corta distancia, como dice el general Thoumás, las diferentes relaciones de un mismo hecho referido por varios testigos oculares, son casi siempre contradictorias.

El soldado A había visto un tigre entre las malezas del estero; el soldado B, una lampalagua; éste, una víbora de cascabel; aquél, un lobo; el otro, un carpincho; varios, una porción de cabezas humanas flotando sobre las aguas. Eran las almas de algunos paraguayos ahogados en el misterioso estero..., decían.

Yo recorría todas las noches, personalmente y solo, mi cordón de centinelas, montando un "petizo en pelos".

Una de esas noches recuerdo que hacía mucho frío y que el cielo estaba encapotado, tomé una botella de caña y me fuí a hacer lo de costumbre.

Siendo reconocido, pasé sin dificultad por delante del primer centinela, callado, y así sucesivamente llegué hasta el último. Hablé con él de broma, era mi estilo; le di a beber un buen trago, volví sobre mis pasos, hice lo mismo con el otro centinela, y seguí "taloneando duro al petizo" que muy lerdo, pues no llevaba látigo, espada, ni arma alguna.

En la guerra acaba uno por familiarizarse con todo, hasta con el peligro. Es un juego como cualquiér otro. El valor suele ser, más que real, teatral.

Cuando me hallaba a la mitad del intervalo entre un centinela y otro, de repente y simultáneamente, oí un tiro de fusil y un grito: ¡los paraguayos!

La obscuridad era casi completa; se había levantado una niebla espesa.

Tiro acá: tiro allá, ¡los paraguayos!, nada más se oyó, y todo pasó como un relámpago.

Un momento después, un grupo de centinelas rodeaba mi "petizo", y como todo había quedado en profundo silencio, no se me ocurría qué podía haber sido aquello.

Hablo con los centinelas, mientras me apresuraba a hacer, con un haz de pasto seco, teniendo fósforos en el bolsillo, una antorcha para iluminar un poco el horizonte y, antes de que estuviera hecha, llega otro centinela que me saca de dudas.

Los paraguayos habían venido por el estero con el agua hasta las narices, como anfibios; se habían quedado quietos "aguaitando", frente a uno de mis hombres y, saliendo de improviso, un instante después de haber pasado yo de regreso por delante de él, de haberle hablado y dado de beber, lo habían materialmente robado, huyendo a la otra banda del estero, donde, sin más que pasar, estaban salvos.

Era un soldado catamarqueño, llamado Ahumada.

Volví al campamento, en el que se había producido una pequeña alarma; pero, un momento después, habiendo relevado a los centinelas, sin más novedad, todo el mundo ronceba.

¿O se imaginan ustedes que en los ejércitos, frente al enemigo, porque se está cerca de él, se acuesta uno con el Jesús en la boca y no es posible pegar los ojos?

No; se duerme perfectamente, mejor que en blanda cama. Los lechos duros tienen esa virtud. Por otra parte, el soldado duerme a caballo, y hasta caminando, llueva o no. El sueño es, sin duda, despótico; pero es más eficaz que gritarle a un soldado que duerme después de sus fatigas: — ¡Eh, levántese pronto de ahí, está el enemigo!, — decirle: — ¡Eh, levántese pronto, amigo, que lo llama el mayor!

El temor de la muerte puede menos que la disciplina. Así, los ejércitos disciplinados se baten siempre bien. Por eso, ya lo he dicho en otra parte, el valor colectivo es la disciplina.

Al día siguiente, en los fogones no se hablaba sino del pobre catamarqueño robado por los paraguayos y de mi escapada; y los soldados que decían haber visto algunas veces, sin ser creídos, cabezas humanas flotando en el estero, murmuraban: "Y mientras tanto se reían de nosotros. No eran malas almas las que por ahí andaban. Pobre ño fulano. Mirá, che, si se lo llevan al comandante, ¡qué barullo!"

Racedo era mi mayor, y yo tenía plena confianza en él. Ya revelaba, entonces, las dos cualidades de hombre de guerra que lo distinguen: una intrepidez serena y un ojo seguro sobre el terreno, es decir, una doble vista para calcular, en presencia de lo que está pasando, lo que debe suceder.

A más de la confianza que me inspiraran estas dos cualidades, nuestras relaciones privadas eran cordiales: podía, pues, sin inconveniente alguno, manifestarle lo que me contrariaba la pérdida de aquel centinela así arrebatado, y el deseo que tenía de que los paraguayos cayeran, a su vez, en una trampa mia.

Hablé con él y concertamos la "revancha".

¿Quién lo había observado? No lo sabré decir ahora.

(Continúa en la pág. 71)

La semana musical

Por BERNARDO IRIBERRY

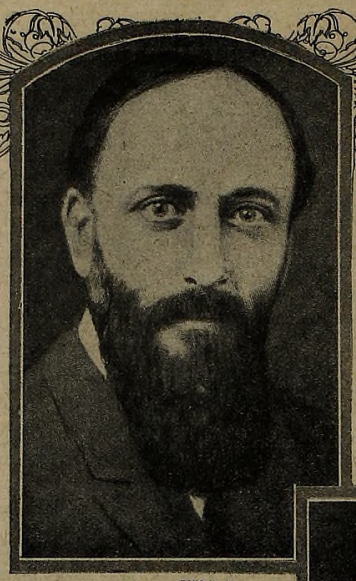


FOTO N. N.

Ernesto Ansermet

La Asociación del Profesorado Orquestal viene celebrando sus conciertos como en años anteriores en el teatro Politeama. El conjunto de esta sociedad posee este año elementos de valía, que hacen del mismo una masa más armónica y equilibrada. Sus componentes han llegado al convencimiento de que para hacer obra artística era necesario sacrificar ciertas preferencias que malograban la obra del maestro, y han reformado la composición de la orquesta, dando a cada uno el puesto que le corresponde. De esa manera hemos podido escuchar interpretaciones que, como la "Heroica" de Beethoven o el "Preludio y muerte de Isolda" de Wagner, proporcionaron la aprobación más cálida y nutrida por parte del numeroso público que acude a estas audiciones.

En el cuarto concierto el maestro Ansermet incribió una novedad del compositor Arthur Honegger. "Concertino" titula su obra el autor de "Roi Ravid", quien, en el caso presente, no ha pretendido otra cosa que hacer vivir la música graciosa y ligera del momento actual. El jazz, tan denigrado y poco apreciado, ha tentado a más de un célebre compositor, y Honegger, cuyo talento es indudable, ha querido dar la sensación de alegría y buen humor que campea en las pequeñas obritas que nos llegan de la América del Norte. Hay quien solamente ve en ellas ingeniosas combinaciones de ritmos, pero el que haya escuchado los conjuntos más célebres, como el de Paul Whiteman, Tom Walthan y otros, habrá advertido en esas pequeñas composiciones sonoridades extrañas y melodías atrayentes, que llegan al público servidas con absoluta propiedad, gracias a la maestría de los componentes de esos pequeños conjuntos.

En "Concertino" asoma en los primeros compases el músico que se permite una expansión. Su habilidad de instrumentador le permite la más graciosa y espontánea combinación de sonoridades, no llegando a ahondar en un asunto que por su índole debe permanecer exterior y sin la menor pretensión emocional. En su interpretación el maestro Ansermet puso todo el cariño que siente por la música moderna, de la que es un exquisito cultor. Por lo visto, Arthur Honegger es su autor favorito, pues ya en la anterior temporada nos hizo conocer tres de sus mejores obras, entre las que "Roi David" ocupa el lugar preferido. El señor Francisco Amicarelli, pianista de técnica fácil y segura, dió el verdadero sentido a su diálogo con la pequeña orquesta, obteniendo, junto con el maestro, la más franca acogida por parte del público, que llenaba el teatro. Algunos significaron su desaprobación por la obra ejecutada con ligeros silbidos, que fueron ahogados por los aplausos de la mayoría. Esto de los silbidos es síntoma auspicioso, que desgraciadamente no se pone en práctica con la frecuencia necesaria. Quienes están dispuestos a admirar la última producción de los músicos de moda, deben admitir que aquellos que juzgan sin prejuicio o no alcancen a comprender la misma desaprueben ruidosamente lo que no llega a producirles el menor grado de emoción. Es un defecto de pueblos sin conciencia admitir todo aquello que lleve la etiqueta de nuevo, sin aquilatar sus valores. Es, indudablemente, más simpático comprobar esas discrepancias que escuchar una unánime y prolongada ovación en ocasión del estreno de obras, que es imposible puedan ser apreciadas debidamente por todos.



FOTO PINTOS-PONTEVEDRA

Manuel Quiroga

EL violinista Manolo Quiroga ha obtenido en sus primeros conciertos el éxito más legítimo. El público del Odeón ha comprendido el valor de sus ejecuciones y las ha premiado con ovaciones raramente escuchadas. Es que Quiroga proporciona el encanto de interpretaciones artísticas, sin hacer jamás alarde de un virtuosismo de relumbrón. Estábamos aquí acostumbrados a los virtuosos que sacrifican todo al lucimiento de una técnica aparatosa y brillante; de esos virtuosos que, seguros del dominio de su instrumento, aceleran movimientos y exageran su "métier", buscando lo sensacional. Quiroga ofrece, por lo contrario, siempre versiones de un alto valor musical. Su honestidad artística, su sonoridad limpia y brillante, producen siempre la emoción más pura. Estamos seguros que las nobles cualidades de ese artista proporcionarán a nuestro público la ocasión de seguir significándole la aprobación más gentil.



FOTO N. N.

Giacomo Puccini

HA vuelto el teatro Colón a ser centro de reunión social. La apatía que demostró nuestro público en los últimos años por los espectáculos de ópera empezó a hacer concebir esperanzas halagüeñas en cuanto a su buen sentido artístico. Creíamos que él mismo habría comprendido al fin que para gozar de espectáculos que hirieran su sensibilidad no era necesario acudir al género del teatro quizá más falso y convencional.

Era un síntoma de elevación del buen gusto, y así lo hicimos notar en alguna ocasión. Al Colón solamente se podía ir, salvo raras excepciones, a lucir la frivolidad de sentirse entre la gente mejor colocada en la sociedad o a escuchar las voces de cantantes excepcionales que, contratados a precios fabulosos, proporcionaban el placer de un momento agradable.

El teatro de ópera, las más de las veces, solamente puede subsistir como para entretener el gusto provinciano de los que visitan las grandes ciudades en procura de esparcimiento momentáneo y exterior. Pero quien viva la vida moderna, quien haya podido llegar a penetrar el verdadero sentido de las obras inmortales de la música, no puede gustar de toda esa cantidad de cosas que se escribieron al solo objeto de proporcionar lucimiento personal a cantantes bien dotados.

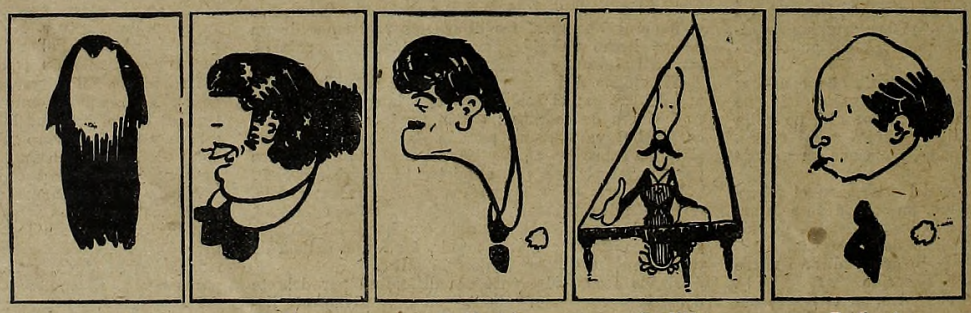
Creímos haber llegado en nuestro ambiente a la depuración, y vimos con simpatía muchas veces que nuestro público prefería aquellas manifestaciones de arte en las que el interés emocional juega un papel principal. Entre las producciones de estos últimos tiempos, pocas obras han tenido la suerte de despertar tanto interés como "Turandot", la última del malogrado maestro G. Puccini.

Sus obras anteriores, su prestigio de hombre conocedor de todos los recursos, su facilidad de llegar al público con su música espontánea y exterior, hicieron esperar con verdadera ansiedad esta producción.

Era de pensar que quien pudo hacer éxitos colosales con su "Bohème", "Tosca", "Butterfly", etc.; quien llegó a escribir un "Gianni Schicchi", tan ágil, tan movido y tan gracioso, pusiera en esa obra, que él sintió sería su último canto, toda su fe de artista, empeñado en llegar a realizar su más grande obra de arte.

Ya la crítica de todos los países y la nuestra propia han juzgado con la necesaria amplitud esta última producción del maestro.

Escrita sobre una fábula de Gozzi, que Renato Simoni y Giuseppe Adami teatralizaron para Puccini, pudo éste componer su obra utilizando su admirable sentido del teatro. En esa producción Puccini ha tentado apartarse de su ruta y hacer una obra más profundamente musical, más interior. No creemos que lo haya conseguido del todo. Su pasado glorioso, sus enormes éxitos de público, conseguidos de la manera más fácil, con la música más convencional, fueron una fuerza que le impidieron separarse en absoluto de su antigua manera. Se nota, sí, una preocupación por despojar su música de toda concesión; pero, aunque por momentos lo logra, como en el coro del primer acto y en los comienzos del segundo, páginas de un vigor y una realidad notables la primera, y de una gracia exquisita la segunda, no creemos que haya llegado a conseguir aquellos sus propósitos. La interpretación por parte de los cantantes ha sido buena. La admirable orquesta, una de las mejores que hoy puedan escucharse, logra, bajo la batuta del maestro Marinuzzi, los efectos deseados.



S. Capet — E. Ysaye — F. Kreisler — R. Viñes — P. Casals

Caricaturas originales de Manolo Quiroga



El escritor argentino W. Jaime Molíns, apóstol del expresionismo nacionalista en la declamación, recitando uno de sus bellos poemas, "El Príncipe" — en Bolivia, — con el traje típico del "curaca"

El apóstol de una nueva estética oral

El expresionismo nacionalista en la declamación

Por

P. RIVIÈRE

UN apóstol... ¡Bien venido! Era tiempo...

El arte de la declamación se ha transformado en un arte enfermizo. Las mujeres creen que para declamar es necesario tomarle al histerismo sus espasmos. Los hombres no saben decir un verso sin imitar a las mujeres. Desde que Berta Singerman apareció en escena, casi todas las personas que declaman tratan de imitar sus neuróticos ademanes de princesa rusa. Los hombres toman como modelo a los poetas cursis, que en la declamación imitan a Mussolini. Accionan en tenor italiano...

Nos habíamos librado de la declamación a la española, tipo Díaz de Mendoza, con sus gritos en gárgaras. Aquella declamación que provocaba el aneurisma y que hizo célebre a Vico, tuvo su cuarto de hora. Pasó como pasan todos los futurismos. Luego tuvimos la declamación tropical, con el "Nocturno", de Manuel Acuña. Ojos lánguidos. Voz a la sordina. Piano ford. Lágrimas en los ojos. "María", de Jorge Isaac. "Amalia", de Mármol. "Caramelos", de Guido y Spano...

Y caímos, por fin, en la declamación actual, a base de nervios, — arte morboso, que con la cobarde complicidad de la radiotelefonía que nos hiere en la cama, amenaza concluir con la poesía.

— ¿Sabe usted la razón por la cual yo no leo más versos? — me dice un caballero. — ¿Sabe usted quiénes tienen la culpa del desprestigio de los versos?

— Lo ignoro.

— Las mujeres y los hombres que declaman. Basta oír a una de esas declamadoras histéricas para odiar la poesía. Ellas no declaman los versos: *los lloran*... Observe usted que hasta cuando anuncian el título de la poesía que van a decir, parece que sollozan: *La alegría... ji, ji, ji... de la huerta, ji, ji, ji.*

Inspirado en el santo horror de tal sistema, es que ha surgido un espíritu cultivado y honesto que viene a difundir normas estéticas en la declamación. Me refiero al brillante escritor W. Jaime Molíns, cuyas obras han hecho popular su nombre en todo el continente. Sin ademanes solemnes, sin gestos suntuosos ni olímpicos, con la palabre suave y persuasiva de un maestro, Molíns acaba de dar diversas conferencias sobre lo que él llama *el expresionismo nacionalista en la declamación.*

Sus lecciones de estética oral son saludables. Conviene oírlas.

— Creo, — ha dicho Molíns, — que el arte de la declamación caerá muy pronto en el olvido si los que lo cultivan no se apresuran a modificar sus métodos actuales. Ya estamos a un paso de ese olvido, puesto que los declamadores de más fama empiezan a ponerse en ridículo.

— ¿A qué atribuye usted las sonrisas burlonas con que se escucha a las declamadoras románticas de hoy día?

— Sencillamente. Los auditorios son siempre cultos y, a menudo, más cultos que el artista. El público comprende por instinto, que esas maneras de declamar no son lógicas, no son humanas, no son naturales. La decadencia del arte lírico viene de eso, y si las óperas se salvan todavía es por la belleza de la música... La base de la declamación es la poesía, y si la poesía evoluciona, ¿por qué no ha de evolucionar igualmente la declamación? En los tiempos de Zorrilla o de Marcos Zapata era justo que se recitara en el tono de "Don Juan Tenorio" o con el acento comatoso de "La Capilla de Lanuza". Pero vea usted el fracaso de Roméu y de Calvo queriendo resucitar las glorias del *otro* Calvo y del *otro* Roméu... o Romea. En cuanto a la declamación histérica también tuvo su cuarto de hora cuando se impusieron los poetas decadentes con sus musas álgidas, exangües o cloróticas. Pero, eso ya pasó. Está lejos... ¡Abur! Ahora vivimos otra clase de poesía más natural, más de sentido común, más circunstante, más en consonancia con el ambiente en que nos toca actuar.

— ¿Y su "expresionismo" en la declamación?

— Tiende, precisamente, a poner la declamación a la altura de la poesía moderna, que es *expresiva, lógica, sencilla, hablada*... Mi teoría es que debe *declamarse hablando* y nunca *declamarse declamando*. Debe darse a las palabras el valor espiritual que tienen, traduciendo gestos bien medidos, el valor de cada idea en sonidos, en inflexiones de voz y el color de cada frase. Los gestos y ademanes deben revestirse de una naturalidad invencible que no choque ni vaya más allá de las ideas. Ya sé que es tan difícil ser natural en la declamación como ser sencillo en la literatura. La sencillez en literatura se llama Anatole France. Pero... Si el artista no consigue alcanzar su *gesto propio*, es inútil que quiera ser sincero. Además, detrás del declamador debe estar, no el loro que repite de memoria, sino el hombre o la mujer culta que entiende y saborea la esencia de lo que declama.

— ¿Y el "expresionimo nacionalista"?

— Creo necesario, como he dicho en mis conferencias, que el arte de la declamación sea autóctono, de acuerdo con la poesía de América. ¿Cómo es posible recitar versos de Martín Fierro, haciendo ademanes y gestos de Sarah Bernhardt, de la Kruschenisky o de María Melato? La declamación de cada país de América debe estar de acuerdo con los afectos y orientaciones del alma nativa, con el paisaje y hasta con la onomatopeya peculiar de las cosas que viven a nuestro rededor. Es imprescindible, si queremos evitar que el arte de la declamación caiga en el dominio de los payasos, que los pueblos sudamericanos se independicen de las vetustas reglas de la declamación adocenada. La declamación moderna — de 1926 — debe seguir una evolución nacionalísima, en ritmo con la propia expresión que el idioma español va tomando en América. Debe suceder lo propio que con la música: la *tónica* es universal, pero el *sentimiento* de nuestra música nativa, la substancia emocional, es privilegio de la raza.

— ¿Y elementos?

— Elementos de expresionismo artístico no faltan. La poesía de América puede proveer al arte de la declamación de valores infinitos y preciosos. Tenemos dos grandes tragedias: la *indiana* y la *gaucha*. Ambas pueden suministrar elementos propios capaces de hacer artistas declamadores que encanten y cautiven al público moderno.

En resumen: si Jaime Molíns consigue imponer sus ideas (tiene una recia voluntad para hacerlo) nos habrá librado del espectáculo triste y morboso de las declamadoras histéricas y de las declamadoras con pantalones que nos dan ganas de romper contra el suelo los teléfonos radiotelefónicos... Basta de llanto. La poesía es poesía y no velorio.

Una antología poética

Por

MANUEL GALVEZ

II



EN el artículo anterior (1) advertí la amplitud de espíritu de Julio Noé. Pero es indispensable hacer constar que la amplitud, en el caso de este seleccionador, significa un criterio directivo. Un crítico de tendencias académicas, con la misma amplitud que Noé, habría elegido, de cada poeta, las composiciones que más se acercan a la perfección clásica. Noé, al preferir ciertos poemas libres, y aun audaces, ha demostrado su simpatía hacia las formas modernas de la lírica. No ha buscado, siempre, lo más perfecto ni lo más regular, y a menudo ha optado por lo más característico. De este modo, ha incluído en su libro "Los burritos", de Lugones, "Mis maestros de escuela", del autor de este artículo, "Luna roja", de Bernárdez y "Siesta", de Marechal. Pero conviene anotar que su simpatía hacia las formas libres no le lleva a entusiasmarse con las actuales escuelas de vanguardia. Les reconoce el derecho a existir, y aun parece que gusta de los versos de ciertos poetas novísimos; pero las nuevas tendencias ocupan poco espacio en la antología.

Puede decirse que a Noé le ha guiado, principalmente, el propósito de buscar el arte y el talento, en todas las tendencias y en todos los grupos. Es visible su falta de prejuicios estéticos y de prevenciones. Y para concluir este somero juicio sobre su trabajo, quiero hacer notar que su simpatía hacia lo característico equivale a preferir lo típicamente argentino, así como la inclusión de poetas veinteañeros significa confianza y fe en la juventud.

Pero este artículo quedaría incompleto si no intentara descubrir las orientaciones estéticas y los caracteres esenciales de la moderna poesía argentina, no sólo a través de la antología que comento, sino también de la obra completa de quienes en ella figuran.

La antología comienza con los poetas que en 1900 eran llamados decadentes, y a los que más tarde, después del triunfo de Darío en España, se les clasificó como modernistas: denominación que nos vino de aquel país. Pero el decadentismo apenas existió entre nosotros. Leopoldo Díaz, Lugones, Díaz Romero y Jaimes Freyre escribieron algunos escasos poemas decadentes. En la mayoría de sus obras estos poetas eran parnasianos, o reflejaban la influencia de grandes líricos anteriores al decadentismo, como Hugo, Poe, Banville, Baudelaire, Whitman. Esto no significa que la influencia de los decadentes y simbolistas franceses no haya sido importante entre nosotros. En realidad, fué enorme. La poesía académica y de tipo español, con sus transposiciones, su "natura" y otras tonterías envejecidas, murió, definitivamente, asesinada por los modernistas. La poesía se liberó del lugar común, de la retórica, de la elocuencia castellana y de los versos mediocres del señor Núñez de Arce. En 1903 el decadentismo, como seguía aquí llamándose a las nuevas tendencias liberadoras, aun no había triunfado enteramente. En aquel tiempo eran pocas las personas cultas que admitían a Darío, y excepcionalmente raras las que declaraban entender a Lugones. Sin embargo, toda la literatura de esos años, absolutamente toda, recibió la influencia benéfica del modernismo. No podría asegurarse que los poetas franceses fueron muy leídos, pues los jóvenes escritores argentinos — los de entonces, los de ahora y los de siempre — apenas si entendían o entienden el francés. La influencia de Samain, de Verlaine, de Régnier, del grupo del "Mercure de France", vino hacia nosotros a través de uno que otro poema, malamente deletreado, en la antología de Van Bever y Paul Léautaud. También era leído, probablemente en idéntica forma, D'Annunzio.



Pero el modernismo pasó a su vez. El abuso de Versalles, de las ninfas, de las princesas, y de otros temas inactuales, trajo una reacción hacia nuestras cosas. Hacia 1903, Manuel Ugarte predicó "el arte social", que no tuvo el menor éxito, como tampoco lo tuvo en París, de donde Ugarte lo había traído... Los jovenzuelos literarios de aquel tiempo — literatoides, como solía decirse, — éramos todos más o menos socialistas o anarquistas, pero, formados en el aristocrático simbolismo, no creíamos que fuesen temas poéticos las luchas entre el capital y el trabajo, las huelgas, y la anunciación profética de la sociedad futura. Estos temas se los dejábamos a Ghiraldo, que los acaparaba entusiastamente. El golpe de gracia al modernismo, que se moría solo, se lo dió la tendencia realista, que apareció entre los años de 1907 y 1909. Lugones, que había sido el primer decadente, fué también el iniciador de la nueva poesía con "Los burritos". Luego vinieron Mario Bravo, Enrique Banchs, Carriego y el autor de este artículo. El libro en que la tendencia realista surgió sistematizada fué mi "Sendero de humildad". El gran poeta Francis Jammes era el padre de esta poesía, y sin conocer sus versos mayormente, yo, bajo su influencia, miré y recordé las cosas nuestras con un espíritu semejante al suyo. Mi libro tuvo gran éxito. Lo comentaron numerosos artículos... Díez Canedo me consagró un buen elogio en Madrid. Más de un poeta quiso ser también humilde y cristiano, con aquel cristianismo franciscano que vivía en mis versos (1). Mientras yo hablaba de las provincias, Carriego nos enseñaba a ver el suburbio de Buenos Aires, y el alma de las muchachas que deben ganar su pan. Ya estaban lejos los faunos y las marquesas empolvadas.

Sin embargo, el amor hacia nuestros paisajes y nuestras realidades no triunfó enteramente hasta después del centenario de nuestra revolución. El libro de Rojas, "La restauración nacionalista", fué el primer síntoma contra la excesiva influencia francesa que nos descaracterizaba. En 1910 ya el libro de Rojas producía bellos frutos en la enseñanza y aun en la literatura. Entre 1910 y 1914 aparecen las primeras novelas de Hugo Wast y "La maestra normal". La realidad argentina, dentro de formas europeas, comenzaba a entrar en nuestra literatura. El público se interesó. Aquellas novelas derrotaron al libro extranjero y difundieron el deseo de conocer la vida de nuestro país. Por otra parte, España empezó a interesarnos. Desde 1904 o 1905 veníamos advirtiendo que la madre patria tenía nuevamente escritores. Valle Inclán, Azorín, Jiménez, los Machados, Benavente, nos reconciliaban con España. Bajo la influencia castellana, nuestra poesía se tornó más castiza, sin dejar de ser muy argentina. El hombre representativo de este momento fué Fernández Moreno, cuyo primer libro apareció en 1915. Fuera de Lugones, nadie ha tenido tantos discípulos e imitadores como el gran poeta de "Ciudad". Escribiendo en un excelente castellano, fué porteño en "Ciudad" y provinciano en "Campo argentino". El dinamismo de Buenos Aires, la mezcla de las razas, la infinitud pampeana, casi todo lo esencial de nuestra vida, ha sido poetizado por Fernández Moreno. Por su obra y la de sus discípulos, la poesía argentina, hasta hace pocos años, fué casi exclusivamente realista.

Mientras tanto, en Europa surgían nuevas escuelas: el futurismo, Dada, el creacionismo, el ultraísmo, el unanimismo, el expresionismo y el superrealismo. Estas tendencias o escuelas no han tenido eco entre nosotros, salvo el creacionismo y el ultraísmo, que son recientes. La modernísima lírica de Borges, de Hidalgo, de Marechal, de González Lanuza y de otros, apenas tiene cinco años de existencia reconocida. Nuevamente, la influencia francesa pareció dominar a los jóvenes. Se imitó a Paul Morand, a Reverdy, a Apollinaire. En un artículo que publiqué hace un año, reproché a los poetas de la nueva generación el imitar a los franceses y españoles. Les acusaba de ver nuestras cosas con ojos extranjeros. Pero fuese que mi conocimiento de la nueva poesía argentina no era profundo o que los jóvenes poetas han comenzado a cambiar de ruta, el hecho es que la lírica de estos momentos busca, y aun prefiere, el tema típicamente argentino. Es el caso de Borges, convertido a un militante nacionalismo estético.



La actual poesía argentina sigue, cada día más, las nuevas tendencias. Los jóvenes escriben breves poemas sintéticos, en un idioma de imágenes. Las palabras surgen como desnudas. Nos dan la sensación de una espada penetrando en un cuerpo, tan rápida y directa es la forma en que esta poesía entra en la sensibilidad y la imaginación del lector. Pero claro es que los artistas de las generaciones anteriores no aceptan estas novedades. Sin embargo, se dejan influir por ellas. Hay en toda la poesía argentina un fuerte propósito de sobriedad y una tendencia indudable a expresarse en imágenes. El poeta de este momento no es un argentino, desgraciadamente. Es el uruguayo Fernán Silva Valdés, poeta de excepcional talento. Silva Valdés está realizando en formas modernísimas, con bellas imágenes, absolutamente nuevas, la poesía de los campos y de las cosas uruguayas, que es ni más ni menos la poesía de nuestros campos litorales y de nuestra vida colectiva.

Pero, dejando las orientaciones estéticas, ha llegado el momento de preguntarnos: ¿qué caracteres espirituales o ideológicos presenta nuestra poesía si la examinamos en conjunto?

Yo veo en la obra de nuestros poetas un gran optimismo. Es como debe ser la literatura de un pueblo joven, feliz y fuerte. Nuestros poetas apenas conocen la tristeza. Algunos intentan demostrar que la sienten, pero no saben ponerse tristes. Por esto, nuestra lírica es más objetiva que subjetiva. Nuestros poetas suelen ser admirables paisajistas y mediocres reveladores de la vida interior. Los dos líricos más puros de la actualidad, es decir los más subjetivos: Arturo Capdevila y Pedro Miguel Obligado, no tienen casi ninguna relación, en cuanto poetas, con el ambiente físico y moral del país. Capdevila, especialmente, que en su subjetividad llega hasta el misticismo, parece un poeta de otro pueblo. Por este motivo, su más bella obra, "El libro de la noche", no ha sido comprendida, ni apreciada en su justo valor. Nuestro pueblo es el menos propenso al misticismo y a la alta espiritualidad. Con Obligado ocurre algo semejante. Obligado es un elegíaco, un poeta de la vida interior. En el idioma de algunos psicólogos diríase que es un intravertido, vale decir: dirigido hacia adentro. En cambio, el espíritu argentino es esencialmente extravertido, vale decir: dirigido hacia lo externo. Obligado tiene la admiración de un público sensible y numeroso, pero su poesía poco o nada tiene de argentina, ni en sus asuntos ni en sus caracteres dominantes.



Antes de concluir, quiero señalar la importancia de la poesía, como conjunto, dentro de nuestra literatura. Julio Noé ha podido reunir

(Continúa en la pág. 68)

(1) En este artículo se escaparon algunos errores de importancia. Deseo corregir ahora el que se refiere a Alfonsina Storni. Las palabras "en un idioma no muy común" que aparecieron impresas, debieron ser: "en un idioma no muy correcto."

(1) Alfredo R. Bufano, uno de los más importantes poetas realistas de estos últimos ocho años, dijo, en la encuesta de "Nosotros": "En el libro de Gálvez se encuentra todo lo que años más tarde hariamos nosotros. Por mi parte, declaro que si tuviera que confesar la verdadera fuente de mi escuela, diría sin vacilación que ella está en el querido libro del que hizo también "La maestra normal", lleno igualmente, como novela, de todas las condiciones reveladas por el autor en sus poemas."



El sapo

(Leyenda araucana)

Por

ERNESTO MORALES

Ilustración de Hohmann

EL sapo es, todavía, en las poblaciones pampeanas —en buena parte herederas de los mitos y creencias de las tribus nómades de araucanos que se enseñorearan de las llanuras, — un animal objeto de superstición y culto. La tradición explica el porqué: El sapo, animalejo repulsivo, si se quiere, tiene un origen divino. Y de ahí que el paisano de nuestros días, heredero del gaucho, a su vez heredero del indio, no se atreva a darle muerte y aun lo emplee como amuleto. La medicina popular, por otra parte, es rica en remedios en los cuales el batracio ocupa un lugar predilecto: en dolores de muelas, mordeduras de víboras, dolor de cabeza, renguera de los caballos y aun para provocar fenómenos climatológicos como la lluvia; el feo batracio, vivo o muerto, juega un papel de primera importancia. El modo de emplear sus poderes ultraterrenos, al parecer de sus creyentes, es de lo más pintoresco: Para la culebrilla, sea el caso, enfermedad que se manifiesta por la aparición de pequeños tumores en la piel, ha de tomarse un sapo vivo y restregar con su barriga la parte enferma, en sentido contrario a aquel en que han aparecido los tumores. Cuando un animal se halla agusanado, al hombre de campo le basta colocar de su cuello, y colgado de una pata, un sapo vivo. El sortilegio se hará, y vaya a saber por qué influencias misteriosas atribuídas al batracio de origen divino. Sin embargo, el folklore europeo, y en particular el español, abunda en ejemplos que atribuyen al sapo mágicas cualidades, no sólo curativas, sino también de influencia hipnótica. Es curioso comprobar esta coincidencia; y así como el campesino español cree que una fuente volverá a tener agua si se echan en ella sapos, o como cree que se curarán las verrugas si se las frota con la barriga de un sapo vivo, el campesino rioplatense, que de seguro ha heredado estas creencias del indígena, también cree en la eficacia del sapo para extirpar verrugas o para hacer brotar el agua de un jagüel seco.

CHEBAREN era la hermosa hija del jefe de la tribu que habitaba en los bosques cercanos a la laguna, y era amada por Huaranca, joven guerrero, ágil y robusto, que probara el poder de su brazo en lucha con los pumas y con los guerreros de otras tribus.

Aquella mañana, Huaranca, acompañado de los hombres de su familia, presentábase frente a la "ruca" (1) del cacique, donde Chebaren lo aguardaba. Iba a pedir el consentimiento del padre para hacerla su mujer.

Tres de los hombres se adelantaron a la comitiva, que, cargada de pieles, plumas y demás regalos, aguardaba el momento de arrojarlos a los pies del padre, en prenda de la hija que cedía. Llegaron a la "ruca" de Chebaren. El padre se hallaba durmiendo. ¡Mal presagio! Sin embargo, despertáronle, y uno de los hombres hizo el elogio del pretendiente: valeroso, astuto, fuerte... El cacique, a su vez, hizo el elogio de su hija: bella, sumisa, hacendosa...

Y entró a tratar los objetos que, a cambio de ella, habían de darle. Huaranca era dadivoso y estaba enamorado; sus parientes, pues, se mostraron pródigos, y el cacique no pudo dudar de que su hija sería feliz con el hombre que había elegido. Cerrado el convenio, uno de los parientes fué en busca del novio, y los demás de la comitiva, que arrojaron a los pies del padre los objetos prometidos. Y se sentaron a aguardar. Las mujeres, entonces, fueron en busca de la doncella, la "gutcha" (1).

—¿"Chuchi cam tami gutcha malen"? (2) —gritaban.

Apareció la joven en la puerta de la "ruca", conducida por la más vieja de sus parientas, que dijo:

—¡"Tuachi"! (3).

Y Chebaren se adelantó hacia su prometido. En la mano derecha llevaba la "caru-cura" (4), testimonio de fidelidad, que entregó a Huaranca.

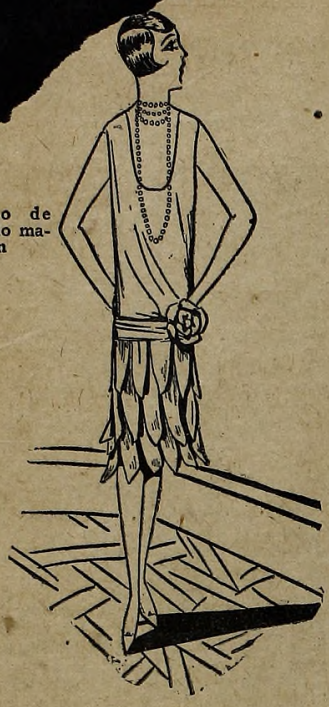
La "machi" (5) de la tribu hizo fumigaciones para alejar a "gualicho" (6), y consultó el humo. Dió malos presagios: en vez de subir en línea recta, comenzó a hacer espirales, lentamente.

A pesar de ellos, Huaranca y Chebaren decidieron realizar la boda. Y comenzaron entonces la comida y la danza, que se prolongaron hasta la noche. Era la hora en que los desposados debían retirarse a su "ruca" y, en medio de la

(Continúa en la pág. 71)

(1) Habitación.

(1) La joven.
(2) ¿Cuál es la joven?
(3) ¡Es ésta!
(4) Piedra verde.
(5) La adivina, o, si se quiere, sacerdotisa.
(6) *Gualicho.* — Adulteración de *Huecuvú* o *Huecufú*: el diablo.



Vestido de terciopelo marrón



Vestido de crepe mongol castaño, ampliado por tablas encontradas en forma de abanico



Los tules dan a un traje perlado un aspecto novedoso



Traje de reps modernizado

El arte de realizar elegancias económicas

Ideas sobre la manera de dar amplitud a las polleras angostas del año pasado

Por MIGNON

LA moda de hoy nos ha traído una innovación casi completa en lo que a la línea se refiere. Los creadores ya no se guían por aquella fórmula que hacía exageradamente rectos a todos los modelos. En su afán de estilizar la silueta femenina, los modistos han pasado los límites marcados por la prudencia, y es esta la hora en que su simplificación se ve desterrada de los dominios de la moda, y en su lugar, como un desquite, han invadido las colecciones los volados, las tablas, los plisados, los abanicos, todo, en fin, que da a las "toilettes" esa encantadora amplitud que las hace más graciosas y elegantes.

Esta nueva modalidad ha sorprendido, sin duda, a muchas de nuestras lectoras. Las imaginamos ante sus respectivos guardarropas, apenadas ante la perspectiva de tener que abandonar definitivamente sus trajes del año pasado, que apenas han tenido oportunidad de lucir; esto, aparte de lo que ello significa para el presupuesto.

Pues bien: no hay motivos para esas penitas, ya que, mediante un poco de habilidad y sin muchos gastos, es posible modernizar el guardarropa.

Veamos cómo.



Elegante modelo de crepe satín azul

VESTIDO DE CREPE MONGOL CASTAÑO, AMPLIADO POR TABLAS ENCONTRADAS EN FORMA DE ABANICOS

PARA modernizar este vestido de crêpe mongol, color castaño, sólo es menester un trozo del mismo tejido de color beige. Se abre a ambos lados y se hacen los agregados, de tablas encontradas, en forma de abanicos. El cuello y los puños serán del mismo tono que los abanicos.

ELEGANTE MODELO DE CREPE SATÍN AZUL

HE aquí otro modelito muy fácil de modernizar. Realizado en crêpe satín azul, color que vuelve a gozar de preferencias, se agregan a la falda, para darle la necesaria amplitud, trozos de crêpe satín rojo formando tablas pequeñas, de modo que el tejido del traje forme tablones. Para adornarlo se colocan botones de fantasía en el cuello, mangas y cinturón del sweater que presenta efectos de ablusado.

TRAJE DE REPS, MODERNIZADO

PARA que este traje de reps, color bois de rose, adquiera las características de la moda actual, su parte de atrás se deja completamente recta, pero en la de adelante se le agrega un crêpe satín plisado lo mismo que en las mangas. El motivo se repite en el cuello.

LOS TULES DAN A UN TRAJE PERLADO UN ASPECTO NOVEDOSO

PARA probarlo, he aquí este traje que el año pasado alardeaba de una rectitud que la moda de hoy ya no admite. Los tules que, después de un período en que permanecían olvidados, vuelven a surgir, facilitan encantadoramente la tarea de modernizar los trajes. A ambos lados de nuestro modelo se le ha colocado amplitud de tules en verde claro, adornándolo con un cinturón también de tul pero en un verde más subido.

VESTIDO DE TERCIOPELO MARRÓN

MEDIANTE un poco de habilidad y una pequeña dosis de paciencia, se puede transformar un vestido de terciopelo al margen de la moda, en otro que esté a tono con sus últimos dictados. Para ello se recurre a los pétalos de terciopelo y crêpe Georgette, que, al mezclarse, son de un efecto tan hermoso como atractivo. Una rosa dorada suma a la "toilette" un encanto más.

EL ARTE DE MODERNIZAR UN TAPADO

UN tapadito que ha sido bien recto se puede modernizar haciéndole adquirir, mediante aplicaciones de piel, un aspecto de ablusado. No son necesarias para ello pieles costosas. El arte de la peletería pone a disposición de las elegantes una enorme variedad de pieles de fantasía tan baratas como elegantes. Obsérvese nuestro modelo y se comprobará cuán sencillo es transformar un tapado demodée en otro muy chic y muy de acuerdo con las actuales orientaciones de la moda.



El arte de modernizar un tapado está practicado en este modelo

Los morenos

Por EDMUNDO MONTAGNE



FOTO N. N.
Una morenita muy popular entre los de su raza

EN el hogar taller que era la casa colonial, el negro fué un componente eficaz. Cada familia llegaba a tener seis, ocho, diez y hasta doce criados de sangre africana, los cuales, bajo el ojo diligente de la dueña de casa, contribuían al bienestar general, y participaban de él en su sitio y a su turno.

Una vez al día, por lo menos, preferentemente a la puesta del sol, con el Ángelus o a la queda, morenas y morenos comulgaban, cristianamente, con sus amos. Era el momento del rezo colectivo.

Desde los tiempos coloniales hasta el presente, algunas hermandades de morenos se han mantenido sin decaer. Una de ellas, la Cofradía del Santísimo Rosario, con sede en Santo Domingo, comulga el 25 de diciembre de cada año, y sale en procesión tradicional, que recorre las calles adyacentes, viéndose en las filas, con el correspondiente escapulario sobre el pecho, a una que otra anciana, cuyo trémulo andar no la retrasa.

Igualmente sobresalió el moreno por su celo en favor de nuestro país y de su independencia. Fué soldado. Las invasiones inglesas le ofrecieron, desde luego, la ocasión de probarse. Y en reconocimiento de la lealtad y valor extremo de pardos y morenos, regimentados en diez y siete compañías de sesenta hombres cada una, la población puso a la plaza Monserrat el nombre de Fidelidad, que llevó durante muchos años.

Cierta vez, hace poco tiempo de esto, fué encargado un cuadro panorámico de la batalla de Chacabuco a un pintor extranjero. Puesta la extensa tela en una armazón circular, el espectador colocábase en medio y lograba la ilusión de la realidad: un gran valle rodeado de montañas andinas, y en ese valle las legiones americanas atacando al enemigo; San Martín, oteándolo todo con mirada de cóndor; en primer término, algunos caídos, rezagados o maltrechos, que daban ganas de ir a socorrerlos, llevándolos hasta un ranchito abandonado y medio caído también que por allí había... ¡Admirable, admirable: todo muy real! ¡Pero la realidad esa era fustigada por un poderoso pampero de protesta cuando se advertía que en las falanges patricias no aparecía un solo negro!

¡Qué inútilmente, por lo visto, había recordado el Gran Soldado, desde su retiro de Boulogne-sur-Mer, la valentía insuperada de sus libertos, que componían el 7º y el 8º de su infantería!

También anotó Garibaldi en sus Memorias que más de cinco mil negros rindieron su vida en favor de las instituciones republicanodemocráticas del Río de la Plata, y no deja de mencionar, conmovido, al que, como un representante de la sufrida raza, partió con su puñado de libertadores, rumbo a la desdichada Italia, y luchando corajudamente, como lo había hecho siempre, murió en el sitio de Roma.

¡Aguyar, el negro Aguyar, tanto como Falucho, el héroe del Callao, merece el bronce inmortal!

Citan asimismo a Barcala, al "coronel negro", Sarmiento, Mantilla y otros historiadores, dedicándoles páginas entusiásticas. Y han alcanzado notoriedad en las armas muchos morenos de grado: Sosa, Mansilla, Morales, Maghee; y en el Uruguay, el coronel Carrión, "siempre con su capa colorada, lindo como un San Benito", según ese regimiento carecía de un buen trompa de órdenes.

Con la patria fué alumbrando para el moreno la libertad. Tres años después del grito de Mayo se declaró libre a todo hijo de esclava que en adelante naciera. La libertad era, a veces, un don graciable del amo: otras, lograda con dineros, que gracias también a permiso del amo el interesado ganaba vendiendo en el vecindario objetos de su fabricación: escobas, secadores de mimbre... Por ese camino poco a poco los morenos hicieron función pública de muchos trabajos que habían sido de su incumbencia en lo privado. Los hombres fueron escoberos, poceros, hormigueros, y vendieron masas, aceitunas, mazamorra, fósforos... Las mujeres, que habían sido ayas, amas de cría, lavanderas, y muy prácticas en amasijos y repostería, vendieron, como algunos hombres, tortas, pasteles, buñuelos, alfajores, rosquillas: toda la factura de entonces.

A veces, un viejo, mujer u hombre, a la luz de un farolito de sebo, permanecía, al anochecer, en la puerta de casa, donde, con licencia del dueño, expendía sus masitas. Ahí tenía su cesta al lado. Y más de una dama principal, al volver de la iglesia, de compras o de visita, se inclinaba a recibir de las morenas y pulcras manos los ricos manjares.

Las pasteleras llevaron también su mercancía de casa en casa y se estuvieron en las esquinas de las calles céntricas. Las hubo que recorrían toda la escala social y las que tenían su sitio permanente en las plazas de carretas, donde los picaneros, que durante las travesías se habían pasado meses a carne y agua, hallaban el premio a su forzada abstinencia de golosinas.

No todas estas costumbres son precisamente de cien años atrás: muchas de ellas se prolongaron a lo largo de la centuria, hasta muy cerca de la actualidad. La tía Rosa, que conoció la luz de tres siglos, vendió pasteles hasta el albor del XX. Falleció en 1906, o 7, a la edad de ciento trece años. Y la familia Ezcurra, que había hecho hacer de ella un retrato al óleo, donó ese valioso documento al Museo de Luján, donde hoy se exhibe.

Ni el alcohol (chicha, en los viejos tiempos; ginebra y caña, después), al que el moreno nunca fué

(Continúa en la pág. 67)



FOTO REINALDO
El llamado "artista de los negros", don Bernardino Posadas, notable pintor retratista



FOTO RESK
Señor Juan G. Serantes, mayordomo y presidente, respectivamente de la cofradía del Santísimo Rosario y del Centro Patriótico 25 de Mayo

Fragmento del libro "Beneméritos de mi estirpe"

Negar las leyes sociales importa negar las naturales... Pero las leyes naturales, dependientes del sol, del clima, del ambiente, etc., son inmutables, mientras las sociales dependen del hombre que las restringe, que se insubordina contra ellas, contra la justicia, ora obedeciendo a la necesidad, ora al egoísmo ambicioso, ora a la maldad que despierta la supremacía, la aspiración salvaje de los relativamente fuertes que impiden el acceso de los relativamente débiles.

Sargento Miguel Ángel



FOTO NOVEL
Enrique Obella, preparado para la comunión, el primer acto consciente de fe católica



FOTO CHANDLER ZURETTI
La espiritual señorita María Julia Ávalos, a los cuatro años de edad

La página extraviada

Por EUSEBIO J. CARDOZO

— Aurora en arrebol. Vergel florido.
Trino de aves. Sonrisas. Embelesos.
Primavera de flores y de besos.
De la gloria al arrullo, en blando nido.

Dulce soñar por ángeles mecido,
Libre el ser del dolor a los accesos,
Triunfante en el amor, que hasta en excesos
El amor es divino y bendecido...

¡Esto es la juventud, la edad florida,
Bella etapa de nuestra trayectoria!... —
Dijo al pasar la voz desconocida.

Yo he buscado esa página de historia
Qué registre ese instante de mi vida
Vanamente... ¡No existe en mi memoria!



CUADRO DE FIGARI
Los reyes negros entrando al candombe



"Pizzicando la mandola"

El derecho del engrudo

Elucubraciones trascendentales de un vecino confiado

Por FOLCO TESTENA



ARLEQUÍN Remojo, hijo de una vieja, bizco de un ojo, sordo de una oreja, era hombre nada adocenado: tenía ideas. Está demostrado que es más fácil tener diez pesos que una idea.

Las ideas de don Arlequín eran elementales, debido a su falta de ilustración y acaso a su pobreza, que no le permitía comprar las portentosas revistas que llegan de allende el charco, en las cuales se encuentran almacenadas tantas ideas ajenas. Hay que agregar que don Arlequín apenas si entendía las palabras impresas y apenas sabía dibujar su nombre y apellido. Nos consta que fué a raíz de tan embrionaria erudición que don Arlequín estuvo a punto de ser nombrado juez en un certamen literario; pero su buen tino no le permitió aceptar. En política — esto también bueno es decirlo — don Arlequín tenía marcadísimas propensiones comunistas y votaba por don Hipólito. En lo religioso, hacía lo que la Mimí de Puccini: no iba a misa todos los domingos, pero se acordaba a menudo del Señor, aunque la carencia de nociones teológicas le hiciese caer en deplorables faltas jerárquicas, como la de dirigirse al Todopoderoso, hablándole — mentalmente, se comprende — de igual a igual, y tuteándolo.

DÍAS hace, don Arlequín amaneció con una idea, que era la resultante de largas y hondas elucubraciones; y cuando hubo desperezado sus miembros y despabilado su entendedera, sintetizó su idea en una pregunta, que era también una invocación:

— ¿Por qué, Dios mío, no sugieres a alguien — al doctor Ravignani, a Nicolás Coronado, al rojo Zaccagnini — el propósito de hacer respetar, siquiera un tantico, el decoro y la limpieza de los muros exteriores de las casas urbanas?

(Eso de "muros exteriores" era un ardid retórico, una perífrasis, como dicen los literatos. Don Arlequín no simpatizaba con los arquitectos contemporáneos, y decía "muros exteriores" en lugar de "frentes" o "fachadas": pequeñeces estéticas y prosódicas.)

Ahora, traduciendo en calderilla la invocación de don Arlequín, digamos que a él le enfermaba el afeamiento de la ciudad, resultante del abuso, perpetrado por cualquier hijo de madre, pegando doquiera toda clase de carteles. Espíritu un poco estrecho, sin ser un reaccionario, don Arlequín no lograba convencerse de una punta de cosas, que, sin embargo, han entrado en el convencimiento universal. Por ejemplo, no comprendía que una mujer se pintarrajee la cara antes de los cuarenta años; por ejemplo, no comprendía por qué un ciudadano, libre e independiente, para recorrer diez cuadras sentado en un coche de tranvía, tenga que pagar, además de los diez centavos, un crecido suplemento que consiste en los pantalones casi seguramente desgarrados por las púas de los asientos; por ejemplo, que se multe o despida al obrero que falta un día al taller, y se pague, en cambio, la prebenda al diputado que no entra nunca al recinto.

Desarrollando para uso estrictamente personal sus conceptos embrionarios e ingenuos, don Arlequín, mientras desperezaba sus miembros haciendo gimnasia sueca, iba monologando, más o menos, así:

— Ya sea el gremio que pide aumento de salario; ya sea el candidato que pide votos; ya sea el médico que necesita aplicar el suero de Herlick; ya sea el ácrata que organiza un pícnic para adelantar la revolución social; ya sea el adalid del orden que quiere inculcar en los cerebros la convicción de que es indispensable volver a levantar una horca en cada plaza; quien quiera y todos, sin discreción, sin reparos, con el desenfado con que anda Pedro por su casa, cuando se les ocurre hacen imprimir un cartel y lo mandan pegar en las paredes ciudadanas.

"En línea general, los dueños de casas, ni merecen nuestras simpatías, ni hacen nada para merecerlas.

El elemento más probatorio, más fehaciente de la verdad bíblica en lo que a la vida edénica se refiere, es a todas luces la honda división, la incurable incompatibilidad que hay entre los hombres, empezada a raíz de un homicidio: los hijos de Caín tienen casas, los hijos de Abel pagan el alquiler (garantía de un comerciante, tres mensualidades adelantadas y obligación malthusiana de no tener nunca hijos).

"Pero — continúa diciendo o dice continuando don Arlequín — la antipatía, aunque legítima, no otorga derechos, y menos aún derechos torcidos como el de ensuciar las casas de nuestro prójimo, llagando los muros con hediondo engrudo y papeles de todo color y tamaño, donde se han volcado con tinta tipográfica amenidades, sandeces y, a menudo, majaderías.

"Admitamos que dentro de pocos años o de pocos siglos desaparezcan los dueños de casas y que las casas pertenecerán a todos; pero, será para morar en ellas y no para ensuciarlas. No se discute el derecho de un gremio, de zapateros, pongamos, a mejorar sus condiciones; pero, yo que compro y pago los botines como cualquier ciudadano que ha perdido la saludable costumbre de andar descalzo, ¿por qué tengo que gastar trescientos pesos en cal y pintura para hacer blanquear la fachada de mi casita? No se discute el derecho que tiene Fulano o Zutano de difundir, por medio del papel impreso, sus ideas acerca de la esfericidad de la Tierra o acerca de la eficacia de la cábala para acertar el número de la grande; pero, yo, ciudadano libérrimo, a quien no se me importa un comino de la forma de la Tierra, y prefiero la redoblona a la quiniela, ¿por qué tengo que echar a perder mi digestión, mirando la abigarrada suciedad de los muros callejeros?...

NO se necesita más para convencerse de que don Arlequín tiene ideas simples y limitadas. Acostumbrado a vivir en su caparazón como el caracol, él ignora que en muchísimas ciudades del mundo el problema que le preocupa ha sido resuelto lo más bien, armonizando derechos y exigencias estéticas. Como hay lugares en que el ciudadano transeúnte puede quedarse un rato a solas con su conciencia y sin ofender los dictámenes de la higiene, hay también lugares adecuados donde el ciudadano puede con toda comodidad, y sin molestar a nadie, abandonarse a la libre expansión de sus ideas, impresas o manuscritas.

Arduo sería opinar sobre si el Todopoderoso habrá tenido tiempo y oportunidad para transmitir al doctor Ravignani, a Nicolás Coronado o al rojo Zaccagnini la invocación de don Arlequín, convenciéndoles de que no sería cosa del otro mundo hacer desaparecer el deplorado adefesio. La vida — piensa don Arlequín, — la vida del hombre y de los hombres es una concatenación de problemas. Los hay fáciles, los hay peliagudos. Por ejemplo, a pesar de la difundida amonestación: "El que escupe en el suelo es un mal educado", pasarán cien años antes que el ciudadano civilizado se acostumbre a no escupir en la vereda, en el tranvía y en el piso de su casa. Pero eso de la suciedad de los muros urbanos es un problemita que se puede resolver en un mes.

Así lo desea y espera don Arlequín Remojo, hijo de una vieja, bizco de un ojo, sordo de una oreja...



Esta rara mujer...

Por

AMORIM

Esta rara mujer que hoy no me quiere,
y que me quiso ayer como ninguna,
acaba de pasar tal como una
mujer que gusta del amor que hiere.

Entre mirar y no mirar, prefiere
dejar su rostro en pálido de luna;
empalidece así como ninguna
esta rara mujer que hoy no me quiere.

Esta rara mujer, como ninguna,
puede pasar, mientras la tarde muere,
con un amanecer que desespere

entre sus labios, y en los ojos una
estampa de mi amor... Bien la prefiere
mi ajeno corazón, ya que ninguna
puede pasar y herir como ella hiere.

El lago de los ingleses

Cuento fantástico

Por

G. D' AMEZEUIL

Ilustración de Fioravanti



UNA tarde, en el momento en que encendía yo mi pipa para encaminarme a la cervecería Schwartz, como lo tenía por costumbre, distinguí a mi amigo el guardabosque Frantz, a quien me había recomendado muy especialmente el duque Adolfo de Nassau, y uno de los primeros tiradores de Alemania, así como también uno de esos cazadores de la antigua escuela, que interesan mucho a todos los aficionados.

Frantz, que desde los primeros días me había cobrado mucha amistad, me había puesto en relación con los principales hacendados del país, y gracias a la benevolencia con que me honraban podía yo cazar libremente en el terreno vedado, donde abunda la caza.

El guardabosque iba a penetrar en Wilhemstrass, cuando de repente volvió sobre sus pasos, y acercándose a mí deslizó misteriosamente en mi oído estas palabras:

— Si queréis, esta noche os daré a conocer *El lago de los ingleses.*

Y como a mí me sorprendiera mucho esta confidencia, el anciano guardabosque se puso un dedo en los labios, y murmuró:

— ¡Silencio!...

Así fué que me impidió hacerle una sola pregunta.

Me tomó del brazo, me arrastró a la calle, y, después de haber mirado a derecha e izquierda, para cerciorarse de que ningún oído indiscreto podía alcanzar sus palabras, añadió con presteza:

— *El lago de los ingleses* fué abierto por el Diablo, que lo pobló con las más ricas truchas que existen en el mundo; y así sucede que para pescar en él se necesita una licencia especial de S. A. el gran Duque, quien no se la concede a nadie.

— ¿De veras?... Pues, entonces, ¿cómo me proponéis llevarme al lago?

Frantz guiñó los ojos con malicia, y replicó:

— No tengáis cuidado, yo me encargo de todo.

Al cabo de unos instantes de reflexión pregunté:

— ¿Y hay mucho que andar para llegar al lago?

— Es un paseo de unas dos horas...

— Pues, amigo mío, quiero ser franco; estoy algo cansado, y, si os parece, dejaremos la expedición para otro día..., la dejaremos para el año próximo.

— Haréis muy mal en no aceptar mi proposición; la ocasión que hoy se presenta es única quizá, porque toda aproximación al lago está severamente prohibida.

— ¡Cómo! ¿Acaso hay dragones? — interrumpí yo, riéndome.

— Hay más que eso; se trata de todo un regimiento.

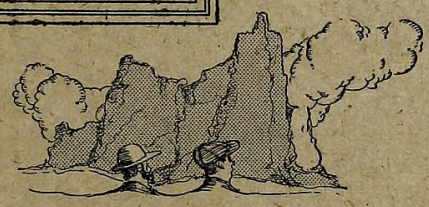
— ¡Qué de precauciones para guardar unas truchas!...

— Habláis así porque ignoráis lo que valen las truchas en cuestión.

— ¿Y nadie ha penetrado hasta el lago?

— Hace algunos años, dos ingleses consiguieron burlar la vigilancia de los centinelas, y habían llegado hasta las márgenes del lago, cuando el Diablo, que pasaba por allí, los vió y los arrojó al agua, para sustento de los peces...

"— ¡ Karl ! Acabas de salvarme la vida, y desde este instante te pertenezco en cuerpo y alma..."



— Amigo mío, la cosa es seria; lo que me gustaría sería saber cómo y por quién ha sido conocida la muerte de los ingleses.

— Su Alteza el gran Duque lo ha sabido todo por boca del mismo Diablo, y la historia se divulgó inmediatamente, para que sirva de escarmiento a todo el que pudiera atreverse a probar fortuna.

— ¡Tiemblo al pensar que el pícaro Diablo hiciera otro tanto con nosotros!

— Tranquilizaos; tengo un pase firmado por Su Alteza, y el Diablo nada puede contra nosotros.

Y, hablando así, Frantz volvió a guiñar el ojo, y, luego, sin ocuparse más de mi persona, atravesó la calle de dos zancadas y penetró en la posada de meinherr Schmitterborn, el más famoso cazador de gamos que había en la comarca.

Turbado un tanto mi espíritu por la proposición del anciano guardabosque, preguntábame yo si debía o no aceptarla. Por una parte, la curiosidad me decía que sí, y por la otra temía ser juguete de alguna burla, lo que me habría puesto en ridículo a los ojos de mis amigos.

Mi indecisión duró largo rato en la velada, y mi preocupación llegó a ser tal, que dos veces se me apagó la pipa.

No obstante, poco a poco, y a medida que absorbía jarros de cerveza, los negros pensamientos que asediaban mi cerebro acabaron por atenuarse, hasta que se disiparon completamente.

Cuando salimos de la cervecería, la mesa quedaba llena de jarros vacíos; pero si su número atestiguaba nuestro denuedo en el ataque, lo que probaban además la escasa solidez de nuestras piernas y las nieblas que se aglomeraban delante de nuestros ojos, lo cierto es que nuestro vigor no estaba ya en relación directa con la sed ardiente que nos abrasaba la garganta.

Ignoro absolutamente lo que pasó desde el instante en que dejamos la cervecería hasta que volví a entrar en posesión de mí mismo; pero lo que recuerdo bien es que al abrir los ojos reconocí con gran sorpresa que en vez de hallarme perezosamente tendido en mi cama iba andando con Frantz, el guardabosque, y, según lo que él me dijo, habían transcurrido ya más de dos horas desde que subíamos la cuesta, con dirección al lago.

El camino, abierto en la peña viva, era muy árido, y estaba sembrado de menudos pedernales cuyos terribles cortes nos herían los pies.

De trecho en trecho, enormes peñascos nos atajaban el paso, y teníamos que escalar la cuesta, operación tanto más peligrosa cuanto que la piedra, resbaladiza, porque había llovido, nos exponía a rodar en los precipicios cuyas profundidades aterradoras no podía medir la vista.

Para que la ascensión fuese aun más penosa, soplaba un cierzo áspero y penetrante, que nos quemaba el cutis como un fuego ardiente y nos producía el suplicio de un cosquilleo continuo en los ojos.

Sin embargo, una cosa me impedía quejarme, como no habría dejado de hacer sin esta circunstancia, y era la extrañeza del espectáculo que tenía delante, espectáculo que variaba y se multiplicaba, digámoslo así, a lo infinito.

Frantz se había quedado corto cuando dijo que un regimiento entero guardaba las truchas del gran Duque, pues con efecto, en mi vida había visto yo tantos militares: a cada instante nos paraban centinelas que, al ruido de nuestras pisadas, parecían surgir de debajo de la tierra, y nos interpelaban con voz sonora:

— *Wer da?* (¿Quién vive?)

Frantz cambiaba una señal misteriosa con el soldado, y éste, echándose el arma al hombro, se apartaba para dejarnos pasar, después de lo cual continuaba su solitario paseo.

Mi vista no podía desprenderse de aquellos hombres cuya estatura no pasaba de un metro, y no sin razón me sorprendía el verlos cargados con un inmenso fusil de trinchera que, de seguro, tenía tres metros de largo, y cuyo peso debía ser, cuando menos, al de una pieza de montaña.

Frantz, que andaba callado, aprovechó mi sorpresa para hacerme la historia de aquel regimiento único en el mundo por su organización y composición, diciéndome luego que las armas de que se servían aquellos hombres habían sido forjadas en los talleres del Infierno, y que tenían un alcance prodigioso.

En el tiro horizontal alcanzaban con toda seguridad a una distancia de cincuenta kilómetros, y en el vertical no se sabía hasta qué altura inconmensurable las balas mataban las águilas.

Yo aplicaba bien el oído a lo que me contaba el anciano guardabosque; pero no podía menos de pensar que era tomar sobradas precauciones para guardar unas truchas que no valían, quizá, tanto como las de Fontainebleau.

A medida que nos acercábamos a la cumbre, el paisaje se hacía más triste y abrupto, y el número de centinelas se aumentaba en proporciones verdaderamente fantásticas.

En suma, yo acabé por compadecer a aquellos desdichados que para resguardarse de la intemperie no tenían más abrigo que las anfractuosidades de las rocas, y que sin embargo pasaban la existencia en medio de aquellas montañas coronadas de nieves eternas, y en cuyos flancos se extienden pinares inmensos cuyo sombrío aspecto aumenta la melancolía que engendra la vista de tan desolados lugares.

¡Si siquiera después del relevo hallaran abrigo, lumbre y buena comida! Pero, no; por temor de que cedan a la molicie, el gran Duque exige de ellos que duerman sobre las piedras y se alimenten con plantas y raíces. No necesito decir que las barajas y la cerveza les están severamente prohibidas; a la menor infracción a la disciplina les dan de palos, y luego les pegan cuatro tiros.

— Esas ejecuciones — me decía Frantz — constituyen la única distracción de esa tropa distinguida. Llevan a la víctima a la cumbre del monte más alto, la

(Continúa en la pág. 69)



"Santa Clara", hermoso cuadro de Parmigianino, existente en el Museo Nacional de Nápoles

La novia de San Francisco de Asís

Por

ATALIVA RUIZ PALAZUELOS

LOS historiadores del *Pobrecito de Asís* eluden en sus narraciones el análisis psicológico del amor que ligó a San Francisco con la bella Santa Clara de Asís. Ni el propio Padre Facchinetti, en sus arriesgadas conferencias sobre "los amores del Seráfico", se animó a decir lo que, tal vez, pensaba de la amistad apasionada de Clara y de Francisco. Sin embargo, existen numerosos relatos muy antiguos que permiten reconstruir esos amores. El más interesante está en latín: es el del erudito Fray Tomás de Celano, que acaba de servir a Camille Mauclair para trazar *La Vie de Sainte Claire D'Assise* (1), emocionante y mística descripción del amor que la señorita Clara Scifi experimentó por el poeta santo que asombró con su bondad a los lobos y a los pájaros.

Sintetizaremos esa historia:

Francisco — llamado más tarde San Francisco de Asís — era hijo de una ilustre dama provenzal, Donna Pica, y de un rico fabricante de paños, Pietro di Bernardone, de Umbría. El pequeño Francisco fué bautizado con el nombre de Juan, pero su padre, al regresar de un viaje a Provenza resolvió que su hijo se llamara Francisco (François), en homenaje a Francia, patria de la madre del niño.

Criado en la opulencia, el joven Francisco se dedicó a las juergas. Era un buen mozo, gallardo y conquistador. Vivía, con otros jóvenes aristócratas, en continua francachela. Los bailes con mujerzuelas y los banquetes estrepitosos constituían la única ocupación del jovencito. Los tranquilos vecinos de Asís comenzaron a perder la paciencia frente a los escándalos del hijo del pañero.

— Francisco es un alocado — decía su padre, contestando a las quejas de sus convecinos, — pero tiene un gran corazón. Es cierto que derrocha el dinero, pero yo lo he ganado para él...

Al cumplir veintitrés años, Francisco adquirió una terrible enfermedad específica. Estuvo a punto de morir. Los cuidados de la madre lograron salvarlo, pero ya Francisco no era el mismo. El mal había subido por la medula. Mostrábase melancólico y, a menudo, su madre lo veía arrodillarse, orando en alta voz y pidiendo, con lágrimas en los ojos, que Dios le perdonara sus pecados.

"A partir de entonces—dice Mauclair, basándose en las declaraciones de Tomás de Celano — Francisco rehuyó la amistad de sus camaradas. Se escapó de su casa, refugiándose en una gruta y pidiéndole a Dios, con fervor apasionado, que le indicara el verdadero camino donde están las virtudes."



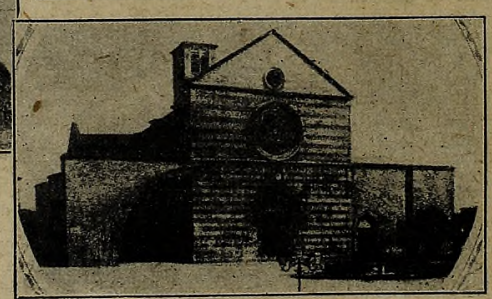
San Francisco de Asís y Santa Clara, por Paul Landowski

Es demasiado conocida la historia de Francisco. Recuérdese que abandonó sus vicios, regaló sus riquezas, y se consagró a predicar las dulzuras de la pobreza y la gracia divina. Sus sermones atraían a todas las almas místicas. Aquel joven hermoso y varonil, de ojos celestes y mirada triste, sugestionaba a las mujeres con la elocuencia de su sinceridad.



Mientras Francisco triunfaba, una bella niña de Asís, la señorita Clara Scifi, que tenía entonces catorce años, oyó hablar con tanto entusiasmo del joven orador, que quiso conocerlo.

Clara era hija de nobles. Su padre, el caballero Favorino de Scifi, y su madre, doña Ortolana de Fiumi, también de una familia ilustre, habían criado a su hija en una atmósfera de lujo y de literatura. La imaginación de Clara era un eterno cuento de las "Mil y una noches". Soñaba con aventuras, y era digna de ellas, pues su cabellera rubia y sus ojos divinos diéronle fama de ser la más hermosa mujer de las tierras de Umbría. Sus galanteadores formaban legión. Más de una vez, bajo su reja, apareció el cadáver de algún enamorado, muerto en duelo por otro o suicidádose por desdenes de amor.



El convento de Santa Clara de Asís

Clara fué a la iglesia a escuchar a Francisco. A las primeras palabras del santo, ya Clara vibró de pasión, exclamando:

—¡Lo amo!... ¡Lo amo!...

Se había enamorado locamente del enfermo. Ya no vivió sino pensando en él... Dos de los compañeros de Francisco — Rufino y Silvestre — eran parientes de ella. Intentó pedirles una entrevista con el joven maestro. No se animó...

Entretanto, los padres de Clara pretendían casarla con un rico comerciante de Asís.

— ¡No quiero casarme! — gritó Clara.

Ese mismo día, Clara recurrió a los auxilios de una viuda, llamada Buona Güelfucci, amiga de Francisco.

— Necesito — le dijo Clara — que me consiga usted una cita con el Santo.

La viuda obtuvo de Francisco — según relata Tomás de Celano — la cita ambicionada. Fué una entrevista delirante, en la que Clara declaró a Francisco su pasión con una sinceridad tan inocente, tan pura, que el santo "cerró tres veces los ojos para no caer en horrible pecado mortal". Pero, Francisco fingió no creer en la sincera pasión de la niña:

— No te creo — le dijo. — Sin embargo, si quieres que tenga fe en tus palabras, toma una bolsa y recorre todo el pueblo mendigando tu pan.

Clara se inclina. Va a su casa. Toma una bolsa. Cúbrese el rostro con un velo. Sale a pedir limosna.

A partir de aquel hecho, las entrevistas de Clara y Francisco se hacen más frecuentes. Encuéntranse, a menudo, en una gruta, donde, Francisco y sus hermanos de cofradía rezan a la luz de la luna.

— ¡Te amo! — le dice Clara.

Entonces es cuando, según Tomás de Celano, se produce el milagro. Francisco convence a Clara de que la pasión que ella siente por él no es un amor terreno:

— Tú amas en mí nada más que a Dios. Él te ha puesto en mi camino para que yo te levante hasta Él.

Ella siente que las palabras de Francisco son las palabras de Dios. Comprende que es verdad. Su pasión por Francisco no es más que una nueva gracia que Dios acuerda al santo.

— Todos los que me amen — dice San Francisco, — aman en mi figura humana las glorias del Cielo.

Clara resuelve vivir cerca de Francisco. Por su consejo resuelve fugarse del hogar, acompañada por la viuda Buona Güelfucci, y, al efecto, la noche del Domingo de Ramos del año 1212, mientras en su casa se realiza una fiesta suntuosa, Clara huye por los fondos y atraviesa, con la viuda, los campos sombríos hasta llegar a la Porciúncula.

Esa misma noche, Francisco y sus compañeros organizan la ceremonia de la consagración nupcial de Clara con Dios. El propio Francisco le corta los áureos cabellos, y, quitándole las ropas suntuosas, la cubre con un hábito tosco y negro.

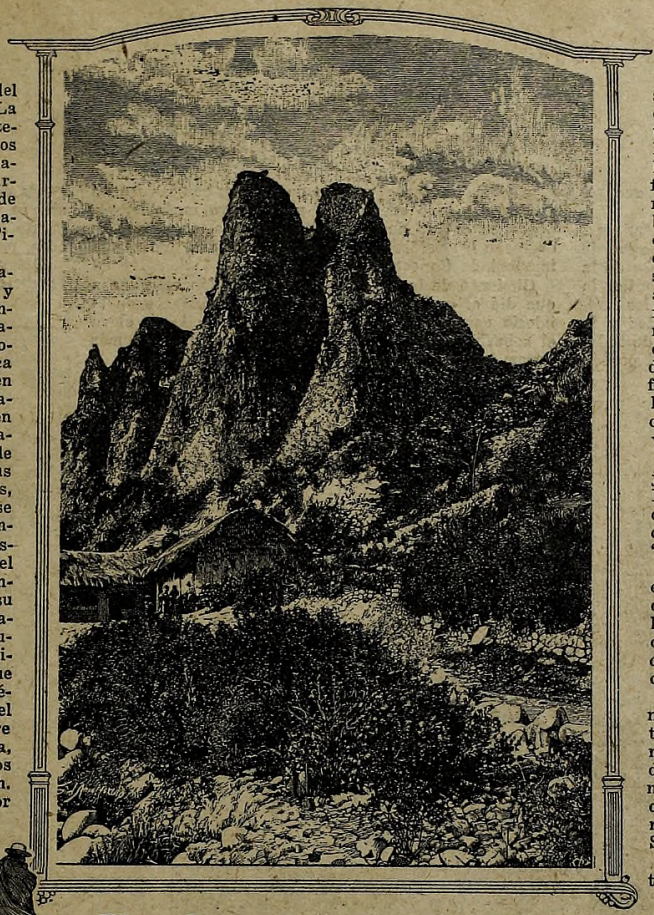
Inmediatamente, la conduce con sus hermanos hasta un monasterio vecino del villorrio de Isola Romanesca—hoy Bastia, — y allí la deja escondida.

La familia de Clara descubre la fuga de la niña y las causas de su resolución. El padre increpa a Francisco, y le acusa de haber perdido para siempre a su hija. El Santo no responde. Llora solamente...



(Continúa en la pág. 58)

(1) Edition D'Art. — H. Piazza. 19, Rue Bonaparte. París. Año 1926. Un volumen de 264 páginas.



Camino al Illimani

En las entrañas de Sud América

Por

FLORENCIO MOSQUERA KELLY

ESTUDIANTES y periodistas del Continente, residentes en La Paz durante las fiestas centenarias de Bolivia, encontramos una mañana sobre las almohadas de nuestros lechos una tarjeta por la que el Ministerio de Instrucción Pública nos invitaba a una excursión a las orillas del lago Titicaca.

Tempranito, el hotelero sacudió nuestros zarandeados cuerpos de fatigados bailarines, y a poco ubicábamos en los asientos de un convoy de trocha angosta la carga de nuestra trajinada humanidad. Fué un viaje a lo desconocido, ya que ignorábamos la prehistórica cosmópolis de Tihuanacu. Mas, viajar en tren por los alrededores de La Paz es en todo caso realizar un itinerario fantástico. El tren subía, subía siempre con sus dientes de cremallera. Debajo quedaba la ciudad, en el valle grandioso, escurriendo le policromía de sus callejuelas por los intersticios de las cuestas, mientras, por instantes, un panorama nuevo se presentaba en la grandiosa visión de aquel fondo, en el que Dios revela su calidad de repostero sublime, brindándonos en la bandeja del altiplano aquella torta de tres puntas merengadas; el Illimani, que es en verdad, según su nombre, "la mesa de la luna". Pero las montañas, como las desgracias, siempre tienen alguna que las supere: a la derecha, el Sorata insinuaba su pico más elevado que el Illimani, que le ha dado el lugar de segunda cumbre de América. Fué en las tierras desoladas y frías del altiplano, a cuatro mil seiscientos metros sobre el mar, en la campiña yérma, casi de piedra, de la meseta altoperuana, donde celebramos amistad con el profesor Johansen von Dietrich.

El ministerio había encargado al profesor que hiciera de cicerone en Tihuanacu, y el profesor Johansen von Dietrich, descubridor del Scelidotherium y Parahiparión en las turberas de Incachaca, en las márgenes del río Chuquiaquilo u Orkoahuira, se había levantado ese día con vehemente deseo de explicar a toda la Sud América juvenil que le acompañaba, la razón que asiste a los sabios al afirmar que en nuestro continente, en Tihuanacu, ha existido el nombre primitivo, tal vez anterior al de Neanderthal y al de Rodesio.



El Ministerio, previsor, hospitalario y obsequioso, había encargado conjuntamente de la parte intelectual al profesor Johansen von Dietrich, y de la parte gastronómica a Lirio del Valle, una chola apetitosa como un churrasco, con las mejillas de color de sandía, los labios tropicales, las caderas de mujer de la pre-guerra, y cuyos ojos de charol nos sonreían con ardorosa amistad en una mirada tangente al ala del bolero regional. Lirio del Valle, en representación del Ministerio de Instrucción Pública, custodiaba en aquel tren varias formidables maletas desbordantes de "sandwiches", pollos asados, queso, salame y una buena colección de botellas de generosos vinos, entre los que asomaba el levantisco singani, de la tierra.

Después de tres horas de viaje y de frío, el estómago lánguido enterneció nuestros ojos, y Lirio del Valle repartió a los excursionistas sus meriendas públicas; y como una diosa llena de humana parcialidad nos favoreció con las mejores presas de pollo, con el más espirituoso de sus vinos, con el más abundante de sus panes. Von Johansen Dietrich, ¡sabio profesor!, siguió los designios de la diosa, y ofreciéndonos su cuchillo de pícnic, con tirabuzón y abrelatas, ubicóse a nuestro lado.

Juntamos las rodillas, extendiendo a guisa de mantel un diario sobre los fémures, y engrasando los dedos con las primeras alas de pollo comenzó nuestra amistad con el sabio profesor. Su silueta nos recordó a la de Ameghino. Como éste, von Johansen Dietrich, llevaba un manchado y raído jaquet de lustrina. Como los de éste, sus pequeños ojos brillaban lúcidos y geniales tras los espejuelos. Gracias a sus disertaciones pudimos más tarde admirar lo grandioso y monumental de aquel desolado campo de Tihuanacu, en cuya entraña se esconde el secreto de una cultura milenaria, que arroja sombras sobre la antigüedad faraónica, que remonta a la época terciaria la civilización humana en Sud América.

El tren llegaba al campo misterioso y legendario, que fué emporio de una cosmópolis en la prehistoria.

Estábamos ante las grandes moles en ruinas que hablan de magníficos esfuerzos. Unos pequeñuelos nos acosaron vendiéndonos "monolitos". Coyitas de seis o siete años de edad que, como precoces escultores, tallan pequeñas piedras imitando los monumentos de sus antecesores legendarios. Y ante aquella grandiosa visión del pasado, sintiendo el recogimiento sagrado de las cosas pretéritas que el tiempo mismo respeta, como ante el sepulcro de una cultura muerta, pero admirable, el profesor Johansen von Dietrich, descubridor asimismo, en las capas de limo rojo del cerro Akapana, del cráneo fósil Tihuanacu, nos explicó:

"Señores: Ninguno de ustedes ignora que nuestro planeta, este esferoide que tiene un diámetro de doce mil ochocientos setenta y dos kilómetros, en sus millones de años de existencia ha sufrido variaciones bruscas que, transformando sus formas, han hecho perecer especies vivientes. De ellas, las rocas, los fósiles, son documentos pétreos que podemos descifrar relativamente. A través de estas catástrofes, que son verdaderas revoluciones de la Naturaleza, la vida se desarrolla a través de la edad de los peces, de los pantanos carboníferos, de los reptiles, de los primeros mamíferos y aves, de los monos primitivos y del hombre de las cavernas. La geología nos demuestra cómo han sucedido en la Tierra inviernos o edades glaciales. Desde la primera edad glacial que se calcula acaecida hace unos seiscientos mil años, el mundo ha sufrido cuatro edades de frío. Y es en la última de éstas, hace cincuenta mil años, cuando la ciencia encuentra vestigios de criaturas humanas. Tales vestigios de piedras, o eolitos, usados por un mono hombre, fueron descubiertos en Trinil, y esta criatura es la que se denomina "Pithecantropus erectus", o sea el mono hombre que camina en posición vertical.

"Posteriormente, otros eolitos mejor trabajados fueron descubiertos en los arenales de Heildelberg, donde se halló también una mandíbula como de monstruo humano, a quienes los científicos califican como la perteneciente al "hombre de Heildelberg".

"Hace cincuenta mil años vivió, según los etnólogos, el hombre de Neanderthal, y en una cueva de Cro-magnon y en otra de Grimaldi se han encontrado los primeros fósiles del verdadero hombre primitivo, que data de la época del hombre de Rodesio, según el cráneo encontrado en Broken Hill, en África del Sur.

"En el comienzo mismo de la historia, el género humano, señores — afirmó, levantando el tono Johansen von Dietrich, — el género humano está dividido en dos grandes grupos. Uno de estos grupos era más bien moreno, más que negro, y provenía del Este o del Norte; el otro de estos grandes grupos era más negro que moreno, y debemos de buscar su origen en el Sur ecuatorial.

"España, que es hoy para la arqueología tierra rica en viejísimos depósitos fósiles, y donde tal vez se encuentren los más codiciados restos del hombre prehistórico, nos ofrece el vestigio de los "azilios", últimos hombres paleolíticos o de la antigua edad de la piedra.

"Posteriormente, señores, aparece la edad nueva de la piedra, o edad neolítica, cuando el hombre aprendió a bruñir y pulimentar sus instrumentos. Y es aquí donde os llamo la atención a vosotros, jóvenes sudamericanos. Pasead vuestra mirada en derredor. Detened vuestros ojos en los grandiosos monumentos que tenéis ocasión de presenciar. Observad cómo los miles de años han respetado esta obra humana, en esta cosmópolis prehistórica que se llama Tihuanacu, y que afirmo es cuna de la cultura y civilización sudamericanas. Piedra es todo alrededor nuestro. No concebiréis cómo estas moles han sido transportadas por seres de nuestra semejanza sin nuestras maquinarias. Siglos y siglos han pasado con sus noches y sus días; tormentas, vientos de los ventisqueros, ciclones, huracanes, terremotos, catástrofes, fríos intensos azotaron estas regiones, haciendo estos parajes yertos a toda vegetación. Millones de lunas bañaron de luz en una infinita intermitencia de noches estas solitarias piedras. Hoy es silencio y enigma en torno. Contemplad aquellos muros en ruina: el Templo del Sol, Kalasasaya. Sus moles se ajustan, proporcionalmente, a lo ancho y a lo largo, al ángulo máximo de la declinación solar entre los dos solsticios.

"Desde el centro, según apareciera el sol en alguno de sus pilares, aquellos primitivos astrónomos conocían las épocas de su año usando de acimut estas piedras. Observad cómo el hombre de nuestra América hacía sus siembras y recolecciones. Astrónomo superior al de Babilonia; comprobad en su Puerta del Sol las treinta figuras correspondientes a los días del mes. Y en su cornisa el calendario pétreo con sus cuatro estaciones divididas. Ved asimismo sus ídolos, más hermosos que las Esfinges. Monolitos de su dios Anticéfalo, que nos hablan bien elocuentemente de las artes y religiones del hombre que habitaba estas mesetas. Meditad en los milenios de esta ciudad muerta, y en los tesoros que esconden las entrañas de esta



Camino a los obrajes

(Continúa en la pág. 28)

El milagroso santuario de Lourdes

Por

ANSELMO MARTIN

POÉTICAMENTE reclinada al pie de los Altos Pirineos, en uno de esos pintorescos valles del Mediodía de Francia, trono de la Naturaleza, se extiende la villa de Lourdes, formidable asilo de la fe católica, que resiste a todas las vicisitudes de los tiempos.

De vez en vez reprodúcense las viejas polémicas... Niegan los escépticos, no ya las virtudes del agua de la sagrada gruta, pero también las apariciones de la Virgen a Bernadette; y los creyentes presentan la lista inacabable de las curas allí realizadas, los irrecusables testimonios de los enfermos sanados y la enorme afluencia de peregrinos que acuden de todas partes del mundo a implorar de la Virgen el perdón de sus culpas y la curación de sus males.

Conserva aún la gruta su primitiva forma; crece la yerba por entre sus piedras, y a uno y otro lado elévanse corpulentos árboles, donde cantan los pájaros, como si quisieran unir sus trinos a las plegarias de los fieles. Una larga alameda, que se extiende a la derecha hasta perderse de vista, convida a la meditación y al recogimiento; a la izquierda, los caños y las piscinas ofrecen el agua milagrosa, y por enfrente pasa el río, luego de atravesar el pueblo, y pasa presuroso, temiendo acaso interrumpir las oraciones con el rumor de su corriente.

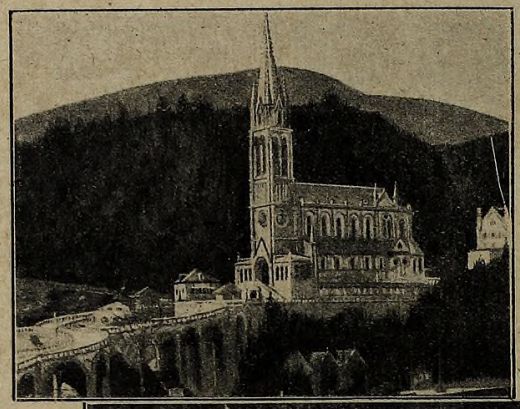


FOTO N. N.
La basílica



FOTO N. N.
Nuestra Señora de Lourdes



Bernadette Soubirous



FOTO WILL POTTER
Peregrinos frente a la gruta de Lourdes

Colgadas a la puerta de la gruta se ven las sencillas ofrendas, bastones y muletas, depositadas por los que hallaron alivio; en el interior elévase un humilde y primitivo altar, ante el cual arden constantemente centenares de velas de todos los tamaños; y en el propio hueco donde, según la piadosa leyenda, se apareció la Virgen, elévase una artística imagen que la recuerda, vestida de blanco, con las manos unidas, los ojos compasivos y el rostro inefable, rodeada su cabeza de un nimbo luminoso, en el que se destacan las palabras que oyó Bernadette: "Yo soy la inmaculada Concepción".

Cimiento de la fe, como de la tradición religiosa a que dió origen, esa gruta es también cimiento de la iglesia consagrada a su servicio. Sobre ella se eleva el soberbio edificio, cuya arquitectura imita los más puros estilos religiosos. Compónese de tres pisos, a que dan acceso amplias balaustradas: la iglesia del Rosario, que tiene sus capillas dedicadas a los dulces nombres de la Virgen, y en la cual se celebra misa en las grandes solemnidades; la cripta, donde se bendicen los objetos piadosos, que hace pensar en las catacumbas de los primitivos cristianos, y la basílica consagrada a Nuestra Señora de Lourdes. Todas ellas están llenas de lápidas conmemorativas, de recuerdos expresivos, de testimonios de agradecimiento; y de sus bóvedas penden millares de estandartes depositados allí por las peregrinaciones, después de pasearlos en procesión por las calles.

Frente al gran edificio hay un hermoso paseo ornado con las imágenes de la Virgen, la Cruz y San Miguel Arcángel; allí se celebran las procesiones, siendo verdaderamente soberbias las celebradas de noche con antorchas, profusamente iluminados la iglesia y el paseo.

Quien las haya presenciado; quien haya visto el fervor con que los fieles se arrodillan ante la gruta y rezan a la Virgen, y el doloroso desfile de los enfermos, cojos, mancos, tullidos, impedidos, llevados en carritos desde el hospital a las piscinas; quien haya visto sus rostros demacrados, contemplándolos después a la salida del baño verdaderamente rejuvenecidos y llenos de alegría, habrá sentido su espíritu profundamente impresionado, conservará un recuerdo imborrable durante toda su vida, y repetirá las palabras del santo: "La fe, salva".

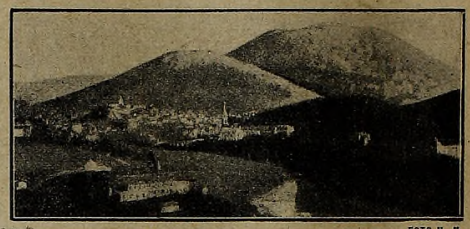


FOTO N. N.
Vista panorámica de Lourdes

Ese es el único recuerdo que el creyente, el artista y aun el viajero indiferente conservará de Lourdes. El pueblo, lleno de hoteles, fondas y casas de huéspedes de construcción moderna, por cuyas calles, atravesadas por el tranvía eléctrico, corre el agua con verdadera prodigalidad; los infinitos comercios y tiendas donde se venden "Recuerdos de Nuestra Señora de Lourdes"; la campiña, aun siendo pintoresca; los altos picos pirenaicos, ¡nada de esto interesa, impresiona, ni resulta interesante!... Si acaso, el pueblo antiguo de casas humildes, defendido por el histórico castillo. Pueblo de aspecto patriarcal, en cuya vieja fisonomía se retrata la alegría de ver cómo el presente se inclina con respecto ante el pasado, y cómo vive y triunfa la fe en medio de las turbulencias de los tiempos pasados y los que presenciamos.



FOTO N. N.
Casa natal de Bernardette



FOTO CÁMARA
Enfermos ante la gruta de la Virgen

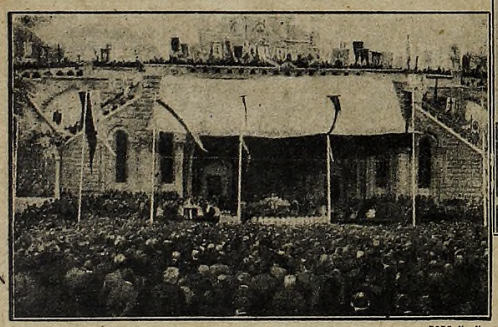
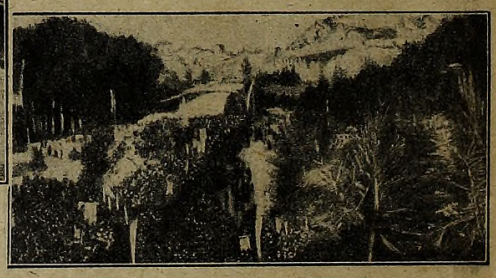


FOTO N. N.
Misa solemne al aire libre



Desfile de una peregrinación

El asombro de Tito o la crítica de un cuento de hadas





Por

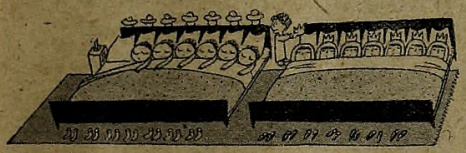
GASTON GUILLOT

Ilustración de Juan Varé

Y, Tito Rodríguez, alumno de segundo grado de la escuela primaria número 7, obrando tanto en nombre propio como en el de mis condiscípulos conscientes y organizados, empuño y enarbolo el estandarte de la revuelta. ¿Contra quién? Pues, contra nuestros padres.

Sin ánimo de ofenderlos, afirmamos públicamente que nuestros augustos progenitores atrasan enormemente. Por cualquier cosa quedan boquiabiertos: aeroplanos, rayos X, radio, telegrafía sin hilos y compañía; todo, absolutamente todo, les llama la atención, mientras que a nosotros todo esto y mucho más nos deja completamente fríos. ¿Acaso esas cosas que ellos llaman prodigios, y que tan extrañas son para su generación, pueden serlo para la nuestra? De ninguna manera, ya que existían mucho antes de que nosotros hiciéramos nuestra entrada en este mundo.

Pero no es este el principal motivo de nuestra rebelión. Nos alzamos en protesta porque, en esta época en que la evolución se produce en una forma considerable y en todos los dominios, ellos persisten en considerarnos como criaturas, cuando en prurito de verdad somos unos chicos razonadores, científicos y deportivos. Conocemos a fondo hasta los más pequeños misterios del corazón humano, y, sin embargo, los



autores de nuestros días continúan tratándonos del mismo modo como si continuáramos estando en pañales. ¡Esto es intolerable! Es incompatible con nuestra dignidad. ¿Qué saben ellos de nosotros, de nuestras aspiraciones, de nuestros deseos, de nuestras necesidades intelectuales?

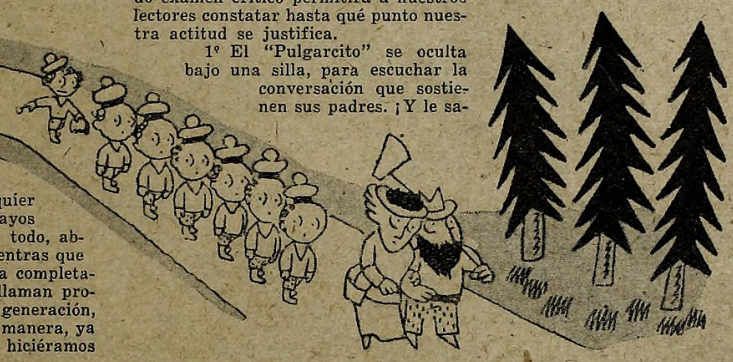
Nada o casi nada... Así, en vez de darnos a leer a Balzac, Blasco, Cide o Selda, se obstinan en ofrecernos, ¿qué?, ¡álbumes de cuentos!... ¡Esto es una grave ofensa! ¡Figuritas! ¿A nosotros?... Protestamos una y mil veces, y con toda nuestra energía, contra este procedimiento digno de tiempos pasados que, afortunadamente, no volverán. Por otra parte, esos famosos cuentos de hadas, con cuya lectura nuestros antepasados se deleitaban, son de una perfecta ridiculez. Si los educadores continúan haciendo oídos de mercader a nuestras justas reclamaciones, sabremos defendernos nosotros mismos, boycoteando a esos siniestros personajes.



Acusamos en alta voz al señor Carlos Perrault, miembro de la Academia Francesa, por inmoralidad. Su "Pulgarcito", entre otros de sus libros, es una obra maestra, o, mejor dicho, un monumento de necedades.

Sólo existen en él cosas inverosímiles, estupideces y crímenes a granel. No suprimir ese libro de la literatura infantil es llevar a la infancia a los mayores desastres. Quedan notificados los poderes públicos. A ellos les toca poner remedio a este estado de cosas.

¿Qué es lo que reprochamos en esos cuentos? Estar repletos de hechos absurdos. Un rápido examen crítico permitirá a nuestros lectores constatar hasta qué punto nuestra actitud se justifica.



1º El "Pulgarcito" se oculta bajo una silla, para escuchar la conversación que sostienen sus padres. ¡Y le sale bien! ¿De qué calibre sería el castigo con que se nos amenazaría, si por desgracia se nos antojara imitarlo? Y si es así, ¿por qué entonces nos lo ponen como ejemplo? Ese panegírico de la curiosidad es sencillamente escandaloso, aunque la autorice la pluma de un académico.

2º Ese leñador y esa leñadora que acuerdan abandonar su prole en el bosque son los prototipos de los mayores criminales. Perrault da la excusa de que eran pobres. No nos convence la excusa. En estos momentos en que el mundo se despuebla, es un crimen destruir en las jóvenes generaciones el sentimiento de la familia, enseñándoles situaciones sin salida.

3º Perrault hace resaltar, enalteciéndola, la iniciativa de Pulgarcito, quien va, por la noche, a recoger piedras al lecho del río. ¡Qué infantil! Pulgarcito se tira al río, en una noche cruda de invierno, y no cosecha ni un mísero resfrío, ni una sencilla pulmonía... Además, observando los grabados, se puede constatar que Pulgarcito es de estatura mínima, y que sus trajes tienen bolsillos minúsculos. ¿Cómo, entonces, se nos quiere hacer creer que eran suficientemente anchos como para contener la gran cantidad de piedras que necesitaba para jalonar su camino?

4º Habiendo fracasado en el primer abandono de sus hijos, la espantosa pareja reincide. No debemos insistir sobre esta nueva y odiosa acción. Estamos seguros de que todas las personas de buen corazón se unirán a nosotros para reprobarla.

5º ¡Cómo! Nos hallamos en pleno período de hambre y el triste héroe, bajo pretexto de marcar su derrotero, se complace en tirar migas de pan, cuando lo



lógico sería que lo ahorrase. ¿Habrá en el mundo un solo hombre dotado de mediana inteligencia que no se indigne ante esta desnuda apología del derroche?

6º Todos los hermanos de Pulgarcito son robustos muchachos, y, sin embargo, es el mico quien se erige en jefe de la pandilla. Es él quien sube a los árboles, quien pilotea a través del bosque, y lo hace sin carta de estado mayor, sin brújula, sin instrumentos de ninguna clase. Háganle ese cuento a cualquier "boy-scout" y verán la gracia que le producen las tonterías del señor Perrault.

7º La policía ignora la existencia de ese Ogro repugnante. Si conoce su vida, ¿cómo no lo ha puesto preso? ¿Nunca habría tenido denuncias de la desaparición de niños, acaecida anteriormente? Lógico es que, dado el formidable apetito que tiene el Ogro, debió tragarse un sinnúmero de niños. Admitamos que la policía hiciera la vista gorda; pero, entonces, ¿los padres de aquél no cuidaban de su descendencia? Nuestros antepasados eran, por lo visto, unos monstruos, según se desprende del texto del cuento.

8º La carencia de olfato del Ogro es estupenda. Tiene la inconsciencia de declarar: "¡Qué olor a carne fresca!" Reflexionen un segundo... Los siete hermanos viviendo en un tugurio, al margen de todas las leyes más elementales de la higiene, debían, forzosamente, exhalar efluvios no muy agradables al olfato. ¿Y era eso lo que el Ogro tomaba por olor de "carne fresca"?

9º Es también un perfecto imbécil. Se imagina que con un mísero plato de sopa que su mujer ha servido a sus víctimas será lo suficiente para que engorden en una noche. ¡Vaya..., vaya! Que se lo cuenten a Serrucho, pero no a nosotros...

10º Para que les saquen sus gorras de algodón y se las reemplace por coronas, sin que los interesados adviertan del cambio, fué necesario que las hijas del Ogro estuvieran en estado letárgico y los hermanos



de Pulgarcito en estado cataléptico. No hay otra explicación. Por otra parte, ¡dormir siete en una cama, y con coronas sobre la cabeza!... ¡Vamos! Que el autor continúa tomándonos por tontos.

11º ¡Siete asesinatos seguidos! ¡Es el colmo! Las niñas se dejan cortar tranquilamente el cogote, sin un grito, sin un resuello. ¡Qué inverosimilitud! El autor es maestro en el arte de exagerar.

12º Afirmo que Perrault es un mistificador, un ignorante, o un alienado. Veamos... Los niños huyen en la noche. Naturalmente, no tienen training de ninguna especie, y sería admirable que llegasen a cubrir seis o siete kilómetros. Cuando el Ogro se lanza en su persecución, con sus botas de siete leguas, deben estar, cuando mucho, a cinco o seis millas de la casa. De manera que, con mover un poquito el pie, el Ogro los alcanzaría. Sin embargo, Perrault nos lo muestra atravesando llanuras, ríos y montañas. Con dar doscientos pasos habría dado vuelta a toda Francia, ya que con uno solo cubre veintiocho kilómetros. Y en esa furibunda carrera, nadie ha señalado a las autoridades la presencia de ese monstruo. ¡Qué tonterías!...



(Continúa en la pág. 50)

George Sand

Feminista pero femenina

En el cincuentenario de su muerte

Por JUAN TORRENDELL

LA mañana del día 8 de junio de 1876, en su castillo de Nohant, expiraba Aurora Dupin, universalmente conocida por George Sand. Acaba de cumplirse, pues, el primer cincuentenario de una muerte, que subrayó Víctor Hugo con estas palabras: "Lloro a una muerta y saludo a una inmortal... ¿Acaso la hemos perdido? No; las altas figuras desaparecen pero no se desvanecen. Antes al contrario, podría decirse que se realizan. Al volverse invisibles bajo una forma, se hacen visibles bajo otra. ¡Sublime transformación!"

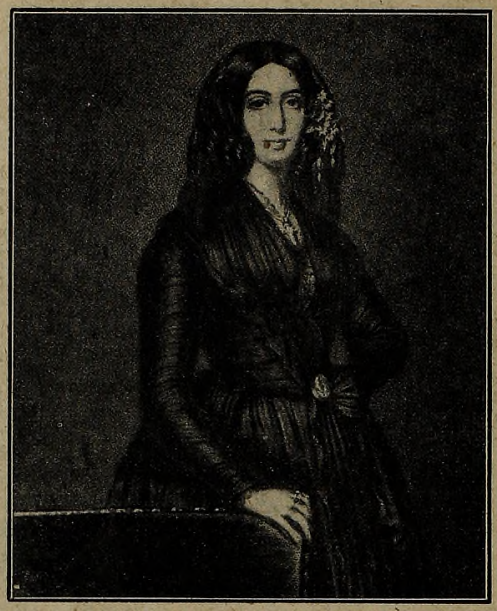
Yo no sé en qué grado de intensidad mantiénese la lectura de las novelas de George Sand a la hora presente. Lo que uno, empero, puede asegurar es que la historia de la literatura ha de consagrarle largo espacio si quiere ser justa y verídica. Entre las personalidades eminentes que iniciaron el famoso ciclo literario conocido por el período romántico de 1830 habrá de contarse siempre a la autora ilustre de "Indiana".

Sin la menor intención de imprimir nuevos rumbos a la novela, que fluctuaba entre "Manon Lescaut" y "René", la joven señora de Dudevant sirvióse del género novelístico para exponer sus sentimientos al través de su propia vida; como un desahogo de sus contrariedades al principio, luego con el propósito de influir en la educación de su propio pueblo.

Tal fué el designio que presidió la obra de George Sand en su fase primera. Podría afirmarse que entonces, más que la voluntad de la forma, poseía la voluntad del pensamiento, a fin de contribuir con él a la modificación de sentimientos y costumbres, para lo cual no le faltaban arrestos ni motivos justificados de protesta y liberación social. Los diez años de matrimonio habían sido desastrosos. A los veinticinco de edad, juzgábase agobiada, vieja, aburrida. El colérico marido le había hecho perder todas las ilusiones. Se imponía la separación, y conseguida fué a todo trance, según cláusulas del contrato de boda.

París fué su destino, del brazo de su paisano Julio Sandeau. Su temperamento impulsivo, soñador, curioso, vehemente librole a una vida sin cortapisas, ajena a la menor cordura. Entregada al periodismo, vinculóse a la juventud literaria, afectada de romanticismo desenvuelto. Para moverse con más cómoda libertad, adoptó el traje masculino. Escribió crónicas firmadas y editoriales anónimos. Algunos metieron ruido y fueron muy celebrados. La censura conmovióse, y a punto estuvo de procesar al articulista, que ya se veía con ello en plena reputación.

Esta difícil reputación fué alcanzada con su novela "Indiana", que la crítica acorchada juzgó mediocre y absurda, y que el público recibió con delirante entusiasmo. Inmediatamente después, "Valentina" lanzaba su nombre a la popularidad. No hubo necesidad de más para que su autora fuese solicitada por la dirección de la "Revue des Deux Mondes". En tales libros y en los siguientes George Sand declama las ideas que le inspiran las impresiones recibidas durante su propia vida, y los diálogos sostenidos con los hombres notables de su tiempo, cuyos conceptos preparaban el próximo período revolucionario.



George Sand. (Grabado de N. Desmadryl, tomado de un retrato de A. Charpentier, que figuró en el Salón de Pintura de 1839 en París.)



George Sand con el atavío masculino a que debió mucho su popularidad

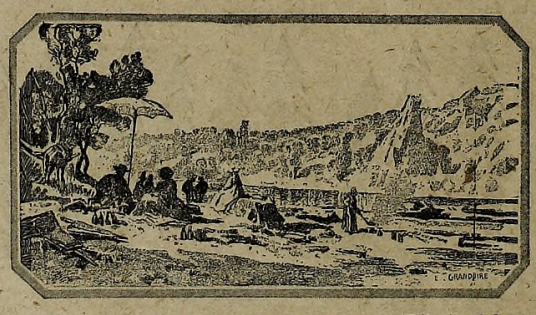


Facsímile de un dibujo que acompañaba una carta de George Sand a Buloz



RETRATO DE N. N.

George Sand, en los últimos años de su vida



George Sand en una fiesta campestre. (Dibujo del natural por Eugenio Grandsire, del año 1860.)

Mal había empezado su existencia de mujer. El brutal esposo la había desencantado. Sucesivos compañeros habíanle mostrado las rudezas del egoísmo. Pronto escribirá estas palabras irritadas, acaso las primeras de un futuro credo feminista:

"La opinión es una meretriz que hay que tratar a puntapiés cuando se tiene razón... No sabemos manejar las armas, y no nos permiten provocar a nuestros maridos en duelo; tienen razón, éstos nos matarían, y ello habría de gustarles extraordinariamente. Pero nos queda el recurso de gritar, de invocar a tres imbéciles de toga negra que aparentan administrar justicia, y que, en virtud de cierta "bondad" de legislación para con los esclavos amenazados de muerte, se dignan decirnos: Se le permite que no vuelva a amar a su amo, y, si es de usted la casa, echarlo fuera."

Pocos años de agitación espiritual en el complejo París le serán suficientes para embellecer el pensamiento de varias inteligencias fuertes; de embellecerlo y a veces intensificarlo, y aun rebasarlo. Esto aconteció con las ideas del demócrata cristiano, el abate Lamennais, cuya elocuencia la catequiza y la arrastra a un ferviente proselitismo. El autor de "Palabras de un creyente" funda un periódico: "Le Monde", y en sus columnas aparecen "Cartas a María", de George Sand, que, según advierte un cronista, "hicieron gran ruido, aun más del que creía Lamennais, pues espantaron al público".

El tema de esas epístolas, dirigidas a una joven de veinticinco años, versa sobre la condición de la mujer y de la igualdad de derechos de los dos sexos. La impetuosidad de la autora la empuja a proclamar audacias, que el viejo Lamennais resiste, por él y por su público, que lamenta aberraciones como la defensa del divorcio y la libertad de la mujer. El director de "Le Monde" se queja, y la colaboradora le responde: "Usted ha vivido con ángeles; yo he vivido con hombres y mujeres. Sé cuánto se sufre, cuánto se peca."

Alejada del demócrata cristiano, se acerca, en su desesperación, al filósofo Pedro Leroux, expositor de nuevos principios religiosos. De esa asiduidad dialéctica proceden "Spiridion", "Consuelo" y otras novelas, además de algunos estudios publicados en la "Revue Indépendante" sobre Lamartine y los poetas obreros. Se ha dicho que esas narraciones imaginativas, por otra parte inferiores, fueron las primeras de su género, en un sentido liberal y obrerístico. Lo cierto es que por ellas convergió a la zona agitada de la política. Republicana ardorosa, profesó inmediatamente las ideas más avanzadas del socialismo. "¡Viva la República! — escribe en uno de los periódicos republicanos, que le absorben el tiempo y las energías. — ¡Qué sueño, qué entusiasmo y, al mismo tiempo, qué orden en París! He visto abrirse a mis pies las últimas barricadas. He visto al pueblo, grande, sublime, cándido, generoso; al pueblo francés, unido al corazón de Francia, al corazón del mundo; al pueblo más admirable del universo. He pasado muchas noches sin dormir, muchos días sin sentarme. Una está loca, ebria y contenta por haberse dormido en el fango y haber despertado en los cielos... Mi corazón desborda y mi cabeza arde. He olvidado todos mis padecimientos físicos, todas mis penas personales. Vivo, soy fuerte, activa, no tengo más que veinte años."

¡Ay de la sincera y delirante! La decepción había de invadirle pronto su ánimo exaltado. La reacción había de atropellar, sin pérdida de tiempo, sus convicciones más arraigadas. Huída a su propiedad de Nohant, acaso excesivamente comprometida e intransigente, no tardará en escribir: "La mayoría del pueblo francés es ciega, crédula, ignorante, ingrata, mala y necia; en una palabra: ¡es burguesa!... Los ricos no quieren y los pobres no saben." Y después de haber rechazado la condecoración de la Legión de Honor que le ofreciera Napoleón III ("¡Creo que con esas cintas en el pecho pareceré — dijo — una cantinera!"), George Sand abandonó su literatura revolucionaria y sociológica

(Continúa en la pág. 55)



Cornelio Saavedra
POR HOHMANN

El negrito de Saavedra

(Fragmento de las memorias de un patricio)

Por la copia: JULIAN DE VARGAS

Fray Gabriel de Madrid, famoso predicador de la orden de la Merced, debo el haber estrechado vínculos de amistad íntima con uno de los hombres más eminentes entre los que han ilustrado la historia del Río de la Plata, el ilustre don Cornelio Saavedra.

La bondad innata del comandante de Patricios me abrió un gran puesto en su hogar y en sus afectos, a lo que procuré corresponder con toda la lealtad propia de mi sangre azul, que a mucha honra tengo haberla heredado.

No era, pues, posible que yo le abandonase, llegados los momentos de peligro. Estuve a su lado en la sangrienta jornada de la Defensa de Buenos Aires contra los ingleses, y, sirviéndole de edecán, crucé más de una vez entre líneas de fuego. Algunos disparos que hice con un tremendo escopetón tomado en el Fuerte me dejaron medio sordo y con los hombros molidos para mucho tiempo. Pero lo di todo por bien empleado, pues volteé más de un infiel, de los del morrión de pelo y pollerita corta, que tanto nos daban que hacer. Sabida es la importancia que adquirió entonces mi amigo el señor don Cornelio. Yo, adicto incondicionalmente a él, y como buen patriota y español rancio, enemigo jurado de Napoleón y de sus gabachos, estaba convencido de que todo era preferible a tolerar que el usurpador pudiera llamarse rey de España; y cuando asistí al Cabildo el 24 de mayo, todos los que llevábamos la divisa celeste y blanca estábamos perfectamente convencidos de ejecutar un acto de adhesión a nuestro rey y señor don Fernando VII, por la gracia de Dios, rey de España y de sus Indias.

El verano de 1810 fué bastante caluroso. Tomándose algunos días de un descanso bien merecido, Saavedra se retiró a una chacra, camino de Luján. Yo le acompañé, y con nosotros vino un negrito llamado Cruz, que servía al presidente de la Junta y tenía por su "amito querido" una adoración fanática.

Una noche estábamos tomando el fresco sentados bajo unos aromos. Ya conocíamos el hervidero de las intrigas, que al fin y al cabo produjeron el destierro de Saavedra y su proscripción perpetua. Sabíase que conspiraban en Buenos Aires contra él, y que el partido español pretendía reaccionar contra la obra de mayo; en algunos conciliábulos se había decretado la muerte de Saavedra.



Conversábamos tranquilamente cuando, de pronto, el negrito salió corriendo al palenque de la casa. Llevaba algo escondido en el delantal.

Un momento después le sentimos gritar:

— Dispare, amigo, por Dios, que lo quieren matar.

Siguióse un nutrido tiroteo. Entramos corriendo en la casa a buscar armas, y cuando volvimos a salir, Cruz venía corriendo, perseguido por un emponchado. Se escondió detrás de un tronco, y le vimos que con las dos manos tenía una pistola, la que apoyaba contra el vientre, tratando de mover la palanca del gatillo.

Pero el agresor no se preocupó del muchacho y se vino sobre nosotros. Cuando me pareció tenerlo a tiro, hice fuego con un cachorrillo de bala forzada; pero erré la puntería, y otros dos hombres que venían detrás cayeron sobre mí, y me sujetaron, en tanto que el emponchado con un puñal, acometía a Saavedra. De un tiro le volteó éste; pero los que forcejeaban conmigo acudieron contra el presidente, y mal lo habríamos pasado, si el negrillo, reuniendo todas sus fuerzas en aquel momento, no hubiera logrado disparar la pistola con tan buen acierto que le atravesó el pecho.

El asesino que quedaba ileso se desprendió entonces de mí y huyó precipitadamente; le sentimos montar a caballo e inmediatamente se perdió en la obscuridad.

Cuando volvimos, el negrito, caído al pie del aromo, era cadáver. Tenía una profunda herida en el vientre.

Un reguero de sangre nos demostró que el pobre había luchado mientras se desangraba, y que, ya casi moribundo, había salvado a su "amito querido", como él le llamaba.

Poco después estallaba la conspiración de Álzaga.



No se complique la vida

No se complique la vida buscando un buen remedio para la tos, resfríos, bronquitis, catarros, grippe, etc.; con recordar, llegado el momento preciso, que las

Pastillas de Iodeína MONTAGU

es lo mejor que hay para combatir las afecciones de las vías respiratorias, ahorrará Vd. tiempo y dinero.

La Iodeína es una feliz combinación de iodo y codeína, y las pastillas están a dosis tal que nunca dañan el estómago, cosa que puede suceder si se toma ciertos remedios. Todo el mundo sabe el mal que hace la creosota.

Son de gran eficacia, descongestionan los bronquios y suprimen el cosquilleo que incita a toser.

Quitan la tos crónica de los fumadores y aseguran un sueño tranquilo.

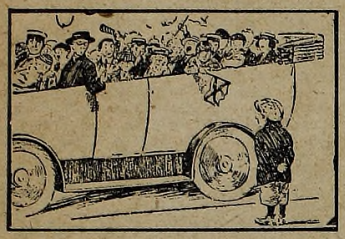
Si su farmacéutico no las tiene, pídalas directamente a la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA BUENOS AIRES

La caricatura en el extranjero

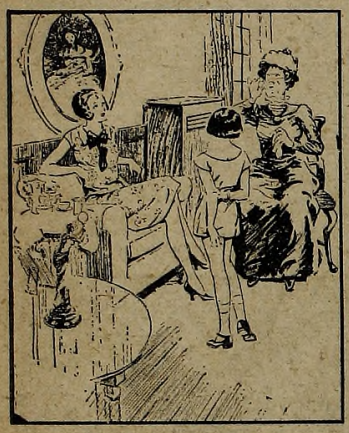


VENGANZA INFANTIL

El sacerdote. — *Ya ves, Juanito; si hubieras sido bueno, hubieses venido de paseo.*

Juanito. — *No me importa; voy en seguida a rezar para que llueva.*

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

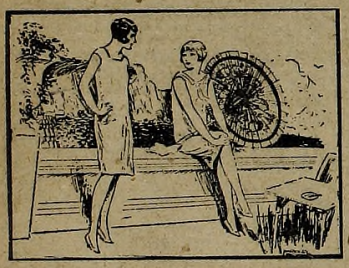


LA MODA Y LA EDAD

—¿No le parece que mi hija se está poniendo ya grandecita?

—Sí, pero le queda el consuelo de que hoy en día los vestidos nunca llegan a ser demasiado cortos.

(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)



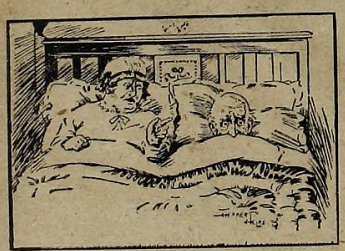
ENTRE ELLAS

—¿Estoy bien peinada?

—¿Por qué me lo preguntas? ¿Esperas a Roberto?

—No; acabo de verlo.

(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)



CÓMO CAMBIAN LOS TIEMPOS

El profesor de idiomas. — *Y era ayer cuando yo sostenía todavía que no había en el mundo lengua que yo no dominara.*

(DE "GAIETY", LONDRES)



EL RÉGIMEN DE TRIFÓN

—El médico me recomendó descanso, y me dijo que no debo ir a la oficina durante un mes.

—Es bien ridículo.

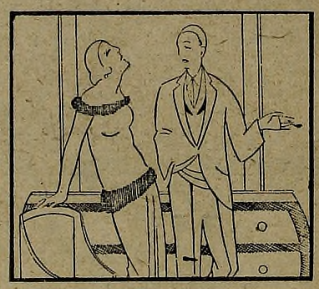
—Así se lo dije al médico. Tú bien sabes que el ir a la oficina es el único descanso que yo tenía.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



CÉSAR MUSSOLINI

—Yo acepto la existencia de Dios; pero es necesario que sea italiano. (DE "SIMPLICISSIMUS", MUNICH)



RETRUQUE

—Estoy convencido, Alicia. Sólo los tontos os gustan a las mujeres.

—Te equivocas, querido; tú no me gustas nada.

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



AL PIE DE LA LETRA

La señora. — *¡María, este huevo está duro! ¿Cuánto tiempo lo has tenido en el agua?*

La mucama. — *Mi... mi... mi madre me de... de... cía que te te... te... nía que que re... re... eitar tres ave... ave... marías pa... pa... ra los blan... blan... dos y cin... cin... co para los... los... du... du... du... ros.*

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

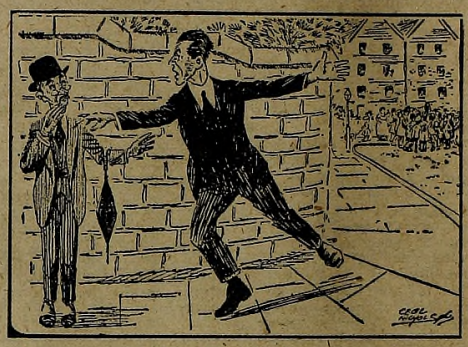


INDIRECTA

El hombre de edad madura. — *Tiene usted una hija encantadora, señora.*

La viuda, joven y con pretensiones. — *Sí, efectivamente, y siempre me dice que le agradaría muchísimo tener un padrastro.*

(DE "GAIETY", LONDRES)

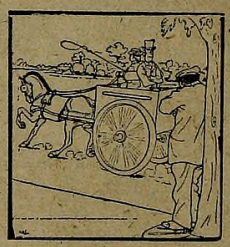


NOTICIA HILARANTE

—Rápido, señor. Su suegra acaba de caerse del segundo piso.

—Le ruego que no me haga reír, porque tengo la dentadura postiza y es algo peligroso reírse con ella puesta.

(DE "GAIETY", LONDRES)



EL LACAYO

—Es esta la primera vez que veo un tipo que se gana la vida con los brazos cruzados.

(DE "LE RIRE", PARÍS)



LOS NUEVOS RICOS

—¿No quiere usted llevarse también un hermoso Rembrandt a los Estados Unidos?

—No; pienso comprar allí mismo los automóviles que necesite.

(DE "JUGEND", MUNICH)



IMPRESIÓN DE ARTE

—¿Le gusta a usted la música?

—¡Ya lo creo! Pero, no importa; siga usted tocando.

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

Guía de la mujer práctica

Con la tela de una falda antigua acolchada, se puede tapizar un diván

Que nuestras abuelas cultivaban su ingenio hasta en la punta de sus dedos, lo demuestran esos admirables trabajos de aguja que nos han legado, y que hoy son gala de muchas viviendas y museos mismos. ¡En cuántas viviendas se ostentan con orgullo el rico mantel, la preciosa colcha floreada, el delicioso y artístico cortinado de filet que se enseña hoy con orgullo como una herencia inolvidable y un recuerdo de las celosas veladas de una llorada ascendiente de la familia!

Actualmente, se ha producido una reacción a favor de esas delicadísimas labores de aguja, y a ellas dedican muchas damas de buen gusto el tiempo que la vida moderna les deja, que no es, precisamente, por muchas razones conocidas, tanto como el que caracterizaba la vida sedentaria de la sociedad de otros tiempos.

Pero al lado de esos trabajos pacientes, minuciosos, que exigen un tiempo precioso y materiales de valor, hay otras ocupaciones femeninas más fáciles, menos costosas y cuyo inmediato resultado es encantador, útil y práctico, y encuadra perfectamente dentro de las aptitudes puramente femeninas.

En algunas regiones de Europa las mujeres de tiempos no lejanos usaban faldas y enaguas de piqué. Gustaban de vestir buenas y gruesas chambras de aquella tela ricamente forrada. No por eso renunciaban a la coquetería, por cuanto esas prendas eran hechas de cotonadas floreadas con pequeñísimos bouquets, empleando colores vivísimos. Y a las reliquias que de esas pintorescas telas existen en muchos hogares, es a lo que queremos referirnos.

De esa misma época son los fuertes sillones y divanes de asiento de paja y de respaldar y brazos duros e incómodos. Estos vetustos muebles, de madera resistente, que se conservan como reliquias que hicieron las delicias de nuestros viejos queridos, son a los que se les puede dar una comodidad impensada revistiéndolos con aquellas telas que ni se usan ni tienen una aplicación más interesante. Tapizados de esa manera, esos muebles viejos vendrán a ser no solamente más confortables, sino también más agradables a la vista.

Se ven, también, revestidas por esas telas antiguas, grandes poltronas y "chaises longues". En un hall de una casa de campo el efecto de tales muebles es muy agradable. Encantadores cojines, cubrecamas confortables, pueden ser también confeccionados con tales tapices.

Esas telas antiguas son hoy en día muy solicitadas para tal destino. Y como por su condición tienen un valor elevado cuando son auténticas, no vacilamos en recomendar la conveniencia de hacer una misma el piqué con que tapizaremos nuestras sillas.

El valor del piqué proviene de la red de puntitos hechos a mano de que aquél está cubierto. Esta red debe destacarse, formar parte del dibujo. Conviene, por consiguiente, para este género de trabajo, evitar las telas de grandes ramajes o dibujos complicados. Se puede elegir fuertes indianas a flores, o pastillitas, o cotonadas sencillas. Un cuadriculado negro y rojo da también un excelente resultado. Las telas antiguas, de hilo, en los colores blanco o azul, tales como las que se empleaban antes para los colchones, no son tampoco de desdeñar, como tampoco lo son algunos fuertes y gruesos delantales de aldeana, tan amplios que uno solo es suficiente para cubrir un diván.



El piqué se hace sobre tres espesores de tela: la tela de algodón, labrada, que hemos elegido o que tomamos de una prenda antigua, una capa de algodón o franeleta, para dar espesor mullido, y un forro. Si éste ha de ser visto en el respaldo del asiento, conviene que sea parecido a la tela de la cubierta. Puede también el forro ser de una tela de color liso.

Para tapizar un asiento, lo primero que debe hacerse es un molde con un papel bastante flexible, papel de diario, por ejemplo.

Se coloca, sucesivamente, un trozo de papel sobre cada parte del sofá: el asiento, el respaldo, los brazos, y se marcan en aquél los bordes con lápiz. Si se quiere tapizar el mueble únicamente por la parte de adentro, se marcará tan sólo un respaldo y dos costados; pero si se ha de cubrir también por la parte de afuera, entonces se duplica el molde de cada una de estas partes del mueble.



Una vez que el molde ha sido marcado al lápiz, como hemos indicado, se corta añadiéndole dos centímetros de más a los bordes exteriores y seis centímetros a todo el borde que corresponda a las costuras interiores, o sea: donde se une la parte del asiento con la de los brazos y la del respaldo. Este margen es indispensable para las costuras y el juego de la tela.

Colocando uno al lado de los otros los diversos trozos del molde, se podrá apreciar la cantidad de tela que se precisa. Cada parte será, pues, hecha de tres espesores: entre la tela de algodón y el forro la capa de algodón o franeleta que servirá de relleno. Ésta deberá ser una ligera "ouatine" de algodón, porque da un relleno de aspecto más mullido. La "ouatine" de lana, muy recomendable también, es mucho más cara. La franeleta conviene si se desea obtener un trabajo más rígido, menos mullido.

Si la tela que se destina a la cubierta es muy estrecha que no da para el ancho del asiento, se debe tener cuidado de añadir los trozos uniendo exactamente el dibujo después de planchar bien la costura.

Vamos a ocuparnos de cada pieza del acolchado en particular.

Se corta para cada una tres trozos iguales, dándole la forma de un rectángulo que contenga el molde exactamente. Se les coloca el uno sobre el otro; la tela del forro exterior, primero, con la cara para abajo; en seguida el forro interior o tela de relleno, y, finalmente, con la cara para arriba, la tela destinada a la cubierta. Después se asegura la unión de estas tres piezas por medio de hilvanes, para prevenir todo deslizamiento en el trabajo.

Algunas personas ejecutan el picado en un bastidor de bordar. Pero son suficientes cuatro varitas de dos largos diferentes, que se unen en los cuatro costados del piqué a efectuarse. Sobre las varitas se enrolla un trozo de muselina que sirve para fijar los bordes de la tela. Una extremidad de este sencillo marco se apoya sobre el borde de una mesa o el respaldo de una silla, mientras se trabaja.

Se utilizará un hilo fuerte, elegido de un color igual al del fondo de la tela, a menos que se prefiera obtener un efecto de contraste. El piqué se



sirve de líneas derechas en sus dibujos. Un conjunto muy decorativo se obtiene si se encuadra desde luego cada pieza con dos líneas siguiendo los bordes del molde, la primera a un cen-

(Continúa en la pág. 26)

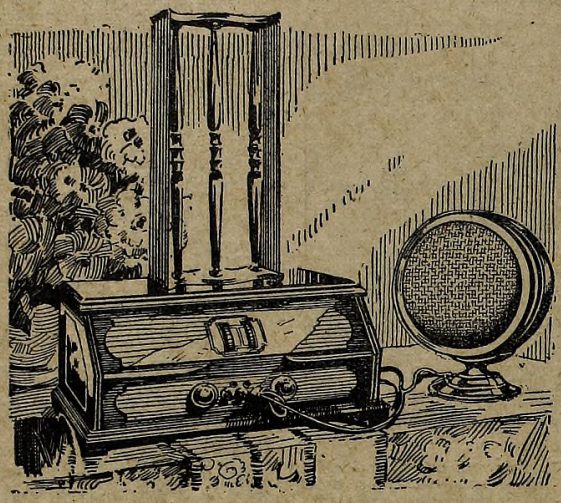


La luz es un medio para aumentar la venta

pues solo en una tienda bien alumbrada se encuentra a gusto el comprador y más dispuesto a comprar. La elección se hace bastante más rápido. Si Vd. quiere que la luz le ayude a aumentar la venta, es indispensable que sea abundante, sin deslumbrar.

Con lámparas Osram alumbrado perfecto!

Radiolas y Radiotrons de la RCA



LA RADIOLA 25

con el ALTOPARLANTE 100

constituye un equipo excepcional, en el que se reúnen las cinco características siguientes:

1° — CALIDAD de TONO
2° — VOLUMEN
3° — ALCANCE
4° — SELECTIVIDAD
5° — SIMPLICIDAD de MANEJO

Toda Radiola lleva Radiotrons

Pida una demostración en las casas del ramo o a sus distribuidores:

GENERAL ELECTRIC

SOCIEDAD ANONIMA

Av. de MAYO 560 Buenos Aires

U. T. 6480-81-82, Avenida — Coop. Telef. 2586, Central

ROSARIO Córdoba, 1353 — CÓRDOBA Av. Gral. Paz, 182 — TUCUMÁN 24 de Septiembre, 550 — MONTEVIDEO Uruguay esq. Ciudadela

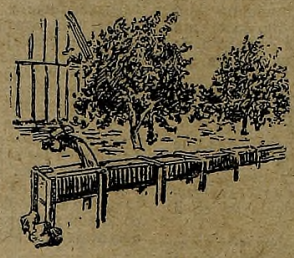
Depósito en SANTA FE San Jerónimo, 697 — Depósito en MENDOZA Necochea, 185

Las heladas venciaas

DESDE tiempo inmemorial, las heladas vienen siendo la pesadilla de los agricultores, y algunos años obligan a subir el precio de los artículos. También en algunos puntos y en diversas ocasiones, causan tanto destrozo como una plaga cualquiera.

CÓMO SE NEUTRALIZAN LAS HELADAS

AUN no hace muchos años, los horticultores de California veían sus árboles estropeados por los hielos, y no podían ofrecerles ninguna protección. Pero, considerando evitables las pérdidas debidas a las heladas, ensayaron varios procedimientos, y hoy, gracias a la enérgica acción de la Oficina Meteorológica de San Francisco, se han ideado media docena de sistemas diferentes para auxiliar a los campesinos, que los ponen en práctica en las granjas que sufren con las heladas.



Protección de árboles frutales por el vapor de agua.

La Oficina Meteorológica comenzó la campaña en 1896, empezando por tratar de descubrir las causas de las heladas periódicas que afligían a ciertas localidades, y enseñando a prevenir los períodos de hielo y hacer subir la temperatura al llegar éstos. Sus trabajos iban encaminados principalmente al beneficio de las plantaciones de limoneros, limas y naranjos, y por lo pronto se limitaron a la región sur de Tehachapí, donde la cosecha, en años buenos, se calcula en más de cinco millones de dólares de valor. Inútil es decir que el asunto merecía la pena de buscar el medio de disminuir las pérdidas.

Los esfuerzos de la Oficina Meteorológica fueron coronados por el éxito. Sus peritos han comprobado que, a menos que la temperatura baje cinco grados o más del límite registrado en la región, las plantaciones de limoneros pueden ser protegidas, y la helada vencida. Han demostrado que la helada es debida principalmente al drenaje del aire; que con la debida observación del aire se puede prever con seguridad, y que con medios tan directos como calentar, tapar, cubrir o ahumar los árboles por la noche, o por medios tan indirectos como regar el terreno con arreglo a nuevos planes, puede impedirse la helada de los limoneros.



Un árbol protegido por un hornillo colgante

GRANJAS Y PLANTACIONES INMUNES

NO todas las granjas son atacadas por las heladas. Al anunciar plantaciones en venta, es común ver al pie la advertencia: "Garantizada a prueba de heladas". En algunas regiones bajas, las heladas son prácticamente desconocidas; pero no puede decirse de un modo cierto que el hielo no aparecerá, porque la dirección de la superficie de drenaje del aire cambia frecuentemente; así que un lugar determinado puede estar libre de hielos en una estación, y en otra verse cogido por ellos.

Se han hecho con éxito varios ensayos para trazar planos de corrientes de aire y "ráfagas" de hielo en varias comarcas, y siempre se ha comprobado que donde hay áreas de aire frío y extremado hay también heladas, observándose también que estos puntos fríos corresponden a las depresiones del terreno, a los valles y a las cuencas. Iguales principios se aplican en mayor escala. Así, cuando el aire frío y seco baja del norte sobre las montañas de San Bernardino y barre las plantaciones del sur, desplaza los estratos bajos de aire caliente, y cuando el drenaje de aire cesa durante algún tiempo y se asienta el aire frío, sobrevienen las heladas. Pero cuando el aire se conserva en movimiento vivo, el propietario puede suponer que su plantación está a prueba de heladas.

Se tiene muy recomendado a los agricultores que hagan cuidadosas observaciones del drenaje del aire local para que puedan aprender los mejores medios de luchar contra las heladas. Se les aconseja también que se pongan en comunicación diaria con la Oficina Meteorológica, y que se provean de buenos aparatos para registrar la temperatura, entre ellos uno de esos ingeniosos termómetros que cierran automáticamente un circuito eléctrico, haciendo sonar un timbre cuando la temperatura del aire llega a un grado peligroso.

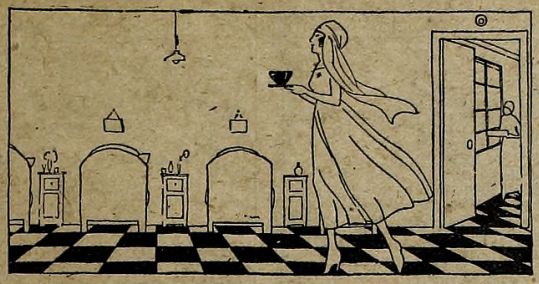
MODOS DE PROTEGER LOS ÁRBOLES FRUTALES

EL sistema más sencillo y más usado para proteger los árboles frutales consiste en producir una niebla lo bastante densa para impedir la pérdida de calor por radiación, y al propio tiempo que la fruta enfriada por la noche se caliente bruscamente al subir el sol, pues precisamente esto es lo que la estropea cuando le cae la helada. Quemando hojas húmedas o leña verde se forma muy pronto una buena niebla. A intervalos, durante la noche, uno de los peones de la plantación debe dar una vuelta para atizar las humeantes hogueras.

Otro sistema muy extendido es el de calentar el aire con una porción de hogueras pequeñas, distribuidas de trecho en trecho. El combustible — carbón vegetal o animal — suele ponerse en cestillos de alambre colgado de los mismos árboles. En la huerta de un gran rancho de Riverside (California), se ha ensayado el procedimiento de elevar la temperatura por medio del vapor. La estación generadora se componía de una caldera de treinta y cinco caballos, y la distribución se hacía por medio de una tubería maestra de la que, de doce en doce metros, salían tubos pequeños acodados. Con este procedimiento se aumentó tres grados la temperatura.

Uno de los procedimientos más recientes para proteger los limoneros contra las heladas, consiste en hacer correr por canalones tendidos por la huerta una corriente de agua caliente. En algunas plantaciones se rocía el fruto con agua fría antes de que acabe de helar, al amanecer. Esto impide que el fruto helado se estropee por deshelarse rápidamente. Algunos plantadores emplean para esta operación unos aparatos rociadores colocados en lo alto de palos de un metro.

Otro curioso sistema de luchar contra la helada consiste en utilizar una especie de cobertizos de cañizo bajo los cuales quedan los árboles, pero el procedimiento sale caro. En Florida es costumbre proteger los árboles con ligeras tiendas de lona o de muselina, cuando la Oficina Metereológica pronostica heladas. Con estos sistemas, dignos de imitación, se han salvado muchas cosechas.



La gripe y su tratamiento

Pérfida y peligrosa, esta enfermedad empieza de una manera vulgar, insidiosa, pero se agrava en pocos días, y tiene, demasiado a menudo, un desenlace fatal. Su origen es todavía desconocido: los alemanes del siglo XVI la bautizaron con el nombre de gripe española: en el siglo XIX se la trató de influenza

LOS SÍNTOMAS DE LA GRIPE

LA gripe no es una enfermedad benigna. En tiempos de epidemia produce la muerte del quince al diez y ocho por ciento de los enfermos que la padecen. La muerte es, más generalmente, debida a sus complicaciones, que sobrevienen aproximadamente en la tercera parte de los casos.

El principio es brutal; los individuos en plena salud son bruscamente atacados de fiebre con escalofríos, violentos dolores de cabeza, coriza, quebrantamiento general, dolores sobre los globos oculares, ligera bronquitis. Cuando no hay complicaciones la fiebre baja hacia el cuarto o quinto día, y, lentamente, empieza la convalecencia. Sin embargo, aun en los casos más benignos el estado de cansancio general, de anemia y de impotencia para el trabajo dura varias semanas.

Las complicaciones se anuncian por una recrudescencia de la fiebre, que parecía iba a ceder, pero incompletamente, al tercero o cuarto día; las más frecuentes son las complicaciones pulmonares (congestión, ademia del pulmón, bronquitis purulenta generalizada, bronconeumonía de focos múltiples y sucesivos); la bronconeumonía gripal es una causa frecuente de defunción.

Mas, raramente, la gripe se localiza en el aparato digestivo (vómitos y diarreas tenaces), haciendo la alimentación más difícil, o sobre el sistema nervioso (delirio y dolores acerbos a lo largo de la columna vertebral). Las gripes gastrointestinales y nerviosas son graves.

Por último, no es excepcional que la muerte sobrevenga consecutivamente a una complicación cardíaca o renal.

UN POCO DE ESTADÍSTICA

ES muy difícil conocer exactamente el número de los que padecen gripe en tiempos de epidemia en las grandes ciudades como París, Londres, Madrid, Buenos Aires, etc. Los casos ligeros escapan a la atención de los médicos y de los higienistas. Pero la comparación de los datos anuales o hebdomadarios de los fallecidos, aun descartando los errores posibles de diagnóstico, da una idea muy precisa de la severidad de una epidemia determinada.

En París la gripe reina constantemente de una manera epidémica, produciendo todos los años un número determinado de víctimas. Pero en el curso de un año normal (el año 1902, por ejemplo), la estadística municipal ha registrado doscientas treinta y cuatro defunciones debidas a la gripe y a sus complicaciones; por el contrario, desde el 6 al 26 de octubre de 1918, París ha experimentado el máximum de la epidemia; se han podido imputar a la gripe, y a sus complicaciones pulmonares, 2.615 muertos en un total de 5.945 en estas tres semanas. Sólo en el período del 20 al 26 de octubre hubo 2.556 defunciones, 1263 atribuídas a la gripe, en tanto que la media ordinaria era en esa época del año de 721.

La epidemia pareció haber comenzado en el frente occidental de la guerra en 1917. En abril de 1918 España y Portugal fueron también bastante atacadas y se habló de la gripe española (?); en 1° de junio recrudecía en Francia y Alemania. Durante el estío se observó un ligero retroceso de la epidemia. Pero desde el principio de otoño de 1918 la infección recobró toda su virulencia. Nueva detención en diciembre y nueva alarma en febrero de 1919. Desde el 9 al 15 de febrero la gripe hacia todavía en Londres 653 víctimas y en París 273. Después la epidemia pareció en vías de recrecimiento, y recobró en París su carácter endémico ordinario. Pero las movilizaciones y aglomeraciones debidas al estado de guerra no habían terminado.

Una última cifra prueba hasta qué grado se difundió la gripe de la guerra, y qué gravedad pudo adquirir en los medios en que la higiene deja mucho que desear. Probablemente, transportada a la India por el ejército que combatió en Europa, la gripe determinó en Bombay quince mil muertes en 1918, o sea un dos por ciento de la población total de la ciudad.

Con un examen retrospectivo suficiente para usos, damos cuenta mejor que por los acontecimientos, todavía muy recientes, de la influencia que puede tener sobre la mortalidad general de una gran ciudad una epidemia seria de gripe.

En 1888 hubo en París cincuenta y un mil doscientas treinta defunciones, y en 1891 cincuenta y dos mil doscientos sesenta y dos. En el curso de los años intermedios 1889-1890, marcados por la célebre epidemia de gripe, llamada de la exposición, se contaron, respectivamente, cincuenta y cuatro mil ochenta y tres y cincuenta y cuatro mil quinientas sesenta y seis muertes, o sea un exceso de más de dos mil muertos con relación a los años inmediatos anterior y posterior.

En Madrid, como en París, y las grandes ciudades la gripe ha quedado endémica, registrándose continuamente casos, por fortuna escasos, en número y gravedad, pero esta endemicidad, especialmente donde la desoladora epidemia de 1889-1890, sufre recrudescencias en ambos sentidos que se sostiene en determinadas estaciones, en especial, entre invierno y primavera y entre otoño e invierno, en las que las complicaciones pulmonares son la causa determinante de la mortalidad. Generalmente estas epidemizaciones de la gripe son producidas aparte de las condiciones telúricas que en ellas intervienen de una manera más o menos discreta, por el aflojo en España de habitantes de las poblaciones y países asolados por la guerra, y en este concepto, como sin razón se ha hecho fuera de España, llamando española a la gripe, aquí

(Continúa en la pag. 51)



NEGRITO
(Marca Registrada)

Esta Marca — el "Negrito" — se halla impresa en los envases de todos los productos "GARTMORE" y es su garantía de CALIDAD SUPREMA.

Variedades de Dulce (tipo inglés) "GARTMORE": Guinda, Durazno, Ciruela, Naranja, Higo, Damson, Damasco, Frutilla, Jalea de Manzana, Tomate en Jalea.

Ofrecemos una Oportunidad
para probar GRATUITAMENTE
el Exquisito

Dulce
(tipo Inglés)
GARTMORE



ESTE dulce de tipo inglés representa el postre ideal, tanto para los niños como para los mayores. Los materiales que entran en su preparación, fruta fresca y seleccionada y azúcar cristal blanco y purísimo, y la esmerada elaboración hacen que este dulce sea de la más alta calidad, esa calidad característica de todos los productos "GARTMORE".

EN un ambiente de distinción, en una mesa bien puesta, jamás deberá faltar el Dulce "GARTMORE", trátese ya del desayuno, del te, o del postre de un almuerzo o de una cena. Es el dulce más sano, más apetitoso y que da más satisfacción a los buenos paladares.

LLENE y envíenos el cupón que va al pie, adjuntando 50 centavos para los gastos de expedición, y le remitiremos gratuitamente un frasco de ¼ de libra de "Dulce (tipo inglés) de Guinda GARTMORE".

LOCKWOOD & Co. Rivadavia 654 Buenos Aires.

Sres. LOCKWOOD & Co., Rivadavia 654, Buenos Aires.
Sírvanse remitirme un frasco de ¼ de libra de Dulce (tipo inglés) de Guinda "GARTMORE". Adjunto 50 centavos para los gastos de expedición.

Nombre .....
Dirección .....
Localidad .....

SÍRVASE ESCRIBIR CLARO

11



COMMODE
DEMIE-LUNE

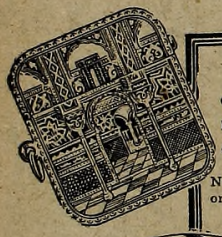
Si Vd. visitara nuestra casa

hallaría en ella una colección tan espléndida y variada de MUEBLES SUELTOS, artísticos y útiles, adecuados para SALAS, VESTIBULOS, HALLS, SALITAS DE RECEPCION, LIVINGS ROOMS, etc., que, estamos seguros, encontraría entre ellos el que Vd. busca, desea o necesita.

HÓNRENOS CON SU VISITA. Le resultará provechosa y de verdadera conveniencia.

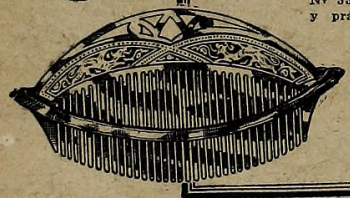
J. Juraschi
MUEBLAJES-TAPICERIA-DECORACIONES
SUIPACHA 284 - Bs As

Casa Eibar



es especialista en damasquinados y altos relieves legítimos de Eibar, trabajos hechos a mano con oro puro sobre acero.

Nº 420—Finísima Fosforera "Eibar", damasquinada en oro 24 k., delicado dibujo árabe, a..... $ 60.-



Nº 330—¡NOVEDAD! Recién recibida. Original y práctica Peineta "Eibar", con aplicaciones damasquinadas en oro puro, a pesos 10.-

Rechace las imitaciones cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.

Unico Concesionario:
RAMON CODINA
TACUARI 24 B. A.

¡¡Sálvese!!
DEPURANDO A TIEMPO SU SANGRE
CON GIROLAMO
PAGLIANO
Solicite Folleto Explicativo a su Unico Representante
Bolivar 1072 E. FREY Buenos Aires

Precursores de la inaependencia

Los siete jefes de Santa Fe

TODO el nacido en una tierra se considera con derecho preferente a gobernarla. Es éste un sentimiento natural que no han podido destruir nunca ni la fuerza ni la ley.

Nada tiene, pues, de extraño que al poco tiempo de realizada la conquista de América por los españoles, hubiese ya conatos de independencia que no provenían sólo de las razas indígenas, sino también, y en mayor grado, de los mismos hijos de los conquistadores. Esos conatos eran prematuros pero altamente significativos.

Citemos, sin detenernos en su examen, el de Martín Cortés, en Méjico; el de Gonzalo Pizarro y Francisco Carvajal, en el Perú; recordemos, también de paso, el de algunos capitanes en Centro América y Venezuela; y fijémonos con más interés, por referirse a la tierra argentina, en la revolución que llevaron a efecto en Santa Fe, a principios de 1580, los elementos criollos, capitaneados por Romero, Leiva, Villalta, Gallegos, Venialvo, Ruiz y Mosquera, todos ellos nacidos en el país.

El día del Corpus del citado año 1580, dispusieron sus huestes en varios grupos; sorprendieron al teniente gobernador Simón Jarpes, al alcalde Pedro de Oliver, al escribano del Cabildo, Fernández Montiel, a don Alonso de Vera y Aragón, sobrino del adelantado, y les condujeron a la cárcel, sin hallar oposición alguna en el pueblo; pues los españoles de Santa Fe no se sintieron por lo pronto con fuerzas para conjurar el movimiento.

La única protesta brotó de labios de una mujer, la esposa del conjurado Leiva, que recriminó enérgicamente a su esposo, y le predijo, como a sus compañeros, el más desastroso fin.

Los revolucionarios se reunieron en casa de Lázaro de Venialvo, celebrando allí la primera asamblea de que había de surgir en América un gobierno popular y electivo. Queriendo extender el movimiento a la Asunción y Buenos Aires, en donde a la sazón se hallaba el gobernador don Juan de Garay, votaron como teniente general de Santa Fe, Asunción y Buenos Aires a don Cristóbal de Arévalo, y como jefe de las milicias a don Lázaro de Venialvo.

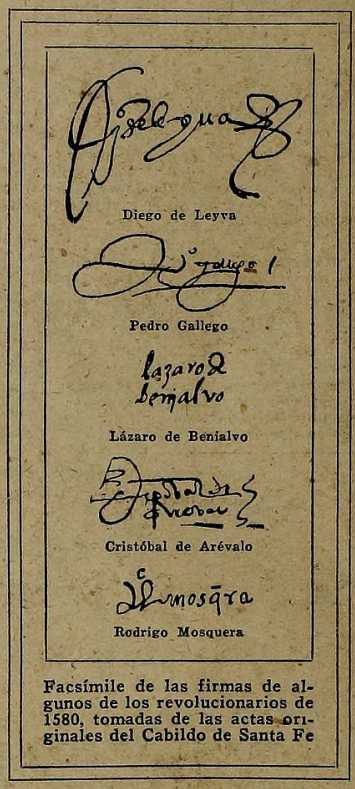
Se declaró que no se prestaría obediencia al rey de España ni a sus representantes, y se publicó un bando ordenando que en término perentorio saliesen desterrados de Santa Fe todos los nacidos en España con sus mujeres y sus muebles.

Esta medida violenta y perturbadora habría tropezado con gravísimas dificultades; pero los mismos revolucionarios la hicieron inútil, porque, apenas vencedores, estalló la discordia entre ellos.

Venialvo acusó a su compañero de gobierno, Arévalo, de atribuirse facultades que no le competían y le increpó duramente. Arévalo no se atrevió a hacer valer su título de gobernador, pero se puso al habla con los españoles, muchos de los cuales habían sido ya expulsados de la población. El mismo Arévalo urdió con varios de ellos la contrarrevolución, traicionando a los que lo habían elevado al gobierno; penetró una mañana, con el español Santa Cruz en casa de Venialvo; éste les abrió sonriente y cayó mortalmente herido de una puñalada. Al mismo tiempo los contrarrevolucionarios, al grito de "¡Viva Felipe II y mueran los traidores!" dieron muerte a Pedro Gallegos, Antonio de Leiva, Diego Ruiz y Ruiz Romero, al que ahorcaron, mal herido ya, salvándose sólo, por lo pronto, Rodrigo Mosquera y Villalta, que más tarde fueron presos y ejecutados en la plaza pública de Santa Fe, después de un proceso sumario.

El número de mártires habría sido mucho mayor si don Juan de Garay, que volvió en breve a Santa Fe, no hubiese suspendido el proceso y restablecido, con su prudencia y bondad, el orden momentáneamente alterado.

La revolución de 1580 duró breves días, y fué, sin duda, temeraria e impremeditada; pero sus iniciadores y mártires, tan duramente castigados, merecen un recuerdo simpático de los que han realizado después el ideal de la independencia argentina.



Diego de Leyva

Pedro Gallego

Lázaro de Benialvo

Cristóbal de Arévalo

Rodrigo Mosquera

Facsímile de las firmas de algunos de los revolucionarios de 1580, tomadas de las actas originales del Cabildo de Santa Fe

UN LUCHADOR COMO FILÓSOFO

UN luchador profesional de fama en todo el mundo, el ruso George Hackenschmidt, a estar a lo que informa un diario de la Gran Bretaña, parece haber dejado definitivamente la lucha con los cuerpos para empezar una lucha tenaz con las almas.

Según esa información, el luchador de que hablamos habría escrito un libro de diez tomos sobre filosofía.

Hackenschmidt se inició en la filosofía durante la guerra, cuando estuvo prisionero en Alemania, donde parece que el tedio le inclinó a ocuparse con esta rama de la ciencia. Dice el ex luchador que está convencido de que de esta manera logrará ser de mayor provecho para la humanidad que mostrando sus hercúleas fuerzas en algún circo.



Las doce docenas del negocio

M. Lobstein publicó en el "Mercure de France" doce docenas de máximas dedicadas al dios del comercio, entre las cuales sacamos las más ingeniosas en la imposibilidad de transcribirlas todas

NO hay comerciantes. Existen solamente negociantes perfectos y negociantes imperfectos.

El negociante imperfecto es aquel que, por instantes, deja al dinero ausentarse de su mente.

Aun pensando en otra cosa, el negociante perfecto piensa siempre en el dinero.

La habilidad en el negocio reconoce como primera condición la absoluta abnegación de los otros. Pocos pueden alcanzarla, pues la mayor parte de los hombres aceptan permanecer ajenos a los males, pero no a los placeres del prójimo.

A falta de la vanidad, lo que más impulsa a gastar dinero es el sentimiento. Los enamorados, los deudos acongojados y todos aquellos a quienes absorbe una pasión o una idea fija no cuentan nunca. Hacerles pagar un precio elevado es guardar en caja bien cerrada un dinero que peligra en una bolsa rota.

El juez que condena a un comerciante es un pobre que se venga.

Un contrato comercial bien hecho debe permitir siempre la posibilidad de un pleito en el momento de pagar.

El precio debe remunerar el ingenio del negociante que vende la mercancía. No hay necesidad que remunere el trabajo de quien la produjo. El trabajo en sí mismo tiene poco valor. Apenas el indispensable para que el trabajador siga trabajando.

La gente llama "acaparamiento" al arte de ocultar los objetos para hacerlos raros. Da un sentido despectivo a la palabra "acaparador". Esto es injusto.

Acaparar es prevenir. Aun cuando se hace en gran escala, la recompensa obtenida por tal previsión es siempre insignificante.

Los medios propios del negocio no son ingeniosos, sino simples, y aun estúpidos. Así deben ser para estar al alcance de la mayoría y para que un gran número de personas no se fije en ellos.

Todo puede venderse caro. Todo debe venderse caro. Se da un gran valor a los objetos vulgares con sólo hacerlos escasos.

Defender su interés no es mentir. En el comercio se defiende siempre el propio interés.

No hay que pensar por pensar. Hay que pensar para ganar.

Todo cuanto salga de tus manos debe serte pagado. Bajo cualquier forma que sea, dar sin utilidad significa una pérdida. No hagas regalos a otros si no es para obligarlos a que te concedan lo que de ellos esperas.

Si Francia debe ser regida como una sociedad anónima, trata de estar en el consejo de administración.

Un parlamento no debe representar pueblos ni opiniones: debe representar intereses, y únicamente grandes intereses.

Una buena elección es semejante a una buena asamblea general de accionarios. El voto se adquiere anticipadamente para el consejo de administración, y los votantes desconocen la orden del día.

La economía política es la dogmática del negocio.

La economía política, meditación sobre la riqueza, asocia para la multitud especulaciones de dinero con especulaciones del espíritu. Imprime al negocio la nobleza de ser un tema intelectual desinteresado.

A grandes fortunas, grandes honores.

El vulgo otorga su confianza a un negociante en proporción directa a los honores de que sabe revestirse.

Se ofrece a veces la elección entre un honor y una ganancia. Debe optarse por el honor si es de consideración, pues hay menos ocasiones de encontrarlo. La ganancia se recobrará más tarde y será mayor.

Todo negociante puede aspirar a la elocuencia si su rango le da derecho a ella. No hay que asustarse por las reglas gramaticales. Son los que hablan quienes forman el lenguaje. No tiene necesidad de preocuparse por las reglas establecidas, puesto que crea nuevas.

Para ser elocuente hay que hablar un largo rato. Vale más callarse que ser breve.

No hay que temer falta de ideas. Siempre se encuentran ideas en los demás. Deben tomarse con mucha rapidez, puesto que nada cuestan.

El negocio tiene su elocuencia y su literatura.

El estilo del negocio debe ser rico y serio. Cuando se escribe, no es por placer simplemente. La excepción cuenta, sin embargo, para los autores festivos del negocio. Tienen por tarea hacer aceptar de manera agradable hechos que los lectores recibirían sin entusiasmo, tales como la necesidad perentoria de un aumento de precio en los artículos. Uno de los mé-

¡Sí..., con "Brasso" obtendrá brillo!

En todos los hogares, "Brasso" es el bienvenido.

Bandejas, perillas, utensilios domésticos, llamadores, manijas, rejas y toda otra suerte de objetos de bronce o de cobre, ofrecen a "Brasso" la oportunidad de demostrar cómo les comunica rápida, fácil y cómodamente un brillo refulgente.





BRASSO

Para limpiar y pulir Metales.

Importadores: J. F. MACADAM & Cía. — Balcarce 326 - Buenos Aires

EL PÚBLICO DE "EL HOGAR" ES EL MEJOR PÚBLICO PARA EL ANUNCIANTE

todos eficaces de entrenamiento es el diálogo cotidiano entre el autor y su criada. El autor consigue siempre convencer a la doméstica.

Los libros serios tienen por objeto, en última instancia, la fusión de esfuerzos para intensificar la productividad del trabajo nacional.

Esto implica la siguiente voz de orden: comercializar e industrializar el trabajo nacional de manera que el máximo de mañana supere al máximo de hoy. En una palabra, cuando se contempla en conjunto el problema propuesto, el éxito se compendia en esta tríade: metodización, contingencia y solución.

La mujer es la mejor vitrina para lucir la riqueza de un comerciante.

No hay regla fija para la elección de esposa. Hay casos en que puede preferirse a una mujer que aporte dinero, pero en otros vale más unirse a una esposa pobre que ayude a ganar. Sucede a veces que puede darse preferencia a la que gaste más dinero, siempre que sea inteligentemente. La única mujer imposible es aquella que impide ganar dinero. Una vez pasadas su juventud y su belleza, se permanecería pobre al lado de una matrona primero, de una venerable anciana después.

Antes de divorciarte, examina atentamente si tu fortuna sufrirá desmedro. Si tienes que reducirla, abstente. Más vale ser desgraciado en el matrimonio que pobre.

El arte será colocado en su verdadero lugar, que es el de estar al servicio de la publicidad.

Es necesario educar a nuestros hijos en el respeto del dinero y la esperanza de heredar. Desde tierna edad debe habituárseles a distinguir un rico de un pobre, y a marcar esta distinción por su conducta hacia uno y otro.

Obligar a que los hijos emprendan estudios serios es un sello de riqueza. No se descuide tal obligación. Pero practicando sus estudios, el niño debe saber que son perfectamente inútiles para un negociante, y convencerse de que llegará a serlo, a pesar de todo, si se lo propone.

Guía de la mujer práctica

(Continuación de la pág. 21)

tímetro y medio de la orilla; y la segunda a dos centímetros de la primera.

El espacio que queda en el centro se llenará con líneas colocadas a dos centímetros o dos centímetros y medio de distancia entre sí, cruzándose en ángulos derechos para formar un cuadriculado, o colocadas en diagonales delineando rombos.

Para guiarse, la que ejecuta el trabajo y mantener la aguja en línea derecha, el dibujo debe ser transportado sobre la tela. Como el lápiz suele frecuentemente dejar marcas indelebles, es bueno, para marcar las líneas que deben seguirse, emplear el antiguo sistema de los sastres. Se frota un piolín en tiza, tiza blanca para un tejido obscuro; carboncillo para una tela clara. Se tiende fijando las extremidades en el lugar en que se deberá hallar la línea de puntos. Después se le levanta por el medio y se le suelta, y, al caer, marca la tela.

El borde del piqué puede ser terminado aplicándole un cordón de color semejante o haciendo contraste, o un galoncillo adecuado.

Si se trata de hacer un almohadón, se tratará el piqué simplemente como una tela gruesa cosiendo el almohadón por dentro; después se le da vuelta por el lado donde se han dejado algunos centímetros de abertura para introducir la lana o la pluma del relleno.

Algunos trozos de piqué de colores diferentes pueden unirse los unos a los otros, para formar cojines de un efecto muy novedoso. Nada impide que para esto se emplee género de satín o de "taffetas".

Por tanto, cuando se trata de este género de trabajo, la tela de desecho de prendas antiguas o la humilde tela de algodón, de pequeños dibujos, resulta favorecida y en los amueblamientos rústicos tan a la moda en la actualidad, el piqué de algodón preparado como dejamos explicado, pone una nota original aumentando el confort y el atractivo de los muebles antiguos que merecían nuestro desdén.

Consejos domésticos

El alcanfor o la naftalina, ya sea en planquetas o bolillas, no debe faltar en ningún ropero; pero hay quien prefiere, por tener un aroma más agradable y ser tan eficaz, la esencia de tomillo. Ésta se utiliza empapando bolillas de algodón. En este caso hay que tomar algunas precauciones, pues como la esencia de tomillo es una substancia grasa, manchará la tela que toque.

— El mejor recurso para que las medias negras conserven su color al ser lavadas, es hacerlo en agua con añil. Al plancharlas, prénsense solamente.

— Las plantas que se tienen en el interior de la casa es conveniente ponerlas lo más cerca posible de la luz, esto es, en la proximidad de ventanas o balcones. Como quiera que las plantas tienden a desarrollarse preferentemente del lado de la luz, será conveniente cambiar de cuando en cuando la posición del tiesto, para que el desarrollo se verifique de una manera uniforme.

ÑANDUTY

LA MAS CARA DE LAS YERBAS



2º CONCURSO

¿VARON? o ¿MUJER?

PREMIOS

$ 3.000 m/n

EN EFECTIVO

Gánese $1.000 tomando mate con yerba "ÑANDUTY" indicando en el cupon que entrega el almacenero a cada comprador cual es VARON *y cual es* MUJER



OFERTA ESPECIAL

1 lata ½ Kilo yerba "ÑANDUTY"
1 mate grabado con boca de plata legítima
10 cupones ÑANDUTY
1 folleto

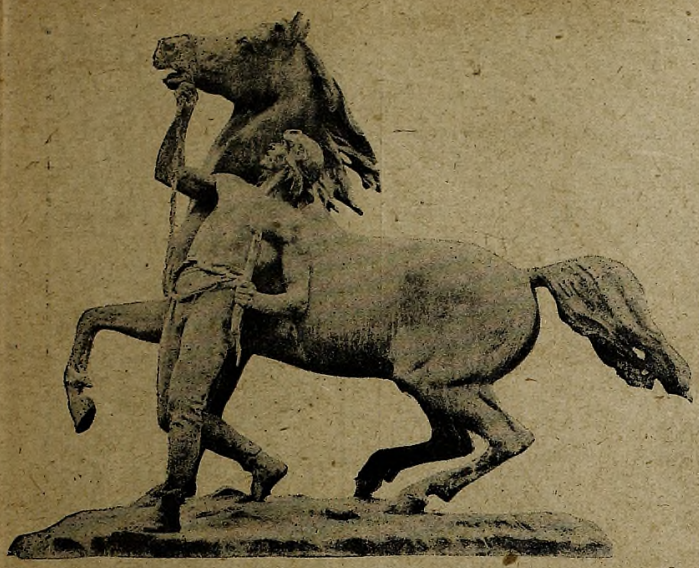
$2

Sres. E. MACKINNON & COELHO
Victoria nº 2666 - Buenos Aires
Sírvanse remitir un surtido ÑANDUTY a cuyo fin acompaño giro postal por $2 %
Nombre .....
Dirección .....
Estación ..... F. C. .....

Piano y Solfeo

Profesora superiora diplomada con primer premio y medalla de oro en la escuela de Música de "La Prensa". Se dan lecciones.

CALLAO, 44, 5º piso
U. T. 4678, Rivadavia



Los caballos en el Río de la Plata

Por

ANGEL V. DE AREZZO

EL caballo era un animal desconocido en el continente americano a la llegada de los descubridores y conquistadores.

El primer Adelantado del Río de la Plata, don Pedro de Mendoza, trajo a estos países, en 1535, cien caballos y yeguas; pero varios de estos animales murieron durante la travesía, llegando sólo setenta y dos, procedentes de España o de las islas Canarias, pues hay duda respecto de este punto.

En lo que no cabe duda es en el hecho de que estos animales se multiplicaron con extraordinaria rapidez en el país, lo que permite hacer reservas respecto del instinto infalible que atribuyen a la Naturaleza muchas personas. Si América reunía condiciones especiales para la cría y fomento de la raza caballar, ¿cómo es que esa Naturaleza tan sabia no había colocado aquí el caballo? Estaría distraída, como cuando hace llover con abundancia sobre el mar, mientras en tierra se pierden las cosechas y muere la gente de hambre por falta de lluvias.

Cuando el gobernador Irala ordenó el abandono de Buenos Aires para llevar la colonización al Paraguay, había ya en las pampas gran número de caballos salvajes o cimarrones, descendientes de los que trajo Mendoza. Al fundarse de nuevo Buenos Aires por don Juan de Garay, pudo reconocerse que la cantidad de caballos en las llanuras argentinas era ya tan grande, que probablemente no había tantos en todos los dominios europeos de Felipe II.



Don Pedro de Mendoza, que en el año 1535 trajo los primeros cien caballos y yeguas

Sobre el dominio de estos animales hubo cuestiones y pleito entre el Cabildo de Buenos Aires y el Adelantado don Juan Torres de Vera. Éste se había hecho adjudicar, en remate, todas las yeguas y caballos cimarrones que se hallaran en el país, por la suma de treinta mil pesos, pretendiendo que esa hacienda pertenecía al real patrimonio; pero los vecinos de Buenos Aires alegaron que los legítimos poseedores eran ellos, en virtud de una condición cumplida por Garay al fundar la ciudad. Llevado el pleito ante la audiencia de Charcas fuen sentenciado, en 12 de agosto de 1587 y 30 de septiembre de 1591, en contra del Adelantado Torres de Vera, a quien se apercibió no tomase a los pobladores los caballos que tuvieran en su poder, ni les impidiese la caza de ellos, bajo multa de dos mil pesos oro, declarándose nulo el remate, y que si no cumplía lo mandado, enviaría la audiencia desde Charcas una persona, con sueldo y salario a costa de dicho Adelantado, para hacerle cumplir o ejecutar en su persona la dicha pena.



También la Orden de la Merced alegaba derechos sobre los caballos cimarrones, pero fué desestimada su pretensión por el Cabildo, en 16 de octubre de 1580.





Intimidades

.....

.....

.....

—A que horas?

—A las 5, antes del Té, asi me aconsejó Pachacha.

—Y?

—Maravilloso hija. Fijate que a la noche me sentí tan bien y contenta, comí con tanto apetito, que me olvide del asunto y fuimos al Maipo.

.....

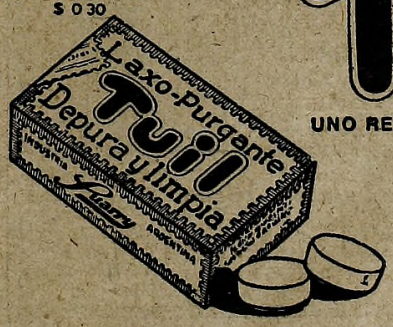
.....

.....

Conversaciones como estas se oyen a menudo desde que apareció el Tuil

Es que en realidad, el Tuil dá tiempo para todo, pues uno solo produce su efecto 6 a 7 horas después de haberlo tomado y realiza una buena desinfección intestinal, que depura y limpia, devuelve la alegría y el buen humor y evita muchos trastornos y dolores de cabeza.

Cajita de 2 TUIL
$ 0.30



Tuil

UNO REFRESCA—DOS PURGAN

Departamento Nacional de Higiene
Certificado N.° 937 - Venta Libre

EN TODAS LAS FARMACIAS

CANAS



Un experimento interesante

Eche sobre un pañuelo unas gotas de cualquier tintura química, y al lado, otras de Agua de Colonia "LA CARMELA", y déjese secar. Pronto observará que la tintura deja una mancha indeleble, negra o marrón, más o menos obscura, mientras que el Agua de Colonia "LA CARMELA" no deja absolutamente ningún rastro.

¿Cuánto vale este solo detalle? Después de conocerlo y comprobarlo ¿preferirá Vd. seguir manchando químicamente su cabeza, su rostro y sus ropas, cuando puede lograr que sus canas recobren el color natural exacto? "LA CARMELA" se usa agradablemente al peinarse, como si se tratara de una loción cualquiera. No mancha ni engrasa la piel ni la ropa y extirpa radicalmente la caspa.

Pruebe con un frasco: nos agradecerá el consejo.

El frasco en la capital..... $ 8.—
En el interior..... „ 8.50

En venta en todas las buenas farmacias, tiendas y perfumerías del país

Rechace las imitaciones, siempre peligrosas. Exija "LA CARMELA", legítima, que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1.— con nuestro nombre impreso y pegado.

J. L. Conde y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 435 BUENOS AIRES

En el URUGUAY: Ejido, 1422, Montevideo. En el PARAGUAY: G. Llorente, General Díaz, 402, Asunción. En BOLIVIA: C. Ardiles Arce, Sucre. En CHILE: C. Villalón de A., Las Heras, 320, Valparaíso.

AGUA DE COLONIA HIGIÉNICA

"La Carmela"

LA MODA PARA OTOÑO E INVIERNO 1926

está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las nuevas CARTERAS "MARTI"

140 FIGURINES de vestidos blusas chaquetas, capas, tapados, trajes "tailleur", etc., etc., con sus

140 PATRONES correspondientes trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60..... $ 5.—



Cartera para niñas o varones de 2 a 12 años, cada una..... $ 3.—
Para ropa interior de niñas o de varones, cada una..... „ 2.50
Ajuar completo para recién nacido o bebé, cada cartera..... „ 3.—

Tenemos, además, 60 Carteras distintas, con toda clase de prendas

J. L. CONDE y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 435 BUENOS AIRES

En las entrañas de Sud América

(Continuación de la pág. 15)

tierra. Pocas excavaciones se han hecho aquí que permitan desafiar las referencias acerca de la antigüedad del hombre en la América del Sur. Os aseguro que estos documentos datan de miles de años. Más rica que las viejas ciudades de Méjico, muy anterior a la civilización maya, engendrando luego las ciudades del Cuzco, Tihuanacu es cuna de la cultura de nuestra América del Sur. Mas, como advertí, bruscos cambios terrestres sacuden la Naturaleza, transforman violentamente los lugares. Dios levanta montañas súbitamente donde hubo apacibles lagos; cubre de tierra los mares; sepulta ciudades; convierte oasis en páramos, cubre de hielo el fuego. Y el hombre, miserable partícula, deja pálidos vestigios de su grandeza efímera sucumbiendo ante las fuerzas de la Naturaleza o desapareciendo ante las invasiones de nuevas razas o de nuevas especies. ¿Qué tesoros arqueológicos, qué enigmas indescifrables no se ocultarán en las profundidades de estas mesetas? ¿Quién os asegura que no hayan aquí restos anteriores a los del hombre de Neanderthal y de Rodesio? Menos de una millonésima parte de la costra terrestre ha sido explorada. Poco sabemos de las transformaciones geológicas del relieve sudamericano; y los mil seiscientos millones de seres humanos que hoy pueblan el planeta, bien pueden tener bajo la meseta andina, sacudida por remotas transformaciones, el sepulcro de sus antepasados en el terciario. ¿Quién afirma que bajo la gruesa capa de tobas volcánicas, que formó el terrible cataclismo a principios del cuaternario, y que se halla bajo los acarreos glaciales en casi todo el altiplano, no encontremos los antecesores, ciertos, de las más viejas razas de América, de los Uru-chipayos absorbidos más tarde por los coya-aymaraes, y que descanse en estos lugares el verdadero hombre de las cavernas? Podemos afirmar, rotundamente, que en las razas de América predomina antropológicamente el elemento mongólico. ¿Sería venturado suponer que sobre el inmenso desierto que hoy ocupan las aguas del Pacífico, arribaran a nuestro continente tribus del Asia llegadas en legendarias migraciones?

" Pero atended, jóvenes de Sud América, que tanto os despreocupáis por investigar el verdadero origen de vuestra familia: El profesor Johansen von Dietrich os lo asegura jurándolo ante estos sagrados monumentos, que son reliquia de nuestra prehistoria. No han venido por el Canal de Behring las razas que poblaron América del Sur. No descienden estos hombres de tribus del Norte que hayan invadido nuestra civilización. Advertidlo y tenedlo bien presente. El hombre de América del Sur, os lo dicen estos monumentos, es de una variedad distinta al de América del Norte. El profesor Johansen von Dietrich os lo jura ante estos monolitos, ante la ciencia y ante la historia."

EL tren, que nos esperaba en la pequeña estación de Tihuanacu, la ciudad prehistórica, nos llamó con sus pitadas alegres. Lirio del Valle aguardaba en el vagón, junto a sus maletas, y al regresar, sonrieron nuevamente sus negros y acharolados ojos de coya. Era tarde y teníamos que seguir a Huaqui, donde nos ofrecerían el almuerzo. Estábamos a mitad de camino para llegar al Titicaca. Ya en viaje, el profesor volvió a sentir el frío y el hambre del altiplano. Lirio del Valle nos brindó, entonces, lo mejor de sus provisiones.

—¡Histórica, prehistórica tu tierra, Lirio del Valle! — le observé, mientras aceptaba un "sandwich" de "roast-beef" y una copa de singani.

Hay mucha enseñanza para nuestra raza entre tus montañas. Mucho más enseñanza que en nuestra llanura...

—¡Linda llanura ha de ser la Pampa! — respondió. Y terminó la coya (que nos parecía en aquel momento toda Bolivia) poniendo ojos de ensueño:

—¡La Pampa! ¡A mí me han gustado siempre los gauchos!... ¡Los gauchos, mucho más que los "cow-boys"!...



TIEMPO húmedo, tiempo de reumatismo y neuralgias. No olvide que lo mejor para estas afecciones es

CAFIASPIRINA

Alivia los dolores y contribuye a la eliminación del ácido úrico.

No afecta el corazón ni los riñones

BAYER

Tubos de 20 tabletas y "SOBRES" de dos.

¡No acepte tabletas sueltas!

EL AHORRO
CASA ARGENTINA DE DESCUENTOS
LAVALLE 341 BUENOS AIRES
U. T. 2013 y 3226, RETIRO

ACUERDA CREDITO
A EMPLEADOS, COMERCIANTES PROPIETARIOS Y SOBRE TITULO

RECIBE DEPOSITOS
EN CAJA DE AHORROS Y A PLAZO FIJO, PAGANDO 8 % ANUAL



Paso al Rey de la casa
La salud y la alegría se la ha dado la

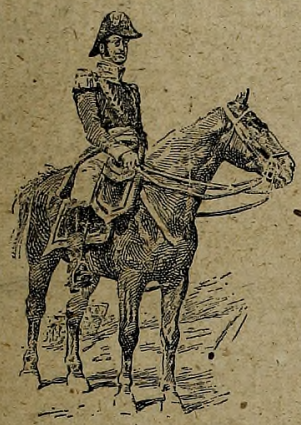
HARINA LACTEADA

NESTLÉ

CONSULTE A SU MÉDICO

Los conspiradores de 1809

LA llegada a Buenos Aires del último virrey, don Baltasar Hidalgo de Cisneros, a mediados de 1809, causó una profunda decepción a los argentinos, que veían simbolizado en Liniers el triunfo de sus aspiraciones de predominio en la colonia. Todo anunciaba, en efecto, una reacción cuya violencia marcaron, poco después, los acontecimientos del Alto Perú. Al mismo tiempo cada vez llegaban noticias más desfavorables de la Península; teníase por cierto que los franceses tardarían poco en dominar la resistencia del pueblo español, y los patriotas argentinos más fervorosos empezaron entonces a trabajar por la independencia de su tierra, buscando su apoyo en las milicias de Patricios, que el virrey Cisneros no se había atrevido a disolver, por la seguridad de que fracasaría su intento.



Manuel Belgrano

Los jefes de la conspiración argentina se reunieron, desde los últimos meses de 1809, en la quinta de Rodríguez Peña, cerca de Callao, y, a menudo, también, en la fábrica de jabón que tenía don Hipólito Vieytes en la calle del Rosario que entonces tocaba a los suburbios, y que hoy corresponde a la calle Venezuela. Los asiduos concurrentes a estas reuniones eran, además de don Hipólito Vieytes y de los hermanos don Nicolás y don Saturnino Rodríguez Peña, los doctores Juan José Castelli, Feliciano Chiclana, Manuel Belgrano y Juan José Passo, a más de los agentes populares French y Berutti. Estos decididos patriotas comentaban todas las noticias recibidas de la metrópoli; trazaban, de acuerdo con don Martín Rodríguez, Viamonte y otros jefes de voluntarios, planes encaminados a la destitución de las autoridades españolas, y durante varios meses sostuvieron importantes negociaciones para que se encargase de la regencia de las provincias del Plata la infanta doña Carlota, hermana de Fernando VII. En este nombramiento, que estuvo muy cerca de lograrse, veían los conjurados el primer paso que había de encaminarles al triunfo de la independencia.

Malogradas más adelante estas gestiones, hubieron de recurrir a medios más directos, procurando la insurrección de las milicias, y gran trabajo costó al jefe superior de las mismas, don Cornelio Saavedra, ir demorando durante meses esta insurrección que consideraba inoportuna por lo prematura, y a la que por último prestó su decidido apoyo, cuando, con buen sentido político, juzgó llegada la ocasión.

Cuando una revolución ha triunfado, son muchos los que, no habiendo tomado parte en los sucesos de otro modo que con su simpatía platónica, propagan el concepto de que la victoria se debe a una fatalidad de las circunstancias, a una exigencia de la evolución histórica; en resumen, que las cosas no han podido menos de suceder como han sucedido.



Castelli



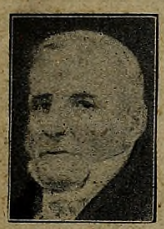
Vieytes



Martín Rodríguez



Doctor Passo



Chiclana



Rodríguez Peña

Este modo de pensar es muy cómodo y absuelve de no pocas negligencias y apatías; pero la verdad es que por muy preparado que esté el espíritu de las gentes a la revolución, ésta no se lleva a efecto mientras no haya hombres que se pongan ostensiblemente a su cabeza, exponiendo la propia. Esto es lo que hicieron los patricios, que un día y otro se reunían en la quinta de Rodríguez Peña y en la jabonería de Vieytes, tratando de aprovechar todas las oportunidades para iniciar el movimiento libertador, y por su decisión y entusiasmo merecen el aplauso y la simpatía de los que hoy recogen los frutos, cuya semilla se atrevieron ellos a sembrar en un terreno que su esperanza les pintaba como propicio; pero en el que hubiera podido esperarles la muerte, en el caso de fracasar sus planes revolucionarios.

EL SALUDO A LAS DAMAS

EN principio, un caballero no debe nunca tender primero la mano a una dama. El hombre correcto debe inclinarse levemente ante la dama a quien saluda, quien, a su vez, podrá contestar a esa inclinación con un saludo o podrá hacer el gesto que significa pedir la mano para estrecharla. Esta última forma en contestar el saludo es ya algo más que simple cortesía, y puede interpretarse como una manifestación de cordialidad.

Esto no impide que un caballero pueda dar primero la mano a una joven, a una dama más joven que él, o que podría sentirse algo cohibida para tenderle la mano, o bien que exista entre ambos bastante confianza para que estas reglas de etiqueta no se erijan en reglas rígidas, capaces de tornarse en serios inconvenientes.

No obstante la etiqueta que rige el uso de los saludos por medio de apretones de mano, hay casos en que el hombre puede siempre tender la diestra a una dama, por poco que la conozca, y en que se puede decir que hasta la buena educación lo impone: es en el caso en que debe ayudarla a bajar de un carruaje, de una vereda un poco alta, etc., casos en que se destaca más la servicialidad que la etiqueta.

Tenga Juicio

Quien sufre de indigestión, de Desarreglos del Estómago y Fermentaciones Tóxicas en los intestinos está muy arriesgado a contraer las más Dolorosas y Mortales Enfermedades del Corazón, de la Cabeza, de los Nervios, de la Sangre, de los Riñones, del Hígado y la Terrible Arterio-Esclerosis.

Puede hasta morir de repente!

Todos los Médicos saben de esto.

Para evitar tan gran Peligro, tenga su Estómago e intestinos siempre bien limpios y bien tonificados usando **Ventre-Livre.**

Sea prudente: Trátese!

Use **Ventre-Livre.**

* * *

VENTRE-LIVRE es el Mejor Remedio para el Tratamiento del Estreñimiento, indigestión, la Mucha Sed y la Gana Excesiva de Beber Agua, Sequedad de Vientre, Estómago Sucio, Vómitos, Eructos, Empacho, Dolores, Cólicos, Pesadez, Calor y Ardor de Estómago, Sabor Amargo en la Boca, la Falta de Apetito, Dolores del Vientre, la Inflamación Intestinal, los Dolores, Cólicos y Pesadez del Hígado, el Estreñimiento causado por las Enfermedades uterinas, el Estreñimiento Durante la Gravidez y luego Después del Alumbramiento, el Estreñimiento Durante los Viajes!

Ventre-Livre es también el Mejor Remedio para los Niños en las Indigestiones, Dolores de Vientre y otros Desarreglos Peligrosos del Estómago e Intestinos!

Obra Pronto! **Es muy Sabroso al Paladar!**

* * *

De Venta en Todas las Farmacias.

* * *

Mucha Atención:

Ventre-Livre No es Purgante

Los Médicos saben que los Purgantes, y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los Intestinos, Estómago e Hígado!

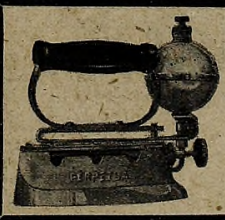
Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico, el Mejor Fortificador-Terapéutico** de las Camadas Musculares de los Intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los Enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca:

Ventre-Livre No es Purgante



¡¡UTIL PARA TODOS!!

Plancha a nafta "PERPETUA Nº 6"

Es la más moderna y perfeccionada que se conoce. Ideal para el hogar, hoteles, hospitales, etc. SIEMPRE LISTA. NUNCA FALLA.

Su costo se economiza en 15 días, en tiempo, fatiga y salud

COMPLETAMENTE SIN PELIGRO Y SIN OLOR

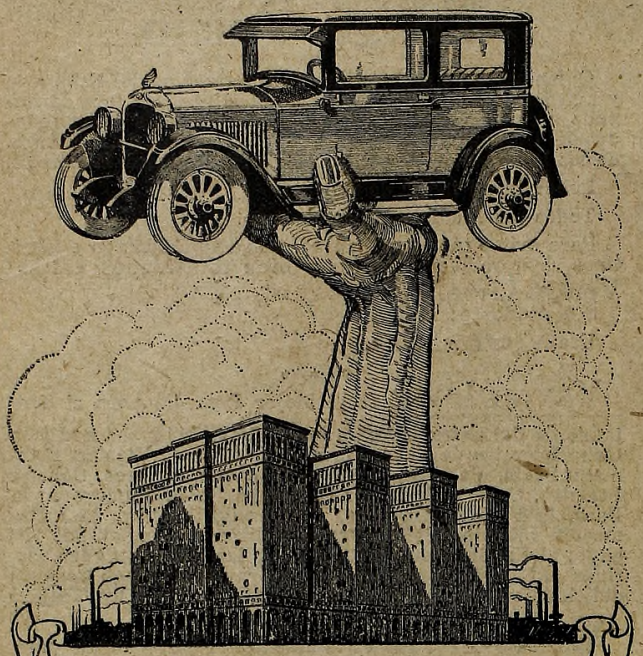
¡¡GRATIS!! remitimos el folleto ilustrado H.

Revendedores activos necesitamos, uno en cada localidad.

RICHEDA & Cía.-Talcahuano, 289-Bs. As.

¡Dale "KUFEKE" a tu niño

si lo quieres alimentar verdaderamente bien y preservarlo de los peligros propios de la infancia!



LA ULTIMA CREACION DE LA GENERAL MOTORS

PONTIAC

DESPUES de tres años de estudio y prácticas en las pistas de ensayo de la General Motors, presentamos el "PONTIAC SEIS", emblema de Solidez, Economía y Perfección Mecánica.

Imagínese: Un **coche cerrado** de seis cilindros e inmejorable presencia por

$ 3565

s/w. Bs. Aires



Pida una demostración o folletos descriptivos "H", gratis y sin compromiso, al Agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A

GARAY 1 — PRODUCTOS DE LA GENERAL MOTORS — BUENOS AIRES



1 — **TRAJE** de tafetán negro combinado con georgette blanco y negro y bordados rojo y blanco, $ **180.-**

2 — **TRAJE** de casaca de reps con franjas bordadas de colores y corbata de terciopelo..... $ **60.-**

3 — **COMBINACION** de traje y capa de armur-royal. El cuerpo del vestido es de georgette aforzado a mano, a pesos **220.-**

CANOTIER de castor negro, a pesos ..... **15.—**

SOMBRERO de gros-grain de todos colores..... $ **22.—**

SOMBRERO copa boina de faya..... $ **20.—**

La colección completa consta de miles de modelos y se renueva parcialmente todos los días.
Todos los modelos se hacen de medida al precio marcado



Los punzantes Dolores Musculares del

REUMATISMO, CIATICA, NEURALGIAS, LUMBAGO, GOLPES y TORCEDURAS

se calman rápidamente frotándose con

Amilal

La untura que no deja olor ni irrita la piel

$ 2.- el frasco.

LABORATORIO FARMACEUTICO FUCUS ARGENTINO

En las farmacias

Actualidades gráficas

9 de Julio de 1816



COMPOSICIÓN FOTOGRAFICA DE CHANDLER-ZURETTI

Por los que murieron por la patria...

Figuras del momento



FOTO BORRÉ

En honor del pintor argentino Quinquela Martín, con motivo de su regreso al país, después de haber obtenido un brillante triunfo en París, donde fué objeto de grandes elogios de la crítica, fué servido en el Club La Peña de esta capital un lunch, al que asistieron muchos escritores y artistas



FOTO CABADA

El nombre del intrépido aviador argentino que en estos días realiza un importante raid, quedará perpetuado en virtud del bautizo del avión al que se le puso el nombre de Duggan, ceremonia que se realizó el 26 del mes pasado en la Exposición de Vialidad, con asistencia de la madre del aviador, señora Andrea de Duggan, miembros de la Corporación Franco Sud Americana, que propiciaron el acto, y las autoridades nacionales



La señora de Duggan y el coronel Alejandro Obligado, padrinos del avión Duggan, al pie del aparato, en el acto de la ceremonia bautismal, disponiéndose a consagrarla con la tradicional botella de champaña

FOTO CABADA



He aquí la flamante estampa del "divino Zamora", el footballer español que en estos días constituye la mayor atracción de nuestro mundo deportivo

FOTO BIXIO

La apertura del Congreso



El Presidente de la República, doctor Alvear, llegando al Congreso, donde es recibido por la comisión de senadores y diputados

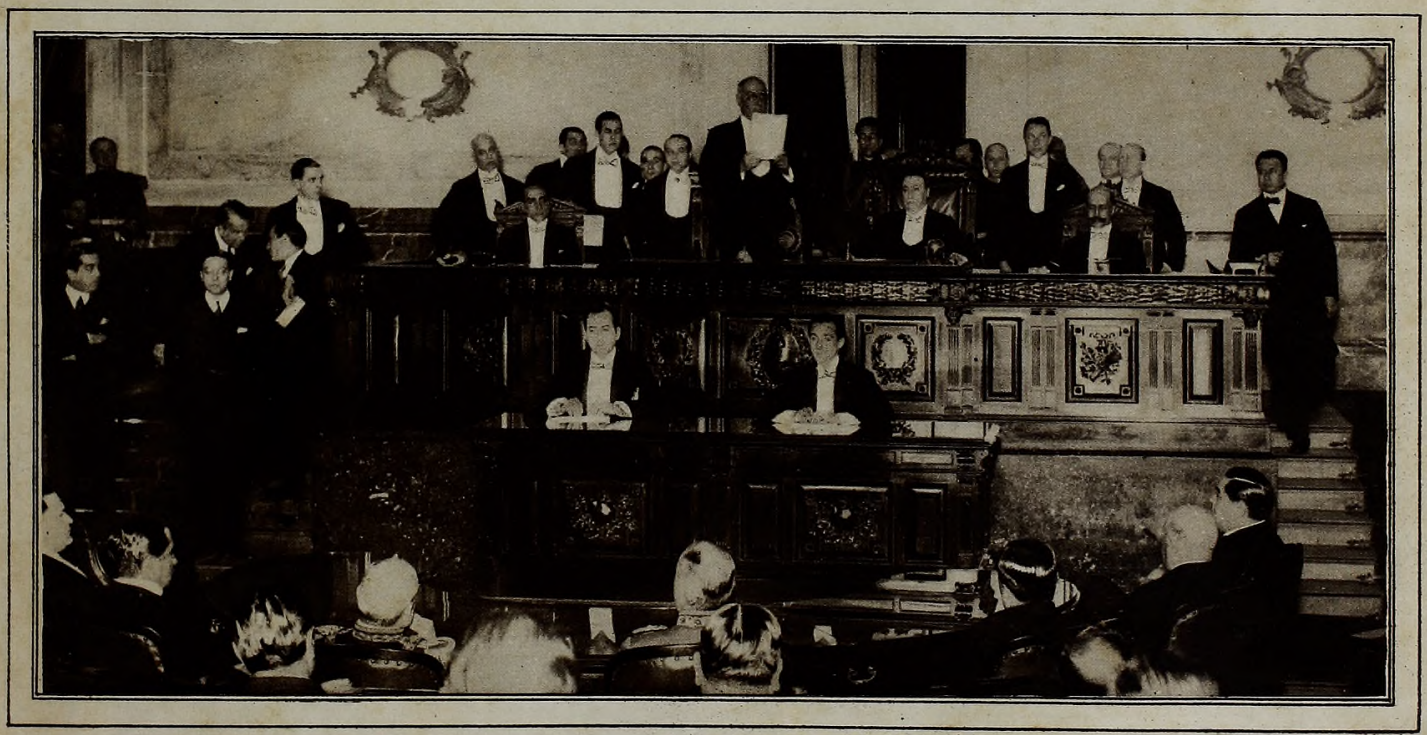


FOTO CABADA

Durante la lectura del mensaje en el recinto de la Cámara de Diputados

Notas de actualidad

EXPOSICIÓN ARTÍSTICA



FOTO N. N.

Cuadro titulado "Iglesia de Echeverri Navarra", que exhibirá dentro de breves días el pintor Angel Cabanas Oteiza en el Salón Witcomb

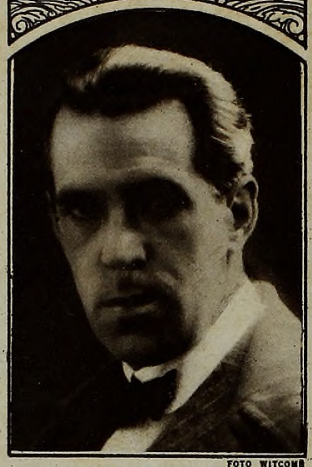


FOTO WITCOMB

El conocido pintor Angel Cabanas Oteiza, que va a exhibir sus trabajos en el Salón Witcomb, habiendo anunciado como fecha para inaugurar su exposición el lunes



FOTO N. N.

Otro de los cuadros del pintor Angel Cabanas Oteiza.

GRAN CONCURSO DE LINOS



FOTO N. N.

El 24 de junio último efectuóse la distribución de los premios a los agraciados en el Gran Concurso de Linos, organizado por el Ferrocarril Central Argentino. Vése en nuestra fotografía a los ministros de Agricultura y de Obras Públicas, ingeniero Mihura y doctor Ortiz, respectivamente, con altas autoridades del Ferrocarril Central Argentino y personalidades invitadas especialmente, con los cuatro campeones regionales: de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Santiago del Estero, en el salón comedor de la estación Retiro, después de la entrega de los premios correspondientes

DESPEDIDA AL ESCULTOR ROGELIO YRURTIA



FOTO BORRÉ

Con motivo de su viaje a Europa, adonde se dirige con el fin de dar término a la ejecución del monumento a Rivadavia, el escultor señor Rogelio Yrurtia fué obsequiado con un lunch, servido en el Club de Belgrano, y al que asistieron, además de otros numerosos invitados, los ministros del Interior y de Justicia e Instrucción Pública, doctores Tamborini y Sagarna, respectivamente

Nuestro gran mundo

Las novias



FOTO WITCOMB

Señorita María Delia Maschwitz, cuyo compromiso con el señor Alfredo de Anchorena se ha formalizado recientemente



FOTO VAN RIEL

Señorita Delia Álzaga Unzué, que se ha comprometido recientemente con el señor Rafael Pereira Iraola



FOTO WITCOMB

Señorita Julia de la Vega, cuyo enlace con el señor Carlos Sciurano Castañeda fué bendecido el día 25 del mes pasado



Srta. Esther Cullen Pauneiro, que formalizó su compromiso matrimonial con el señor Luis Peró

FOTO WITCOMB



Informaciones diversas

CÓRDOBA



El "leader" del futurismo, F. T. Marinetti, a su llegada a Córdoba, adonde fué con el objeto de dar algunas conferencias

MONTEVIDEO



Enlace Ponce de León Terrero-Sánchez Roge

FOTO ADAMI

CÓRDOBA



Enlace Lusane Rueda-Guanes Bengolea

FOTO TERNENGO



CÓRDOBA

"El Rapto de las Sabinas", grupo escultórico existente en el Parque Sarmiento, y que, como se nota en la fotografía, fué destruído en parte por manos criminales



El antiguo caserón histórico del Virrey, cuya refección ha sido dispuesta en virtud de que amenazaba ruina

FOTO TERNENGO

CONCORDIA (Entre Ríos)

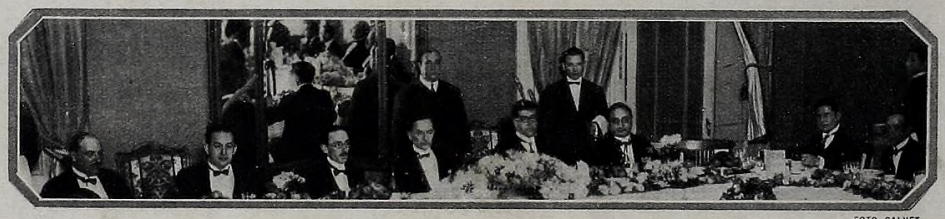


FOTO CALVET

La cabecera de la mesa del banquete que los amigos del doctor Enrique Bordenave, ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, organizaron en su honor, para despedirlo de la vida de soltero

Las actrices bonitas



FOTO BIXIO

Catalina Bárcena, primera dama de la compañía española que actúa en el Teatro Odeón



FOTO BIXIO

Otra pose de la primera actriz del Odeón





Valentine Tessier, de la compañía francesa de comedias, que actúa en el Cervantes

FOTO G. L. M. LOES

El "lawn-tennis" en todas partes

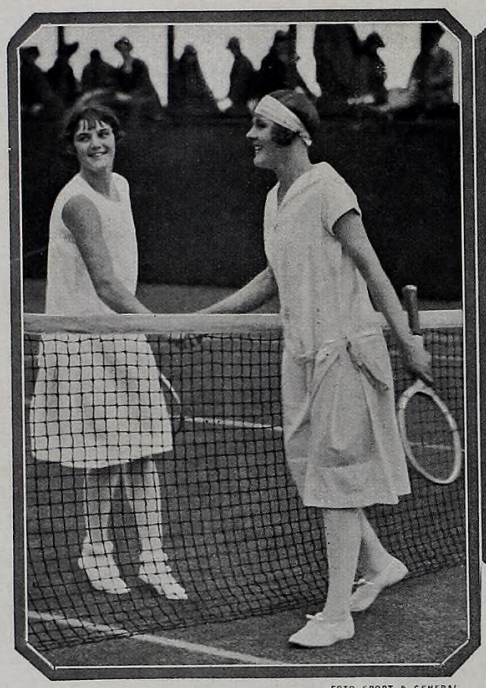


FOTO SPORT & GENERAL

Miss Joan Fry (E), y miss Eileen Bennet (L), después del reñido partido semifinal ganado por la primera, en el torneo por el campeonato de Surcey

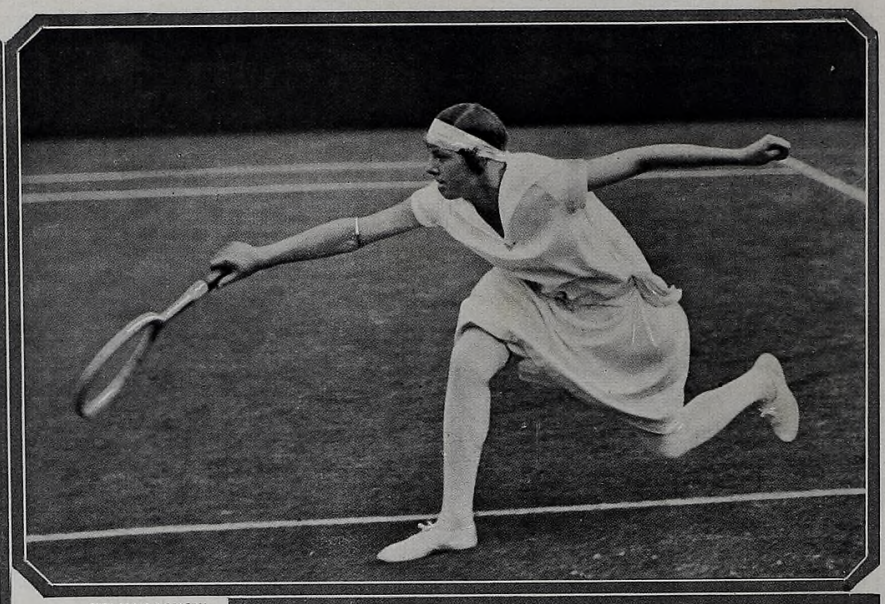


FOTO SPORT & GENERAL

Miss Joan Fry, en un lance del partido de "lawn-tennis", por el campeonato de Surcey, en que resultó vencedora

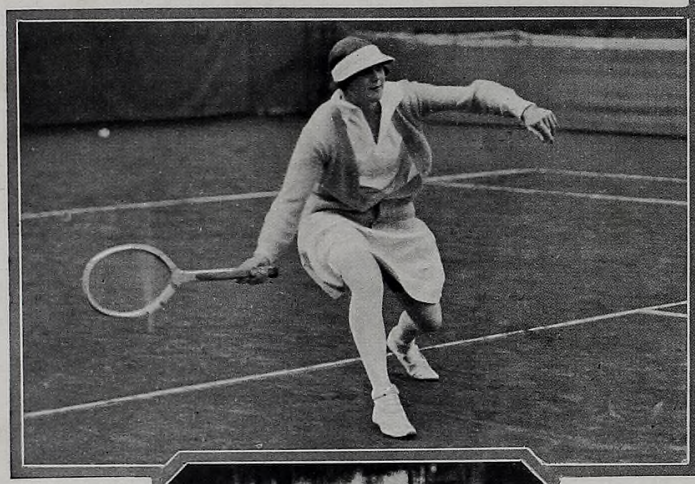
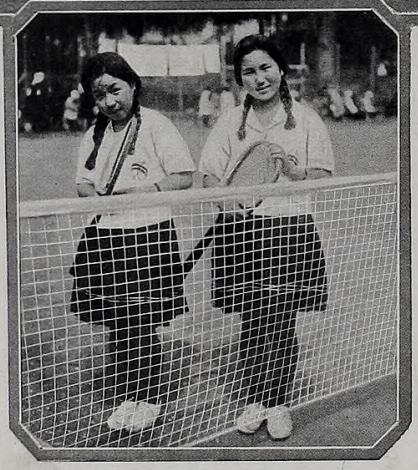


FOTO SPORT & GENERAL

Miss Eileen Bennet, jugando con C. H. Kingsley, en el partido mixto dobles final, por el campeonato del Melbury Club en Kensington





Las señoritas japonesas Kohama y Jida, que resultaron vencedoras en el torneo disputado últimamente en Tschiba

FOTO WILL POTTER



FOTO CENTRAL PRESS

Miss Violette Lermite, en un partido de damas solas, jugado en el torneo de "lawn-tennis", que se disputó en Surbiton por vez primera sobre canchas con pasto



Lili Álvarez, española, cuya actuación en Wimbledon la hace presumir como la más posible competidora de la campeona mundial, Susana Lenglen

FOTO N. N.





"...A la estación para entonar la marcha de San Lorenzo, a la llegada del tren local..."

Lejos del mundanal ruido

Por

JORGE J. BONNIN

Ilustración de Bouché

VILLA Moderna hállase convulsionada. Así como suena.

Un grupo de jóvenes "irresolutos", como, enfáticamente, los ha calificado don Luigi Sopraventa, el patriarca del pueblo, ha pretendido, con sus modernismos enfermizos, romper las nobles tradiciones de la apacible villa.

Las "fuerzas vivas" del poblado, lo más granado, lo más representativo, o, por lo menos, los que así creen serlo porque llegaron a esas tierras antes de que las hollasen los primeros palos de alambrados o los cimientos de cal y de ladrillos, se encuentran reunidos en asamblea "extraordinaria" en el local de la Biblioteca Moreno, orgullo de la villa y baluarte de su sesuda aristocracia.

En el recinto resuena la voz ronca de don Luigi, pletórica de ira incontenida e incontenible, mientras los "caracterizados vecinos" escuchan mansamente, perdiendo, de tanto en tanto, su actitud estática, para aprobar con leves movimientos de cabeza algunos pasajes del orador.

— Es necesario aunar todas nuestras energías — vocifera don Luigi, con el rostro congestionado y la mirada centelleante, — es imprescindible contrarrestar ese pedante movimiento de la juventud irresponsable... ¿Dónde vamos a parar? Eso significa la desunión del pueblo, su división neta en bandos antagónicos, que, en forzada lucha para mantener sus posiciones, haciendo de la acción un instrumento defensivo de sus miras personales, arrojarán a un lado los loables propósitos patrióticos, que deben ser la base primordial de todo movimiento que germine en Villa Moderna... ¿Quién puede medir los alcances maléficos de tan repudiable actitud?

Por lo que se ve, nadie puede medirlos, porque el silencio tiene su grado máximo, es general.

El patriarca se toma un pequeño respiro, y, algo más envalentonado, continúa:

— Nuestras miras desinteresadas y altruistas vienen a ser desplazadas por la vanidad. Esos jóvenes "irresolutos" sólo buscan un pretexto para exhibirse, para poner de manifiesto sus personalidades, condenadas al eterno obscurantismo por la mediocridad de sus espíritus. ¡Esta es la verdad!

Verdad muy complicada, porque el auditorio empieza a tratar de comprender las palabras del orador, sin llegar a ello, como lo demuestran hartamente las miradas interrogantes que se dirigen. Únicamente el maestro de escuela — lumbrera obligada de la villa — escucha en actitud de profunda meditación.

Internándose en el sendero tan peligroso de esa oratoria a base de mendrugos de lecturas, recogidos al azar, don Luigi prosigue su discurso con creciente entusiasmo, sin reparar en medios, salpicándolo de cuanta frase célebre o sentencia clásica aparece en su memoria, aun cuando no venga al caso, porque el efecto primordial es la defensa de los legítimos derechos de los "pioneers", mancillados arteramente, y, para ello, cualquier medio es disculpable, a su juicio.

Lector, la cosa no es para menos, y hasta tiene sus ribetes trágicos. Es necesario que conozcas algunos antecedentes.

Desde que Villa Moderna contó con sesenta o setenta moradores — entre ellos don Luigi, — año tras año fueron celebradas "dignamente" las fiestas patrias.

Al programa sencillo de los primeros tiempos, que se componía de embanderamiento de la calle del pueblo, iluminación a base de chinescos farolitos frente a la casa del encargado municipal, carreras de parejeros de las estancias vecinas, corridas de sortijas y gran baile popular al son de quejumbrosos acordeones y lloronas guitarras, siguieron más tarde, en proporción creciente, agregándose nuevos y seleccionados números, a medida que el progreso de la villa lo imponía.

Tal fué la inauguración de la "estación" de ferrocarril, pomposamente llamada así, a pesar de ser un simple apeadero mal cubierto contra las inclemencias del tiempo, que se demoró exprofesamente y "a pedido general" hasta el aniversario de la histórica fecha de nuestra independencia.

Con la erección de una modesta capilla, la "comisión de vecinos" tuvo otro agregado más al programa, y desde entonces quedó la misa patriótica incorporada a los clásicos festejos.

Desfilaron los años; siguió el tiempo realizando su obra constructora y destructiva — aunque parezca paradoja — y Villa Moderna progresó.

Por ambos lados de la vía férrea surgieron multitud de casitas, que, poco a poco, fueron desplazando las extensas manchas obscuras de tierra baldía y estéril, para poner en ellas un tinte de vida con la policromía de sus coquetas construcciones. Modernos chalets se elevaron al costado de los primitivos ranchos, una espaciosa plaza rivalizó con la calle principal, la veterana capilla se transformó en iglesia, y todo, desde la modesta vivienda del "señor comisionado municipal" hasta el simple apeadero aquel que se llamó "estación", sufrió una metamorfosis sorprendente.

El "empuje del progreso", la "vitalidad nata" de Villa Moderna — como decía don Luigi — obligó a que fueran más frecuentes las veces que el agudo sonido del pito del tren hendía los espacios frente a ella. Y, desaparecido el aislamiento obligado de antaño, por las aceradas cintas que parecen prolongarse hasta el infinito, llegaron hasta allí todas las manifestaciones de la vida ciudadana, con su bagaje de bondad y miseria, de nobleza y abyección.

Esos festejos patrios — piedra angular del conflicto que preocupaba a los sesudos vecinos — habían sido siempre motivo de orgullo en Villa Moderna.

Hasta el año anterior se habían celebrado en la mejor armonía, con un éxito "desbordante" — como decía el atildado cronista de "El Clarín", portavoz de la aristocracia de la Villa — y con el concurso unánime de "lo más espectable de la población" — como a grandes voces, repetía don Luigi a todo mortal que caía a su alcance.

Pero, este año había ocurrido un hecho insólito, inaudito, que no tenía precedentes en los anales de la tranquila y progresista villa.

Enfáticamente denominado "Comité de la Juventud Argentina", había surgido, "del otro lado de la vía", allí donde no moraba la aristocracia, ni existía iglesia, casa municipal, plaza, ni ningún otro motivo de representación o autoridad, un grupo de adolescentes que, dejándose llevar por el entusiasmo irrefrenable de sus pocos años, había dado una campanada mayúscula sembrando la población de patrióticos manifiestos, en los cuales, invistiéndose de una autoridad no concedida por nadie, invitaban al "culto vecindario" a prestar su concurso para el mejor desarrollo del programa de los festejos patrios.

Y todo esto ocurría, precisamente, cuando los dirigentes de la Biblioteca "Moreno" se disponían a contratar la clásica charanga que tocaría alegres dianas al salir el sol, y a proveerse de los vistosos fuegos de artificio que se quemarían en la plaza del pueblo...

De ahí los hálitos de tempestad que saturaban el ambiente de aquella respetable reunión de vecinos y el vigoroso llamado a la defensa de las tradiciones pueblerinas que pregonaba don Luigi.

Verse desplazado por adolescentes... ¡Jamás!... ¿Querían guerra? Pues, la tendrían, y sin cuartel... ¡No faltaba más!

Aprobada por la asamblea en pleno tan belicosa

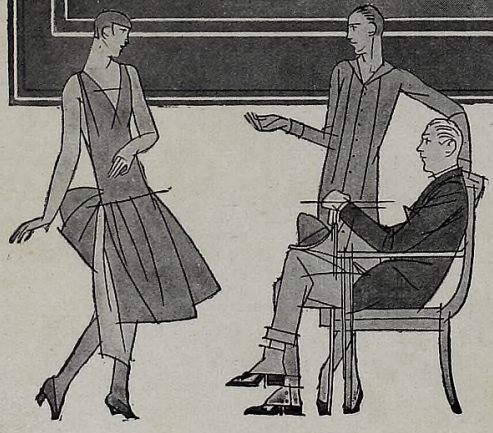
(Continúa en la pág. 60)

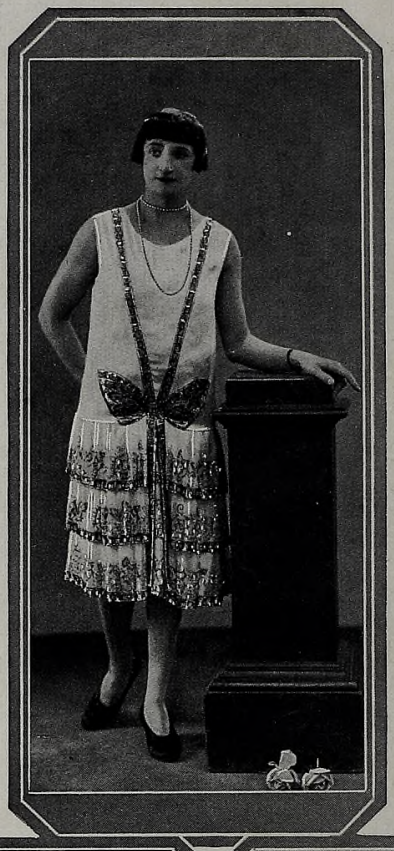
El chic femenino



FOTO HENRI MANUEL

"Manteau" capa, para la noche, de "charmeuse" color orquídea y bordados de plata. En el cuello, "touffes" de rosas





Vestido para la noche, de "crepe" satín blanco, adornado con volantes de muselina bordados en oro

FOTO HENRI MANUEL



FOTO HENRI MANUEL

"Apres-midi", de "crepe" de China azul, con bandas bordadas en color sobre piel plateada. Falda con volantitos plegados



FOTO HENRI MANUEL

Vestido de "crepe" georgette con pechera de encaje blanco

Al Interior se remite
— EN EL DIA —

ESCRIBIR A LA
CASA CENTRAL



"PERLAS EVAX"

COLLAR perlas "Evax" especial,

$ 45.-

COLLAR perlas "Evax"

$ 35.-

¿Cambia la moda...?

No siempre

Hay modas que no pueden variar pues responden a una necesidad eterna.

Las PERLAS EVAX

no pasarán jamás de moda.

CASA CENTRAL:
CORRIENTES, 789

ANEXO:
GALERÍA GÜEMES

AROS oro 18 k., zafiros calibré, perlas "Evax",

$ 52.-

UNICOS CONCESIONARIOS.

Creaciones
Montseny

AROS oro 18 k. perlas "Evax",

$ 48.-



DE NUESTRA CASA DE PARIS CONSTANTEMENTE RECIBIMOS LAS ÚLTIMAS CREACIONES.



ANILLO oro 18 k., zafiros calibré, perla "Evax",

$ 46.-



OBSEQUIAMOS con valiosos regalos con motivo de las fiestas patrias



Olvidadas por un tiempo, las flores vuelven a la boga con profusión maravillosa: se llevan esas rosas enormes y esos claveles vibrantes...

Se acentúa día a día la importancia que la moda concede a las flores

Por BIJOU

La vida es una eterna, constante, ininterrumpida repetición de cosas. ¿Quién lo duda? Nadie. Porque es esta, quizá, la única verdad indiscutible. ¿Qué es la evolución misma sino la renovación de valores, méritos y cualidades?

Es así cómo lo que hoy es nuevo, viejo ha sido ayer; y lo que mañana será viejo, alardes de novedad se permitirá algún día después.

Sí; la historia se repite, y en esta condición de la vida se inspiró el exquisito poeta sevillano cuando dijo: "Volverán las obscuras golondrinas — de tu balcón sus nidos a colgar." Y en ella también se basó el filósofo alemán Scheinin para afirmar que no es de sensatos lamentar las épocas que se fueron, pues ellas, si no vuelven para nosotros con la ilusión y juventud perdidas, llegan y se repiten para las nuevas generaciones, con su cortejo de horas iguales, con las mismas esperanzas y los mismos alicientes.

¡Oh, pero qué trascendentales estamos! Si no reaccionamos a tiempo, ya estaríamos sentando cátedra de filosofía, y en vez de conversar con nuestras gentiles lectorcitas sobre los temas que más les agradan e interesan, las estaríamos cansando con solemnidades tan inoportunas como fuera de lugar. ¡Y queréis, pero lógico. ¿Es la moda una manifestación de la vida? ¿Por qué, entonces, ha de hablarse de ella, siempre, en un tono superficial? ¿Por qué, para demostrar la eficacia de una de sus modalidades o para justificar una de sus transformaciones, no ha de ser permitido huir de la terminología consagrada y de las frases hechas?

¡Ah, pero hoy estamos incorregibles? Si persistimos en ese afán de mantener el ceño fruncido, llegaremos al final de esta crónica sin haber comunicado a las lectoras ninguno de los muchos apuntes que reclaman un ambiente más amplio que el limitado por las tapas de nuestro amiguito, el carnet. Empecemos, pues, sin más dilaciones.

Si la moda actual no fuera ya encantadora por las originalidades de sus dibujos y coloridos, bastaría para consagrarla el resurgimiento de las flores. Olvidadas por un tiempo, sin más justificación que uno de los tantos caprichos, las flores vuelven a la boga con una profusión maravillosa. Se llevan esas enormes y paradójicas rosas que sólo pueden nacer en los vergeles tropicales; lirios inmaculados y frívolas adormideras que con sus pétalos suaves y sedosos po-

(Continúa en la pág. 56)



Admirablemente se ha conseguido la elegancia más perfecta en este modelo para el día. Es de terciopelo bleu, adornado con petit-gris



Este original modelo de crepe georgette es realmente bonito. Sus flecos, de cristal en degradé, son de un encantador efecto



De una línea sobria y de una elegancia insuperable es esta creación, realizada en crepe georgette y bordada con lentejuelas y perlas. Su corsage es ablusado

pensar que hemos invadido jurisdicciones tan delicadas y peligrosas sólo para justificar las veleidades de la moda, que hoy acepta lo que ayer rechazó y hoy rechaza lo que ayer gozaba de sus más entusiastas preferencias! Es gracioso, hasta risible, si

Ford

QUINCENA DE DEMOSTRACIONES

PARA que se puedan apreciar las grandes mejoras de los productos Ford, ofrecemos demostraciones gratis a todo el que las solicite -sin compromiso de compra-.

Julio 1.º al 15

Concurra Vd. a la Agencia más cercana. Lleve su familia si le place.

FORD MOTOR COMPANY

AUTOS CAMIONES TRACTORES



"...Rosa apenas se cuidaba de todo aquello..."

La romanza

Por

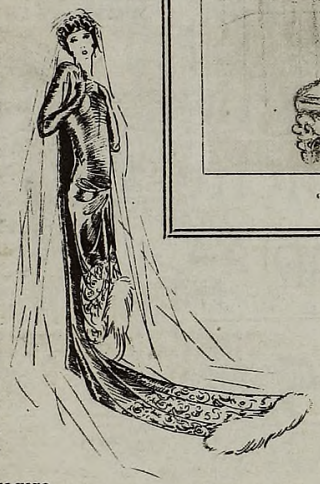
LUIS CANOVAS

Ilustraciones de Donald Mackintosh

Era l'april giocondo:
Ridea sereno il dì,
E un fiore moribondo
Piangea d'amor così...

EL salón parecía dividido en dos mitades, cuyo imperio se repartían las dos irreconciliables enemigas: la luz y la sombra. En el reino de la luz doña Luisa, la dueña de casa, con dos o tres de sus íntimas, cuchicheaban sobre las últimas noticias del día, disecando a las amigas ausentes con ese arte exquisito que hace penetrar el escalpelo en la vida íntima y desmenuza uno por uno todos los hechos y sus efectos y sus causas; y don Fernando y su cuñado el senador, ambos en la oposición por aquel entonces, se ejercitaban con igual encarnizamiento en la autopsia del que ellos llamaban cadáver de la situación.

En el imperio de la sombra sólo había dos personas: Luis, sentado al piano, y Rosa, de pie junto a él. Hablaban en voz baja, que parecía murmullo de enamorados, y de cuando en cuando una escala, un acorde, dos o tres notas sueltas que parecían dejar caer sobre el instrumento las distraídas manos de Luis, acentuaban, subrayaban la frase apasionada que brotaba de los labios de ambos interlocutores. Y, sin embargo, no hablaban de amor.



—Yo no puedo negar a usted —decía Rosa— el encanto, la grandeza, la sublimidad de la música moderna, de la que hoy diputa la moda por insuperable; pero, ¿qué quiere usted, Luis?, soy una enamorada impenitente de la melodía, y la línea pura y escueta de una frase inspirada llega más a mi alma que esos alardes de color con que a veces viste a una idea musical enteca y sin vida la ciencia del contrapunto y de la armonía...

—Es que usted exagera...

—No: digo lo que siento, sin que intente entablar discusión con usted, educado en Alemania, discípulo de Brahms, autor de tanta obra hermosa y aplaudida...

—Pero que a usted gustan menos que un sencillo andante belliniano.

—¿Y por qué no he de ser franca? Usted es bueno y no se ofenderá por esta preferencia de una ignorante... Sí; admiro la música de ustedes; pero no me hace llorar y reír, sentir y gozar como la otra... Ustedes son partidarios del color y yo del dibujo...

—¿De modo que no se aviene usted a cantar mañana la romanza de Schumann que yo había elegido?

—No la siento... ¿Quiere usted acompañarme una sencilla melodía italiana, que es la que yo prefiero?

—Sea.

Rosa colocó sobre el atril un libro, que se abrió obediente por la primera página de la melodía elegida, y el maestro comenzó a tocar. Era un sencillo poema musical en el que dos insistentes notas que formaban el final de la frase en el prólogo y epílogo de la romanza, parecían sonar en el piano como toque fúnebre de ideales campanas que doblaban por la muerte de algún ser vaporoso y tierno que moría abrasado por la pasión.

La voz de Rosa, impregnada de amor y de tristeza, se elevó sostenida por aquellas dos notas entre las que se mecía como si no pudiera existir sino acariciada por la suave armonía que de ellas brotaba; contó luego la breve historia que en pocos versos había escrito el poeta inspirador de aquella melodía; y tornó, al final, a vagar de una en otra nota de aquellas dos inseparables compañeras que pintaban en sollozante semitono las angustias del amor y de la muerte.

Había en la voz de Rosa, al cantar aquella romanza, acentos reveladores de pasión intensa y de ignoradas ternuras; gritos en que se adivinaba a un corazón herido que gozaba en su propio tormento, y suspiros que parecían expresar la ventura inefable de un alma que padece por el bien amado; el espíritu de Rosa, en fin, que subiendo a su garganta y escapándose en raudales de voz angélica por sus labios, la mostraba a los ojos y a los oídos de su asombrado acompañante con hermosura sobrehumana, ideal, semidivina y muy superior siempre a la que brillaba en sus negros ojos y en sus rojos labios, y era saboreada con miradas codiciosas por la turbamulta de adoradores que solía cercarla.

Magnética corriente debió establecerse entre aquellas dos almas de artistas; porque sin que jamás hubiera mediado entre ellos palabra ninguna de amor y sin que se cuidasen de la tertulia que no lejos de ellos mantenían los padres de Rosa, al terminar ésta la melodía, Luis cogió apasionadamente una de sus manos y la besó con transporte de amoroso delirio, expresando en aquel beso todo el poema de su intensa pasión naciente. Rosa le miró también con ternura y no retiró su mano.

II

ASÍ nacieron los amores de Luis y de Rosa, evocados por la luctuosa historia de una flor que se moría de amor por una mariposa. Al principio, los padres intentaron oponerse; la sociedad aristocrática de la ciudad, en que Rosa vivía, asaeteó desdeñosamente lo que llamaba romántica aventura; pero, poco a poco, aquel amor grande venció todas las resistencias, hizo inclinarse ante su paso todas las cabezas, logró que enmudecieran todas las viperinas lenguas y reinó en todos los corazones. El gran artista y la gran dama formaban una pareja única que paseó triunfante y vencedora su amor y su dicha por todos los salones, recibiendo a su paso el doble homenaje rendido al arte y a la hermosura. Y cuando sentado Luis ante el piano posaba sobre las teclas sus dedos que les arrancaban gemidos y sonrisas, lágrimas y cantos de alegría, y Rosa, de pie a su lado como ideal aparición, comenzaba a contar con suave y apagado acento la mortal pasión de la flor moribunda, todas las manos se unían en un aplauso, todas las lenguas prorrumpían en un bravo atronador, y en todos los pensamientos nacía la misma idea: la de que habían nacido el uno para el otro.

En esta inenarrable ventura vivieron un año, al cabo del cual, y cuando los preparativos de su próximo enlace tocaban a su fin, una mañana encontraron a Luis muerto en su lecho. La mariposa había huído lejos, muy lejos y para siempre, y acá abajo quedaba la flor sola, consumiéndose de amor... Pintar el dolor de Rosa fuera empresa imposible. Vistióse de luto, huyó de las fiestas y de los conciertos en que hasta entonces había brillado como astro de primera magnitud, y cerró, como con un candado, su garganta de ave canora, cual si nadie ya en el mundo fuera digno de acompañar sus trinos y gorjeos más que su muerto prometido.

Los padres de ella, apenados por la eterna sombra de tristeza que parecía cubrir el alma de su hija, la obligaron a emprender largos viajes. Todo inútil: Rosa paseó su melancolía por las playas europeas, por los bulevares parisienses, por las ciudades italianas, por las brumas londinenses, sin que ni la más ligera sonrisa plegase sus labios, ni la más fugaz chispa de júbilo momentáneo encendiese sus miradas. Y al fin de dos años de errar entristecida por Europa, volvió la desolada amante a encerrar su pesar sin medida en su sombrío caserón, vagando como alma en pena por aquellos salones antes llenos de luces y de fiestas y de alegría, ahora llenos de sombras y de soledad y de duelo.

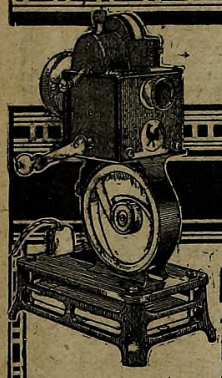
Rosa parecía esperar con ansia la muerte para volver a unirse con Luis.

III

PERO, ¡ay!, nada hay perdurable de tejas abajo. Por las puertas del sombrío caserón entró un día Miguel Arjona, hijo de un hermano de doña Luisa, de tipo varonil y resuelto, de palabra fácil y animada, y con él pareció entrar una ráfaga de aire sano y vivificante que renovó aquella pesada atmósfera de dolor. Era el muchacho gran simulador de hondos cariños: así que, vencidos por sus melosas frases, a los pocos días doña Luisa creíase idolatrada por su

(Continúa en la pág. 73)

COMPARE y DEDUZCA!!



PROYECTOR PATHE - BABY

(MODELO D. Reformado)

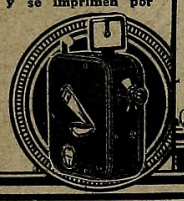
Es el cinematógrafo ideal para la familia. No exige instalaciones especiales. Un niño lo maneja. Tiene un repertorio extenso en films de todos los géneros. Precio rebajado del proyector, $ m/n. **75**

Reforme su antiguo PATHE-BABY

Un dispositivo que se aplica a los primitivos proyectores le permite pasar los nuevos films de 20 metros. PRECIO DEL DISPOSITIVO..... $ **13**

CAMARA PATHE-BABY

Le permite tomar películas cinematográficas de todos los recuerdos y acontecimientos familiares, con la nitidez de las mejores films. Las películas se manipulan ahora como cualquier film fotográfico y se imprimen por contacto, lo que permite usar el negativo indefinidamente. PRECIO REBAJADO DE LA CAMARA, CON SU ESTUCHE



$ m/n 95

DISCOS DOBLES NACIONAL





SON LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO
Con acompañamiento de guitarras
RICARDO-BARBIERI

18171 — Caminito. Tango. Solo Gardel. Peñaloza-Filiberto.
Calandria. Tango. Solo Gardel. Caruso-Teisseire.

18170 — Tu mirada. Tango. Solo Gardel. Cárdenas-Rosito.
Se fué Mateo. Tango. Solo Gardel. Bertonasco-A. de Bassi.

18168 — Siga el corso. Tango. Solo Gardel. Giménez-Aieta.
Chola. Tango. Solo Gardel. Maroni-Polito.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.—

ROBERTO FIRPO
Orquesta Típica y Jazz-Band

6469 — Coca y Champán. Tgo. M. Mignot.
Sympathie. Fox-Trot. D. Caffaro.

6470 — Por qué no has venido. Tango. P. Maffia.
Gitanillo. Pasodoble. A. Frizziani.

FRANCISCO CANARO
Orquesta Típica y Jazz-Band

4188 — La Milonga. Tango. R. Rossi.
Angry. Fox-Trot. Casoard-Brunies.

4189 — Corrientes. Tango. A. Danesi.
La canción de los vagabundos. (Song of the vagabonds). Fox-Trot. R. Frimel.

OSVALDO FRESEDO
Orquesta Típica y Jazz-Band

5054 — Allá en el patio. Tango. A. J. Bochatón.
Angry. Fox-Trot. Casoard-Brunies.

5059 — Noches de Colón. Tango. R. de los Hoyos.
Entrá sin miedo, hermana. Tango. R. de los Hoyos.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm.. a $ 3.—

JUAN MAGLIO
Orquesta Típica "PACHO"

7490 — ¡Bendita seas! Tango. A. de Bassi.
Adiós, que te vaya bien. Tango. Juan Rezzano.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.25

IGNACIO CORSINI
Con acomp. de 3 guitarras

18466 — Traiga otra caña. Tango. Novión-Scatasso.
Consuelo. Tango. Romero-Scatasso.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.—

FRANCISCO LOMUTO
Orquesta Típica

7671 — Traiga otra caña. Tango. A. Scatasso.
Raza criolla. Tango. V. Lomuto.

ELEUTERIO YRIBARREN
American Jazz-Band

8109 — Niña bien. Shimmy. Vázquez Vigo.
Quiero soñar contigo. (I want dreaming with you night). Fox-Trot. J. Gagliardi.

ADOLFO AVILES
Jazz-Band

8232 — Por qué lloras, María. One-Step. W. Stern.
Así es España. Pasodoble. Lía A. de Andreoni.

MARIO A. PARDO

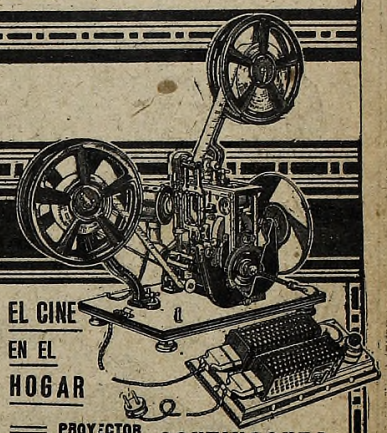
6606 — Yo te bendigo. Tango. Solo de guitarra. J. de Dios Filiberto.
Llorarás un día. Tango. (Canto con acompañamiento de guitarra). Brancatti-Maciel.

DUO RUIZ-ACUÑA
Con acomp. de 3 guitarras I. GOMEZ

10321 — Como dos corazones. Cueca. Dúo. A. Pelaia.
Cuando te miro. Vals. Dúo. A. Pelaia.



Púa "Cóndor" (MARCA REG.) ES LA MEJOR — EN CAJAS de 200. $ 1



EL CINE EN EL HOGAR

PROYECTOR CINEMATOGRAFICO **CONTINSOUZA**

PARA TODA PELÍCULA UNIVERSAL. SE CONECTA A CUALQUIER TOMACORRIENTE. Cuadro luminoso y fijo de 2 m. por 2 ½ a 10 m. de distancia. Puede manejarlo un niño. El Equipo Proyector "Continsouza" Núm 2 se compone de los siguientes elementos: 1 Proyector, con obturador, porta obturador y manija, a $ 425.-; 1 Porta objetivo, $ 15.-; 1 Linterna, acoplada al proyector, con condensador, $ 25.-; 1 Brazo potencia, $ 20.-; 1 Brazo devanadera, $ 20.-; 2 Bobinas de 300 metros, $ 20.-; 1 Correa metálica, $ 2.-; 1 Objetivo, serie superior, $ 55.-; 1 Lámpara 12 volts, 2 amp. con reflector, $ 5.-; 1 Resistencia con amperómetro o interruptor acoplado, $ 50.-; 1 Tabla caoba, 0.45×0.30, $ 10.-; 1 Tapa de hierro pintada, $ 10-; 1.000 metros de película, $ 100.- — TOTAL: $ 757.—

TODO POR SOLO $ m/n **530**



AFICIONADOS a la FOTOGRAFIA

AMPLIACIONES FOTOGRAFICAS

Cualquier clase de ampliación al pastel, acuaréla, bromo-óleo, etc.
AMPLIACIONES RETOCADAS A LÁPIZ, CON MARCO DORADO, OVALADO:

30 × 40 cm.	40 × 50 cm.	50 × 60 cm.
$ 18.—	$ 24.—	$ 30.—

RETOCADAS A SEPIA, CON MARCO OVALADO DORADO:

30 × 40 cm.	40 × 50 cm.	50 × 60 cm.
$ 22.—	$ 28.—	$ 34.—

EXISTENCIA PERMANENTE DE LOS MEJORES APARATOS FOTOGRÁFICOS — PLACAS — PAPELES — DROGAS — PELÍCULAS — ACCESORIOS GENERALES

REVELACION y COPIAS EN 6 HORAS

¿CREDITOS POR MENSUALIDADES?

VALIJA PARLANTE "PALACE"

(Marca Registrada)

Lo mejor y más barato en Máquinas Parlantes transportables. Tamaño 28×24×11 ½ ctms. Caja de madera forrada en tela imitación cuero. Es de voz fuerte y nítida. Se le puede dar cuerda mientras funciona. Cerrada, parece una valija. Con 200 púas "Cóndor"



$ m/n **38**

EMBALAJE GRATIS



NIRONA

(Marca Registrada)

ES EL FONÓGRAFO IDEAL. Pesa 2 kilos. Mide 21 ½ × 23 ctms. Está dotado de un motorcito especial; su diafragma, niquelado, es de primera calidad. La caja es de hierro esmaltado. Con 200 púas "Cóndor",

$ m/n **20**

EMBALAJE GRATIS

Fonógrafos GLÜCKSMANN

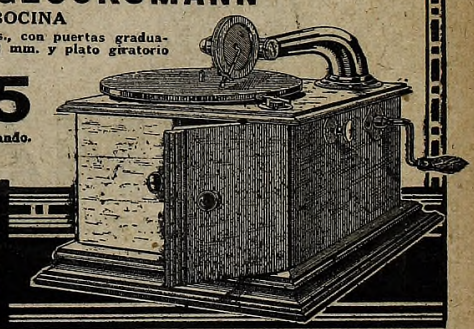
CON Y SIN BOCINA

De roble o caoba, 38×36 ctms., con puertas graduadoras del sonido. Cuerda de 22 mm. y plato giratorio de 25 centímetros.

Con 200 púas "CÓNDOR", $ m/n **45**

Puede dársele cuerda funcionando.

EMBALAJE GRATIS



ROSARIO CORDOBA 1048 — **MAX GLÜCKSMANN** — MONTEVIDEO 18 DE JULIO 956

CALLAO y Bme. MITRE · B. AIRES · FLORIDA y LAVALLE



Adquiera una Máquina Naumann

Enseñamos GRATIS el manejo y se obtienen en cómodas mensualidades

Participe Ud. también de las ventajas que ofrece la adquisición de una **Máquina Naumann,** para coser y bordar.

Son livianas, cómodas y durables. Marchan silenciosamente y sin ningún esfuerzo. Basta mover un botón o una palanca para que esté lista para servirle en los más delicados trabajos de costura o bordado.

No origina molestias en el manejo: tal lo simplificado de su mecanismo perfeccionado en grado máximo.

Los muchos y variados adelantos técnicos que poseen han colocado a las **Máquinas Naumann** a la vanguardia de sus similares.

Solicite una **demostración gratis,** sin compromiso alguno, en los siguientes locales de ventas:

Hemos trasladado nuestra sucursal central de la calle C. Pellegrini, 326, a la calle CANGALLO, 1036



En Buenos Aires: Cangallo, 1036; Defensa, 926; San Juan, 3653; Avenida Sáenz, 1123; Corrientes, Nº 4615; Av. San Martín, 2875; Montes de Oca, 819; Cabildo, 2217; Rivadavia, 8326; Rivadavia, 12618; Varela, 826; Juan Bautista Alberdi, 4367. Avellaneda: Mitre, 933; Uriburu, 4262. Piñeyro: Rivadavia, 851. Lanús: J. C. Paz, 263. Santa Fe, 4132. R. de Escalada: J. de Garay, 162. Bánfield: Maipú, Nº 108. Lomas: Laprida, 257. Quilmes: Rivadavia, 311. San Isidro: Centenario y Alsina. Tigre: "La Numancia". La Plata: Diagonal 80, Nº 635; calle 6, Nº 876. Ensenada: La Merced, 453. San Martín: San Lorenzo, 8. Villa Ballester: Alvear, 118.

Unicos Introductores:
KIRSCHBAUM y Cía.
Independencia 401/37 - Bs. Aires
U. T. 7176, Avenida

NAUMANN
MAQUINA
PARA **COSER** y **BORDAR**

La mancha ocelada

Un sello misterioso de la naturaleza

ENTRE los variadísimos dibujos que bajo la forma de manchas, rayas o fajas, ha puesto la naturaleza en el pelo, la pluma o las escamas de los animales, hay uno tan notable por su belleza como por la frecuencia con que se repite. Es éste esa mancha parecida a un ojo y formada por zonas concéntricas de varios colores, que con tanta profusión se halla en la cola del pavo real.

Manchas oceladas tienen además otras aves, tales como el pavo ocelado, el tragopán y el magnífico faisán Argos. Preséntanlas también ciertos mamíferos, como el jaguar, la pantera y el ocelote, el último de los cuales ha recibido su nombre a causa de dichas manchas. Dos o tres clases de peces llevan la misma marca. El pez sol americano, por ejemplo, presenta en la época de la cría una hermosa mancha ocelada de los más vivos colores. Entre los insectos, especiamente entre las mariposas, la mancha es muy corriente y se encuentra también en algunas conchas de la familia de los cauris. El pavo real nos muestra en su plumaje el procedimiento que la naturaleza ha seguido para hacer estas manchas. Examinando la cola del ave desde su raíz, se encuentran primero plumas pequeñas, de color muy claro y cruzadas por bandas más obscuras. La mancha está todavía en embrión. Probablemente, los primeros pavos reales, o sus antecesores, tuvieron así todas las plumas de la cola, como las tienen aún el pavo común y otras muchas aves. A continuación de estas plumas, ofrece otras el pavo real con una manchita muy pequeña en el centro. Después, la mancha se extiende, se hace más obscura y más brillante, y van apareciendo en torno suyo las zonas claras y obscuras. La gradación es tan perfecta que resulta imposible encontrar solución de continuidad en ella.



La mancha típica en una pluma del pavo real

Algo semejante se ve en una pantera. La ciencia, por consiguiente, conoce el origen de la misteriosa mancha; pero todavía le queda por resolver un problema.

¿Qué puede significar esta extraña marca? ¿Se trata simplemente de un adorno, o tiene alguna relación con la vida y las costumbres de los animales que la llevan? Esto último es lo más probable; porque en los animales, hasta los adornos tienen su utilidad práctica. Pero, entonces, ¿cómo es que éste lo presentan animales tan diferentes?

Por lo que respecta a los mamíferos ocelados, es indudable que sus manchas les sirven para ocultarse, pues armonizan con las manchas ovaladas que proyecta la luz del sol al penetrar por entre el follaje, y hacen que el animal se confunda con la vegetación y el terreno.

Entre las aves no sucede nada de esto. Aquí hay que admitir la mancha ocelada simplemente como adorno; pero adorno que también tiene su utilidad, como que desempeña un gran papel en los amores de estas aves.

Las manchas oceladas de ciertos insectos son muy interesantes. Cuando las llevan orugas, no cabe duda de que son un medio de defensa destinado a aterrorizar a sus enemigos.

Sirva de ejemplo la oruga de la mariposa llamada "dicranura". De un color pardo sucio verdoso no ofrece más adorno que unas manchas oceladas en la parte inferior del cuerpo. Ordinariamente esas manchas no se ven; pero tan pronto como el insecto tiene cerca un enemigo, levanta la cabeza y los primeros anillos del cuerpo, y sus falsos ojos, quedando visibles, le dan el aspecto de un pequeño monstruo.



Lagarto ocelado



El jaguar, ejemplo de manchas oceladas en los mamíferos



La fulgora



Una ranesa



Un caracol de mar con manchas oceladas

En nuestra América del Sur existe también una mariposa cuya larva, por el solo hecho de poseer algunas manchas en forma de ojos, tiene gran parecido con una diminuta serpiente.

Algunos coleópteros ofrecen un par de manchas oceladas en el tórax, pudiendo servir de ejemplo la crisomela de los cereales. Se ha pensado, que serán, como en las orugas, un medio de defensa. Acaso tengan un fin análogo las dos grandes manchas que en sus alas presenta la "Fulgora lanternaria" o cigarra de farol, insecto hemíptero de la América Meridional. Mirando bien la figura de este insecto volando, se notará en él cierta semejanza con la cara de un pequeño buho. El buho es el enemigo natural de los murciélagos que, a su vez, lo son de los insectos, y por este medio la fulgora puede ahuyentar a los feos quirópteros.

Donde con más frecuencia se presentan las curiosas manchas es en las alas de las mariposas. Darwin opinaba que esta particularidad tiene por objeto atraer la atención de las aves enemigas. El pájaro, fijándose en las manchas, picaría en ellas antes que en cualquiera otra parte, y como están colocadas en sitios donde el ala puede romperse sin estorbar el vuelo del insecto, resulta que éste puede escapar de su enemigo.

También hay reptiles que tienen manchas oceladas. Estas abundan, sobre todo, en ciertos lagartos; en el que lleva el nombre de lagarto ocelado son tan abundantes, que llegan a confundirse y formar un lindo jaspeado. El dibujo sirve a estos lagartos para hacerlos invisibles entre el musgo y la yerba.

Del mismo modo, las conchas marinas manchadas deben confundirse con la arena del fondo del mar.

Claro es que todas estas explicaciones son muy hipotéticas; pero la ciencia no ha podido hasta el momento hacer más.



¡GRATIS!

Un ejemplar del libro "Recetas Culinarias Royal" con centenares de recetas, entre ellas muchas que son las favoritas de cocineros famosos. *¡Escribanos por una copia hoy mismo!*

L. VAN BOKKELEN
Casilla Correo, 1037 — Bs. Aires

¡Fíjese en esta etiqueta!



¡Fíjese en esta etiqueta!

HASTA

fin de Noviembre, la estada en el

Edén-Hotel La Falda

Sierras de Córdoba, con pensión completa, cuesta

$ 10.- DIARIOS

Informes y pedidos a la administración del Edén Hotel, La Falda. F. C. C. N. A., o en Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre 552, U. T. 2159, Avenida

LA LIBRERIA CASELLAS
TIENE LAS MEJORES NOVELAS
AVENIDA CALLAO 494 - BUENOS AIRES
AL INTERIOR CATALOGO GRATIS

Quaker Oats
DELICIOSO NUTRITIVO ECONÓMICO



Dante y los argentinos

Parte inédita de la Divina Comedia

Recogida por DAVID PEÑA

Vélez Sársfield

II

CARAMENTE oí a aquel espíritu pronunciar el nombre de mi maestro y guía y de su poema "La Eneida". Hubiera bastado esta sola circunstancia para que me llamara la atención, y lo entresacara del grupo de sombras que en distintas actitudes ocupaban aquel sitio, si él mismo no se apartara del conjunto, prefiriendo leer solo su libro y comentarlo en voz baja, acercándose a mí lentamente, sin quererlo. Fué al tenerlo mi vecino, cuando le oí repetir:

"—¡Oh Virgilio!... ¡"Eneida"! ¡"Eneida"!

"Salíle al paso y lo detuve suavemente.

"—Pecador: ¿quién eres que conoces al mantuano y su obra?

"—Soy—me dijo,—como lo ven tus ojos, un amante del estudio. El Hacedor me ha permitido que prosiga aquí la función favorita que cultivé en la tierra: la lectura.

"—Y ¿te llamaste?

"—Dalmacio Vélez; más tarde Vélez Sársfield.

"—Tú sabes—proseguí—que he venido a esta región por segunda vez a informarme de la verdad, referente a vosotros los argentinos, expresada por vosotros mismos. Dime si prefieres enunciarla por tus labios o que la beba en la fuente del ángel que te vigila.

"—No tengo ninguna dificultad en complacerte diciéndote de mí cuanto pueda procurarte interés y acaso un aumento en tu caudal de observaciones. Ha rato que la mentira quedó desterrada de mi boca, como que aquí nadie miente.

"—Habla, pues, y sepa por una de las aberturas de tu alma lo bueno y lo malo que hubo en ti.

"—Soy un producto extraño de aquel país que hoy se llama República Argentina. Nací en un sitio humilde entre las sierras de Córdoba, de mujer criolla y de padre extranjero, originándose en mí el contraste rudo de semejante unión. Por cierto que predominaron la modalidad y estructura moral de mi madre; pero cierto sentido superior y enérgico, y en especial las disciplinas mentales, fueron la herencia visible de mi padre. El medio físico acabó de modelarme, resultando ondulante y sinuoso como el lugar donde nací. Figuré muy temprano en la cosa pública, apareciendo en un Congreso en el que yo era el más joven de sus miembros. Aprendí y enseñé el Derecho, materia de mi mayor predilección, como que en él está la vida...

"—La vida está en todas partes—le interrumpí.

"—Quiero decir—me contestó,—que en el Derecho está la línea que la conduce y la sanción del que en ella se separa, hombre o pueblo, individuo o humanidad.

"—Prosigue.

"—Asistí muy de cerca a los sacudimientos de la anarquía, bajo la influencia de una figura extraordinaria...

"—Rivadavia, creo.

"—El señor Rivadavia, en efecto, que se debatió en el seno de ella como una nave en las ondas, para resultar arrojado y vencido a la orilla, desde la cual le tocó asistir al encumbramiento de su enemigo, la figura más totalmente diferente a la suya.

"—Pero a la cual serviste, ¿no es eso?

"La faz del doctor se contrajo, lo mismo que si la hubiera punzado un dolor.

"—Sí, es cierto. Aquellos tiempos eran duros, eran crueles. Tú los conoces...

"—Yo preferí el destierro. Prosigue.

"—Purifiqué mi culpa concurriendo de los primeros al lado del vencedor de la tiranía, para servir esta vez al país y a sus instituciones; pero la lucha estaba ya empeñada entre múltiples ambiciones, por manera que me sentí en su foco como un viajero entre sierpes. No podía ceder ante unos ni ante otros, porque me consideraba lleno de aptitudes y superior a todos. Al único que no pude vencer fué al general Urquiza. Yo debí ser su mentor y constituirme en el abogado de su causa, que era la de mi conciencia. A pesar de mis ideas, el oleaje trájome al bando opuesto, viéndome de pronto de director espiritual de Buenos Aires. ¡Ah! ¡Cuán cierto es que mi alma bullía en la misma fragua del Congreso de Santa Fe, y más de Paraná, mientras mi cuerpo se movía en Buenos Aires, en su Prensa, en su Legislatura, y, por fin, en su Convención Constituyente ad-hoc! ¡Cuánto hubiera dado por ser el jefe del gabinete del general Urquiza! ¡Cuánto hubiera dado por arrebatar a Alberdi la gloria de ser el legislador vidente, justo, orgánico y exacto de toda la nación!

"—¿Qué frutos recogidos en el estudio diste a tu país?

"—Cuantos pude y en distintas esferas: ora en mi bufete de abogado, ora en mi despacho de estadista. Mis discursos, mis escritos, mis monografías y mis libros abarcan, desde las ciencias sociales, económicas y políticas, hasta los códigos de fondo. El Código Civil me pertenece, y el de Comercio recibió mi inspiración.

"—¿Sabes por qué te hallas en este sitio?

"—Sí. Tengo una grave culpa, no depurada por mis atribuladas horas de dolor, al que no faltó ni el hondo y silencioso del hogar. He representado en la tierra, con toda propiedad y fuerza, esa entidad que se llama el hombre. He sufrido, y he sabido sufrir. Muchas veces el sarcasmo no ha sido más que una válvula de mi angustia interior.

"La faz de Vélez Sársfield volvióse torva, como si estuviera en peligro de perder su calma. Descansó un momento, de vuelta de la excursión a su pasado que acababa de realizar, y recobrando aliento, prosiguió:

"—Hállome aquí porque pudiendo liberar a todas las generaciones de mi país y a los millones de seres que habrían de poblarlo de la mansa dictadura de la Iglesia diluída en la potestad parcial de las congregaciones y órdenes que la representan, no lo hice; y pude hacerlo con sólo haber establecido en el título de las personas jurídicas del Código Civil la prohibición de adquirir bienes por tiempo indeterminado. Hasta el modelo tuve delante de mis ojos: el Código

(Continúa en la pág. 52)

Corsés Venus



El nuevo corrector que presentamos es el modelo ideal para arreglar el cuerpo, sus formas son indicadísimas para reducir el estómago y las caderas.
Nº 1195

$ 10.60

CONMEMORAMOS JULIO, MES PATRIO, OBSEQUIANDO UN PAR DE AROS POR CADA COMPRA

PIDAN CATÁLOGO

CORSETERIA DE PARIS

SANTA FE 2533
U. T. 3427 Juncal — Buenos Aires



Tres de los estilos "HOLEPROOF" más populares para Señoras, son los Nros. 2200 y 2240 lisos y 2000 con cuchilla calada, de rica seda natural con refuerzos de hilo, costura disminuida y pie francés.

Medias Holeproof

(Pronúnciese JOLPRUF)

La moda actual exige estas famosas medias

Para estar a la moda, hoy más que nunca, las damas elegantes deben usar las MEDIAS HOLEPROOF de seda. Mientras los vestidos se lleven cortos como en la actualidad, habrá que tener especial cuidado en la selección de las medias. No basta con que ellas sean más o menos buenas; deben ser perfectas. Tales son las medias HOLEPROOF.

Hoy, en los lugares más calificados, teatros, paseos y en las reuniones sociales, se ve a las más elegantes damas luciendo las exquisitas medias HOLEPROOF. Porque las Medias HOLEPROOF se adaptan a la moda y al gusto de las más exigentes.

Puede Vd. obtenerlas en el color que haga juego o contraste con sus vestidos o calzados; en mallas "Chiffon" (44) y en semigruesas y gruesas, con o sin cuchilla calada y con costura y pie francés.

EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

CADA PAR LEGITIMO LLEVA SU MARCA

HOLEPROOF HOSIERY Co., Milwaukee, E. U. A.

Departamento de Exportación: 1107, Broadway, N. York, E. U. A.

Unico Representante para Argentina y Uruguay:

J. FERNANDEZ, Alsina 1328 - Buenos Aires

: : LA CREMA DENTAL : :

Waite's

ANTI-PY-O

produce una agradable sensación de frescura y bienestar. Pruébela

DE VENTA EN TODAS PARTES

TEÑIR CON VERDADERO EXITO!!

Cualquier señora puede teñir con verdadero éxito sus vestidos gastando $ 0.80, que es lo que cuesta en farmacias el admirable colorante ROSEDAL, el UNICO QUE NO FALLA NUNCA y que está conceptuado como EL MEJOR COLORANTE DEL MUNDO. No acepte otro. Pida ROSEDAL. Exija siempre

ROSEDAL

El asombro de Tito o la crítica de un cuento de hadas

(Continuación de la pág. 17)

13º El Ogro calza por lo menos ochenta. ¿Cómo quieren hacernos creer que Pulgarcito entre en esas botas, sin hundirse hasta el pescuezo? Y, ¿cómo creer que luego pueda correr con ellas como si le hubieran sido hechas de medida para él?

14º Pulgarcito, que ha sido bien acogido por la mujer del Ogro, debe guardarle algún reconocimiento, aunque fuera sólo el del estómago, y en vez de esto, se apresura a hacerle el cuento del tío y despojarla de toda su fortuna. Es bueno hacer notar esa extorsión de fondos, agravada por la ingratitud y la mentira.

15º Por último, y como digno coronamiento de este fárrago de incoherencias, se nos dice que con el dinero robado, Pulgarcito y su familia fueron felices. ¿No es esto el triunfo de la mayor inmoralidad?

Por todas esas razones de peso, decretamos que no nos fastidien más con ese "Pulgarcito' que un autor senil ha escrito para la niñez. Sometemos nuestra protesta al Ministro de Instrucción Pública, confiados en su corrección, en su autoridad y en su ecuanimidad, a fin de que haga cesar este escándalo sin precedente en la historia literaria, y que subsiste desde hace demasiado tiempo.

LA MUJER JAPONESA

PERRAULT no podría decir de las mujeres del Japón que han roto doce cordones a fuerza de ajustarse el talle. Las japonesas contrarían a la naturaleza tanto o más que las mujeres occidentales, pero en sentido opuesto. Bajo el traje japonés, que cae recto, la vista no tiene dónde detenerse. Es allí de buen gusto que las formas femeninas se borren, con la misma modestia del alma que las anima.

Sus vestidos ligeros, y cuyos bordes sin corchetes se cruzan apenas de arriba abajo por una ancha faja, las protegen tan poco, que sus pies, vueltos hacia adentro, tienen que andar sin separarse del suelo. Su pudor depende así de una exquisita mesura en los movimientos y ademanes, y, por consecuencia, de una completa atención sobre sí mismas. Hay en esto, como en la habilidad de sus artistas, un lado de destreza enteramente física, que procura al pueblo japonés un santo goce. Sus hermosas túnicas llevan al borde un grueso rollo de seda que las separa y da a su silueta una forma de capa al revés. A cada paso que ellas dan, el rollo se mueve y serpentea, símbolo de la fantasía japonesa, siempre ondulante y siempre servil.

Mary Clay va a Cinelandia

(Continuación de la pág. 37)

—¿Hay directores artísticos capaces de señalar rumbos a los intérpretes?

—Considero que Ricardo Villarán es el más completo. A su constancia y hábil consejo debo el puesto que hoy ocupo en la cinematografía argentina. Supo ser director y amigo con una hidalguía que hace honor a su bondad y a su desinterés. Después, otros directores completaron su obra.

—¿Habrá de abandonar las letras si el triunfo la recibe en Cinelandia con sus brazos abiertos?

—¡Ah, no! He de seguir trabajando con igual empeño, y como una prueba de ello, antes de irme dejaré aquí "Entre Telones", mi primer libro. Luego, en Estados Unidos he de escribir mis impresiones, y desde ya puede anticipar que "El Hogar", revista que cuenta con todas mis simpatías, tendrá las mejores primicias que yo pueda obtener.

Mary Clay sonríe cuando nos tiende la mano al despedirse, y hay en su expresión tanta primavera, que en el día gris y triste de este invierno, el corazón se nos llena de sol.



Es la mejor película para obtener excelentes fotografías. *Pruébela y la adoptará para siempre*

La película de la caja anaranjada

Depositarios:

PASTA, VIANELLO Y CANI

Belgrano, 1930 — Buenos Aires.

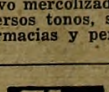
U. T. Mayo 38-4800

¿Empañan la tersura del cutis los polvos de tocador?

El aspecto enfermizo de la piel, en la mayor parte de los casos, debe ser atribuído al uso de los polvos de tocador, pues éstos causan la obstrucción de los poros cutáneos y, por ende, son los causantes de la aparición de manchas, pecas y otras fealdades. Pero, como un polvo es de imprescindible uso para la cara, descote y brazos, con el fin de obviar a los inconvenientes apuntados, es menester, antes de hacer la elección, cerciorarse de si dicho polvo es mercolizado, porque en la mercolización está la garantía de que él no solamente no es dañino, sino que, por el contrario, contribuye notablemente a intensificar la benéfica acción de la cera mercolizada, la maravillosa regeneradora del cutis. El polvo mercolizado de Dearborn, en sus diversos tonos, se expende en todas las farmacias y perfumerías.

Juanetes

Pruebe este tratamiento infalible. Calma el dolor en el acto.



Zino-pads del Dr. Scholl

Zino aplicado dolor terminado

Cómprese en Farmacias y Zapaterías del País y del Uruguay

La gripe y su tratamiento

(Continuación de la pág. 23)

podría llamársele más fundadamente extranjera por su procedencia.

Esto aparte, para demostrar la existencia constante de la gripe en Madrid, expondremos las siguientes cifras evidenciadoras, al propio tiempo de los años en que tomó carácter epidémico. Desde 1901 a 1919, es decir, en diez y nueve años, la gripe produjo en Madrid, población de seiscientos treinta y nueve mil ciento sesenta y tres habitantes, seis mil trescientos setenta y cinco defunciones, naturalmente por sus complicaciones broncopulmonares, sobretodo. De estos años, corresponde el máximum de mortalidad a los años 1918, 1919, 1901, 1907, 1903, y 1905 con 995, 683, 578, 398, 381, 349 y 330 defunciones respectivamente, siendo el año 1911 el que dió el mínimum de ciento ochenta y cinco fallecimientos. En marzo de 1920 únicamente se registraron veintisiete defunciones por gripe. El conocimiento de esta enfermedad merece, por tanto, ser vulgarizado para su prevención y tratamientos adecuados.

CÓMO LUCHAR CONTRA LA GRIPE

En el plan de defensa contra la gripe hay necesidad de considerar dos situaciones diferentes: la del enfermo, atacado más o menos bruscamente de la gripe, y la del individuo sano dedicado a sus habituales ocupaciones, y que quiere ser librado de la epidemia.

En primer caso es preciso llamar al médico y entregarse a él. En el segundo, por el contrario, hay que cuidarse uno mismo, y en tiempo de epidemia grave, someterse a una disciplina higiénica más meticulosa que difícil, y que daría excelentes resultados si el escepticismo y la negligencia de todos no creara obstáculos para su aplicación general. En espera del médico, y si alguno de los vuestros presenta los pródromos de la gripe que son bien conocidos, se le hace acostar, se le toma la temperatura y se le da un sello de aspirina (0 grs. 75), o de antipirina (1 gr.), para calmar los dolores de cabeza y los musculares. Prepárase una infusión de te, que aromatizado con un poco de canela o de zumo de limón, y bien caliente, se le da al enfermo en pequeñas cantidades, pero a menudo. A veces se recomiendan bebidas alcohólicas como el ron, pero es medicamento de excepción que sólo el médico debe prescribir.

Igualmente al médico corresponde prescribir y dosificar las sales de quinina y la quina (que a menudo hacen prodigios), los jarabes contra la tos, los revulsivos contra las complicaciones pulmonares, las inyecciones subcutáneas de medicamentos esténicos en los casos graves, la seroterapia.

Desconfiad de las mejorías pasajeras que en ocasiones preceden a las complicaciones, no dejéis a los enfermos que se levanten y alimenten, normalmente, hasta después que el médico haya afirmado la solidez de la convalecencia.

Las recaídas de la gripe son peligrosas.

LOS MEDIOS PREVENTIVOS

Cuando se vive en una población epidemiada, y se está expuesto por permanencias frecuentes en la calle, en el tranvía o el subte, a un contagio permanente, debemos protegernos aun cuando más no sea para no convertirnos a nuestra vez en un agente de propagación del azote.

Uso de blusa que se pone al entrar en la habitación del enfermo, y que se quita al salir de ella; empleo de una mascarilla de gasa, preconizada por el doctor Vincent, mientras se hace la limpieza del enfermo o se le da de comer; lavado meticuloso de las manos; no omitir nunca el lavado de las manos antes de las comidas.

Enjuagarse la boca y la faringe con una solución diluída de agua oxigenada en agua hervida. Lavarse la cara, la boca, los ojos, la nariz, varias veces al día, cuando se vuelve a la casa, y, en especial antes de comer.

No conservar en las habitaciones en que se duerme, las ropas y zapatos que se ha llevado durante el día.

Ponerse en la nariz pomada gemenolada, resorcinada o mentolada.

LA SEROTERAPIA DE LA GRIPE

Se han ensayado varios sueros contra la gripe; sin embargo, en tanto no se conozca, exactamente, el agente causal no será fácil instituirlo de una manera racional. Veamos la familiar.

En una familia cuando hay varias personas atacadas de gripe, el suero de la sangre de los primeros convalecien-

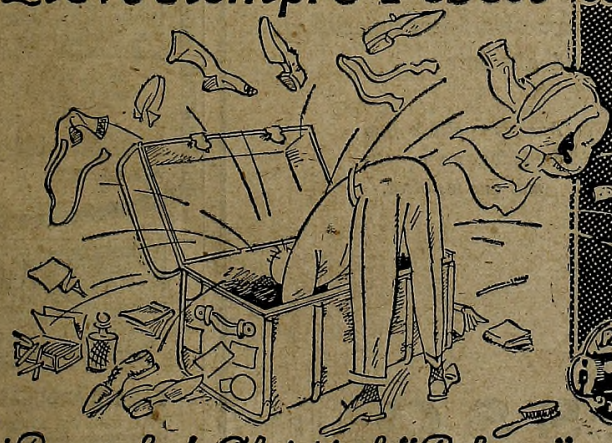
LLEVE Vd. AL TEATRO
UN GEMELO
Busch
y gozará más del espectáculo
BONITOS — PEQUEÑOS PRÁCTICOS
ÓPTICA SUPERIOR
30 MODELOS DISTINTOS PARA TODO GUSTO
DESDE $ 26.—



Soliciten folleto ilustrado a los depositarios:
PASTA, VIANELLO y CANI
Belgrano 1930. — Buenos Aires.



Lleve siempre "Pebeco" cuando está de viaje!





¡Recorcho! Olvidé el "Pebeco."

Por razones higienicas "Pebeco" se expende — contrario a otros dentífricos — exclusivamente en pomos de puro estaño.

Pomo grande $ m/n. 1.70. — De venta en todas las Perfumerías y Farmacias. — Pomo mediano $ m/n. 1.10.

tes puede ser inyectado en una vena de los nuevos enfermos, a la dosis de cuarenta centímetros cúbicos. Es siempre favorable esta inyección y nunca presenta peligros.

Cuando la convalecencia es segura, reposo, aireación, administración de preparaciones arsenicales, fosfatadas o ferruginosas.

LAS CONSECUENCIAS DE LA GRIPE

PARA hacer desaparecer el estado del cansancio general que sucede a la infección gripal (sucede un período de perturbación), el que haya permanecido poco tiempo en cama se resentirá por toda una estación del tributo pagado a la epidemia; mientras que el que estuvo más grave, y a dos dedos de la muerte, se repondrá más fácilmente después de una corta convalecencia.

La gripe deja en pos de sí la ineptitud para un esfuerzo convenido: el trabajo físico y el intelectual resultan igualmente penoso, las noches son malas, y a la hora de levantarse el enfermo se encuentra tan cansado como cuando se acostó.

Como consecuencia de la gripe de 1889 y 1890, cuya malignidad dejó memoria, y en la que se evidenció la infeciosidad de la bronconeumonía, se observaron en Madrid bastantes casos de muertes repentinas, en plenas convalecencias o curaciones o curaciones casi completas, prueba inequívoca de las lesiones latentes, cardíacas y seudoarteriales que la gripe había dejado.

Dante y los argentinos

(Continuación de la pág. 49)

de Chile, redactado por el venezolano don Andrés Bello. Por mis lecturas y conocimientos de la Historia sabía que merced a este recurso la Inglaterra había quebrado el avasallamiento de la Iglesia Católica cuatro siglos atrás, al ser propuesto, bajo Enrique, el "bill" famoso; como sabía que las naciones que aceptaron la prepotencia de Roma por el influjo del fanatismo habían caído en la curva de la ruina económica, hasta llegar a la miseria. Con la lección elocuente delante de mi espíritu, incurrí, a sabiendas, en la falta de reconocer aquella facultad en la ley, prefiriendo conformar mi conciencia con la astuta, elástica y cómoda reflexión de que los congresos del porvenir podrían dictar una ley especial a este respecto. Si me hubiera manejado de tal modo por error o movido del ánimo de traer agua al molino de mis creencias religiosas la justicia eterna me habría acaso perdonado, que nada justifica mejor, tú lo sabes, el error o la pasión que la sinceridad. Pero yo tenía la plena convicción de que iba a encorvar y encadenar el progreso espiritual de los argentinos perdurablemente, dándole a los conventos, monasterios, compañías y congregaciones los medios legales de afianzarse sobre sus riquezas inmobiliarias. Y has de saber que cuando desciendo a identificarme con mi estatua, creo sentir en mi bronce el pavoroso estruendo de la reivindicación, producida con la violencia de un mar desbordante, enloquecido...

"En hondo letargo dejóme aquella sombra al alejarse con el ángel que seguía sus pasos. Intentó volver al consuelo de entregarse a la lectura, mas parecióme, al verla con cierta simpatía, que en vano procuraba detenerse, aun brevemente en un mismo pasaje de su libro, pues la inquietud se lo impedía."

DOSIS DE LOS MEDICAMENTOS

ALGUNAS veces se prescriben medicamentos en cantidades aproximadas, y es muy conveniente tener idea de sus equivalencias exactas. He aquí algunas de ellas:

Se suele entender por "cucharadita" lo que cabe en una cuchara de las de café. Una cucharadita de agua pesa 5 gramos. Una cucharada ordinaria es tres veces mayor, esto es: pesa 15 gramos; un vaso corriente equivale a diez cucharadas, o sean, 150 gramos; una pulgarada de hojas o de flores, pesa 5 gramos; y un puñado, de 40 a 250 gramos.

La cuchara es un instrumento de medida de uso corriente, y los médicos la toman por unidad al fijar la dosis. Es preciso observar, sin embargo, que la capacidad de las cucharas varía de una manera considerable, pudiendo oscilar entre 12 y 15 centímetros cúbicos. Las cucharillas de café ofrecen todavía mayor desigualdad. Fácil es comprender que tal circunstancia puede acarrear consecuencias desagradables.

Mucho se conseguiría si se pusieran a la venta cucharas de la capacidad exacta de cinco y quince centímetros cúbicos. Pero a falta de ellas, resultan de uso cómodo y práctico para estos efectos, los vasitos graduados por cucharadas que se fabrican y expenden en las farmacias.

No queremos imponerle una marca de aceite...



Queremos, simplemente, que Vd. adopte el Olio Sasso por propia conveniencia y después de haberse convencido de que es el mejor.

Pruébelo: la limpidez perfecta del Olio Sasso, su espléndido color amarillo oro y su gusto suave y rico le demostrarán su superioridad absoluta.

Aunque es el más fino de todos, no cuesta más que los otros.

Prepare su comida con

Olio Sasso

El preferido en todo el mundo



Toser de noche

constituye un verdadero y refinado suplicio. A más los bronquios y pulmones se violentan y pueden dar origen a complicaciones serias. Es deber de todos recurrir a la

Bronquialina Ruxell

Regenerador de los pulmones

(EN JARABE Y PASTILLAS)

eficaz remedio para todas las afecciones de las vías respiratorias. Una cucharada del jarabe tomada al acostarse asegura un sueño tranquilo y reparador. Los médicos recomiendan la Bronquialina Ruxell por su eficacia, grato sabor y ausencia absoluta de drogas perjudiciales al organismo.

Venta en todas las farmacias de la Argentina y Uruguay

Unico depósito:

Laboratorios Biológicos Cárcamo

Acevedo 3083 Buenos Aires



PARA GLÁNDULAS INFLAMADAS

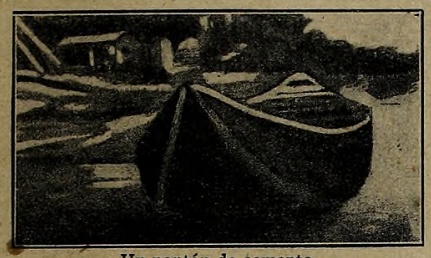
Basta frotar con IODEX hasta que el color desaparezca. IODEX sirve para torticolis, neuralgia, torceduras, quemaduras, etc. Es el Yodo Moderno. No mancha. Use

"IODEX"

¿Se empleará el cemento armado en la construcción de grandes naves?

ASÍ como cuando se trató de hacer barcos de hierro, la gente lo creyó imposible por el mucho peso del material, no faltó quien pusiera en duda la viabilidad del invento de Carlos Gabellini, de Roma, que los construyó con cemento armado.

Hace bastantes años que este ingeniero estudió la posibilidad de aplicar dicho material a esta construcción, y para demostrarlo prácticamente, hizo un bote de remos todo de cemento, incluso los asientos.



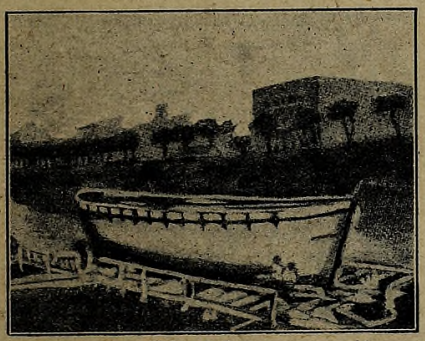
Un pontón de cemento

Durante cuatro años estuvo metido en el mar, y aun cuando no se le sacó del agua ni se limpió el casco, se conservó perfectamente.

El agua marina no estropea el hormigón, y por eso ha podido prestar servicio constante durante once años sin que se note en su superficie la menor señal de deterioro.

El éxito que acompañó a este ensayo impulsó al ingeniero inventor a construir un chalet flotante de cemento, a orillas del Tíber, montado sobre pontones de cemento también.

Demostrada por una experiencia de más de diez años, la utilidad del sistema, se aplicó a barcos más grandes, el primero de los cuales fué la gabarra "Liguria"



La gabarra "Liguria", en construcción

El casco de dicha embarcación mide diez y siete metros de largo por seis de ancho. La armazón es metálica y semejante en todo a la de los barcos ordinarios. Para reducir al mínimum la resistencia del agua, la superficie exterior del casco se pulimentó como si fuera mármol, y se ha comprobado que de este modo dura mucho más, porque es insignificante el rozamiento.

En uno de nuestros grabados se ve que para construirla no se empleó la grada inclinada en la orilla del agua, sino que se hizo sobre el agua misma, en una especie de astillero de pontones flotantes, todo ello de cemento. Para conseguir la inclinación necesaria en la botadura, no hubo más que sumergir los pontones por un extremo.

Con esta prueba ha quedado demostrada la completa adaptación del cemento armado a las construcciones marinas, pues si bien el material es más pesado que la madera, es menos costoso su sostenimiento, además de ser mucho más rápida la construcción.

Quedaba por averiguar la resistencia que ofrecían estas estructuras a los choques, y las pruebas hechas a este propósito han probado que a pesar de su gran rigidez, el cemento armado posee cierta elasticidad, y que si el golpe es lo suficientemente fuerte para perjudicar a la obra, el daño se reduce siempre a una avería local. El sistema se ha utilizado para construir esos botes de forma rara que sirven para sostener los extraños puentes flotantes que se usan en el río Po, y que se componen de una serie de pontones, cada uno de los cuales sostiene un trozo de puente, de tal suerte que cuando hay que dejar paso a un buque basta quitar unos cuantos pontones.

Cuando el buque ha pasado, se colocan nuevamente en su sitio y el puente queda completo.

El inventor aplicó luego el sistema a la fabricación de planchas de blindaje. Dichas planchas se han hecho del grueso requerido, sobreponiéndose alternativamente planchas de acero y capas de cemento, y formando un conjunto homogéneo, que ofrece igual resistencia a los proyectiles que las de acero, gastando de treinta a cincuenta por ciento menos de metal, con la ventaja de ser más fáciles las reparaciones.

Lo que falta ensayar ahora es la construcción de grandes transatlánticos y grandes acorazados. Quizá no lo veamos nosotros, pero no es nada extraño que un día surquen los mares monumentales construcciones de cemento armado.

Causas del insomnio

ANTES de recurrir a los hipnóticos habituales, es conveniente y útil investigar las causas que pueden ocasionar el insomnio que se quiere combatir.

Ante todo, el trabajo digestivo. Es necesario dejar que transcurra cierto tiempo entre la cena y el momento de acostarse. El estómago no ha de estar ni enteramente vacío ni ocupado en una digestión demasiado activa. Es necesario acostarse, por término medio, unas tres o cuatro horas después de haber cenado.

Si se pasa más tiempo después de haber cenado, será bueno tomar un vaso de leche o algún otro alimento ligero. Todos aquellos que tienen digestiones laboriosas deben contentarse con una cena ligera o pasear antes de acostarse.

El trabajo cerebral no es menos perjudicial para el sueño. Conviene evitar toda fatiga intelectual demasiado intensa por la noche, o cuando menos dejar a la circulación cerebral el tiempo suficiente para que recobre su normal equilibrio antes de la hora de acostarse.

El insomnio llamado por los franceses "tabagique" (debido al tabaco), es también frecuente; se caracteriza por el hecho de que no impide al individuo dormirse, sino que hace el sueño ligero y de fácil turbación.

Un exceso de tabaco deja al fumador en un estado de irritabilidad que impide todo reposo. En tal caso, para suprimir la causa del insomnio, basta, naturalmente, limitar el número de cigarros que se fumen por la noche.

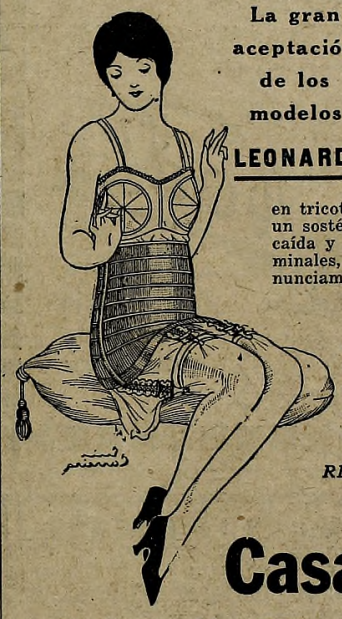
LA ESTETICA DE SU FIGURA

depende de la Faja que Vd. use.

Las Fajas LEONARD

contribuyen en todo instante al mantenimiento y corrección estética de la estructura de todas las Señoras, porque eliminan positivamente cualquier Obesidad, y facilitan la flexibilidad y belleza de líneas propias de la Moda actual.





La gran aceptación de los modelos LEONARD,

en tricot elástico, se debe a que también son un sostén agradable y seguro, que impide la caída y desbordamiento de los órganos abdominales, reduciendo y conformando todo pronunciamiento con suavidad y corrección.

Son las únicas Fajas

que se confeccionan exprofeso para cada Señora, empleando materiales de la mejor calidad y ofreciendo mayor duración, higiene absoluta y resultado más satisfactorio que cualquier Faja.

REMITIMOS GRATIS CATALOGO.
ATENDEMOS A DOMICILIO.

Casa LEONARD

577, Esmeralda, 577 - 450, C. Pellegrini, 450

U. T. 31-1788 U. T. 38-4223

(No confundir el número). Buenos Aires.

Ceregumil

ALIMENTO COMPLETO

a BASE de CEREALES y LEGUMINOSAS.

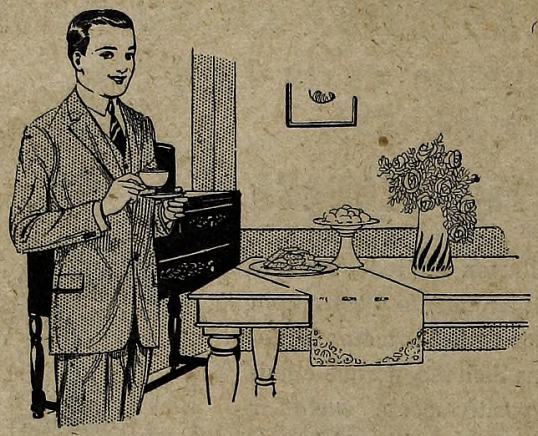
Por sus propiedades TONIFICANTES y RECONSTITUYENTES comprobadas con éxito en todos los casos de Debilidad general, Anemia y Enfermedades del Estómago e Intestinos, el Ceregumil es el alimento que más recomiendan los médicos para los niños, ancianos, convalecientes y personas cuya salud es delicada.

GRAN PODER NUTRITIVO - SABOR AGRADABLE
INMEDIATA ASIMILACION - FACIL DIGESTION

Venta en Farmacias y Droguerías

Laboratorios: FERNANDEZ & CANIVELL y Cía. - Málaga - España

Certifico que he usado el Ceregumil con muy buenos resultados. — Dr. Elvio E. Gastelu, Médico del Hospital de Clínicas.



¡Qué puro y qué fino!

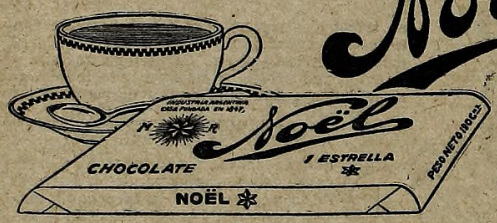
Esta es la frase más corriente del que toma una taza de Chocolate Noel y experimenta en su paladar una deliciosa sensación de suavidad y un gusto delicadísimo. Es natural que el

Chocolate Noel

produzca ese grato efecto, porque sus únicos componentes, cacao, azúcar refinado y vainilla, son de las mejores calidades y porque la refinación de su pasta es perfecta.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la etiqueta lleve impresa esta palabra:

Noël



La marca que tiene una fama de 79 años



¡EL NATURALISMO EN LA ARGENTINA!

Datos, libros, consultas y catálogo gratis para la vida sana

"CHUSCHAMPI" (Bálsamo Argentino

CASA BUSTAMANTE

Matriz: Arenales 2301 Anexo: Pueyrredón 1371

U. T. 0205 y 6491 (Juncal), Buenos Aires

Pidan una taza del delicioso Te Andino en Confiterías y Bars.

TÉ ANDINO
TÓNICO DIGESTIVO

TOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias

TOS

ASMA

Los que tengan ASMA o sofocación usen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

Un enemigo de los viñedos



La filoxera áptera de las raíces, considerablemente aumentada

La filoxera

La prosperidad era grande en los viñedos franceses, cuando, en 1865, se señaló en las viñas de algunas comunas de los departamentos del Gard y de las Bocas del Ródano, la existencia de un mal ignorado hasta entonces, que, extendiéndose cada vez más sobre grandes superficies, amenazaba matar las cepas. Éstas se ponían primero amarillentas, como si estuvieran bajo los efectos de una sequedad extrema; luego se encogían las ramas y no producían más que sarmientos estériles. Por último, la cepa, como si estuviera seca o quemada, no daba vida más que a brotes insignificantes, y terminaba por sucumbir. Examinando las raíces se las veía completamente destruídas.

El 15 de julio de 1868, en las tierras del castillo de Lagoy, el señor Planchon, sabio botánico de Montpellier, halló la causa del mal en el polvo amarillo que sometió a su examen uno de sus compañeros de la Sociedad Central de Agricultura del Hérault, el señor Sahut.



Filoxera vista por el dorso



Filoxera áptera saliendo del huevo



Filoxera vista por el vientre

En las raíces de las cepas enfermas vió el señor Planchon, con un vidrio de aumento, una masa confusa de insectos de ínfimo tamaño, a los que llamó provisoriamente *Rhizaphis*, agregándoles el epíteto de *vastatrix*, cuya justicia en la aplicación se encargó de probar ese parásito, conocido después con el nombre de *filoxera*.

Asa Fitch, entomologista oficial del estado de Nueva York, fué el primero que descubrió la filoxera de la viña, en 1854, sobre las hojas y en las raíces.

En un viaje que hizo a América el señor Planchon pudo identificar el insecto que había hallado en Lagoy.

En diversas ocasiones ha sido hecha esta pregunta: ¿Conocían los antiguos la filoxera?

Según la *Historia de la Abadía de Cister*, por el R. P. Manrique, de 1420 a 1467, durante cuarenta y siete años, los monjes de Cister, propietarios del Coto de Vougeot, no pudieron pagar su censo anual de quince moyos de vino que debían al duque de Borgoña, porque todas las viñas de dicho coto habían muerto. Al principio empezaban las cepas por morir en los pequeños montículos; luego, como una mancha de aceite que se extiende, todo desapareció, y los campesinos, que tenían la vista menos cansada y más penetrante que los habitantes de las ciudades, vieron en las raíces millares de animalitos.

Todo indica que el insecto a que se refieren esas líneas era el famoso *escribano* (Eumolpe, Gribouri), contra el que, en 1553, se pronunció en Dijón una sentencia de excomunión con todo el imponente aparato de las solemnidades religiosas de aquella época.

El origen norteamericano de la filoxera es indiscutible, y en todos los sitios en que apareció por primera vez fué llevada por plantas procedentes de los Estados Unidos o de países que de allí las habían recibido: Inglaterra, 1867-1868; Francia, 1868; Portugal, 1870; Suiza, 1874; Austria Hungría, 1875; España, 1877; Italia, 1879; Rusia, 1880; Turquía, Argelia, Cabo de Buena Esperanza, 1885; Alemania, Australia, California, Rumania, Servia, Brasil, Chile, Túnez, etc., etc. Ningún centro vitícola ha escapado.



Ninfa vista de dorso



Filoxera alada

A los naturalistas franceses Balbiani y Máximo Cornu se debe el conocimiento completo de la raza maldita de las filoxeras. La obra científica realizada en pocos meses por estos dos sabios es maravillosa.

La filoxera pertenece al orden de los hemípteros, y es pariente próxima de los afídidos o pulgones.

Como éstos, está armada de un chupador que hunde en los tejidos de las plantas para aspirar el jugo de que se alimenta.

La *Philloxera vastatrix* se adhiere a las hojas y a las raíces de las cepas, pero en los viñedos indígenas se la encuentra siempre en las raíces y rara vez en las hojas. En Norte América es muy común hallarla en las hojas. Es visible a la simple vista, pues se destaca muy bien por su color amarillo azufre, amarillo verdoso o morenuzco, sobre el color obscuro de las hojas medias de las cepas.

Para reconocerla, se necesita, a veces, mucha práctica, por lo reducido de su tamaño: un tercio de milímetro, al salir del huevo; un milímetro las ponedoras, y un milímetro y cuarto las aladas.

En un mismo año se cumple el ciclo de la especie, pues desde el huevo de invierno, agente de regeneración del parásito y de contaminación a distancia, pasa por el insecto áptero (el devastador) y en seguida por la ninfa alada. De los huevos de invierno nacen, en primavera, los insectos ápteros, los que, por una facultad especial en ciertos seres inferiores, por *partenogénesis*, son *vírgenes madres*, y después de la tercera muda, ponen huevos naturalmente.

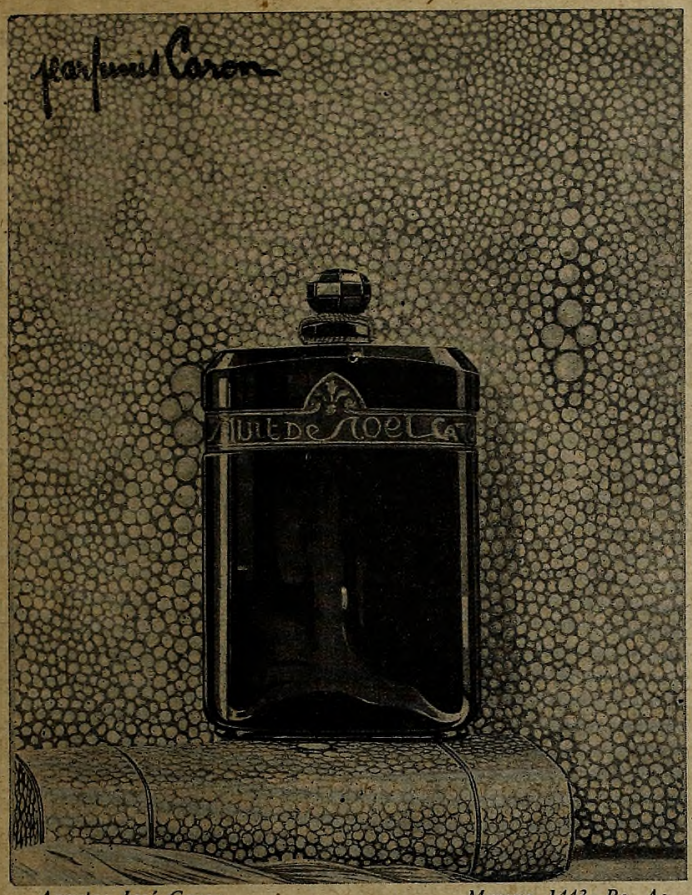
Las generaciones de ápteras se suceden rápidamente, y el número de huevos que debe producir la generación siguiente es siempre menor que el de la que antecede.

El señor Balbiani estimó que la fecundidad no puede sostenerse más allá de tres años.

Las raíces se presentan a veces tan llenas de insectos, que parecen amarillas; sobre las raicillas tiernas se notan hinchazones vesiculares características, de color amarillo pálido, morenas o negras, según la época, nudosidades o tuberosidades relativamente voluminosas, muy visibles, que han sido producidas por la picadura y la succión del insecto. En las cepas muy atacadas, las raíces grandes, el tronco enterrado y bajo la corteza, se encuentran montones de compactos insectos. En verano aparecen las ninfas: son filoxeras que, en vez de transformarse en ponedoras, han sufrido mayor número de mudas y se han alargado, más esbeltas y llevando a los lados una envoltura negra. En los días buenos, la ninfa sale de tierra, teniendo dos pares de alas adheridas a la envoltura y que sobrepasan de cerca de un milímetro el largo del cuerpo. La *alada*, así constituída, recuerda a una cigarra en miniatura; es de color amarillo rojizo o anaranjado; sus alas son de color claro, transparentes; su cabeza es saliente, con antenas que alcanzan hasta un tercio de la longitud del cuerpo, y tiene dos grandes ojos negros, en forma de frambuesa. Esta es la que lleva el contagio a otras partes.

Después de múltiples investigaciones se ha calculado que una sola filoxera

(Continúa en la pág. 58)



Agente: José Causa *Moreno 1443 - Bs. As.*

George Sand

(Continuación de la pág. 18)

para entroncar de nuevo su vida con la naturaleza que la vió nacer y le imprimió carácter. "No cabe duda — escribía en sus últimos días de París — que cuando se nace en el campo, no se acostumbra una nunca al ruido de las ciudades. Paréceme que el barro de nuestro pueblo es barro bonito, mientras que el de aquí me causa náuseas. Me gusta más el picajoso talento de mi guarda rural que el de ciertas visitas de aquí. En fin, creo que allí somos todos perfectos y amables, y que los parisienses son todos unos gañanes."

El estado de ánimo de la ilustre bohemia hállabase en vías de un cambio completo. Pronto serán escritas las novelas de la tercera etapa, que la crítica responsable ha juzgado las mejores de una fecundidad sorprendente. Abandona definitivamente el estilo enfático de "Lelia", y se acoge a un realismo apacible, sencillo, aunque siempre iluminado de romanticismo. Libre de propósitos didácticos, se entrega serenamente a la descripción del mundo que la rodea, con la verosimilitud anteriormente desdeñada.

Nótase, sobre todo, en esa literatura otoñal un total retorno al temperamento genuino de la jovencita de Nohant, que recordaron siempre las humildes gentes que la vieron transformarse en la señora de Dudevant. Acaso nunca creyeron en las noticias fantásticas que en veinte años llegaron de aquel endemoniado París. Menos podrán aceptarlas ahora en que la comprobaban tan buena, tan cariñosa, tan maternal con todos, aun con los no muy dignos.

Maternal, acaso, sea el adjetivo más adecuado al carácter íntimo y firme de Aurora Dupin, aun durante la escapada loca por el mundo. El mismo Zola ha dicho — ampliando un juicio de Dumas, hijo, quien la consideraba más "curiosa" que "apasionada", — que George Sand había sido, siempre y en todo, una mujer, en cuyo pecho la menor emoción agitaba su corazón de esposa y madre. "Pocas mujeres han tenido el sentido femenino más desarrollado. Nunca toleró en su presencia conversaciones arriesgadas... Las obscenidades le repugnaban y las más ligeras alusiones escandalosas la ponían grave y enojada... En el fondo esta repugnancia debía de ser tan fuerte como el pudor, acaso más fuerte que él; porque George Sand necesitaba idealizarlo todo; jamás ha concebido las faltas de sus heroínas sin embellecerlas con el encanto poético que velaba la fragilidad de la carne."

Para sucesivas ediciones de sus más renombradas novelas, George Sand escribió prólogos en que mostraba la sorpresa de que le atribuyesen designios que no había ni siquiera vislumbrado. El año 1852 estampó al frente de "Indiana" las siguientes palabras: "Se ha querido ver en este libro un alegato contra el matrimonio. No iba yo tan lejos, y me admiró extraordinariamente lo que la crítica tuvo que decir acerca de mis intenciones subversivas. La crítica tiene demasiada perspicacia, y esto causará su muerte. Nunca juzga con sencillez lo que con sencillez ha sido escrito."

George Sand despertaba de un sueño, o ensueño, acaso de una pesadilla. Nuevas novelas ofrecían terminante rectificaciones de las anteriores, si no palinodias, otros aspectos de la vida sobre idénticos planos. Finalmente escribió: "Mi religión no ha variado nunca en lo que respecta al fondo; las formas del pasado se han desvanecido para mí, como para mi siglo, a la hora de la reflexión; pero la eterna doctrina de los creyentes, la existencia de un Dios, la inmortalidad del alma, las esperanzas en otra vida..., he aquí lo que se ha resistido a todo examen, a toda discusión y hasta a los intervalos de dudas desesperadas."

Algún biógrafo asegura que, en los últimos días de su existencia, la insigne escritora dejó escapar ésta frase: "He bebido demasiado la vida." Sufrió, en efecto, luchó y amó mucho.

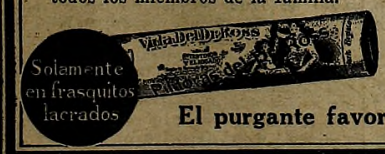


UNA LAGRIMA INFANTIL

Provocada con frecuencia por dolores intestinales, desarreglos en la digestión, empachos y otros disturbios que suelen causar las golosinas. No hay nada más indicado en estos casos que las

PILDORAS de VIDA del Dr. ROSS

de efecto tónico laxante natural sin irritar. Las madres han puesto su confianza en este popular remedio porque la experiencia les ha demostrado que es seguro, eficaz y benéfico tanto para los niños, como para todos los miembros de la familia.



Solamente en frasquitos lacrados

PILDORAS de VIDA del Dr. ROSS

El purgante favorito de niños y adultos



ZEISS

Gemelos Prismáticos de bolsillo

Entre el gran surtido de gemelos ZEISS hay una serie de modelos de tamaño y peso especialmente reducidos que pueden llevarse con comodidad en el bolsillo y son muy preferidos por las damas para viajes y teatro.

Se distinguen, como todos los prismáticos de la casa ZEISS, por su óptica insuperable, su amplio campo visual y su sólida construcción, garantizando un placer siempre nuevo.

Gemelos Prismáticos:

Zeiss "Turolem" 4x con enfoque central, para viaje y teatro ..... $ **115**

Zeiss "Stenor" 5x con enfoque independiente de los oculares, para viaje.... $ **164**

Zeiss "Teletur" 6x con enfoque central, especialmente liviano..... $ **120**

Zeiss "Telita" 6x prismático nuevo, formato plano, con enfoque central.... $ **160**

Gemelo "Galileo"

Zeiss "Galán" con enfoque central, especial para teatro y cine, gran campo visual extraluminoso..... $ **40**

Los precios se entienden con estuche y correa. De venta en las buenas casas de óptica.

Solicite catálogo "Tele 360" a

CARL ZEISS

Bdo. DE IRIGOYEN 330

Buenos Aires



LIQUIDO PODEROSO SUPER DESINFECTANTE



Antiséptico
Desinfectante
y Desodorizante
Universal

Preparación racional del
Dr. PABLO CAIVANO

Es el antiséptico más poderoso conocido hasta la fecha y un desinfectante ideal.

No es tóxico ni irritante ni cáustico. Usado en todos los hospitales y recetado por todos los médicos.

No mancha la ropa. Especial para lavajes antisépticos y obstétricos.

Insubstituíble en la toilette íntima y Preservativo de las Enfermedades de la Mujer: Metritis, Flujos, Resultas de parto, etc.

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Solicite folletos a
S. A. SUPER-Alsina, 2054-B. Aires

DEPURATIVO SUPER

PODEROSO, SEGURO, INOFENSIVO

Específico rigurosamente científico. Depura la sangre y rejuvenece los tejidos. Transforma por completo al hombre, substituyendo células nuevas a las viejas y gastadas. No da intolerancia y es de agradable sabor.

Folleto explicativo gratis, a:
S. A. SUPER. — Alsina, 2054 - Buenos Aires



Por más que hierva
ya no derrama

Ponga en el fondo de la cacerola un "BUTZ" y salga a pasear. Su contenido no podrá quemarse ni derramarse por muchas horas que hierva. Para leche, legumbres, féculas, etc. El Guarda Leche "BUTZ" es un disco de porcelana, patentado mundialmente.

PRECIOS:
En la Capital $ 0.70 En el interior $ 0.80

En venta: La Martona, en las tiendas, casas de menaje, bazares y ferreterías de todo el país. No encontrándolo, remítanos $ 0.80 en estampillas y lo recibirá porte pago.

Agencia exclusiva para Sud América:
LUDOVICO GEROE ALSINA 1382 - Bs. Aires

Depósito en Rosario: BRAIDA y ABDALA — San Juan 1122.
" " Montevideo: E. A. RAZETTI — Ibicuy 1309.
" " Santiago de Chile: CHRISTENS Hnos. — Huérfanos 1059.

PIDA: GUARDA LECHE "BUTZ"

Se acentúa dia a dia la importancia que la moda concede a las flores

(Continuación de la pág. 44)

nen una nota de belleza sobre cualquier "toilette"; claveles vibrantes, tristes crisantemos, humilde violetas; todas las flores, en fin, tienen en la moda de hoy un sitio de preferencia. En materia de adornos, constituyen los más importantes. Si las flores son pequeñas, se las junta en manojos compuestos por diferentes especies, cuidando siempre la armonía de los colores. Esos "bouquets" se llevan mucho con los trajes de tarde y de noche. Para los de mañana, para el clásico "tailleur" sobre todo, se indica una sola flor, la rosa, el clavel o la gardenia, que rompe admirablemente el aspecto severo de la "toilette" sencilla. Las flores se colocan en cualquier parte, en el hombro, en el cuello, en los puños, en la espalda, en la solapa. El chic consiste en usarlas. ¿Y por qué habría de limitarse su bella influencia a la cintura y al pecho? Es así cómo entre los claveles dispersos, las rosas de delicioso perfume, las camelias de fuertes tonalidades, los tulipanes, las anémonas y las frescas y verdes hojitas que tan artísticamente las adornan, las mujeres destacan sus gráciles figuras, plenas de encantos y gracias supremas. Como si el colorido luminoso de las flores, en su brillante conjunto, les sumara esa juventud y belleza por las que suspiran todas, aun las más bellas.

Después de lo dicho, casi se impone un canto a las flores. Pero ¿dónde está el poeta que se considere lo suficientemente rico en expresiones como para sugerir una idea más fiel de la que sugiere esta única palabra: flores? Imposible hallarlo, como es imposible hallar el poeta que nos dé una idea del amor más precisa que la que nos inspira esa palabra que tanto dice. ¿Por qué, entonces, intentar lo imposible? Dejemos, pues, que las flores desempeñen el papel que la moda les destinó, y, veamos, entretanto, alguna otra novedad.

A propósito, ¿queréis que hablemos del charleston? — ¡Oh, sí! — parece ser la exclamación que escuchamos. Pues bien: de Norte América nos viene ese baile "dernier cri". ¿Baile hemos dicho? Si la culminación de la agilidad grotesca, antiestética y hasta absurda puede llamarse baile, el charleston es eso. Y no es exagerada nuestra opinión: Considérese que toda la gracia del charleston consiste en llevar las puntas de los pies hacia adentro y luego hacia afuera, mientras los brazos colgantes se mueven en un vaivén desarmónico al compás de una ruidosa jazz-band.

El charleston exige, desde luego, el uso de las faldas muy amplias y muy... cortas, excesivamente amplias y cortas. En los Estados Unidos, de donde nos llega este presente griego, las entusiastas del charleston han llegado ya a la excentricidad de substituir esas faldas por pantalones, pero pantalones de verdad, largos, ceñidos, como los de los hombres. Y esta modalidad no resulta muy bella, ni muy femenina que digamos.

Nuestras elegantes han dado una prueba de sensatez y exquisito buen gusto no aceptando el charleston sino como una excentricidad y no permitiendo que invada los salones. Porque si puede resultar un atractivo para un escenario de "variétés", no puede, en cambio, sumar brillo ni prestigios a un salón moderno.

PARA ALIVIAR EL DOLOR DE CABEZA COMÚN

Se sabe que uno de los medios más sencillos para calmar las jaquecas o dolores de cabeza ordinarios consiste en un baño de pies bastante caliente y en cuya agua se ha echado un poco de polvo de mostaza.

Se obtiene un resultado más rápido reemplazando el polvo de mostaza por la papa rallada, que tiene la virtud de producir la rubicundez de los pies, sin por eso irritar la piel.



Un hermoso busto

es el de una mujer con pechos pequeños, firmes y tersos, sin huecos, sin huesos que sobresalen a la altura de los hombros. Un lindo busto está constituído por líneas redondas y llenas.

Esto se consigue fácilmente con las Píldoras Orientales, que son, además, tónicas, aperitivas y reconstituyentes. Pueden ser tomadas por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse; por las señoras que lo han visto desaparecer por causa de enfermedad, o por disgustos o por haber cumplido con los deberes de la maternidad.

Los efectos de las Píldoras Orientales son duraderos. Pueden ser tomadas en secreto.

Venta en las Farmacias

LA OBESIDAD



Se cura con el Té del doctor **Densmore**, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico doctor Agustín Derosa:

Dr. AGUSTIN DEROSA
Médico cirujano

Médico de la Asistencia Pública. Enfermedades internas y niños. — Consultas de 15 a 17. — Larrea 715

"El que subscribe certifica que he usado en mi práctica profesional el Té Densmore, siendo un excelente producto contra la Obesidad y por sus propiedades laxantes y diuréticas poderosas un precioso coadyuvante en el tratamiento de la Litiasis biliar.

A sus efectos expido el presente en Buenos Aires, agosto 9 de 1923.

Firmado: Dr. Agustín Derosa."

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires, Bmé. Mitre, 1190.

LA DIGESTION

que tanto sufrimiento le causa, puede hacerla normal, como todas las personas saludables, si toma media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas. Todos sus desórdenes digestivos, tales como ardores, acidez, dilatación, eructos, vómitos, etc., etc., desaparecerán como por encanto en cinco minutos porque la Magnesia Bisurada neutraliza el exceso de acidez que es casi siempre la causa del mal. Se garantizan resultados satisfactorios o se devuelve el importe. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias.

Orto y ocaso

Por ALFONSO PEREZ NIEVA

Ilustración de Fraga

TENÍAN, a no dudarlo, idéntica pasión que la mía por aquella venerable y gigantesca calle de eucaliptos que con sus corpulentas copas bañaban de sombra la avenida, y que ellos se adelantaran o que yo les ganase por la mano, todas las tardes nos encontrábamos en la solitaria alameda del parque, y allí permanecíamos dos o tres horas, sentados en bancos contiguos, saludándonos al llegar, pero sin cruzar nunca una palabra.

Ellos constituían un interesante grupo de un atractivo singular, formado por un viejo y una niña; el viejo lindaría en los ochenta años, y andaba arrastrando los pies, renqueando, apoyándose en un palito, abrumado por la enorme carga de su senectud: conocíase que la tierra le llamaba y encorvábase respondiendo a la cita última. Una larga barba blanca, lacia y sedosa, le caía por el pecho dándole cierto aspecto bíblico; sus mejillas terrosas, sin color, arrugadas, colgábanle sobre los chupados carrillos, haciendo más seca y enjuta su cara; en sus ojos resplandecía el triste cansancio del que ha visto mucho y la serenidad del que ya contempla las cosas casi desde la tumba: las lágrimas no son eternas ni las heridas perdurables; no hay existencia, por tormentosa que sea, que en las alturas de su edad octogenaria no adquiera una calma augusta.

La niña era un querubín de siete a ocho años, un capullo cerrado que prometía, cuando se abriera, una espléndida rosa. La salud se le escapaba a borbotones por todo el cuerpo; tenía en sus mejillas dos amapolas; sus labios encendidos parecían próximos a estallar; su cabellera pajiza le brotaba con extraordinario vigor, con abundancia; su pecho se levantaba con amplitud, poseía un tórax opulento, los hombros muy separados y altos, la cadera pronunciadísima y debajo del vestido se le señalaba un cuerpo enérgico y recio; las piernas, que dejaba al descubierto el vestido, mostraban una musculatura firme; resultaba realmente una hermosa y exuberante criatura, todavía en la dulce infancia, pero acariciada ya por los primeros besos tempranos de la adolescencia.

Él la llamaba a ella por su nombre, y ella le decía a él abuelo: los dos se completaban; él se sentía arrullado y ella protegida: la decrepitud de él se apoyaba para sostenerse en el florecimiento de ella: era el invierno decadente que buscaba el calor de la primavera antes de espirar. El anciano se sentía morir, y no queriendo marcharse se agarraba por instinto a la niña. Habíanse juntado las dos debilidades supremas, la que acaba y la que empieza, los dos crepúsculos de la vida, el vespertino y el matutino, el del anochecer y el de la aurora.

En recorrer la calle de eucaliptos echaban un siglo el viejo y la niña: el viejo aceleraba el paso cuanto podía, pero la niña, como un pájaro que rompe el hilo con que lo han atado, echaba a trotar y se apartaba, saltando a la comba, del abuelito; el anciano sentábase en un banco y allí permanecía las horas muertas, inmóvil y abstraído, reconcentrado en sí mismo con ese éxtasis de los muchos años que da a los octogenarios una apariencia de estatua; sólo salía de su ensimismamiento para seguir con los ojos los vuelos de su nieta y recomendarle juicio; de cuando en cuando caía sobre su marchito rostro algo como un rayo de sol: un beso de la jovencita...

Estuve encontrándoles todo aquel otoño, mientras duraron los días serenos; quizá éramos los últimos paseantes que dejaban el jardín: el guarda cerraba detrás de nosotros la verja.

Luego llegaron los meses húmeros con sus lluvias perpetuas: se echaron encima las heladas del invierno, quedáronse los árboles ateridos y desnudos de hojas y fué preciso suspender las visitas al parque para mejor ocasión, para cuando las viajeras golondrinas, llamadas por el buen tiempo, tornaran en bandadas en busca de sus nidos de verano y de sus aleros de todos los estíos.

TORNÓ la primavera cubriendo los árboles de hojas; las alamedas del jardín, prendadas siempre del misterio, encargaron a los troncos de las orillas que taparan la verja con su ramaje; todo aquel lugar se llenó de un aroma penetrante de botones nuevos, y el parque volvió a cobrar su encanto supremo, su atractivo de selva virgen... La silueta de los eucaliptos me invadió tumultuosamente el corazón y allá me fuí una tarde a mi banco favorito.

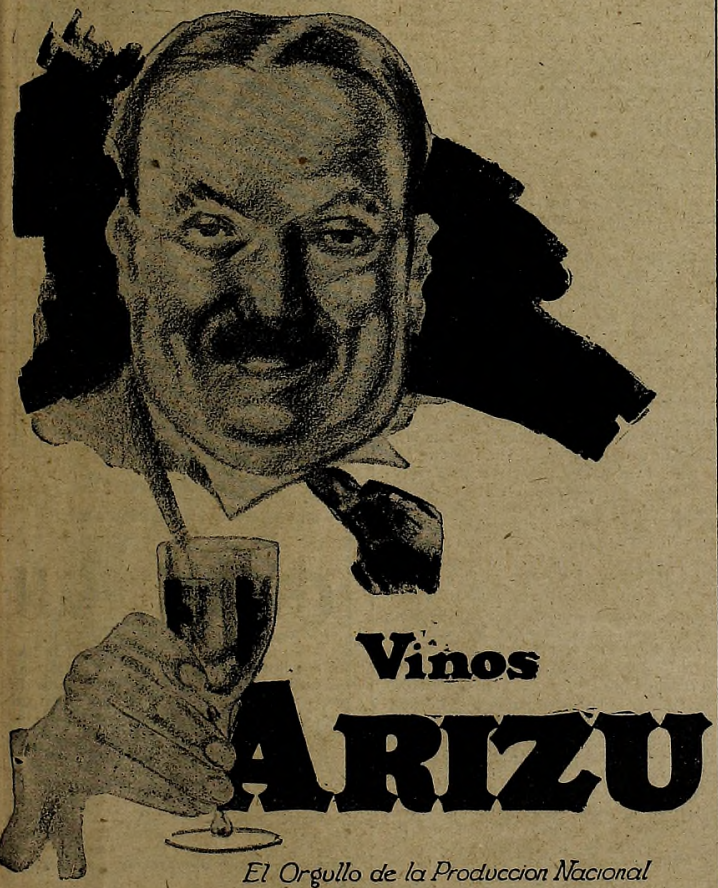
El anciano de la barba blanca madrugaba más que



"...Me extraño verle solo..."

yo: estaba ya allí, mucho más viejo, más caído; no le quedaban sino ojos, pero ¡qué ojos! Sombríos, inmóviles, fijos, como petrificados, como si mirara una estatua, con un extraño aceramiento. Su espalda habíase concluído de encorvar hasta formar un arco: la cabeza ya no podía sostenerse, abrumada por los años, por los pensamientos, por la tristeza, por la desesperación, y se le hundía sobre el pecho; de un momento a otro moriría; quizá venía a despedirse de sus eucaliptos... Me extrañó verle solo y aun me chocó más su riguroso traje de luto... ¡Dios mío! ¿Y la muchachita? ¿Por qué no le acompañaba? Una terrible sospecha me surgió en la mente: el guardián conocía al paseante, y él me lo dijo: se la acababa de llevar la difteria...

¡Qué amargas doloras las de la existencia!... El espectro, el octogenario, ¡identificado ya con la tumba, sobreviviendo a la niña que comenzaba a amanecer!



Lo Que Usted Esperaba:

Una Maravillosa Faja Científica que Hermosea Aun Más su Silueta.

En el instante que Vd. se coloca una Faja "MARVEL" con Cierre Automático, en vez de los anticuados cordones, desaparece su excesiva gordura de vientre y caderas.

Las líneas de su cintura se alargan haciéndolas de rigurosa moda.

Y desde ese momento su cuerpo se vuelve más gracioso, más juvenil y de más distinción.

Con cada paso que Vd. dá, con cada descanso que Vd. toma, con cada movimiento que usted haga, la Faja "MARVEL" hace el efecto de imperceptibles masajes, que benefician su salud, y hacen que su aspecto represente ser de menos años.

¡Por algo las Fajas "MARVEL" conservan el primer puesto entre sus similares!

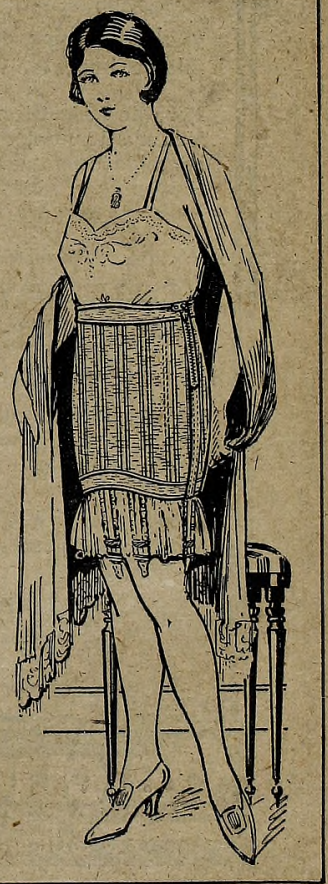
PIDA UN CATALOGO

MARVEL

PIEDRAS esquina VICTORIA

CARLOS PELLEGRINI 369

BUENOS AIRES



UN AVISO EN "EL HOGAR" SIGNIFICA PARA EL ANUNCIANTE PEDIDOS, PEDIDOS Y MÁS PEDIDOS

Único desembolso al Contado



y el resto por cuotas mensuales del mismo importe.

Por esta insignificante suma entregamos a Vd. uno de nuestros famosos pianos de reconocida celebridad mundial y que constituyen el exponente más acabado de la Industria Europea y Americana.

Nuestras Marcas:

PLEYEL - GAVEAU - GUNTHER
STEINGRABER - NOESKE - KRAUSE
SCHWARZ y ROSENBERG

son por sí mismas una garantía de absoluta precisión en su mecanismo, melodía de sus notas, pulsación firme y elegante estilo de sus cajas.

Tenemos para que Vd. elija, infinidad de modelos, terminados en todas las maderas de moda.

Existencia permanente de rollos de música.

Solicite Catálogo ilustrado o visítenos.

OBIGLIO & HIJOS
8ME MITRE 1215
BUENOS AIRES

La novia de San Francisco de Asís

(Continuación de la pag. 14)

—¿Te arrepientes? —le grita Favorino de Scifi, padre de Clara.

—Al contrario. Lloro de alegría al pensar que tu hija va a salvar muchas almas, y, entre ellas, la tuya...

El padre de Clara organiza un pequeño ejército para arrebatar a su hija de las manos del Santo. Clara se niega a seguir a su padre.

—¡Prefiero que me mates! —exclama. —¡No he de abandonar la misión gloriosa a que me ha destinado Francisco!...

Y la niña huye a través de los campos, sin que logren alcanzarla sus perseguidores. "Dios ha dado alas a sus pies"...

Francisco la conduce más lejos y la esconde en el convento de Sant'Ángelo in Panzo.

Es emocionante y larga la odisea del Santo escondiendo a su mística novia.

Por fin, la familia de Clara abandona la lucha, y la monja puede dedicarse a fundar la orden de las Clarisas, con el apoyo de Francisco.

Pasan los años. Francisco siente que su mal recrudece. Además, en contacto con los leprosos, el terrible flagelo le llena de llagas el cuerpo. Siente que va a morir...

Clara, enferma también en su convento, quiere correr al lado del santo que la condujo por el camino de todas las virtudes. Sus compañeras no la dejan salir. Quieren evitarle una muerte segura. Su estado es muy grave.

Francisco le manda decir que no ponga en peligro su preciosa existencia, y que no abandone su lecho de enferma:

—Quiero —manifiesta en seguida a sus hermanos —que mi cadáver, antes de ser enterrado, sea llevado en procesión hasta el convento de Clara. Deseo que Ella me vea por última vez.

Francisco muere. Su pedido es satisfecho. Clara se asoma a una ventana del convento, frente a la cual se detiene el fúnebre cortejo. No contenta con verlo, Clara quiere besar al amado, y lo besa en el pecho, sobre el corazón...

La filoxera

(Continuación de la pág. 54)

puede engendrar una colonia de muchísimos miles de descendientes.

Bajo la acción de la filoxera, la viña se encuentra privada, más o menos rápidamente, de su sistema radicular, que se pudre y acaba por *morir de hambre*. Perece, tarde o temprano, según las condiciones más o menos favorables a su vegetación, fertilidad del terreno, cuidados en el cultivo, etc., pero muere infaliblemente. Se calcula que una viña atacada es destruída en tres años.

En Francia, las primeras viñas atacadas por el parásito, en 1865, fueron las del Gard y de las Bocas del Ródano. En 1870 estaban atacadas todas las viñas de Provenza y una parte de las del Languedoc. En 1876 el contagio se extendió hacia el Sureste, llegando hasta Lyón, pasando Montpellier y amenazando los viñedos de Bézieres y de Borgoña. Durante ese tiempo, las manchas comprobadas en el suroeste, en Burdeos y en Cognac (1867), se habían también extendido, de modo que, en 1876, precisamente, la filoxera había bajado hasta Agen, invadiendo Dordoña y los dos Charentes. Más tarde, fué notado el insecto en Champagne (1890) y en Lorena (1892).

De modo que, en menos de treinta años, se efectuó la completa invasión a los viñedos franceses. Los dos millones y medio de hectáreas que ocupaban sucumbieron casi por completo.



El Ungüento de Doan embellece el cutis

El Ungüento de Doan es indispensable en todo tocador femenino. Hace desaparecer los barros, las manchas, grietas, excoriaciones, etcétera. Ni la piel más delicada queda perjudicada por la acción de este ungüento; por el contrario, aplicándolo todas las noches, antes de acostarse, el cutis se conserva fresco, limpio y sano. Tener en el tocador una cajita de Ungüento de Doan es como poder disponer de la belleza.

El Ungüento de Doan es utilísimo para combatir cualquier irritación cutánea. Una simple aplicación basta para hacer desaparecer las comezones de la piel. Sana rápidamente en los casos de cortaduras, quemaduras, ampollas, picazones y eczemas. Contra los sabañones es inmejorable. En la casa jamás debe faltar una caja de este ungüento. Pídalo en las farmacias.

De resultados positivos en los más distintos casos

Ungüento DOAN
Fíjese en el nombre DOAN



La TOS

es el gran enemigo de la INFANCIA de los JOVENES de los ANCIANOS

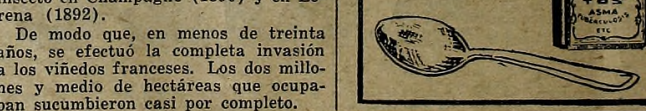
REMEDIO INSUPERABLE ES EL

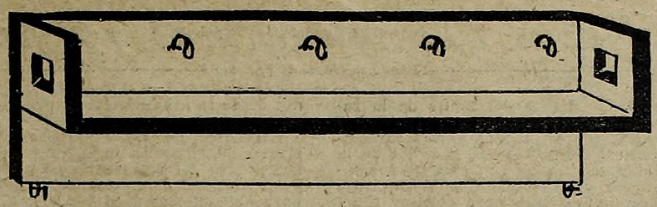
PECTORAL Cinol



que la previene y la combate.

En todas las buenas farmacias.

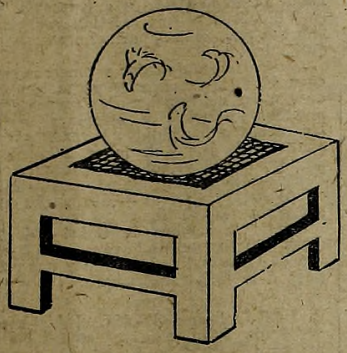




Los muebles sencillos y prácticos

Aplicación artística de la pintura al laqué

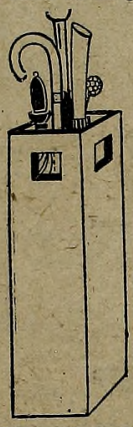
UNA de las características de la vida moderna es la adopción generalizada de este estilo de muebles sencillísimos que reportan gran comodidad, sirven para los usos más elementales y más refinados, tienen de paso la ventaja de ocupar poco espacio y están, finalmente, al alcance de todas las fortunas.



Una vivienda en que reine la armonía de este estilo elemental, pero original y de aspecto claro y gentil, tendrá un carácter propio y atrayente; pero lo que es más esencial, habrá reducido a las proporciones más modestas el presupuesto destinado a este objeto, sin que por ello haya sufrido menoscabo el buen gusto y el confort en sus más elementales exigencias.

Ni siquiera se necesita ser un ebanista privilegiado para la fabricación de tan interesantes menesteres caseros. Tablas combinadas en las más simples formas geométricas y la aplicación exterior de pinturas al laqué, para cuya operación no hace falta tampoco haber nacido con la inspiración de un Rembrandt o un Murillo.

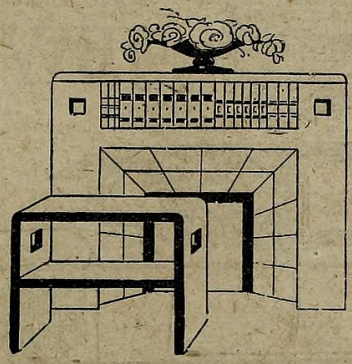
Toda la ornamentación de muebles combinados tal como los que se reproducen en los grabados de esta página, se reduce, como es fácil observar, a las pequeñas aberturas cúbicas practicadas en el espesor de la madera.



En ese pequeñísimo detalle está, precisamente, la parte donde se puede sacar todo el efecto decorativo del mueble.

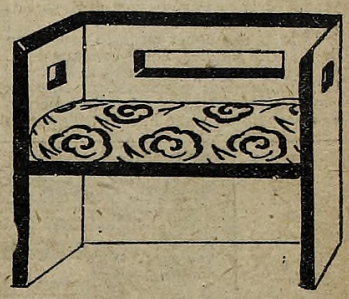
Las partes del espesor de las tablas son pintadas al laqué de un color diferente del de la tabla exterior, y con el cual, sin embargo, ha de hacer juego armonioso; tales los colores "bleu roy" y el negro; gris y oro o índigo; blanco y verde o anaranjado.

En los grabados que acompañan estas líneas, se verán varios modelos de muebles verdaderamente prácticos y de



una ejecución facilísima, cuya belleza débese a la pintura al laqué, combinada de acuerdo a las indicaciones que dejamos hecho. • Una mesita aparador a propósito para servicio de te; el banquito con su almohadón floreado, estilo propiamente moderno; que puede ser también terminado con rico damasco o bien decorado en rafia.

Sobre una chimenea o bien disimulando el hueco ocupado por ésta se

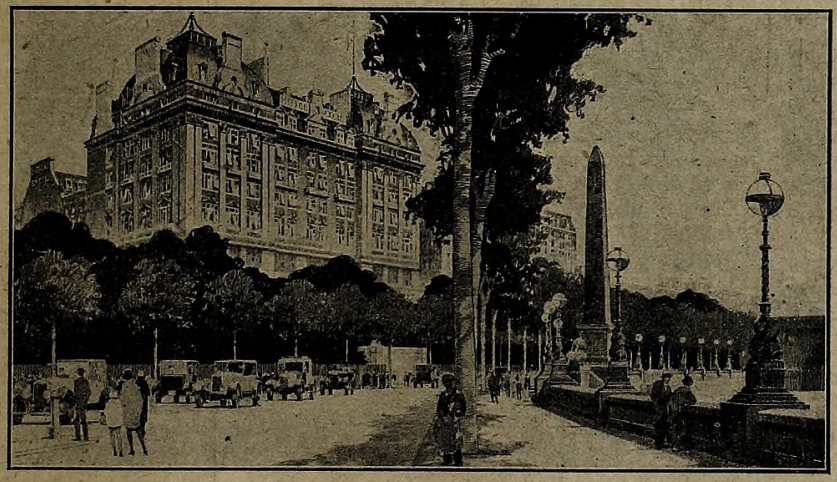


puede hacer una especie de armario con aberturas a los costados o con estantes para libros.

Para una galería o un vestíbulo resultará bien el sencillo paragüero de madera laqueada, el cual debe ir forrado en su base por una caja de cinc que se pueda sacar fácilmente.

Muy práctica, también, la percha que figura en otro lugar; la tabla superior sirve de base para objetos de volumen y los ganchos fijos en la tabla vertical para soporte de sombreros y otras prendas.

La pintura al laqué, aplicada con estudiado gusto y a dos tonos bien combinados sacará a estos sencillísimos muebles el aspecto tosco de la madera lisa, dándoles un aspecto muy decorativo y muy moderno.



La buena mesa, el baile y sobre todo el unir al detallado confort la ubicación más central, hacen del HOTEL CECIL la morada **por excelencia** del que visita a Londres, ya le lleve el interés social, mercantil o histórico.

Para tarifas o precios, por carta a The Manager, Hotel Cecil, London; por cable a "CECILIA", London, y en Buenos Aires a la Agencia Dorland International Bell, Bolívar 836.

HOTEL CECIL LONDON

Lejos del mundanal ruido

(Continuación de la pág. 41)

actitud, Villa Moderna vivió nefastos días en que hasta el aire parecía enrarecido, cargado de traiciones y espionajes.

Ambos bandos, en ardorosas cruzadas, favorecidas por aquel semillero de odios y rencores que existe en cada rincón de la tierra esperando siempre el momento propicio para manifestarse, iban consiguiendo día a día mayor cantidad de adeptos, y rivalizaban en adquirir pujanza, contar con el mayor esfuerzo, para anularse mutuamente.

Entretanto, aquel modesto programa de festejos patrios, aquel conglomerado de actos sencillos y pacíficos, iba sufriendo cambios y transformaciones continuadas, hasta adquirir insospechadas proporciones que hacían peligrar su desarrollo dentro del límite de lo razonable y lo realizable.

La banda contratada para tocar dianas a la salida del sol, que "los de la Biblioteca" tenían tan segura, fué sobornada por "los del Comité", quienes la comprometieron para deleitar filarmónicamente a los vecinos durante todo el día.

No se intimidaron por esto las huestes de don Luigi, y, telegráficamente, se contrató en La Plata otro selecto grupo de musicantes, con la expresa condición de que harían oír sus acordes desde la salida hasta la puesta del sol.

Sabedores los del Comité que sus rivales distribuirían juguetes a los niños pobres del vecindario, adquirieron gran cantidad de empanadas y dulces, para obsequiarlos a su vez y ganarles la simpatía con las golosinas, el mayor acicate del mundo infantil.

Y así en todo. Si los del Comité proyectaban una "kermesse", los otros organizaban en seguida algo por el estilo; si se apalabraban personas para un "gran acto literario y musical", bajo la tutela de la Biblioteca, los contrarios buscaban el apoyo de los más eruditos de su clase para celebrar un gran "homenaje cívico a los próceres de Tucumán".

Continuamente, espías de uno y otro bando llevaban a sus respectivos estados mayores las últimas novedades sobre la estrategia enemiga, la "primicia" de algo en incubación, el tapadillo que permitía demoler el esfuerzo contrario al adueñarse de la iniciativa.

Aquello empezaba a perfilarse con contornos trágicos. Faltaba una semana para el histórico aniversario, y en Villa Moderna no existían energías más que para el mal, para el mutuo aniquilamiento.

Densas nubes de odios y rencores encegueCían los cerebros, espesas vendas de vanidad cubrían los ojos, torpes elementos de destrucción reemplazaban en las manos a las pulidas herramientas, símbolos de paz y de labor, e inútiles resultaban las veladas insinuaciones a la concordia que el cura párroco — único personaje neutral — intercalaba en sus sermones cotidianos.

—¡Es la sombra de Caín! — decía don Luigi, ahuecando la voz — ¡La sombra de Caín que nos domina y nos empuja a la lucha fratricida...

LLEGÓ el ansiado día, el histórico 9 de Julio, sin que se hubiesen amenguado un ápice los mutuos rencores y sin que ambas fracciones hubiesen tentado un acercamiento.

Como en plena guerra amaneció el pueblo aquella mañana, en que la naturaleza era la única amable, prodigando una benigna temperatura, a pesar de la estación, y permitiendo que el sol brillase sin el obstáculo frecuente de las nubes. Contribuía a dar mayor realce a este belicoso estado, el continuo y ensordecedor estampido de las bombas que explotaban sin cesar, como si con ellas fuese posible ir anulando las energías de los adversarios de acuerdo a la mayor o menor intensidad de sus estruendos.

Era un verdadero duelo de artillería, y los "pacíficos vecinos", aquellos que no tenían arte ni parte en estas rencillas pueblerinas de los ases de su plana mayor, pasaban verdaderos instantes de ansiedad. Por momentos, creían hallarse en plena conflagración, donde Marte disponía a su antojo de vidas y haciendas.

Los repetidos estruendos, agregados a las dianas que atronaban el espacio, daban a Villa Moderna un aspecto guerrero, realmente marcial, desconocido hasta entonces. Y en sus calles, en su plaza y en todos sus rincones notábase un incesante rebullir, una extraordinaria agitación, sólo comparable a los días de "la patria en peligro".

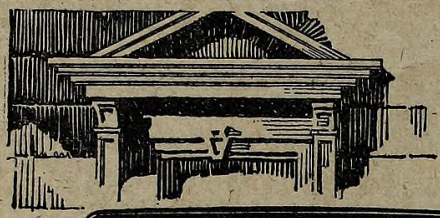
Don Luigi y los suyos sonreían satisfechos. Las campanitas de la iglesia repicaban alegremente saludando al fausto aniversario y llamando a los fieles para la misa patriótica. Eso era de su "programa" algo que no tenían ni podrían tener los "cultores del biberón" — como, despectivamente, había bautizado a los componentes del Comité.

Pero éstos, entretanto, que habían conquistado el apoyo de la población infantil con su genial reparto de golosinas, también sonreían con orgullo, viendo desfilar, precedidos por banderas argentinas, nutridos grupos de colegiales que, con sus caritas embadurnadas de dulce y presionando, en las manos, sabrosas empanadas, trataban a duras penas de entonar la canción patria y conservar un paso armónico, incitados por los apuestos delegados de columna, que, a cada bocado, veían peligrar el compás de las estrofas del himno y la corrección de aquellos futuros soldados de la nación.

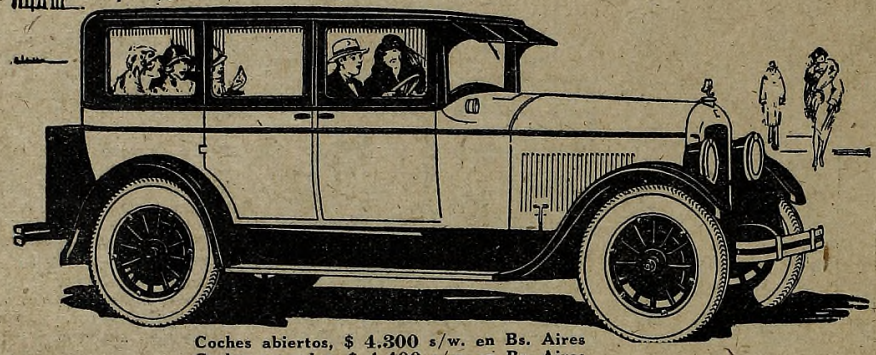
Esta sorda lucha habría alcanzado pavorosas proporciones, que hubiesen producido más de una página negra en la inmaculada historia de Villa Moderna, si un incidente inesperado no hubiese puesto un freno a las pasiones, iluminando al mismo tiempo los cerebros, haciéndoles entrar en razón.

Ambas bandas de música, rivalizaban entonando las marchas más alegres y vibrantes de su repertorio, esperando provocar la admiración de los núcleos de vecinos que les tocaba en suerte deleitar.

Como la estación de ferrocarril di-



El Nuevo JEWETT



Coches abiertos, $ 4.300 s/w. en Bs. Aires
Coches cerrados, $ 4.400 s/w. en Bs. Aires

El mejor automóvil de este tamaño construido hasta ahora

EL nuevo Jewett puede casi considerarse como una nueva invención del genio humano. Puede muy bien ser considerado como una obra prima de la mecánica y del arte de construcción de carruajes. Todos los detalles de su contorno son elegantes. La perfección del acabado es igual en todo. Por esto se puede compararlo con cualquier automóvil de precio dos veces mayor.

Los ingenieros Paige-Jewett han hecho algo más que construir un automóvil de buena apariencia y buena construcción—han creado una nueva máquina que da resultados verdaderamente maravillosos.

Obsérvense todos los detalles del Jewett—su motor de amplia potencia, su chasís resistente, su elegancia de contorno y de detalle. Todo automovilista que hace esta observación queda fácilmente convencido que la superioridad demostrada del Jewett representa su verdadero valor al comprador—valor como no puede obtenerse en la compra de cualquier otro automóvil de precio idéntico.

ESPECIFICACIONES DEL PAIGE Y JEWETT

Motor—6 cilindros, Paige 95 x 127 mm.—Jewett 82 x 127 mm.; lubrificación por aceite alimentado a alta presión; lanzamiento e iluminación eléctrica en dos grupos; ejes auxiliares accionados mediante cadena con compensación de alargamiento automática; embrague de ajuste automático con placa de acero de láminas de sierra; cambio de velocidades silencioso con cuatro velocidades; juntas universales enteramente de acero en baño cerrado de aceite; ejes de gran resistencia; neumáticos *balloon* de cordón, Paige 838 x 171 mm. —Jewett 787 x 133 mm.; distancia entre ejes, Paige 3,35 metros—Jewett 2,85 metros; frenos sobre cuatro ruedas si se desea, hidráulicos sistema *Lockheed*, con poco aumento de precio.

SALON DE VENTA Y EXPOSICION
RIVADAVIA 2067/71
BUENOS AIRES

PAIGE New 6 JEWETT

180



Qué organización prueba sus tubos?

Quién prueba los tubos que Ud. usa?

Ud. no pensaría en emplear para el alumbrado de su casa una lámpara que no fuera hecha por una firma de reputación.—Entonces, porqué poner en el socket de su radio-receptor un tubo que no sea el legítimo Radiotron RCA, perfeccionado y probado en los mismos laboratorios que producen las mejores lámparas para alumbrado?

Busque la marca RCA en la base del tubo. Solo así puede Ud. estar seguro de adquirir un producto probado en una gran fábrica de reputación internacional:—un tubo que dá la *más clara* reproducción.

Para mas información sobre los Radiotrons, Radiolas y Altoparlantes RCA, comuníquese con nuestros representantes autorizados.

Radio Corporation of America

Representante: **Sr. George W. Hayes**
Av. Pres. Roque Sáenz Peña 567

Distribuidores en la República Argentina
General Electric S. A.
Avenida de Mayo 560, Buenos Aires
Calle Córdoba 1353, Rosario de Santa Fe
Calle 24 de Septiembre 550, Tucumán
Av. Gral. Paz 182, Córdoba

Westinghouse Electric International S. A.
Avenida de Mayo 1035, Buenos Aires
Calle Colón 59, Córdoba
Calle Córdoba 961, Rosario

RCA Radiotron
UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOLAS

vidía al pueblo netamente en dos partes y cada grupo de musicantes debía actuar en el sector de los suyos, era imposible que se encontrasen y, amparados por tal inopinada ventaja, hacían exagerados alardes de interpretación y "resonancia", que encendían de entusiasmo a la turba callejera que los seguía, cada momento en cantidad creciente.

De pronto, un chasque improvisado trajo al "Comité" una noticia de las filas contrarias que provocó estupor. La banda de los otros se dirigía a la estación para entonar la Marcha de San Lorenzo a la llegada del tren local.

Saberlo los del Comité y disponer que su conjunto filarmónico hiciese lo propio desde el andén contrario, fué obra de un segundo.

Suspendieron su recorrida por las calles, y a toda prisa se dirigieron a la estación, arrastrando tras sí la nutrida legión de admiradores.

La bendita casualidad — esa diosa que se entretiene en enredar los hechos y actos de nuestra vida — hizo que ambos grupos de musicantes llegasen casi al mismo tiempo a los andenes, provocando, como es natural, una inmediata tempestad de odios.

Los de la Biblioteca desatáronse en denuestos e imprecaciones que cruzaban el aire como latigazos, mientras elevaban los puños en actitud amenazante.

El foso de las vías férreas impedía que se trenzasen en cruenta lucha fratricida ambas fracciones, y he aquí por qué las frases insultantes servían de obligados proyectiles.

A pesar de la efervescencia de los ánimos que se notaba en los aliados de los patriarcas del pueblo, los del Comité continuaban impasibles en su puesto, esperando la llegada del tren local, que no tardaría en entrar en agujas.

Esta actitud de indiferencia irritó más aún las huestes de don Luigi, y voló el primer proyectil "sólido": una piedra del balastro de las vías, que hizo añicos un farol del andén.

Viendo la inminencia del peligro, la catástrofe que, inevitablemente, se columbraba, surgió, de los admiradores del Comité, un grito que fué la piedra de toque:

"¡El Himno! ¡El Himno!"

Inmediatamente, ambos grupos trataron de entonarlo, pero, los de la Biblioteca que, para despacharse a su gusto en la batalla de improperios, habían abandonado sus instrumentos, perdieron un tiempo precioso, y les fué fatal.

Airosamente entonadas por la banda del "Comité de la Juventud Argentina", resonaron en el espacio las melodiosas notas del Himno Nacional.

Como si ellas fuesen ánforas derramando miel sobre los enardecidos ánimos, amortiguáronse los gritos, esfumáronse odios y rencores, abatiéronse los sombreros al tiempo que las frentes se elevaban al sol, y de todas las gargantas surgieron, nítidas, claras y vibrantes, las estrofas de la patria canción.

CUANDO, por la noche, en el amplio salón de fiestas de la "Biblioteca Moreno" se servía el espumante para el brindis de aquel grato banquete de confraternidad, donde, a la vera de sabrosas vituallas se habían confundido en un abrazo las fracciones en lucha sórdida, pocas horas antes, don Luigi — que tenía a su cargo el obligado discurso — elevóse pausadamente, tosió con afectada elegancia, sacudió, así al descuido, las miguitas de pan que habíanse albergado en las arrugas de su chaleco, y compuso con disimulados tirones la apostura de su "chaquet" — aquel de los grandes acontecimientos—antes de empezar a perorar.

Estaba radiante de satisfacción, pero algo atontado. Aquel discurso sobre héroes y próceres, pacientemente rumiado durante toda la semana anterior, no le servía ahora para un comino, no era propio de las circunstancias.

Dejó, pues, para el final los merecidos elogios a los patriotas que nos legaron la grata independencia, y llamando en su auxilio a las musas, aventuróse a improvisar.

— Pueblan este ambiente los mejo-

(Continúa en la pág. 70)

¿grippe?

Atáquela por el "método Bayer"

antes de que se le agrave. Métase en la cama temprano y tómese



Abríguese bien. Un momento después está sudando y experimenta una sensación de alivio que le permite conciliar un sueño tranquilo y profundo. Mañana, ¡bueno! Si queda algún ligero síntoma, tómese una o dos dosis más en el día.

Durante las epidemias de influenza y grippe, la FENASPIRINA dió los mejores resultados, sobre todo combinada con el efecto curativo del limón.

Ese es el origen del "Método Bayer."

Corta la grippe, los resfriados, los catarros, etc., sin descomponer el estómago como los laxantes, ni atontar como la quinina.

BAYER

Las tabletas no se disuelven en la limonada; se toman antes con un poco de agua.

Una prueba GRATIS para 10 días. Envíe el cupón

Dientes Manchados
Dientes Opacos

He aquí como blanquearlos en poco tiempo

El método que aconsejan los mejores dentistas del mundo. Lo que hay que hacer



ESA blancura de perla de los dientes que Ud. envidia. No crea que no está a su alcance. Ahora puede Ud. blanquear sus dientes opacos y sucios, Ud. puede hacer que brillen y luzcan.

La ciencia moderna ha descubierto un método nuevo. Es un método distinto en su fórmula, efectos y resultados, de todo lo que hasta ahora haya usado. Aquí se le ofrece a Ud. una prueba. No tiene más que llenar el cupón; recibirá Ud. gratis un tubito para 10 días.



Busque la película en sus dientes, esa es la causa. Cómo combatirla.

Observe sus dientes. Si están opacos y sucios, páseles la lengua. Sentirá una película: esa es la causa del mal. Hay que combatirla.

La película es esa capa pegajosa que Ud. siente. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. Es la que oculta el brillo natural de la dentadura.

Retiene también las partículas de alimento, que se fermentan y forman ácidos. Estando en contacto con los dientes, estos ácidos favorecen las caries. En ella se producen los microbios a millones. Y éstos, con el sarro, son la causa fundamental de la piorrea.

De este modo se ve que la opacidad de la dentadura significa algo más que la pérdida del buen aspecto. Puede indicar grave peligro para sus dientes.

Ahora hay nuevos métodos que producen más belleza y al mismo tiempo mejor protección contra los males de los dientes.

Los dentífricos corrientes no pudieron nunca combatir esa película de una manera adecuada. No hubo uno solo que la pudiera evitar en forma eficaz. La creta dura tiende a perjudicar el esmalte. El jabón y la creta dura eran inadecuados.

Ahora, la ciencia dental moderna ha encontrado dos nuevos destructores de la película. Tienen por efecto coagular la película y luego eliminarla sin peligro. Están comprendidos en un nuevo dentífrico llamado Pepsodent, el método científico que ha hecho variar las costumbres de la higiene dental en unas 50 naciones.

¿No cree Ud. que vale la pena probarlo durante 10 días y luego observar Ud. mismo los resultados?

Envíe el cupón y recibirá un tubito para 10 días.

Haga Ud. prueba ahora. Recorte el cupón para recibir un tubito gratis para 10 días. O compre un tubo grande en la botica.

¿Por qué atenerse a los métodos anticuados, cuando los dentistas más renombrados de todo el mundo aconsejan un método mejor?

Proteja el Esmalte

Pepsodent desintegra la película, y luego la remueve por medio de un polvo mucho más suave que el esmalte. Nunca use Ud. materias raspantes para combatir la película.

Pepsodent RGTDA MARCA

El Dentífrico Moderno

Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

Gratis—Un tubito para 10 días

P. Soldati y Cía. — Depto. A 6-13. Saavedra 362, Buenos Aires.

Sírvanse enviar por correo un tubito de Pepsodent para 10 días a

Nombre .....

Dirección .....

Dé dirección completa — sólo un tubito para cada familia.

SI TOSEIS Y ENFLAQUECEIS

Haced uso de la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que es el remedio eficacísimo en la **BRONQUITIS CRÓNICA**, en los **RESFRIADOS** antiguos y descuidados, en la **Convalecencia** de la **PNEUMONÍA** y de la **GRIPPE** y el mejor agente curativo de la **TUBERCULOSIS**

Procura á los **NIÑOS** débiles y propensos á **BRONQUITIS** un temperamento resistente y **PULMONES ROBUSTOS**

Millares de Enfermos le deben su curación.

L. PAUTAUBERGE
y 10, Rue de Constantinople
PARIS
Y LAS PRINCIPALES BOTICAS

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas **2 ó 3**

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

El mejor triunfo



Si estudia y obtiene el diploma de uno de nuestros cursos profesionales ganará mucho dinero.

Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un **manual para aprender a escribir a máquina** y folletos explicativos de las profesiones que enseñamos **por correo.**

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios **por correo** para que nuestros profesores se los corrijan.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Bs. Aires
Buenos Aires — Montevideo — Asunción
Valparaíso — Lima — La Paz

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... E. H.

(Necesitamos Agentes)

Tenedor de Libros
Taquigrafía
Ortografía
Aritmética
Caligrafía
Chauffeur
Operador Cinematográfico
Contador Mercantil
Constructor
Correspondencia
Electricista
Mecánico
Maquinista
Dibujante
Conductor de Motores Agrícolas

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

VENCER POR ASTUCIA

UN conejito y un elefante viejo se paseaban cierta mañana por el desierto para tomar un poco de aire y hacer ejercicio.

Charlaban como buenos amigos, contándose los chismes de la selva virgen, y riéndose de las ocurrencias de una comadreja muy habladora. De pronto, oyeron un rugido.

—¡El tigre! — tartamudeó el elefante, temblando como una hoja.

Se puso a correr desesperadamente, gritando, sin embargo:

—¡No nos atolondremos! ¡Calma! ¡Calma!

—Conmigo no tendrá más que un bocado — dijo el conejo.

—Sesenta o setenta bocados sacará de mí — gemía el elefante, sin dejar de galopar.

—Estamos escapando inútilmente, amigo — murmuró el conejito. — Nos agarrará de un momento a otro. Se me ocurre una idea: ¡Tírate al suelo!

El elefante obedeció a su compañerito y se dejó caer en la arena, simulando debatirse, en tanto que el conejo, subido sobre su vientre, le daba mordiscones feroces.

—¡Socorro! ¡Socorro! — gritaba el elefante. —¡El conejo me come!

En eso apareció el tigre, y se paró, estupefacto.

—¿Qué es eso? ¡Un conejo que ha vencido a un elefante y se lo come! — articuló con angustia. — ¡Qué cosa singular!

El conejo, que lo había visto, dió un salto, y poniendo unos ojos terribles, dijo:

—¡Un tigre! ¡Tendrá seguramente la piel más fina que este endiablado elefante! ¡Al fin voy a poder almorzar!

La fiera, llena de terror ante ese fenómeno de conejo que se había vuelto carnívoro, emprendió a su vez la fuga, gritando:

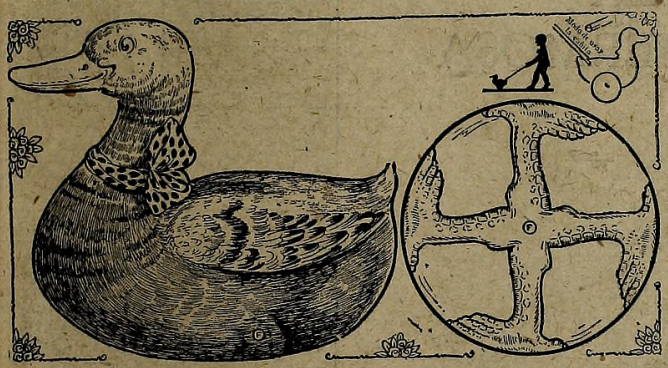
—¡Socorro! ¡Socorro!

El conejo hizo ademán de seguirlo, pero luego volvió junto a su amigo, que se levantaba sonriente.

El elefante felicitó al conejo por su portentosa idea y le agradeció la vida, llevándolo a su casa, donde le obsequió con una buena ración de hierba fresca.

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

DE PASEO



Don Patito es muy afecto a salir de paseo. Jorge, que lo mima bastante, lo saca todas las mañanas, durante un buen rato, y lo hace caminar en la forma indicada por el grabadito en negro.

Si mis amables lectorcitos quieren tener también un patito caminador, deben proceder así:

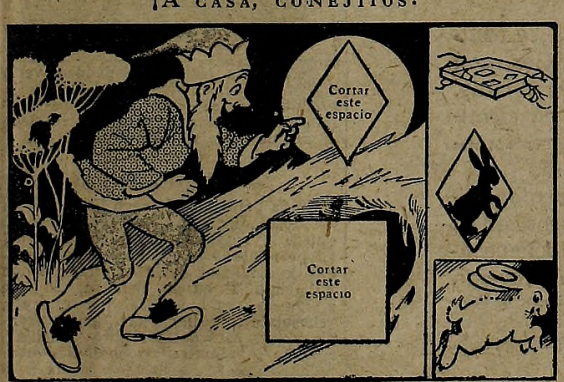
Pinten la figura con bonito color, péguenla sobre cartón y recórtenla con prolijidad. Por separado, recorten el disco que lleva las patas.

Luego sitúen al patito delante de la rueda y fijen un broche en los puntos *F*, dejándolo un poco flojo para que juegue bien.

Toman una cañita y le abren una hendidura en un extremo. Con ella sobre el pasto pueden hacerlo caminar a distancia sobre un piso o superficie lisa.

SECCIÓN RECREATIVA

¡A CASA, CONEJITOS!



Sobre el revés de una tapa de caja se pega el tablero al cual se le quitan el cuadrado y el rombo marcados, perforando igualmente el cartón. Sobre estos pedacitos destacados se pegan los conejitos. Colocados ambos sobre la bandejita así improvisada, trátase, por simples sacudimientos, de hacer llegar cada conejo a su casa.

Baby Peggy

Estrella de la UNIVERSAL *en "La Caperucita Roja"*



Para conservar la dentadura sana y en perfecto estado, es necesario comenzar a cuidarla desde la más temprana edad. Acostumbrad a vuestros hijitos cepillarse la dentadura con Kolynos dos veces al día, un hábito que les será de valor inestimable durante toda la vida.

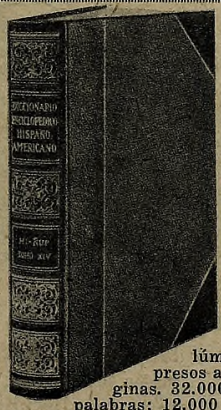
La Crema Dental Kolynos es ideal para los niños. No sólo limpia los dientes a la perfección sin arañar o gastar el esmalte que forma la coraza protectora de los dientes, sino que, gracias a su incomparable poder antiséptico, mantiene la boca y la garganta libres de millones de microbios dañinos. Kolynos es un dentífrico digno de toda confianza, que deleita a los niños y mantiene su dentadura sana y hermosa durante toda la vida.

Le insinuamos comience hoy mismo a cuidar de las dentaduras de sus hijitos evitándoles la caries y dolores de muelas. Acostúmbrelos al uso de Kolynos dos veces al día, mañana y noche.



CREMA DENTAL
KOLYNOS

628



Un libro
que merece hojearse

No hay duda que un examen del **"Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano"** es algo que vale la pena para aquellos que ya han sentido la necesidad de una Enciclopedia. Tenemos habilitada para Exposición un departamento a parte que los lectores de "El Hogar" pueden visitar sin compromiso alguno de compra. Si no puede hacerlo, pida detalles completos por medio del cupón.

El **D. E. H. A.** se compone de 28 magníficos volúmenes de 22×32 cmts. y 5 cmts. de espesor, impresos a 3 columnas. Cada volumen tiene más de 1000 páginas. 32.000 páginas en total que representan 75.000.000 de palabras; 12.000 ilustraciones, muchas en colores. Contiene miles de artículos de todo género y el mejor y más extenso diccionario del léxico. Además, el D. E. H. A. está completo desde la A hasta la Z y se entregan los 28 volúmenes con un pago inicial de sólo $ 15 una vez aceptado el pedido, pudiendo completarse su pago en módicas mensualidades.

REGALAMOS la "HISTORIA de la GUERRA del MUNDO", en 2 volúmenes con 2000 páginas de texto profusamente ilustradas, o si se prefiere, el gran "Atlas Jackson", de gran formato, a todo lector de "El Hogar" que se subscriba ahora al D. E. H. A. Si Vd. es ya cliente tiene derecho, además, a un descuento especial.

W. M. JACKSON - Inc.

Bmé. Mitre 1092 - B. Aires

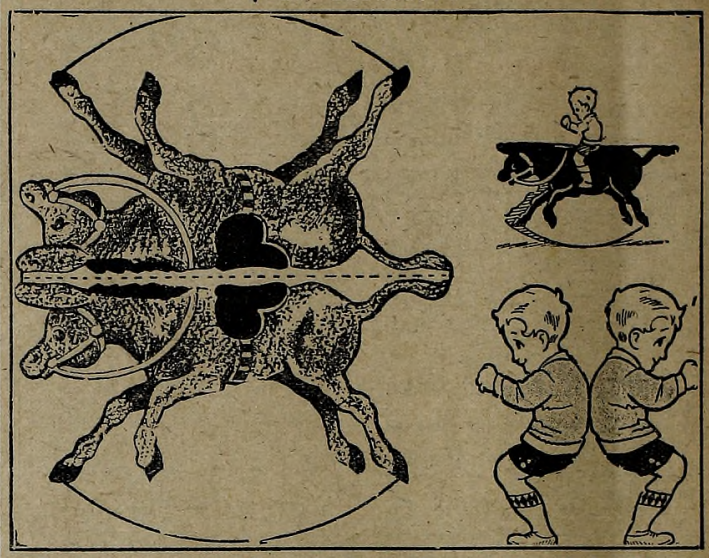
Calle Rincón N.os 420-422

Montevideo, R. O.

W. M. JACKSON, Inc. - Casilla de Correo 1542, Bs. As.
Sírvanse enviarme detalles completos del D. E. H. A. y de los regalos.
Nombre ..... Nº ....
Profesión .....
Calle .....
Localidad .....
¿Es Vd. cliente de esta Casa? .....
H2

A SUS PARIENTES,
A SUS AMIGOS,
A cuantos sufren de
Constipados, Dolor de Garganta,
Laringitis, Bronquitis, Catarro, Grippe,
Trancazo, Asma, etc.
como a todos los que quieran precaverse de estas dolencias
Recomandará V. con verdadero entusiasmo
LAS
PASTILLAS VALDA
si V. en si mismo, bien sea una solo vez,
hubiere experimentado su notable eficacia.
PERO DELES BIEN A ENTENDER
que, como V. hizo, empleen solo
LAS PASTILLAS VALDA
VERDADERAS
QUE SE VENDEN UNICAMENTE EN LAS FARMACIAS
en CAJAS con el nombre
VALDA
en la tapa y nunca de otra manera.

¡ICO, CABALLITO!



Recortadas y pegadas sobre cartón las dos figuras, se procederá a doblar el caballo por la línea de puntos, con lo cual se mantiene de pie. Se dobla el niño por la espalda y se le pega la cabeza y manos con goma común. Una vez seco, se sube a caballo como muestra el grabado.

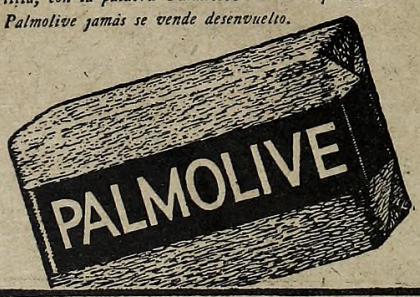
TAN SENCILLA Y TAN HERMOSA



Aceites de olivo y palma — nada mas — dan al Palmolive su color verde natural. Palmolive es un jabón vegetal puro. Garantizado que no contiene un átomo de grasas animales.

CUIDESE DE LAS IMITACIONES

En beneficio suyo, fíjese que el Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. Palmolive jamás se vende desenvuelto.



Hoy donde quiera que uno se encuentre se ve tal hermosura. No es que sea más bonita, más inteligente que otras, sino que, sólo haciendo uso de su buen juicio, mantiene juvenil su cutis; pues sabe que lo que un hombre mas admira es juventud y la belleza de un cutis natural.

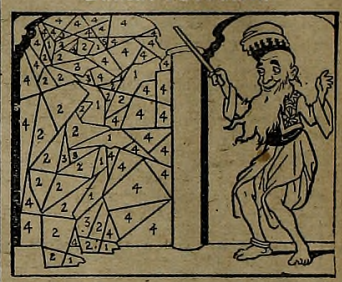
Para conservar tal hermosura deben mantenerse el cutis y los poros limpios, con un jabón puro y destinado sólo para el cutis. Tal jabón es Palmolive — la mezcla científica de los aceites de olivo y palma, famosos desde el tiempo de Cleopatra.

Tres veces al dia, especialmente antes de acostarse, lávese la cara, cuello y hombros con su untuosa espuma, pues igual a una loción conserva el cutis fresco, suave, lozano y juvenil.

THE PALMOLIVE Co., (Delaware Corp.) Chicago, E. U. A.

L. VAN BOKKELEN
Av. Roque Saenz Peña 567. Buenos Aires.

CUADRO FUTURISTA



Dejará de parecer un enigma si mis hábiles nietecitos se disponen a usar sus pinturitas. Con ellas llenarán los espacios numerados, en la forma siguiente: Pondrán amarillo donde dice *1*, marrón claro en los *2*, marrón obscuro en los números *3*, azul en los *4* y negro en los que marcan *5*.

EL AUTO DE CHICHE



Todos mis lectorcitos pueden verle correr con sólo mover circularmente la página, pero debo advertirles que tengan mucho cuidado, pues hay un león escondido no lejos del automovilista.

JUEGOS INFANTILES

Se da principio al juego llamado "La tía Rosa", diciendo que "la tía Rosa no quiere *T*". ¿Qué quiere la tía Rosa? El preguntado responderá con el nombre de cualquier bebida o alimento que no tenga *T* en la palabra. El que olvida la regla y dice, por ejemplo, "chocolate", "tocino", etc., paga prenda, y ésta será doble si dice "tortilla", "patata", "tomates" o cualquier otra palabra que tenga dos *tes*. En la misma forma se adopta cualquier otra letra.

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

EL VIENTO.—*Material de ilustración:* globos, pedacitos de papel de seda, diarios con la noticia meteorológica del día, abanico, molinetes de viento.

Si agitamos un abanico junto al rostro producimos viento. Lo mismo hacemos cuando soplamos, sacudimos un pañuelo, etc. El viento se ha producido por un desplazamiento del aire.

No tiene siempre igual velocidad ni fuerza. A veces mueve apenas las hojas de las plantas, y otras arranca árboles de raíz y derriba casas.

Experimentos. — Arrojemos al aire pedacitos de papel y soltemos los globos para ver la dirección que toman y la velocidad con que son arrastrados.

Construyamos un molinete (fig. 1), y mediante un alfiler lo fijamos a una cañita exponiéndolo al viento: da vueltas con más rapidez a medida que el viento sopla con mayor fuerza.

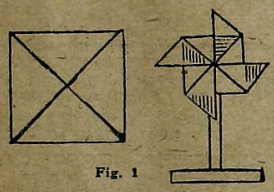


Fig. 1

Un aparato semejante permite medir la velocidad del viento, haciendo accionar una aguja que marca en un cuadrante el número de vueltas que da por segundo.

Aplicaciones. — Los aviadores, los aeronautas y los navegantes necesitan conocer la velocidad del viento.

La oficina nacional de meteorología, publica diariamente las referencias del tiempo, la dirección y velocidad de los vientos reinantes léense las noticias en un diario que las traiga).

Se produce viento en una chimenea.— Cuando una habitación está calentada por una estufa de chimenea, se siente frío en los pies si nos situamos en el centro de la pieza. Se debe este fenómeno a que una corriente de aire atraviesa la habitación a ras del suelo en dirección a la chimenea.

Experimento. — Coloquemos la mano en la base de una puerta, contra el umbral. Percibimos que entra aire frío. Si cerramos la estufa oímos silbar el aire, pasando por el estrecho espacio que dejamos. Si ponemos pedacitos de papel delante de ella, pronto serán aspirados.

¿Por qué la chimenea aspira el aire exterior?

Observemos. El aire de la clase, del cine, del teatro, se calienta cuando hay mucha gente. ¿Hace más calor arriba o abajo?

Es muy difícil caldear una iglesia cuando la bóveda es muy alta. ¿Por qué?

Experimento.—Situemos nuestro molinete, que puede tener también la forma de la figura 2, sobre el tubo de una lámpara encendida (figura 3): se pondrá inmediatamente a girar.

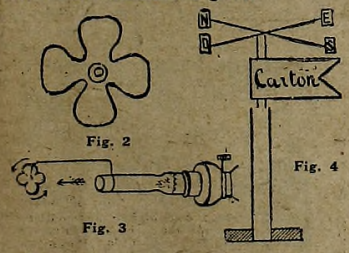


Fig. 2

Fig. 4

Fig. 3

Con esto deducimos que: el aire caliente es más liviano que el frío y tiende siempre a subir.

¿Cómo se forma el viento? — El sol calienta la tierra y la capa de aire que la envuelve. Este aire caliente se eleva y se produce un vacío en el lugar que ocupaba. El aire frío de las regiones vecinas se desplaza y va a ocupar ese vacío: así se forma una corriente que será tanto más rápida, cuanto más brusca haya sido el cambio de temperatura.

Vientos de nuestro país. — Construir una veleta de cartón sobre un soporte de madera (fig. 4), y ejercitar a la clase hasta que sepa por ella reconocer la dirección del viento.

Los vientos dominante en nuestro país son: el *viento norte*, cálido y desagradable, cuya fuerza máxima se desarrolla en los meses de septiembre y octubre, y el *pampero* o viento del S. O., que sopla todo el año, pero más especialmente en primavera e invierno.

El viento pampero termina con el calor traído por el viento norte, es fresco, y, a veces, corre con gran rapidez.

La región que sufre más la influencia de los vientos en nuestra República es la isla de los Estados, y la región donde se nota más calma es la falda oriental de la sierra de Aconquija. En general, durante la primavera es mayor el movimiento del aire en nuestra república.

GRADOS SUPERIORES

CLASE DE FÍSICA. — *Superficie libre de los líquidos. Material de ilustración:* Una pelota, regla, escuadra, plomada nivel de albañil, nivel de agua, agua, caja para demostrar el funcionamiento de las esclusas.

Valiéndose de la regla, de la plomada y del nivel de albañil, señalar en la clase superficies planas, horizontales y paralelas.

El nivel de albañil no es más que un triángulo de madera (fig. 1), cuyas piernas tienen sus extremos en una recta horizontal, cuando una plomada que cuelga del vértice pasa rozando una señal trazada en el travesaño.

Por medio de este aparato, que todos los niños pueden fabricarse con maderas, cañas o cartón, podremos comprobar que: *la superficie libre del agua es plana y horizontal* (fig. 2).



Fig. 1



Fig. 3

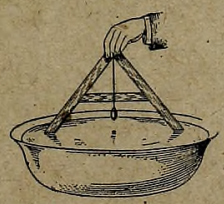


Fig. 2

Cuando un líquido está contenido en vasos o recipientes que se comunican entre sí, de manera que éste pueda pasar de uno a otro, el líquido queda en todos ellos al *mismo nivel*, o sea de modo que sus superficies libres se sitúan en un mismo plano horizontal (fig. 3).

Esta propiedad de los vasos comunicantes da lugar a innumerables aplicaciones. Las canalizaciones de agua se fundan principalmente en ellas.

El nivel de agua (fig. 4) es un instrumento constituído por dos vasos de vidrio unidos por un tubo de metal. Con él se puede dirigir una visual horizontal con sólo hacer que ésta rase las dos superficies libres del agua teñida (con vino o anilina) de que está lleno el instrumento.

Los *pozos artesianos* (fig. 5), son pozos que se abren a gran profundidad, hasta llegar a una capa del terreno por la cual circule agua procedente de un manantial más alto, situado a veces a gran distancia. El agua sube por el

STOMALIX
SAIZ DE CARLOS

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA
ACEDÍAS Y VÓMITOS
INAPETENCIA
FLATULENCIAS
DIARREAS EN NIÑOS y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO
DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago
DISENTERÍA

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños, incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso. 34 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES.

Venta: Serrano 30, Farmacia MADRID y principales del mundo

¿Sufre Vd. de Nervios?
¿Tiene Vd. Fatiga?
¿Sufre Vd. de Insomnia?
o ¿Está Falto de Energía?

Pues entonces lo que le hace falta es Virol.

EL Virol es una preparación científica que ha sido ideada especialmente por los peritos en la materia de alimentos sanos, con el objeto de fortalecer, de restablecer y de rejuvenar el cuerpo humano.



Alimenta los nervios. Enriquece la sangre. Fortifica el sistema contra las enfermedades y le restablece la salud perfecta.

El Virol está hecho de médula de hueso, huevos frescos, extracto de malta, sales de cal y de hierro y jugo de limón, los cuales están mezclados en proporción perfecta para formar una preparación muy agradable al paladar, que se asimila y se digiere con toda facilidad por las personas de todas edades.

Para las enfermedades nerviosas y digestivas, para aquellos que se encuentran débiles, que se cansan fácilmente y que padecen de insomnio, el Virol es un preparado que no tiene rival. También fortifica el cuerpo humano para combatir las enfermedades.

Durante el año pasado se recetaron más de 40 millones de dosis de Virol en 3.000 hospitales e institutos de la Gran Bretaña.

VIROL

PRUEBELO HOY MISMO

Agentes exclusivos:

E. P. DALY & CO., 448, CHACABUCO, 448, BUENOS AIRES.

Para obtener el verdadero Aceite de Hígado de Bacalao, guíese por esta marca





La preparación que contiene el aceite puro en forma digerible y agradable al paladar, de que puede depender para su salud y robustez—

Emulsión de Scott

RICA EN VITAMINAS

PARA LA SALUD, PRODUCTOS DE PRIMER ORDEN SOLAMENTE

IMPORTACION EXCLUSIVA DE HOFER y CIA. Bs. AIRES.



La bebida higiénica tradicional

el estomacal único en su género aprobado por todas las Autoridades competentes y difundido en el mundo entero.

HUNYADI JÁNOS

El prototipo de las aguas minerales purgantes naturales—la que todos los entendidos prefieren.

Cada botella contiene cerca de ¾ de litro y el agua se conserva indefinidamente aun empezada la botella.

NO FALTEN EN NINGUN HOGAR



El Alimento Mellin (Mellin's Food)

Denle **Alimento Mellin** y edifiquen los fundamentos de robusta constitución.

Al Carecer de Leche Materna



Muestras y librito útil a quien los pida a H. W. Roberts & C°
31, Calle Esmeralda, Buenos-Aires
o Mellin's Food, Ltd.
Londres, S. E. 15 (Inglaterra)

pozo, y hasta puede salir por la boca del mismo en forma de chorro o surtidor.

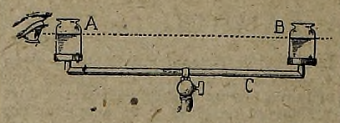


Fig. 4.—Nivel de agua. Con este instrumento se puede dirigir una visual AB perfectamente horizontal, porque los vasos A y B comunican entre sí por el tubo C y el agua llega en ambos a un mismo nivel

Para facilitar la navegación de los canales, se construyen *esclusas* de trecho en trecho (fig. 6). Cada una de ellas tiene dos puertas de hierro. Ciérrase una cuando quiere vaciarse, abriendo la otra que comunica con el canal. Cuando el agua queda a nivel, el barco entra con facilidad.

Con dos cajas de madera (fig. 7), reunidas mediante un pasaje también de madera, mucho más estrecho, puede mostrarse el funcionamiento de la es-

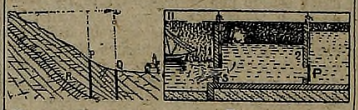


Fig. 5.—Pozos artesianos. El agua depositada en el bache A circula por las rendijas R de las rocas y puede subir, por los pozos artesianos P y Q, hasta el nivel AB

Fig. 6



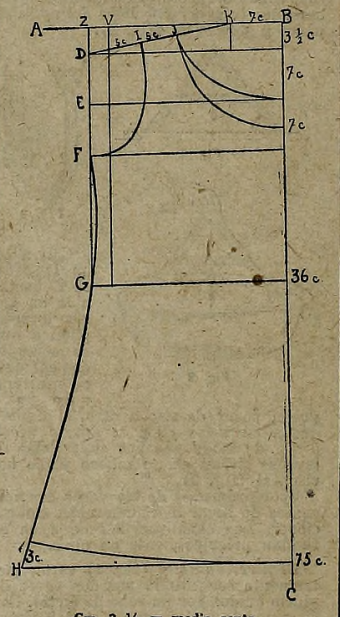
Fig. 7

clusa. Las junturas se cierran bien con masilla. En *A* y *B* hay tapitas movibles que figuran las puertas de la esclusa.

La distribución del agua corriente en las ciudades, obedece al principio de los líquidos estudiados aquí.

LABORES. *Corte de la camisa.* — Construir el ángulo recto *ABC*. Sobre el lado *BC*, y partiendo del punto *B*, márquese media sexta, y trácese la horizontal *D* paralela a *AB*. A una sexta de

Trazado de una camisa B. 84 cm. con las medidas correspondientes a dicho busto



Cm. 3 ½ = media sexta
Cm. 7 = una sexta

D trácese la paralela *E*, y a igual distancia de *E* la paralela *F*, que marcará la profundidad de la sisa.

Desde la línea *AB* se traza con la medida del largo de talle, la paralela

(Continúa en la pág. 68)

Para los bebés



Lo mejor para neutralizar la acidez de la leche de vaca y evitar que produzca cólicos, es la

LECHE de MAGNESIA de PHILLIPS

El laxante más suave para los niños en casos de estreñimiento, cólicos, indigestión, etc

No acepte substitutos Pida siempre "PHILLIPS" que es la **Leche de Magnesia** original prescrita por los médicos desde hace 50 años.

SU ESTOMAGO NECESITA UN TONICO

Si Tiene Ud. los Síntomas Que Describe Este Residente de Matanzas

No hay un tónico para el estómago que no sea también un tónico para cualquier otra parte del cuerpo, pero en casos de indigestión nerviosa, por ejemplo, un tónico general actúa sobre la digestión porque regenera la sangre y fortifica los nervios. La sangre y los nervios ejercen control sobre la digestión, y estando ellos en buenas condiciones el estómago puede entonces ejercer sus funciones normalmente.

Cuando la sangre está empobrecida y los nervios exhaustos, la digestión se hace a veces difícil y la sigue una serie de síntomas molestos. He aquí un caso como prueba:

"Me encontraba enteramente mal del estómago, con mucha palpitación del corazón," escribe el activo comisionista Sr. Celestino Rodríguez Ibáñez, calle 24 de Febrero No. 92, Matanzas, Cuba. "Mi enfermedad, según me dijo mi médico, era debido a la falta de glóbulos rojos en la sangre. Seguí varios tratamientos para enriquecer la sangre, pero sin resultado práctico.

"Un amigo mío, al ver mi intranquilidad, me recomendó las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, las que empecé a tomar en seguida. Cual sería mi sorpresa al notar a los pocos días que mi estómago ya digería mejor, ya podía comer más a gusto y el corazón funcionaba con más regularidad. Solamente llegué a usar cuatro frascos de dichas píldoras, quedando fuerte y sano, no habiendo vuelto a sufrir ninguno de los molestos síntomas.

Escriba a The Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, New York, solicitando el librito titulado "La Dieta," el cual se le enviará libre de todo gasto.



SANO A LOS SESENTA

El secreto es la higiene sistemática. Dósis frecuentes de LAXOL le servirán a Ud. para retardar la vejez y mantenerlo fuerte. El purgante perfecto para cualquiera edad es

LAXOL

Los morenos

(Continuación de la pág. 11)

tan afecto como el aborigen; ni el uso del narcótico llamado "pango" o "chamico", que le inspiraría las visiones del lejano suelo de origen; ni las enfermedades de la civilización blanca, entre ellas la tuberculosis, han impedido que los casos de longevidad sean abundantes entre los morenos.

¿Qué se ha hecho, verbigracia, don Policarpo Elizalde, venido al mundo en África, a fines del siglo XVIII, y a quien tuvimos el honor de conocer ahí por 1910? Él también, como la tía Rosa, había visto la luz de los tres siglos. ¡Y él sí que sabía cosas, todas esas cosas ignoradas por los morenos de las nuevas generaciones y que tanto nos interesan!

Sentado al sol, don Policarpo, que estaba ciego, cantaba canciones africanas, moviendo a un lado y otro la cabeza, su hermosa cabeza de gran hombre, símbolo de lo mejor de la nación Magí, a la que pertenecía. ¡La vemos, vemos hasta hoy moverse esa cabeza al compás del garrote, que daba golpecitos en el suelo, y mientras en la mano izquierda humeaba la pipa olvidada hasta apagarse!

¡Cabeza de belleza única la de don Policarpo! Era calva arriba. Rodeábala, como aureola del insuperable candor negro, una corona de motas blanquísimas. Movida así la cabeza, su ancha y enérgica faz de ébano sonreía al sentido, para nosotros incomprensible, de la vieja canción que salía de sus labios, en busca también del sol, y que era toda ella arrullo de hora fuertemente solar: indolencia, infantilidad y ensueño.

¡Él sí que sabía de las naciones de nuestros morenos (Magí, Angola, Congo, Mozambique, Banguela, Guinea...) y de los "sitios" bonaerenses en que perpetuaron algunas de sus costumbres! Poseían los locales merced a donaciones y legados de buenos amos. ¡Él sí, don Policarpo, que detallaba particularidades de la Restauración y de don Juan Manuel, de quien decía, con un sentido ya no político sino místico, que "tenía absoluto"! ¿Y el tambor? ¿Quién como don Policarpo definía los toques? Para un golpe de chinesco mayor, por ejemplo, tal toque necesitaba tres de masacaya; el simple del tambor era éste, el repique del maestro este otro, y el coco daba comienzo al toque completo con esta frase...

Don Policarpo sabía íntegra la música percutiva de toda su raza, que es decir, nada menos, el esqueleto y sistema nervioso vivos de la música tonal conocida y por conocerse. La ciencia del contrapunto con que los blancos pedanteamos durante algunos años en las academias y conservatorios de Leipzig, París, Milán y Buenos Aires era tortitas y pan pintado para nuestros morenos. De suerte que si hubo ignorancia que nos hizo reír alguna vez fué la de quienes creían que el candombe era "puro bochinche"; creencia que, por lo demás, anotaba ya el cronista colonial Concolorcorvo, cuando decía que nuestros negros tocaban el tambor "sin orden y sólo con el fin de hacer ruido".

No, ni los percutistas ni los tonales; no es batifondo lo que meten, sino que hacen música, y bien que la hacen. De antiguo ya fueron notables tocadores de determinado instrumento: el pistón Sayago, el pianista Espinosa, uno de estos Espinosas organista de iglesia, uno de los Grigeras también organista; por el noventa, el gran mandoneonista Romero, luego el primer violín Irineo Tedesco, del teatro Comedia, y, en la actualidad, casi todos los contracantistas y bordoneadores de guitarra de los dúos típicos.

Pero su facultad de música no fué sólo la del intérprete, sino también la del creador. Así, entre los compositores de canciones, bailables, tercetos y hasta sinfonías, operetas y óperas, se hicieron mentados los apellidos siguientes, y otros tantos que no nos vendrán ahora a la pluma: Espinosa, Julián Da Silva, Grigera, Posadas, Thompson, Rolón...

Tocóle a un moreno, a Gabino Ezeiza, mantener viva, durante muchos años, la tradición profesional del payador, y la mantuvo con la mayor dignidad posible, sin segundo hasta hoy: con la dignidad del bardo.

En Higinio Cazón, otro de su raza, tuvo Gabino un émulo. Y, actualmente, es también moreno uno de los payadores de más merecida fama: Luis García Morel.

Las artes del color y la línea tienen un representante honroso en Bernardino Posadas, dibujante retratista e ilustrador, que se dió a conocer allá por el 85. Colaboró en "La Unión", diario católico, en que escribían Estrada, Goyena, Tristán Achával Rodríguez... Salieron trabajos suyos en "Ilustración Artística", de los hermanos Burel; "El Álbum del Hogar", del poeta Gervasio Méndez; "El Maldicente", "La Chispa", "Galería de Damas Porteñas", "El Monitor", "El Eco Artístico"...

Otros artistas se destacan con méritos propios: el pintor Julián Bello, el tallista Froilán Lloveras...

Desde la época de la reconstrucción nacional, con Manuel G. Posadas, hasta el presente, con los compañeros que prosiguen la fecunda obra del malogrado Eusebio J. Cardozo, el periodismo conoció a más de un moreno de valía. Sus plumas probáronse mayormente en órganos de la colectividad: "El Imparcial", "El Contemporáneo", "La Verdad", "Luz y Lucha", "La Palabra", "El Reflejo"...

No sólo la prosa, también el verso es cultivado con relativas condiciones. Los firman María Ester Cardozo, Zulema R. de Vigles, Gabriel Ávalos, Julio A. Posadas, Lamadrid, Giraldes, Mariño, Rivero...

Pero periodista que significa una nota interesante en nuestro mundo del diarismo, es Jorge Miguel Ford. Este moreno, a quien forzosamente conoce en Buenos Aires y La Plata todo hombre de prensa, es hijo de un yanqui que fué mayordomo del vapor "Misisipí", y de una uruguaya. Iba a estudiar cirugía, cuando las letras lo atraparon. En 1899 dió a luz un libro singular titulado "Beneméritos de mi estirpe", compuesto de biografías de morenos argentinos que descollaron. Recuerda Ford con risueño orgullo su época de los muchos versos, que transcurrió entre fin y principio de siglo, cuando colaboraba con Sumay, Federico Gutiérrez, el autor de esta crónica y cien más en el prolífico "Correo Literario" de Luis María Monteverde, y en "La Bandera Argentina", de La Plata, con Epifanio Sosa, prosista, y Oscar Tiberio, Francisco Aníbal Riú y José María Quevedo, poetas. Los sonetos de Ford podían haber seguido siendo a uno por minuto, como los automóviles de la misma marca.

Pero las necesidades de su mujer e hijos lo arrojaron en las tragaderas ardientes del Moloch de los presuntos genios: el diarismo. Y ahí está, en "El Diario", diariamente, tantas horas; en "El Pueblo", tantas otras; en el "Boletín Oficial", hasta las dos de la mañana... Y ni ese evidente exceso de labor, ni sus nacientes canas, ni la terca propensión de sus antiparras de oro

(Continúa en la pág. 76)



Ya hace siglos los sabios reconocieron las extraordinarias propiedades estomacales y digestivas de las plantas que entran en la composición del Licor de los 8 Hermanos.

Pero quedó a la ciencia moderna el descubrir el procedimiento para combinarlas en un licor extremadamente fino, sin flecmas y sin color, el Licor de los 8 Hermanos.

El Licor de los 8 Hermanos es incomparable porque es absolutamente imposible imitarlo: sus destiladores tienen el dominio exclusivo del secreto de su elaboración.

Ningún otro licor es tan caro de costo ni se vende a un precio más módico, debido a la enorme demanda que tiene, que abarata el costo de su producción.

Cuando Vd. pide Licor de los 8 Hermanos consigue algo que no es posible imitar, que en sabor, en pureza, en calidad y en precio es incomparable.

"Una copita de Licor de los 8 Hermanos, después de cada comida y del té y cada vez que se nota alguna pesadez de estómago, es indispensable tomarla."



Licor de los 8 Hermanos



Otra Señora Agradecida

Dice la Señora M. V. de M. — Est. Gilbert (Provincia de Entre Ríos):
"Después de haber tomado seis frascos del "ESPECÍFICO SCHEID'S" puedo decirles que me encuentro completamente sana de mis dolencias, quedándoles muy agradecida de su eficacia y pueden contar con una nueva propagandista."

(Sólo publicamos las cartas que nos autorizan)

En la Falta, escasez o atraso del período se toma **"Amenorrol"** Frasco: $ 4.—

Su Dolor en el período, desarreglos, metritis, inflamaciones, flujos, etcétera, se toma **"Específico Scheid's"** Frasco: $ 4.—

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso, y evitará males mayores.

Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "ESPECÍFICO SCHEID'S" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros.



GRATIS Pida a J. Valle, C. Pellegrini 644, B. Aires, en sobre cerrado sin membrete el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. — Fabricantes: SCHEID & VALLE. C. Pellegrini, 644. Buenos Aires.



Jarabe NEGRI

Con este delicioso y eficaz jarabe para combatir **toda tos** en los niños, las madres deben preferente atención en que jamás falte en su casa un frasco en previsión para evitar que sus niños sufran una crisis tan aguda como la que ocasiona esta afección cuando es descuidada. El

Jarabe NEGRI

es el **único** que calma la tos en los niños al primer día de ser tomado; va haciendo desaparecer la intensidad de los ataques y en pocos días los restablece de tan angustiosa afección.

EN VENTA

DROGUERIA DE LA ESTRELLA Ltda., Defensa 215,
sus secciones y toda farmacia.

Una antología poética

(Continuación de la pág. 8)

ochenta y siete poetas, sesenta de los cuales, por lo menos, tienen un verdadero valer. La novela y el cuento, por más que se ensanchara el contenido de estas palabras, no darían ni una cincuentena de nombres. El teatro, refugio del analfabetismo y del afán de lucro, apenas si produce cuatro o cinco obras estimables por año. El ensayo comienza a nacer, y ya nos ha dado un interesante espíritu y un admirable prosista: Pablo Rojas Paz; pero esto es poco. Y en cuanto a la crítica, casi no existe, y no existirá hasta que los pocos hombres jóvenes capaces de juzgar a los demás no se decidan a trabajar seriamente.

Mucho se habla de patriotismo entre nosotros, pero raras veces lo vemos expresado en obras. Para millares de argentinos el patriotismo consiste en delirar ante el triunfo de un boxeador o ante la hazaña de un aviador. Las hazañas puramente espirituales o literarias no entusiasman a nadie en este país. Trabajos como el de Noé, arduos, pacientes, desinteresados — una antología no da gloria, y este enorme y costoso volumen no puede producir dinero, — debieran ser estimulados por nuestro público culto y por los escritores. Una obra de esta índole, que resume veinticinco años de nuestra poesía, tendría que ser, por su contenido y su significado, motivo de orgullo para todos los argentinos. Creo que apenas habrá en todo el mundo media docena de naciones que puedan presentar un conjunto de poetas superior al nuestro.

CÓMO HACEN SUS COMPRAS LAS REINAS

HAY en Europa una cierta cantidad de soberanas encantadoras que no obstante ocupar el sitial más elevado en la vida mundana, dejan por eso de ser femeninas y muy femeninas. ¿Por qué se van a privar ellas de recorrer las elegantes tiendas, o por qué motivo tienen que esperar que los mejores modistos desplieguen ante ellas solas unos modelos extravagantes, cuando nada les impide seriamente ir a visitar las exposiciones de modas con maniquíes vivientes?

Es por eso que todas esas reales damas se complacen en visitar las hermosas tiendas, donde el arte de las modistas y de las costureras se revela en el máximo de su esplendor. Hasta visitan las grandes tiendas, tratando solamente en todo momento de guardar el incógnito. Hace algún tiempo, en una de las más grandes tiendas de Londres, los pocos clientes que lograron reconocer el grupo, quedaron estupefactos, sin por eso dar la voz de alarma, al ver que las reinas María de Inglaterra, la finada reina madre Alejandra y las reinas de Rumania y España conversaban animadamente acerca de la calidad y precio de un tejido de seda. No hay que creer que las vendedoras se hayan aglomerado alrededor de ellas quizá porque no las reconocieran, y las cuatro soberanas estaban visiblemente encantadas de poder hacer sus compras como mujeres comunes y hasta como señoras económicas porque eso ocurría en un día de saldos y retazos.

La reina de Bélgica y la anciana reina Olga de Grecia, tan respetable debajo de sus níveos cabellos, tuvieron siempre el cuidado de adquirir ellas mismas todas esas cositas lindas que tientan a las elegantes. Ambas frecuentaban continuamente las exposiciones de los grandes modistos, al igual de las soberanas de España e Italia.

EL TABACO Y LAS MATEMÁTICAS

LOS infinitos aficionados que ven amargado un inocente goce con las amenazas que a diario fulminan los higienistas escribiendo sesudos trabajos sobre los peligros de la nicotina (trabajos escritos muchas veces entre chupada y chupada de una buena pipa), se alegrarán al saber que el fumar facilita los trabajos matemáticos.

Esto lo dice en el "Psychroldgical Bulletin" una persona de tanta autoridad científica como el profesor C. S. Berry, que ha realizado personalmente numerosas pruebas. Los trabajos de dicho profesor le obligan a sumar muchas columnas de números todas las noches, poco después de cenar. Una noche sí y otra no, fumaba un cigarro inmediatamente antes de acometer la tarea aritmética, y al final anotaba la rapidez y exactitud del trabajo, obteniendo al cabo de algún tiempo el resultado siguiente: en exactitud de las operaciones había muy poca diferencia, pero la velocidad era por término medio un ocho por ciento mayor en los días que fumaba.

Temas escolares

(Continuación de la pág. 66)

G, y con la medida del largo total de la camisa, la paralela *H*.

Sobre el lado *AB*, y desde el punto *B*, trácese la perpendicular *K* a la horizontal *D*, con la medida de una sexta, y la vertical *V* con la medida de la cuarta parte del busto. A tres centímetros de *V* se traza la vertical *Z* para holgura.

Uniendo los puntos *D* y *K* se forma la línea de los hombros, y sobre ella se marca el punto *I* distante cinco centímetros de la vertical *V*. Con una línea primero vertical, y luego curva, se une *I* con *F*, formando la sisa. Sobre *DK*, y a cinco centímetros de *I*, se marca el punto *J*, que forma el ancho del hombro, y desde donde se trazan las líneas del escote, trasero y delantero, dando más profundidad a este último. Sobre la línea *H* márquese el ancho que se desee dar a la camisa, y únase este punto con *F*, como lo indica el dibujo. El ruedo se marca con una línea ligeramente curva, que sube tres centímetros en la línea *HF*, y se da dos centímetros más para dobladillo.



Placer de unos, dolor de otros

El comer es para algunos fuente de satisfacciones y goces. Pero otros, en cambio, saben que después de cada comida les espera el martirio de la acidez, dispepsia, flatulencia, eruptos, pirosis, ardor, etc. Para evitar estas molestias es conveniente tomar después de cada comida media cucharadita de bicarbonato catálico, que neutraliza el exceso de acidez y asegura una perfecta digestión. El bicarbonato catálico, que no hay que confundir con el bicarbonato común, es un producto consagrado por la ciencia médica y muchísimas personas le deben hoy la satisfacción de comer bien sin temor a los martirios que antes sufrían.

SOFA-CAMA

Precioso modelo tapizado en cretona, $ 50.-
En damasco fino, a . . $ 100.-
Otros a . . 70.-



DIVANES desde **$ 30.-**

LUIS OTTASSO, Fabricante
274, PIEDRAS, 274, U. T. 3715, Avenida

El lago de los ingleses

(Continuación de la pág. 13)

atan a un poste para que sirva de blanco a sus compañeros, y premian a los que mejor aciertan, enviando las balas a los ojos, a la boca o al corazón.

Mientras el guardabosque me explicaba todo esto, habíamos llegado a una anchurosa planicie rodeada por un cordón de centinelas, que, a nuestra vista, y por un movimiento automático, cruzaron la bayoneta sobre nosotros, lanzando todos a la vez un *Wer da?* (¿Quién vive?) que, como los estampidos del trueno, rodó hasta lo más hondo del valle.

Sin conmoverse un instante, mi intrépido compañero de camino sacó del bolsillo un silbato de plata, se lo aplicó a los labios y lanzó un sonido seco y estridente, que, al desgarrarme los tímpanos hizo correr un estremecimiento glacial por mis venas.

A esta señal se produjo un cambio asombroso, como en las comedias de magia.

Como las nubes que barre la tormenta, los soldados desaparecieron, arrebatados, sin duda, por el Diablo, y luego, en vez del llano árido y pelado que un momento antes se extendía a nuestra vista, apareció un lago inmenso encajonado en medio de enormes rocas que afectaban las más extrañas formas, y cuyas elevadas cimas desaparecían ocultas en las nubes.

En el lago, cuyas azuladas aguas de maravillosa transparencia reflejaban los fuegos del sol en el ocaso, retozaban monstruosas truchas con escamas de oro, y cuyos ojos, de magníficos diamantes, rubíes o zafiros, chispeaban con los más vivos colores.

Una voz que resonó a mi lado como una trompeta, me preguntó:

— ¿Qué tal? ¿No tenía yo razón para decir que la ocasión era única y que habría sido lástima no aprovecharla?

Arrancado bruscamente de mis reflexiones, levanté la cabeza, y un grito escapó de mis labios a la vista del nuevo espectáculo que tenía delante.

Las orillas del lago se habían cubierto como por hechizo de una nube de pescadores, cuyas fisonomías me parecieron tan singulares como sus trajes.

En efecto, había allí hasta perderse de vista multitud de tipos pertenecientes a todos los países, a todas las épocas y a las razas más distintas.

La Edad Media y la antigüedad, la época del Renacimiento y los personajes más notables de los reinados de Luis XIV y de Luis XV, se codeaban en indescriptible confusión con los tipos más conocidos de los tiempos modernos. Luculo y Yugurta echaban la caña de pescar al lado de lord Byron y del caballero de Parny; Luis XI fruncía el ceño al ver a La Ballue tan obsequioso con la emperatriz Livia. Más allá, sentada en una punta del peñasco que se avanzaba en forma de promontorio dentro del lago, Caracala discutía con el príncipe de Talleyrand, y a juzgar por la animación que brillaba en sus ojos, debían estar hablando de política.

En otro peñasco, de pie, con una mano a la espalda, en tanto que agitaba febrilmente la otra, el vizconde de Chateaubriand trataba de demostrar a la bella Judit que, en opinión de todos los médicos, las carnes asadas son preferibles a las cocidas. Cicerón, sentado, con las piernas colgadas encima del agua, observaba con inquietud las menores evoluciones de su corcho, y el abogado Patin declamaba con voz gangosa algunos fragmentos de la oración fúnebre de Enriqueta de Inglaterra por Bossuet.

Todo un volumen no me bastaría si tuviera que enumerar en detalle las escenas burlescas o sentimentales que tenía delante de los ojos, y que veía yo a un tiempo perfectamente, por un efecto de óptica que aun no he podido explicarme.

No eran bastante mis dos ojos para mirar lo que pasaba en mi derredor, ni mis oídos para alcanzar al paso los discursos que se cambiaban por todos lados, formando una colección de cosas incoherentes que me tenían atónito.

— ¿Sientes ahora haberme acompañado? — me preguntó el guardabosque, con tono familiar.

— Efectivamente, el espectáculo es maravilloso — repliqué contestando más bien a mi pensamiento que a la pregunta de Frantz.

— ¿No querrías tú también probar fortuna? — me dijo señalándome con el dedo los pescadores.

— ¿Para qué? — respondí encogiéndome de hombros. — ¿Me crees tan necio como todas esas gentes que pierden un tiempo precioso buscando un bien que se les escapa casi siempre?

— Quizá serás tú más dichoso.

— No tengo ambición, te lo confieso; toda mi vida he sabido contentarme con una honrada medianía.

— Nada tiene de particular, si desconoces el valor de las riquezas.

— ¿Para qué me serviría aprenderlo? Mis aspiraciones son tan modestas como mi ambición.

— ¡Diantre! Eres filósofo.

— ¿Se llama a eso filosofía? Sea enhorabuena; yo vivo dichoso en mi condición, y no comprendo por qué intentaría elevarme por encima de mi suerte.

— Pero pruébalo siquiera.

— Amigo Frantz, pierdes el tiempo con esas tentaciones; toda mi vida he tenido miedo a lo desconocido, y en el caso en que la fortuna viniera a favorecerme, quiere decir que me lanzaría a ojos cerrados en aventuras cuyo pensamiento solo me asusta. Ahora bien: para ser consecuente conmigo mismo, no debo escuchar tus proposiciones, y no insistas si quieres darme gusto.

— Mira que un día te puedes arrepentir de haber desoído mis consejos.

— Nunca se arrepiente uno de haber tenido bastante razón para no soltar la presa por la sombra.

— De todos modos, toma esta carabina y sígueme.

Y hablando así Frantz, me presentaba un fusil igual a los que había visto en manos de los militares encargados de guardar los contornos del lago, y armado él también, me hacía señales de que le siguiera.

A medida que nos adelantábamos hacia el extremo del lago, distinguía yo que a nuestro paso se evaporaban como sombras los pescadores que un minuto antes me parecieron más numerosos que los granos de arena a orillas del mar o que las estrellas en el firmamento.

Se elevaban sobre las aguas, revoloteaban en los aires, como si danzaran una ronda infernal, y luego, poco a poco, se desvanecían, como esas leves nubecillas que desgarra y dispersa la brisa matutina.

Maquinalmente, abría la boca para pedir nuevas explicaciones a mi compañero Frantz, cuando éste, asiéndome de un brazo y arrastrándome detrás de una roca, me dijo:

— ¡Mira!...

Sobre nuestra cabeza, y en medio de las nubes, distinguí un punto negro que bajaba rápidamente hacia la Tierra, y muy luego descubrí un águila magnífica, colosal, pues no media menos de quince metros de punta a punta de sus alas.

Llegada a cierta altura, el águila se mantuvo como inmóvil algunos instantes, y después, a semejanza del ave de rapiña que espía una liebre o una perdiz, se puso a describir en los aires grandes círculos que, poco a poco, se estrecharon, hasta que, por fin, dejándose caer como una masa, se apoderó de una trucha enorme, la más hermosa del lago, que jugaba imprudentemente en la superficie del agua, y de un aletazo se lanzó otra vez en el espacio.

La trucha, cuando se sintió arrebatada, lanzó un gemido tan doloroso que llegó al alma.

Obedeciendo entonces a no sé qué sentimiento, armé mi fusil, y, sin apuntar siquiera, tiré en la dirección que llevaba el águila.

Una formidable detonación hizo temblar las rocas hasta en sus fundamentos; por todos lados a un tiempo resonaron los gritos de alarma de los centinelas, en tanto que de lo alto de los



Crinofricto

La más extraordinaria conquista en favor de la belleza femenina

¡LA MARAVILLA SOÑADA!

Lea Usted, señora, lo que dice respecto al CRINOFRICTO la Farmacia FRANCO-INGLESA. Sin discusión, la más importante farmacia del mundo.

DEPILATORIO INGLÉS QUE DURA ETERNAMENTE y VALE $ 24.-

COMO FARMACEUTICOS OPINAN:

"que depila bien, sin ofrecer ninguno de los inconvenientes de los depilatorios químicos actualmente en uso... y atestiguan que

Su duración es eterna"

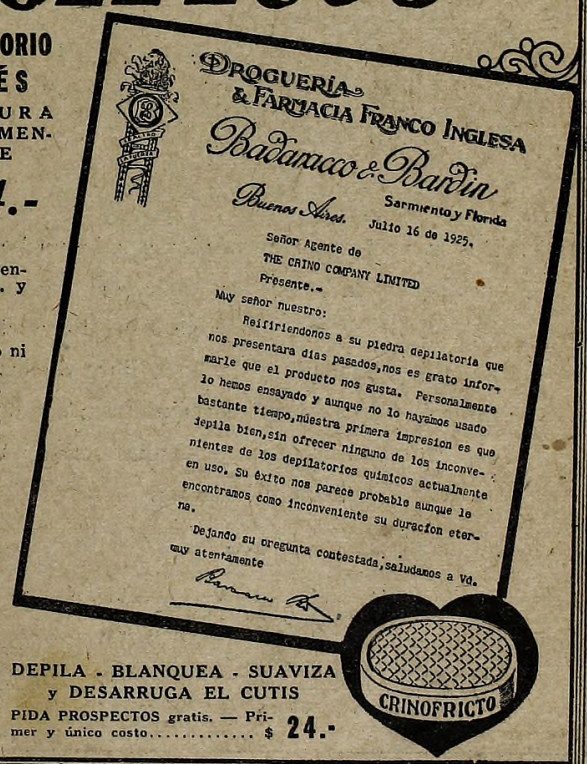
Después de esto, no puede pedirse nada más definitivo ni más a cubierto de toda sospecha interesada.

SEÑORA: OBTENGA VD. HOY MISMO LA PIEDRA DEPILATORIA "CRINOFRICTO". ABSOLUTAMENTE INODORA. NO IRRITA NI DAÑA EL CUTIS MAS DELICADO. NO PRODUCE DOLOR Y SU APLICACION ES SENCILLISIMA.

DEMOSTRACIONES GRATIS EN:

HARRODS — Dpto. de Estética Femenina
RUIZ & ROCA — Rivadavia 641
"La COIFFURE et La MODE" — FLORIDA y TUCUMAN
TIENDA INGLESA AULD'S, Maipú 52
CASA ARGENTINA SCHERRER, Suipacha 161

y en venta en Gath & Chaves, Adhemar, Tienda San Juan, Ciudad de Londres, Franco-Inglesa, Gibson y en todas las Farmacias, Institutos de Belleza y Casas de Peinados de primer orden.



LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SON ATENDIDOS EN EL DIA POR SUS UNICOS AGENTES para SUD AMERICA

FOUCHER & Co.

CANGALLO 1012 - U. T. 5005, Rivadavia

DEPILA - BLANQUEA - SUAVIZA y DESARRUGA EL CUTIS

PIDA PROSPECTOS gratis. — Primer y único costo..... $ 24.-



Por la mañana, a mediodía y a la noche enjuáguese la boca y cepíllense los dientes con ODOL. Esto contribuye a mantener el aliento perfumado y la boca libre de las infecciones que produce la piorrea, condiciones imprescindibles para una dentadura sana y hermosa.

Único Concesionario para las Repúblicas Argentina y Uruguay:
FEDERICO TAUBER
Avenida de Mayo, 560 — Buenos Aires

Frascos	chicos	grandes	dobles
Contenido neto	50 cc.	85 cc.	170 cc.

aires como del fondo de las aguas salían espantosos clamores.

En el mismo instante se alzaba delante de mí una mujer dotada de maravillosa hermosura, que, con una voz cuyo timbre resonaba en mi oído como una música divina, me dijo:

— ¡Karl! Acabas de salvarme la vida, y desde este instante te pertenezco en cuerpo y alma: habla, ¿qué quieres?

Y la encantadora criatura clavaba en mí la suave mirada de sus divinos ojos azules.

Deslumbrado, fascinado, hice un movimiento como para acercarme a tan seductora aparición; pero volviendo en mí, me arrojé bruscamente hacia atrás, murmurando:

— Ángel o demonio, vete, no quiero nada de ti.

— Karl, no la rechaces — exclamó la voz del guardabosque.

— Te amo, Karl — suspiró la joven, adelantándose a mí y tratando de enlazarme en sus brazos.

— No, no; te repito que no.

— Ten cuidado, Karl — dijo la voz tentadora del viejo guardabosque; — se te presenta una ocasión magnífica; aprovéchala, pues sabes muy bien que la fortuna y el amor son ciegos, y una vez que se escapan, se acabaron para siempre.

— Mira — añadió a esto la voz de la mujer; — mira esas riquezas amontonadas, esos montones de oro, esas piedras preciosas..., todo me pertenece y te lo doy, porque soy reina, Karl, y casándote conmigo serás el dueño de todos esos tesoros.

El lago había desaparecido, y en su lugar se veían inmensas cavernas llenas de piedra preciosas y de monedas de oro con la efigie de todos los soberanos conocidos del universo; las lámparas que colgaban de los techos esparcían por todas partes la claridad más viva, haciendo brillar el oro, los diamantes y los rubíes.

Una multitud de enanos, con los brazos metidos hasta el codo en el oro y las piedrerías, revolvían todas aquellas riquezas, levantándolas y dejándolas caer, como cascadas deslumbradoras.

Embriagado, tanto por el ruido del oro como por el brillo de las piedras, sentía yo que se me iba la cabeza y que mis ideas se obscurecían más y más a cada instante.

— Ven, amado mío, ven — me dijo la voz de la sirena, tratando de arrastrarme.

Lucho débilmente, me faltan las fuerzas, un momento más y estoy perdido.

... ...

— Son las seis; ¿cuándo queréis despertaros? — me grita una voz ruda que me hace saltar bruscamente sobre mi cama.

Inmediatamente, me incorporo, entreabro los párpados y me encuentro... en mi cuarto.

Frantz está al pie de mi cama, riéndose de la cara espantada que tengo:

— ¿Y el lago?... ¿Y la dama?

— ¿Qué lago? ¿Qué dama? — me pregunta con sorpresa.

— El lago de las truchas de oro...

— Amigo mío — responde sentenciosamente el guardabosque, — la cerveza de Schwartz es muy fuerte, y sin duda ayer vaciasteis muchos jarros...

Lejos del mundanal ruido

(Continuación de la pág. 61)

res afectos — dijo como envión inicial — y se advierten los síntomas más puros de la fraternidad.

"En este momento amable vienen a mi memoria aquellos versos de un autor cuyo nombre se ha perdido en el fondo de mis recuerdos, pero que, tan a punto, nos identifican en este momento:

"¡Qué descansada vida
La del que huye del mundanal ruido,
Y sigue la escondida
Senda por donde han ido
Los pocos sabios que en el mundo han [sido!

LA sombra de Caín había desaparecido; pero, en su lugar, aparecía con relieves magníficos la de Fray Luis de León, que contraía los labios en una significativa sonrisa de ironía...



"No debes desanimarte por eso... Manda buscar

Sanatoalla

en la farmacia o en la tienda más próxima y puedes estar segura que no tendrás ningún inconveniente durante el baile y todo el tiempo que estés indispuesta. Comprendo que aún no conozcas esta comodidad pues es de reciente venta en el país, pero yo que la uso desde mi estada en los Estados Unidos puedo decirte con todo entusiasmo que es una maravilla por lo adaptable, absorbente y de fácil desaparición."

Sanatoalla

viene a llenar un vacío en la higiene íntima de la mujer. Está confeccionado con una substancia fresca, absorbente y que desaparece en el agua instantáneamente.

ES ANTISÉPTICO
Y DESODORIZANTE

por estar impregnado de elementos desinfectantes inodoros.
Se vende en tiendas y farmacias al precio de $ 2.40 la caja de 12 paquetes, y si no lo halla donde se surte habitualmente puede remitir el importe en carta certificada a la Señora Nelly Morgan, calle Río de Janeiro 225-H, Buenos Aires, y lo recibirá a vuelta de correo.

Pida folletos explicativos e informes a la misma dirección.

DENTISTA: Doctora Rodriguez
Facilidad de pago. Horarios especiales
Unión Telef. Juncal, 1208. — CALLAO 765

Resfríos de los niños

Los padres deben velar atentamente por la salud de sus hijos en la presente estación y no olvidar que el más ligero resfrío o tos, si se descuida puede ser de consecuencias funestas en los delicados organismos infantiles.

Un remedio especialmente indicado para las criaturas es el tomillo erytroso por su agradable sabor y estar exento de drogas. Tres o más cucharaditas al día, seguidas de una taza de tilo o leche bien caliente, bastan para vencer la tos o catarro más rebeldes. Ya en todas las farmacias hay existencia de tomillo erytroso.

SILLON-CAMA
SOFA-CAMA
desde $ 45
Matrimonial
con guardarropa
$ 175.-
Soliciten catálogo

Patentado N.º 14.580
G. COLLI Córdoba 2414 - U. T. 7244, Mitre


TRABAJE POR SU CUENTA
Haga negocios en sus horas desocupadas. No necesita capital ni experiencia. Pida detalles a:
FABRICAS REUNIDAS - Alsina, 731, Depto. 6 Buenos Aires

La emboscada

(Continuación de la pág. 5)

Hay en toda asociación humana, en un cuerpo militar, sobre todo, un ojo anónimo, a cuya perspicacia nada escapa. Pero el hecho es que un día se dijo: los paraguayos vienen a "pilchar" siempre que la luna nueva los favorece. Así era, en efecto. Racedo lo sabía.

Le ordené que pasara a la otra banda del estero y que inspeccionara bien el terreno.

Así lo hizo.

Eligió un descampado circular en cuyo centro había un árbol corpulento, de copa muy esparcida. De aquel anfiteatro, flanqueada de arbusto de todo género, partía una senda que se ensanchaba a medida que iba al enemigo, formando la figura de un ángulo agudo o de triángulo, cuya base estuviera en las fortificaciones paraguayas.

Al pie de ese árbol resolví que se colocara una mina.

Racedo la colocó ingeniosamente, yendo con él Mauricio Mayer.

Un hilo la ponía en comunicación con un cuarto de carne, que pendía, al parecer, de una rama. Por la noche, la ilusión tenía que ser completa.

El menor tirón para descolgarlo era la muerte de los paraguayos que se agruparan alrededor del árbol.

La tropa, mandada por Racedo, a quien, como mayor, no debía privarle de los honores de la empresa, pasaba en silencio a cierta hora de la noche, sin ruido.

Iban sólo con capote, cada vez una compañía, y no llevaban cartuchos.

"¡A la bayoneta!" debía ser el golpe, una vez que estallara la mina...

Ningún paraguayo podía escapar si entraba en el círculo fatal.

Mis soldados, no nuestros soldados, estaban apostados en cuclillas entre las malezas, empuñando sus fusiles. Racedo y los oficiales, sus espadas. No se oía más que el canto de las aves agoreras, el susurro de la brisa y el zumbido de los insectos.

Los emboscados, silenciosos, alzaban la vista al cielo, como interrogando sus misterios; las bayonetas brillaban tanto como las estrellas. Cada cual apretaba nerviosamente sus armas, y se decía en su interior, conteniendo la respiración al más leve ruido: "Ya vienen!"

¡Qué momentos aquéllos!

El Sapo

(Continuación de la pág. 9)

algazara que los despedía, Chebaren y Huaranca emprendieron su camino.

Se oyó en aquel momento, misteriosa, sobrenatural, una voz que salía de la cercana laguna:

—¡Huaranca, Huaranca!

Y el valeroso y fuerte guerrero palideció de terror. La voz no cesaba de llamarlo, y él, inconscientemente, como subyugado, conducido por una fuerza mayor que la de su voluntad poderosa, comenzó a andar lentamente hacia la laguna. En vano hacía esfuerzos por desasirse; algo superior, invisible, lo empujaba a ello. Y un hermano de Huaranca, en tanto él se dirigía hacia la voz misteriosa que no cesaba de llamarlo, explicó el fenómeno: Aquella voz era la voz de la Dueña de las Aguas, la Luna. Huaranca era su amante y las noches en que ella no se hallaba en el cielo, había de pasarlo con ella en el palacio que tenía en el fondo de la laguna...

Huaranca, entretanto, lentamente, se acercaba a las aguas. Ya iba a entrar en ellas, cuando a la "machi" se le ocurrió llamar al propio "Huecuvú" en su ayuda. Y así como para ahuyentarle cuando alguna peste los asola, salen armados a gritar y a tajear los aires por si algún golpe toca al maligno invisible, ahora, toda la tribu, conducida por la "machi", dirigía plegarias a "Huecuvú" y se daba a él con los brazos abiertos y desarmados en señal de sumisión y promesa.

Huaranca se había detenido en la laguna, con las aguas que le mojaban el tobillo. Evidentemente, dos fuerzas luchaban en él: La de la Dueña de las Aguas que lo atraía y la de "Huecuvú" que lo empujaba hacia la tierra.

De súbito, se le vió como desasirse de algo, darse vuelta y correr hacia los brazos de Chebaren, que lo aguarda ansiosa. "Huecuvú" había oído las súplicas de la tribu y arrancado al guerrero del maleficio de la Luna.

Esa noche, seguidos por la algazara de todos, los amantes entraron en su "ruca"...

* * *

MÁS no en vano se viola el pacto que con los divinos se hiciera. Huaranca, el guerrero, pertenecía a la Luna; y en vano el poder maléfico de "Huecuvú" lo arrancó una sola noche a su poderío para dárselo al amor de una mujer. Huaranca pertenecía a la Dueña de las Aguas, que cuando no está en el cielo toma la forma de una mujer y pasa la noche en su palacio subterráneo donde le place vivir.

Huaranga, desde hacía años mereciera ser escogido por ella y a ella pertenecía, aun a pesar suyo, aun a pesar de que sus ojos se hubiesen puesto, amorosos, en Chebaren... Al otro día de la boda, Chebaren despertó sobresaltada. Le pareció oír la voz de Huaranca que se despedía:

—¡Adiós, Chebaren! ¡Adiós para siempre!

Nada vió junto a sí en el lecho; mas, pronto, divisó en la puerta de la "ruca" un animalejo repugnante. Era él quien hablaba con la voz de Huaranca:

—¡Adiós, Chebaren!

Y, saltando, tomó el camino de la laguna.

La doncella, aterrada, siguió tras él, llamándole:

—¡Huaranca, Huaranca!

¡Todo en vano! Como la noche anterior, la misma fuerza que arrastraba al guerrero, arrastraba a este animalucho saltón, en quien la furia vengadora de la Dueña de las Aguas había convertido, seguramente, al joven hermoso que la desdeñara por una mortal.

Saltando, el animalejo se hundió en las aguas...

Y desde aquella remota aventura, la Dueña de las Aguas, cuando elige un doncel para sus idilios nocturnos y a fin de hurtarle a toda tentación del humano amor, comienza por metamorfosearle en sapo: Este es su origen divino.

PARA LAS MUJERES DESGRACIADAS

AUNQUE devastada hace poco por el terremoto que todos recordamos con horror, Tokío, la capital del Imperio del Japón, ha vuelto rápidamente a la normalidad. De este modo es comprensible que hace poco se inaugurara en la mencionada metrópoli la "Casa de la Mujer", sede de una asociación caritativa, cuya misión y cuyos ideales son del más elevado orden.

Toda mujer, caída en la desgracia, ya sea material o moral, encuentra allí alivio y asistencia. El Comité Directivo de la sociedad consta de una serie de damas de la más alta nobleza japonesa, ricas señoras de la burguesía, médicas, una directora de banco, y además cuéntase en ese círculo a varios hombres de leyes, abogados y jueces.

La sociedad está organizada en una forma tal, que es capaz de prodigar los socorros más variados a las personas que a ella se dirigen. Una oficina de colocaciones se encarga de facilitarles un empleo. Una madre de familia, en una momentánea dificultad financiera, hallará allí un préstamo a largo plazo y en condiciones liberales.

En el comité directivo se encuentra además algún representante de todas las religiones que existen en el país, incluyendo uno de la iglesia católica y otro de la protestante.

Finalmente, la casa cuenta con unas cuarenta habitaciones, donde se alojan gratuitamente las mujeres en la miseria, hasta tanto la asociación haya encontrado para ellas alguna ocupación honorable.

Reumatismo... Gota...

Desde el descubrimiento de las

Tabletas Schering de ATOPHAN

han dejado de ser enfermedades incurables. Actúan inmediatamente, aliviando los dolores. Miles de médicos las prescriben. Consulte a uno de ellos, y le dirá que el ATOPHAN es insubstituible.



Siempre imitadas, nunca igualadas.

Se expenden en todas las farmacias en tubos originales de 20 tabletas de ½ gramo.

PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección, pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE", 25 de Mayo, 35. Buenos Aires.

Sea grueso, saludable, fuerte, robusto

Si en lugar de seguir siendo flaco (o flaca) prefiere Vd. aumentar sus carnes y fuerzas y hermosear sus formas, decídase hoy mismo a tomar **Sargol**, el bien conocido específico para engordar. A las pocas semanas de tomarlo, en toda probabilidad habrá aumentado Vd. algunos kilos, y continuando el tratamiento alcanzará su peso en proporción con su estatura. Las personas delgadas no son tan atractivas como las gruesas y robustas, bien desarrolladas y formadas: además están expuestas a enfermarse con mayor facilidad; de ahí que toda persona delgada quiera engordar y fortalecerse. No basta aumentar los alimentos para poder engordar, sino que es necesario retener y asimilar lo que uno come. Muchas personas delgadas comen más que las personas gruesas, pero sin provecho, porque su organismo no retiene ni asimila los alimentos que recibe. **Sargol (Pastillas)** no es un remedio para curar enfermedades, sino una combinación de ingredientes nutritivos para hacer engordar a los delgados.

Advertencia: Si bien es cierto que **Sargol** produce excelentes resultados en casos de dispepsia nerviosa y desarreglos del estómago en general, los dispépticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos algunos kilos. **Sargol** se vende en las farmacias.



LOS SORDOS OYEN

EN SEGUIDA con toda claridad y cualquiera que sea el grado de la sordera con el nuevo **"ACOUSTICON"**. Se hace invisible y su uso no molesta. Hoy mismo pida folleto gratis personalmente o por carta a Gerente Acoustic, calle Pellegrini 644. Buenos Aires.

Repertorio bibliográfico

NOVELAS, CUENTOS, NARRACIONES, ETC.

BAROJA (Pío). — *El Gran Torbellino.* 208 páginas. Editorial "Las Grandes Obras", Buenos Aires.

MAROF (Tristán). — *Suetonio Pimienta,* novela. Segunda edición. 284 páginas. Ed. Librería de Alejandro Pueyo, Madrid.

MONASTERIO DE GSELL (Isabel). — *La Virgen de Piriápolis.* 261 páginas. Ed. Agencia General de Librería y Publicaciones. Buenos Aires.

CIENCIAS SOCIALES

CHAVARRÍA (Juan Manuel). — *El problema Económico y Social de Catamarca.* Informe presentado a "La Prensa". 300 páginas. Editor, Pedro García, Buenos Aires.

EDITORIAL JURÍDICA. — *Los Códigos Soviéticos: Código de la Familia y Código Civil.* Introducción de los juristas franceses Julio Patoillet y Eduardo Lambert. Traducción de Luis Lauzet. Buenos Aires.

VÁZQUEZ (Ramón F.). — *Los Aztecas.* Contribución al estudio de las instituciones americanas precolombianas. Prólogo del doctor Antonio Sagarna. 150 páginas. Editores, J. Lajouane, Buenos Aires.

CRÍTICA

SALAS SUBIRAT (J.). — *Marinetti.* (Un ensayo para los fósiles del futurismo.) Biblioteca de Exposición y Crítica. Volumen núm. 3. 80 páginas. Editorial Tor, Buenos Aires.

GUÍAS

SWINDON (Walter). — *Buenos Aires y la República Argentina.* Manual de Turismo. 176 páginas, 52 ilustraciones. Un plano del radio comercial de Buenos Aires.

LITERATURA FUTURISTA

MARINETTI (F. T.). — *El Futurismo.* Traducción de Germán Gómez de la Mata y N. Hernández Luquero. 95 páginas.

SOLER DARAS. — *Terremotos Líricos y otros temblores.* Expresión de agravios, por Bradan Caraffa. 110 páginas. Retrato del autor por Ferrari. Imp. Talleres Gráficos "El Inca", Buenos Aires.

TEATRO

PEÑA (David). — *El Embrujo de Sevilla.* Comedia dramática inspirada en la novela del mismo título de don Carlos Reyles. (Tres cuadros.)

VERSO

SÁENZ (María Teresa L. de). — *Pitangas y Sina-sina* (Poemas camperos). Treinta y una poesías. 142 páginas. Ilustración de Frangella. Ed. Tip. "La Industrial", Montevideo.

REVISTAS Y PUBLICACIONES VARIAS

"Revista de Filosofía" (Cultura, Ciencias, Educación.) Año XII, número 3. Mayo de 1926.

"Boletín del Instituto de Medicina Experimental" para el estudio y tratamiento del cáncer. Año II, número 11. Febrero de 1926.

"Pregón". (Un olvido y una injusticia.) — Folleto de diez y seis páginas.

"Revista del Pueblo". Año I, número 1. Abril de 1926.

"Ichthys", revista mensual editada por el El Centro de Estudios Religiosos para señoras y señoritas. Año VI, número 58. Mayo de 1926.

"Vivir", revista ilustrada de cultura naturista. Números 1 al 5. Montevideo.

"Nulidad del testamento de don Carlos M. Duggan". Escrito presentado en los autos del juicio respectivo por el apoderado de la parte actora, doctor José A. Quirno Costa.

"Nosotros", revista mensual de letras, arte, historia, filosofía y ciencias sociales. Número 204. Mayo de 1926.

"Prometeo", revista mensual de ciencias, arte y educación. Paraná. Números 53 y 54. Enero y febrero de 1926.

"Los Pensadores", revista de arte, crítica y letras. Publicación de Editorial Claridad. Núm. 122. Contra la guerra. Colaboraciones de Julio Fingerit, B. Sanín Cano, Pescatore di Perle, Alfredo Palacios, César Tiempo, Julio R. Barcos, Arturo Capdevila, Florencio Mosquera Kelly, Emilio Frugoni, Leónidas Barletta, etc., etc.

"Ichthys", revista mensual, editada por el Centro de Estudios Religiosos para Señoras y Señoritas. Núm. 59. Junio de 1926.

Los cambios de temperatura

producen resfríos, toses y catarros. Evite estos males tomando las insuperables

Pastillas RIN-RIN

Precio de la caja grande, $ 1.- La caja chica, $ 0.45

AL PEDIRLAS NO ACEPTE SUBSTITUTOS

De la apariencia depende la suerte

Nada hay tan desagradable para la mujer como presentarse en público con un cutis defectuoso; asimismo debe sentirse infeliz el hombre si su apariencia revela que padece una enfermedad interna o, lo que es peor, en parte visible de la piel.

Aquellos que se hallan en ese estado deben tratar de ponerle remedio de inmediato. Felizmente la ciencia dispone de un medicamento eficaz en todas las enfermedades que dependen de la sangre viciada o impura, como ser pecas, granos, diviesos, forúnculos, herpes, eczemas, estreñimiento, hemorroides, etc., etc. Nos referimos al azufre termado, del que basta tomar una cucharadita diluída en medio vaso de agua, de noche al acostarse o de mañana en ayunas, durante una temporada para hacer desaparecer cualquiera de esas enfermedades.

Fábrica propia

Mosaicos Nacionales de Calidad.

GRANITICOS Y CALCAREOS

FRANCESCHI, BADE Y Cía.

EXPOSICION: Bs AIRES - CORDOBA 1811

FABRICA LEONES 2469 ALTURA CABILDO 200

Bs AIRES

Cepillo Pro-phy-lac-tic

Llega a todas las partes de cada diente

El cepillo Pro-phy-lac-tic ha sido proyectado y hecho científicamente para que limpie todas las partes de cada diente.

Las superficies del Pro-phy-lac-tic se amoldan a la boca. La forma de sierra cónica de sus cerdas penetra dentro de los intersticios de la dentadura. La parte larga de las cerdas permite asear el lado posterior de los dientes así como el de las muelas. Con el Pro-phy-lac-tic no queda una sola parte de los dientes sin tocarla.

Fabricado en tres tamaños: Adultos, jóvenes y niños. Con cerda dura, mediana y blanda. Siempre se vende en su cajita amarilla. Fíjese que la palabra Prophylactic (separada por guiones) aparezca en la caja y en el cepillo.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

Representantes: M. FIORAVANTI & Cía., Belgrano 440/450, Buenos Aires
Sucesores de Wm. E. Peck & Co. of Buenos Aires Inc.



"Un diente limpio nunca se enferma"



Vaseline
CHESEBROUGH

Marca de Fábrica

Boratada

Alivia pronto las irritaciones del cutis y de las membranas

Se vende envasada en frascos y tubos.

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

HESEBROUGH MFG. CO
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias

La romanza

(Continuación de la pág. 46)

sobrino, don Fernando no acertaba a dar su cotidiano paseo si no le acompañaba Miguelito, y la servidumbre toda de la gran casa se desvivía por atender y complacer al joven, que siempre tenía en sus labios una palabrilla dulce para las criadas y en la cigarrera un aromático veguero para los hombres.

La plaza difícil, inexpugnable, fué durante mucho tiempo la prima Rosa. Al principio pareció casi como que no advertía la presencia de Miguel; luego, lentamente, el endiablado primito, sin dirigirse jamás a ella de frente, hablaba en la mesa, único sitio donde la veía, como si se hubiera propuesto desarrugar aquel ceño, desterrar aquel dolor, arrancar a aquella boca una sonrisa. Y un día, ¡por fin!, la sonrisa deseada apareció en aquellos labios, provocada por una frase chispeante de aquel charlador incansable. Poco a poco fueron desterrándose las nubes de aquel cielo, y al cabo llegó Miguel a ser dueño de aquel corazón. Rosa no podía menos de declarárselo a sí misma en sus horas de soledad y de íntimas confidencias.

¿Cómo se explicaba este caso de infidelidad a la memoria de Luis? Rosa, quizá, no hubiera podido puntualizarlo con palabras; pero adivinaba confusamente que lo que sentía por su primo era otra especie de amor. De Luis la sedujo el arte exquisito, la superioridad de espíritu, la semejanza de sentimientos de sus dos almas, aquella atmósfera ideal y semidivina que irradiaba en su torno y que había hecho germinar y crecer el amor en ellos dos sin que durante meses y meses hablaran de otra cosa que de arte, y sin que después de aquel beso que había sellado el pacto de sus dos seres, ninguna otra furtiva caricia hubiera empañado con toscas realidades su pasión, nacida, sentida y sustentada en las regiones sobrehumanas del arte. De Miguel la enamoraba la involuntaria contemplación de sus ojos negros, inquietos y parladores; de su tez ligeramente morena y de aquel bigotito negro y rizoso, condenado a perpetuo suplicio por su mano izquierda en constante movimiento; de su varonil apostura, algo donjuanesca, de su conducta y su gracioso desenfado; algo, en resumen, puramente terreno, pero que se despertaba en Rosa por primera vez con la savia ascendente de su corazón de veintidós años.

Y no luchó. Se entregó a esta nueva pasión tan por entero como a la antigua, y aun bendijeron más y más los felices padres al alborotador Miguelito, que había traído de nuevo la salud, la alegría y la felicidad a aquella mansión que parecía elegida para morada perdurable por el dolor.

Los amores de Miguel y su prima fueron derechos a su término natural: al casamiento. Con verdadera alegría preparó doña Luisa, por segunda vez, las galas de novia de su hija, y mientras los futuros esposos secreteaban sobre su próxima ventura en los jardines del caserón, en los rincones de la *serre* y en el segundo término del palco de la Ópera, enjambres de modistas y bordadoras invadían las habitaciones de la regocijada madre, dejando como huella de su paso sedas, paños, encajes y terciopelos. Rosa apenas se cuidaba de todo aquello: parecía subyugada, hipnotizada por Miguel. Era como un pajarito al que fascina una serpiente.

Y esta vez el idilio no quedó interrumpido. Llegó el día, llegó la hora, llegó el momento, y el sacerdote bendijo la unión de los felices novios en la capilla del caserón, ante reducido número de invitados: la familia y los amigos más íntimos. Algunos creyeron notar que al pronunciar Rosa el sí, intensa palidez cubría su semblante. Era cierto: en aquel momento vió la desposada cruzar ante su vista la imagen de Luis. Pero esto duró un segundo. Dirigió la vista hacia Miguel, y la tranquila y vencedora sonrisa del que ya era su esposo volvió el sosiego a su espíritu.

IV

TERMINADA la ceremonia, entraron todos al salón. Eran las diez de una hermosa mañana de octubre. El salón brillaba iluminado por los rayos de un sol primaveral. En todos los corazones brotó un deseo que Miguel, el afortunado marido, se encargó de formular. Todos querían oír cantar a Rosa. Cuando ésta escuchó la orden, envuelta en tonos de súplica, de su esposo, se puso instantáneamente en pie, pálida como una muerta. No había vuelto a cantar desde la muerte de Luis. Sola, y como si no viera que Miguel le ofrecía el brazo, cruzó el salón, dirigiéndose al piano, abierto en uno de los ángulos. Llegó a él, buscó entre los papeles del musiquero y tomó un libro, que, al ser colocado en el atril, se abrió obediente por la página en donde comenzaba la melodía favorita. Y entonces, con asombro, con terror de los que presenciaron la escena, clavados en sus puestos, como si magnética fuerza los inmovilizase, pasó una cosa increíble, inenarrable.

Rosa se mantuvo en pie junto al piano, como si en él estuviera sentado alguien que debía acompañarla. Y, en efecto, el piano comenzó a sonar con aquel insistente y patético semitono que expresaba con toque fúnebre el dolor de la agonía de la flor moribunda, y la voz de Rosa, como acento sobrehumano y ultraterrestre, se elevó pura, diáfana, idealizada, cantando en tiernas estrofas su pasión ardiente y abrasadora, su eterna aspiración a unirse con la mariposa fugitiva, su dolor, acallado breve tiempo, y que resurgía más grande evocado por las notas de la romanza que meció sus sueños de amor. En el piano manos invisibles herían, con arte jamás alcanzado, las teclas, y parecían entablar triste y amoroso diálogo con la doliente voz de Rosa. Por fin, en los labios de ésta vibró, suspirando y como perdiéndose, la última estrofa...

Era l'april giocondo:
Ridea sereno il dì,
E un fiore moribondo
Piangea d'amor così...

Al terminar, todos lanzaron un grito de espanto. Rosa había caído desplomada junto al piano. Acudieron. Estaba muerta...

CONSERVACIÓN DE LAS NARANJAS

PARA conservar las naranjas se las entierra a una profundidad de unos ocho o diez centímetros bajo tierra, teniendo cuidado de que no se toquen entre sí. De esta manera quedarán al abrigo de los rayos solares y se conservarán perfectamente y sin perder el buen gusto, por lo menos durante seis meses.

¿Qué significado tendrán en la futura política del país los resultados de las últimas elecciones de Entre Ríos?

A esta encuesta de gran actualidad y trascendencia, contestan

LEOPOLDO MELO
NICOLÁS REPETTO
MATÍAS SÁNCHEZ SORONDO
DIEGO LUIS MOLINARI
LEOPOLDO BARD
ALEJANDRO RUZO

en el próximo número de MUNDO ARGENTINO, que aparecerá el miércoles 14 de Julio.

UNICO INFALIBLE CONTRA LAS CANAS

Es efectivamente infalible contra las canas, el maravilloso "PERFUMANTE PELIKANOL", el cual devuelve al cabello canoso su primitivo color natural a los pocos días de usarlo, sencillamente aplicado con las propias manos como loción de tocador, pues no mancha ni ensucia en lo más mínimo el cuero cabelludo; cualidades éstas y otras importantes bien explicadas en el prospecto, que puede solicitarse gratis al importador Luis Cuvillas, Av. de Mayo 1314, U. T. 38 - Mayo 6155, adonde debe dirigirse toda clase de correspondencia.

Desista Vd. de usar tinturas que le estropean su cabellera y de gastar inútilmente en aguas que le ilusionan en los primeros días pero que nunca conseguirá con ellas el color que desea y posiblemente debiliten su vista y su memoria.

El "PERFUMANTE PELIKANOL", no sólo es verdaderamente eficaz e inofensivo, sino también económico como ninguno, por sus condiciones especialísimas de duración.

Se vende en farmacias y perfumerías. Modelo pequeño, $ 8.—, y modelo grande (3 veces mayor), $ 14.—, con el que hay para casi un año de uso.

Se advierte que, como artículo importado, no hay interés en conservar los envases vacíos y hasta conviene destruirlos, para evitar posibles engaños con ellos.

EL "PERFUMANTE PELIKANOL" ES UNICO EN SU CLASE E INIMITABLE

Importador: LUIS CUVILLAS
Depósito y oficinas: Bmé. MITRE, 2010 Buenos Aires

Ventas en el Uruguay:
Farmacia Franco-Inglesa, calles URUGUAY y FLORIDA, Montevideo (R. O.)

UNGUENTO DE SLOAN

Para combatir la eczema y las afecciones de la piel

PARA LA BELLEZA DEL CUTIS



Nada hay que pueda compararse con mis modernos productos EXTRACTOR VEGETAL, VASELINA SERÁFICA y ANTIVELLOL. Con estos maravillosos preparados extirpará completamente de raíz y con una sola aplicación, el vello, pelo fuerte, manchas, pecas y arrugas; con una facilidad increíble y con un resultado asombroso. Prueba GRATIS en mi Consultorio Central: ENTRE RIOS 926.— Durante este mes efectuaré un descuento del 20 % sobre el precio de mi EXTRACTOR y obsequiaré con un artístico pote de mi afamado COLD-CREAM valor de $ 2.— a toda cliente cuyo gasto sea mayor de $ 10.—. Venta en la acreditada FARMACIA FRANCO-INGLESA, que lo adoptó por considerarlo el depilatorio ideal.

V. GINER DE MONZÓ. Entre Ríos, 926.

CANAS LONDINA



Con una sola aplicación de la "LONDINA" instantánea devuelve a su cabello el color primitivo.
Colores: Castaño claro, obscuro y negro.
GARANTIZAMOS SU ESPLÉNDIDO RESULTADO
Frasco $ 6.50 - Interior $ 7.—
Solicite prospecto GRATIS
Pídala en todas las Perfumerías, Farmacias o a sus Importadores:
IMBROSCIANO Hnos.
Bmé. MITRE 1283 Buenos Aires
U. T. 7330 Mayo

GRAN OFERTA en LIBROS para LABORES

Nuestros Albumes triunfan. En los últimos concursos de Labores han obtenido los primeros premios señoras y señoritas que han comprado estos álbumes, de los cuales han sacado los dibujos y han aprendido a hacerlos.

Nº 1. Bordados en Punto Cruz.
Nº 2. Bordados en Blanco.
Nº 3. Labores de Crochet.
Nº 4. Bordados en Colores.
Nº 5. Labores de Malla o Filet.
Nº 6. Nuevo Album de tejer Jersey, etc.
Nº 7. Labores Richelieu.
Nº 8. Labores de Perlas y Mostacillas.
Nº 9. Prendas Infantiles, Punto de Media.
Nº 10. Labores de Bolillo.

Precio de cada Album..... $ 1.—
Precio de los 10 Libros..... „ 8.—



CASA DE BORDADOS PASS DE Otto Gehrls & Cía.
Casa Especial en Labores y Lanas
61, C. Pellegrini, 61 -- Bs. Aires

Se remiten al interior libre de flete y acompañados del nuevo Catálogo general.

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

EN el día de la patria, bueno es que hablemos de ella. Y que hablemos de los que de ella hablan.

Por cinco minutos — ¡por cinco minutos nada más, señores! — voy a darle la razón al eminente sociólogo doctor Leopoldo Lugones. Por cinco minutos — ¡por cinco minutos nada más! — voy a reconocer que la espada, la noble espada del militar, es el mejor instrumento que puede ofrecerse a la patria cuando—como en 1816—hay que conquistar la libertad. Entonces la espada es santa y quien la empuña y vence a los tiranos y a los liberticidas es un héroe y un santo. ¡Pero ya han pasado los cinco minutos!

Y ahora diré que el peor instrumento que puede ofrecerse a la patria es la lira del poeta. Yo no recuerdo que jamás se hayan escrito ningunos versos medianamente aceptables inspirados por el sentimiento patriótico. Todos me parecen igualmente detestables. Al vate que no se le ha ido la mano en los adjetivos hiperbólicos, se ha enredado en las metáforas absurdas, se ha ido de narices con las comparaciones ridículas e, inevitablemente, se ha visto forzado por los consonantes a decir un sinfín de macanas.

Es muy posible que yo no entienda ahora mucho de poesía. Quizá entendía más hace unos siete lustros. A mis cincuenta y ocho años bien sonados me parece muy bien que Enrique Ibsen diga en la tercera escena del tercer acto de su *Comedia del amor*: "La poesía muere en nosotros al avanzar la vida..., la vida exige trabajo y no se da por satisfecha con canciones."

Pero dejo a un lado estas reflexiones melancólicas para volver a la fecha patria y a sus terribles concomitancias con la poesía.

Aquí tengo un periódico de San Andrés de Giles, del 18 de mayo último, titulado *La Democracia*, en el cual un bardo que se llama Bardi — Juan A. Bardi — publica una tanda de quince sonetos en los cuales encierra a casi toda la patria. El primer soneto — que es acróstico — trata de la bandera nacional. Los catorce restantes corresponden a las catorce provincias. El poeta ha desdeñado a la capital federal y a las diez gobernaciones. Pero, ¡no importa! Con los quince sonetos basta... y sobra.

Por mi particular gusto, e interpretando quizá el de mis lectores, reproduciría la obra total de don Juan A. Bardi, pero como el espacio me falta y el papel vale más, me contentaré con ofrecer algunas transcripciones fragmentarias, salvo excepción del acróstico, que copio en toda su formidable integridad:

¡Salve inmáculo trofeo augusto,
Albo de gloria con zafir enlaza
Luminando tu sol, heróica raza
Vencedora en lid con ceño adusto!

Eres del emblema libertador y justo,
¡Mi bandera! ¡Oh! disfána gasa
Invicta, que tu chasquir arrasa
Baluartes de tirano injusto.

Altanera a las rachas del pampero,
Nadies pudo osar a tu ufanía
Desplegada de las cumbres al estero

En el toldado cielo extranjero,
Rasgó los nublados tu bizarría
Al tremolar tu vicolor guerrero!

Después de cantarle al inmáculo trofeo *vicolor* con su *chasquir* y todo, el poeta arremete en el siguiente soneto contra la provincia de Buenos Aires. A la cual arroja, como despedida, estos magníficos tercetos:

La que hende el arado su llanura,
En la fecunda extensión cereal
que pincela azulina vestidura;

La coqueta, que toda hermosura,
Se ha terciado una gavilla triunfal
De doradas mieses en la cintura!

Deja la fecunda extensión cereal pincelada de azulina vestidura, deposita el correspondiente sonetito dedicado a Santiago del Estero, y dice de Mendoza, a propósito de sus ilustres damas patricias:

Madres generosas, abuelas antañas...

La Rioja entusiasma al vate. Oíd el primer cuarteto:

Doran su faz, las flámulas solares
Al rigor de esos rogos ardientes,
Que hacen nivear florecientes
Del naranjal, fragantes azahares.

A Catamarca no le dice nada de particular. Pero a Corrientes, sí:

Es una yaguareté, que su ternura
Dormita al calor de su cachorrada;
Pero si la selva bulle agitada,
A su bramar silencia la espesura!

Tiene el jaguár la fibra pura,
La intrépida por la patria amada,
Su coraje fulgéa en la mirada
Con chispazos audaces de bravura!

Entre Ríos queda sintetizada en estos cuatro admirables versos:

La serena en la paz de los aceros,
Lira de poetas, cuna de hidalguía,
Que en horas toldadas, se ungía
Con el óleo glorioso de Caseros!

La provincia de Tucumán es

Sonreída de sol, toda efluviosa,
Reflejó en la celeste esfera;
Rozándola con un ósculo la era
De la gloria y savia generosa.

Quizá con la intención de darle celos a Juan Carlos Dávalos, el señor Bardi dice de Salta:

Todo la espléndе, nada le falta
Y al cantarle, al poeta, le asalta
De la floridez de aguél boscaje,

La dulce embriaguez, que esa joya
Exhala con saturos de chirimoya,
Al vuelo errabúndo del vaháje.

Exprimida la chirimoya salteña, pasamos a Santa Fe:

¡Salve su llano! ¡Salve su barranca!
Y su fuerza vitál, bella palanca
De su trabajo con afán prolijo!

Mi larga experiencia de lector de... estas cosas me obliga a confesar que, donde hay un *afán prolijo* viene luego, como fatal consecuencia, un *hijo*. Si los *afanes prolijos* son así, en plural, naturalmente se multiplican los *hijos*. Y en el caso del poeta Bardi no hay excepción:

Bronceada la faz, la mirada franca
¡Sus frutos a la tierra arranca,
El viejo padre y el jóven hijo.

Mejor es que no nos acordemos de San Luis. Vamos a Jujuy:

A veces un indómito torrente
Azota torvo en las rozadas moles;
Do espejan las luces y arreboles
Que ebulle el luminar naciente.

Cualquiera reconocerá que, como lo dice el señor Bardi, en Jujuy hay un poco de bochinche en la naturaleza. Así es, en efecto. Pero, luego, todo se aclara y todo sonríe, como lo demuestra con harta elocuencia el último terceto:

Y cual fuera una Venus adormida,
Sueña con la aurora bendecida
Que al vibrar los bronces, resplandece!

Detengámonos en los cuartetos correspondientes a San Juan:

Bajo un zafíreo manto por techumbre
Se aduerme majestuosa y arrogante,
Al áureo de su sol, el más radiante
Que derrama, sus ánforas de lumbre!

Y en noches de argéntido relumbre
A su dúlcido clima arrobante;
Lo perfuma la flora embriagante
Con rachas montañosas de la cumbre!

Yo, por mi parte, me quedaría un rato más en San Juan. Y me quedaría por lo de zafíreo, de argéntido y de dúlcido. Pero nos espera la última provincia: Córdoba. Permitidme que reproduzca todo el soneto:

Es su escudo, aquella fé sellada
Que heredó de sus predilectos,
Sin empañar los sacros preceptos
Que orientó la legión pasada.

Y al pan espiritual, sagrada
Mesa, le tienden los selectos
Apóstoles del saber, los intelectos
En pos del Fiat-lux vedada.

Y su oriflama, desplegado, ilese,
Chasquiéndo por floridas serranías
Tostado al sol por su rubio beso,

Ondula hollándo todo retroceso
Con norte a rosadas lejanías,
En marcha coronando su progreso.

Y ahora, señores, me callo todo comentario, y me voy a pasear a la Avenida de Mayo. ¡A mí me gusta ver la patria desde la Avenida de Mayo! ¡A mí no me gusta la patria que se ve desde San Andrés de Giles a través del temperamento poético del señor Juan A. Bardi!...

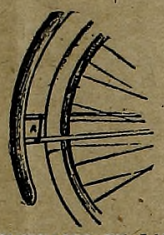
Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, "e si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a "R. Maglia", de esta capital.

La página de las recetas útiles

(Continuación de la primera página)

del primer peldaño está a la izquierda, el del segundo debe estar a la derecha, el del tercero a la izquierda, y así sucesivamente. Estos cortes permiten pasar el pie sin incomodidad y sin tropiezo, de un peldaño a otro.

* * *



EVITAR PINCHAZOS EN LAS BICICLETAS. — Los pinchazos en el neumático son la preocupación de todo ciclista en el camino. Hay un medio sencillísimo de evitar ese inconveniente. Consiste en arrollar en torno del soporte del guardabarros un trozo de bramante a medio centímetros del neumático (A). Con esa precaución, todo objeto punzante recogido por la goma irá a tropezar con la barrera de bramante, siendo despedido antes de que cause daño.

* * *

EL PESO DEL NIÑO. — Es necesario pesar cada semana al niño y dividir el aumento de peso por siete, para comprobar si la criatura ha aumentado de peso cada día en las siguientes cantidades:

Durante el	1.er	mes	30	gramos por día
„ „	2º	„	25	„ „ „
„ „	3.er	„	22	„ „ „
„ „	4º	„	20	„ „ „
„ „	5º	„	18	„ „ „
„ „	6º	„	17	„ „ „
„ „	7º	„	15	„ „ „
„ „	8º	„	13	„ „ „
„ „	9º	„	12	„ „ „
„ „	10º al 12º	„	10 a 7	„ „ „

Un niño normal debe pesar, término medio:

Al mes	3.750	gramos
A los 2 meses	4.500	„
„ „ 3 „	5.250	„
„ „ 4 „	5.950	„
„ „ 5 „	6.550	„
„ „ 6 „	7.100	„
„ „ 7 „	7.600	„
„ „ 8 „	8.000	„
„ „ 9 „	8.350	„
„ „ 10 „	8.650	„
„ „ 11 „	8.950	„
„ „ 12 „	9.200	„
„ „ 13 „	9.450	„
„ „ 14 „	9.650	„
„ „ 15 „	9.950	„
„ „ 2 años	11.500	„
„ „ 3 „	13.000	„
„ „ 4 „	14.000	„
„ „ 5 „	15.000	„

Estos pesos se refieren a niños que tenían al nacer 3.250 gramos.

Si un niño se halla bien alimentado y su estado es normal, duplicará el peso que tenía al nacer a los cinco meses, y lo triplicará a los doce meses.

* * *

SALSA DE LIMÓN. — Tomar: una yema de huevo, una cucharada de zumo de limón, una taza de te bien llena de leche y media rodaja de limón rallado.

Batir la yema de huevo en una cacerola, y añadir todos los ingredientes. Mezclar bien y cocer a fuego lento revolviendo sin interrupción, hasta que tenga la consistencia requerida.

* * *

CONTRA EL DOLOR DE MUELAS. —

Cloroformo	5 gramos
Creosota	5 „
Acetato de morfina	1 „
Tintura de benjuí	10 „

(Dr. Etchepareborda.)

Apliquese con un algodón en la muela cariada.

* * *

SUBSUELO. — La naturaleza del subsuelo influye mucho en la calidad del terreno.

Cuando una tierra arcillosa descansa, por ejemplo, sobre un suelo arenoso, puede dar excelentes rendimientos; si, por el contrario, el subsuelo es impermeable, no conviene para ser cultivado.

De igual modo una tierra arenosa soportada por un subsuelo arcilloso puede ser muy buena, mientras que si el subsuelo es silicoso, a lo sumo será mediana.

Cuando un terreno desprovisto de cal se apoya en un subsuelo calizo, se puede, con ayuda de profundas labores, trasladar una parte de dicho subsuelo a la superficie y obtener de ese modo una tierra excelente.

Desde el punto de vista químico el subsuelo es generalmente menos rico que el suelo en elementos fertilizantes.

Una tierra perfecta, o sea, una "tierra franca", debe contener:

Desde el punto de vista físico:

Arcilla	20 a 30	por	100
Arena	50 „ 70	„	„
Caliza pulomenta	5 „ 10	„	„
Humus	5 „ 10	„	„

Desde el punto de vista químico:

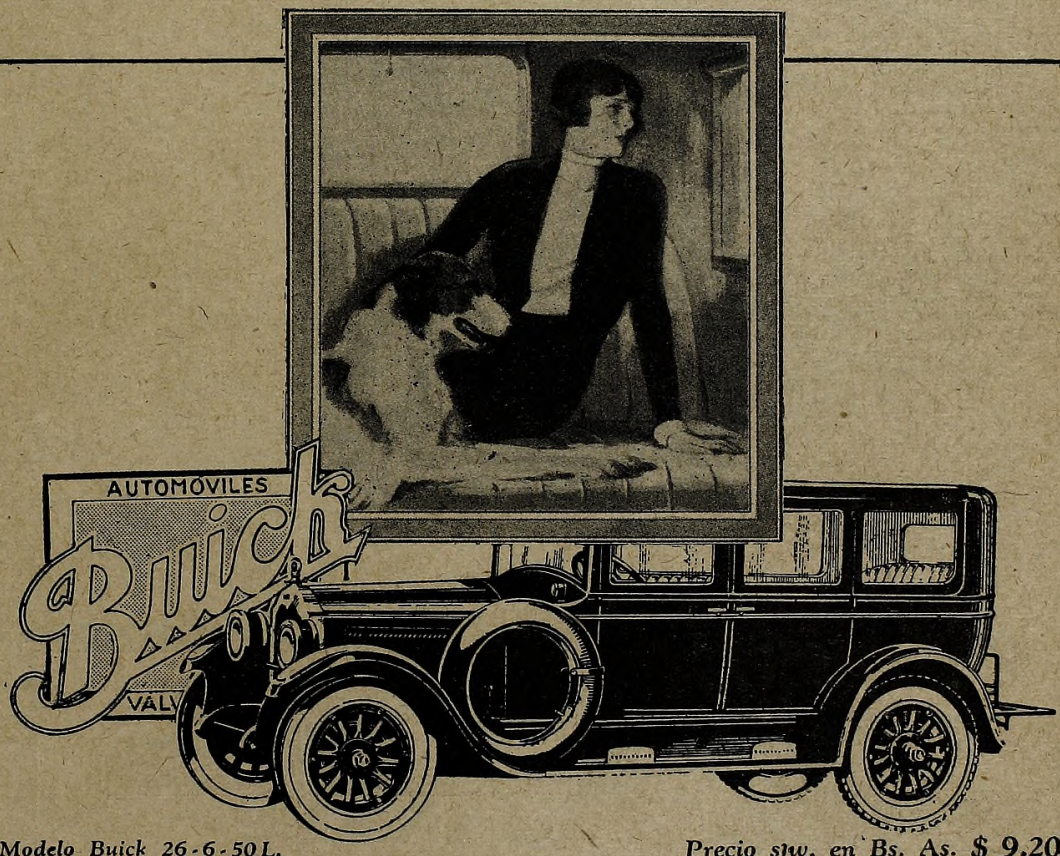
Ázoe	1	por	100
Ácido fosfórico	0,5 a 1	„	„
Potasa	1	„	„
Cal	0,5 a 1	„	„



Exíjalo a su proveedor
No acepte substitutos

ANIS CUSENIER
DE LUXE
ANTECEDENTES VALIOSOS
54 MEDALLAS DE ORO Y PLATA
10 GRANDES DIPLOMAS DE HONOR

Fuera de Concurso y miembro del Jurado en 19 Exposiciones.
Presidente del Jurado en la Exposición Universal de París, 1900.
Unico Premio: Gran Medalla en el Concurso Vitícola de Cognac de 1901 — Fuera de Concurso en la Exposición del Centenario, Buenos Aires 1910.
Medalla de Honor por subscripción de sus colegas por los progresos aportados a la destilación, París, 1878.
Proveedor de las Reales Casas de:
ITALIA — ESPAÑA — INGLATERRA y del PARLAMENTO FRANCÉS



Modelo Buick 26-6-50 L. *Precio s/w. en Bs. As. $ 9.200*

DISTINCION & CALIDAD

EXPOSICION Y VENTA

GALERIA BAROLO — HENRY W. PEABODY & CO. — Av. de MAYO 1370 BUENOS AIRES

a írseles hasta la punta de la nariz, disminuyen mayormente la natural y conocida elegancia de Ford, el hombre del inseparable bastón señoril, que hoy cuenta cincuenta y cuatro años.

La afición social es marcadísima en el moreno. Es algo como una pasión. Desde las hermandades religiosas hasta las comparsas carnavalescas, de un pintoresco sin igual y hoy completamente desaparecidas, las corporaciones de gente de la raza han sido muchas. Existen actualmente algunos círculos recreativos, uno patriótico y "La Protectora", sociedad de socorros mutuos fundada el 77 por un benemérito distinto a los ya conocidos, por un filántropo, don Eugenio Sar.

Nos fué dado conocer el último de los sitios, el de los banguelas, en una festividad que nos ofreció dos faces curiosas del espíritu social de la raza. El sitio de los banguelas estaba en la calle Méjico, antes de Santiago del Estero, frente, precisamente, a la casita de los músicos Grigera. En el patio del sitio, a la luz de las estrellas, coco, tambores y chinescos orquestaban magistralmente un toque. Era el toque que, armonizado y bailado, produce "el santo", estado espiritual así llamado que

Los morenos

(Continuación de la pág. 1)

tiene el poder de poner en comunicación a los reunidos con todos los hermanos de raza ausentes. Entre el público alineado a diestra y siniestra, quedaba libre el camino por donde avanzaba, danzando, una mujer, que depositaba en el altar, fin del senderito, una ofrenda, creemos que una moneda. En tanto que este rito de sabor africano se oficiaba en el patio, en un salón cuadrilongo, vivamente iluminado, departían damas y caballeros, visiblemente esperando el comienzo del baile a música tonal y de uso corriente. Ellas vestían a "la dernière"; ellos, de etiqueta. Y se podía asegurar que, difícilmente, en aquellos años, y menos actualmente, se diese el caso de reunión de blancos en que más fino y caballeresco trato se usase. Como que los apellidos de unas y otros, aparecidos en la crónica de un periódico de la colectividad, evocaban, casi completa, la sociedad selecta de antaño, cuando daba el tono a los bailes el gentil minué.

Acaba de informarnos nuestro colega moreno Gabriel Ávalos que era aquél el Club Banguela.

Hablemos ahora de los poetas morenos.

Falleció recientemente el más respetado y querido de los actuales, que era Eusebio J. Cardozo. Medio siglo atrás sonaron las dos voces más inspiradas: Casildo G. Thompson y Horacio Mendizábal. Thompson, en su "Canto al África", dado a conocer el 78, se remonta al "África bella, cuna del negro proscripto que la llora". Allí "el tronco del baobab fué la choza de cien generaciones, que las fieras respetaron, pero que no respetó el blanco verdugo". Éste destruyó a hachazos "el templo de la humilde dicha", desgarró a la prole, arrancando a los jóvenes, dejando en el desamparo y el dolor a los viejos.

> Universal clamor se oyó en los aires
> que atravesó la nube y llegó al cielo
> demandando piedad para aquel suelo;
> el cielo estaba sordo...

Cierto es que Thompson, que tiene fe en una humanidad mejor, cree ver ya los indicios de la gran concordia, y termina su poesía diciendo:

> Ya en nombre del amor se dan las manos
> esclavos y tiranos
> y libres y oprimidos,
> pues la Igualdad de la Justicia hermana
> los quiere en un abrazo confundidos.

Pero no ha dejado de trazar antes, con rasgos de suficiente vigor para que perdure la emoción, el cuadro que inicia la iniquidad de la esclavitud, la tragedia del negro arrancado de su ámbito.

Mendizábal, empero, fué una voz más penetrante. Siendo anterior a Thompson, se refirió, sin embargo, a la segunda parte de la odisea del negro, reducida, en lo sentimental, a una sola cosa intensa, real, permanentemente activa: la pena de ser negro entre los blancos. Pero no nos es dado asegurar que en todo momento este estado de alma inspire las páginas de "Horas de meditación", libro único de Mendizábal, que no conocemos. Juzgamos a través de "Mi canto", ofrecida por Ford en sus "Beneméritos" y de la que transcribimos:

> Aislado estoy en medio de los hombres,
> aislado en una viva sociedad,
> de la que veo los brillantes nombres,
> sus títulos, grandezas y renombres
> y también su miseria y su maldad.
>
> ...No alcé la vista al elevado asiento,
> no he pedido a los grandes ni un momento
> en sus regios festines un rincón.
>
> No alcé mi canto al vencedor atleta
> ni la mano besé de ningún rey,
> porque soy hombre, ya que no poeta,
> y el libre su albedrío no sujeta
> y no acata del déspota la ley.

Pero es el hecho que, aunque libre, se siente aislado entre sus compatriotas blancos, porque pertenece a "una raza de parias":

> ...Y si un solo derecho nos asiste
> ha de ser el derecho de morir.
> ...En la escuela, en la calle, dondequiera,
> y aun en el templo do se adora a Dios,
> son nuestras hijas la irrisión primera
> y a nuestras madres el sarcasmo espera
> y el insulto y las burlas a las dos!
>
> Y al ver esta maldad, lloro cual niño
> o me coge profunda indignación,
> que, si soy negro, una corona ciño:
> que si en mi frente no se ve el armiño,
> pura mi frente está y mi corazón.

Horacio Mendizábal, el poeta en cuyos versos halla conmovedor acento el callado dolor de los negros, murió a los veinticuatro años, el 71, cuando, llevado de su generosidad, auxiliaba a los atacados de peste. Él también fué alcanzado por el terrible azote.

El aislamiento del negro... Sí, materialmente, es cada día más grande, y, moralmente, lo será mucho más si a ello contribuye la ingratitud de nuestro olvido. Teniéndose en cuenta la población de pardos y morenos en Buenos Aires, cuando nacía la patria, comparada con la totalidad de entonces, hoy debería ser, para que existiera una aproximada equivalencia, de setecientas u ochocientas mil almas. Los morenos, en cambio, quedan reducidos a unos pocos miles.

Y no es el caso de insistir en la insinuación del retorno al África, idea que en 1898 expuso, inspirado en las miras de la redención negra, el prologuista de los "Beneméritos", Augusto Marcó del Pont.

No: el grupo de descendencia africana en el Plata es nuestro. ¿Somos tradicionalistas?, esto es: ¿somos patriotas? Pues, entonces, el rezago de los morenos es una reliquia viviente a que debemos veneración.

¿Somos humanos, sin más pensar? Pues, entonces, nos conmoveremos recordando los rasgos que subliman la humanidad del negro. Por ser totalmente bueno, lo fué hasta con sus propios hermanos de raza. El vínculo familiar fué asimismo en él de un vigor insuperado. El honrar padre y madre de nuestros preceptos, ¿cuenta, acaso, con ejemplo más bello que el de la esclava que cuidó al inglés maltrecho en las Invasiones? El militar, agradecido, donó a aquella mujer el dinero para que se libertara, pero ella compró el venturoso estado para su madre, a fin de que en sus últimos años conociera la anciana los beneficios de la libertad.

Y en lo que hace a la abnegación para con nosotros, los morenos no se singularizan, porque han sido y seguirán siendo abnegados todos sin excepción; todos, como el esclavito de Berutti, que, a poco de adquirido en la subasta pública del Retiro, ya salvaba de peligro de muerte al patricio y le curaba las heridas; como el liberto que se volvió a vender a objeto de que el resultado en dinero de su venta aliviase a la antigua ama, venida a menos, de la penuria en que había caído; como el criado aquel, que cuenta González en "Mis Montañas", único hombre que quedaba en el hogar desgarrado por guerras y persecuciones políticas, y cuyos negros y trémulos brazos de anciano sostienen por muchos años la vida y la moral de la familia; como este otro servidor que, ante el reciente fallecimiento de la matrona correntina, señora Gallino de Miranda, exclamaba:

—¡Había de ser tan luego la señora, mi amita, mi amita tan buena! ¿Por qué no morirse, mejor, este viejo negro inútil?...

EL MEJOR ACEITE DE OLIVA
EL MÉRITO
BUEN COLOR
AGRADABLE OLOR
DELICIOSO SABOR
S



TOS
JARABE URIZ
EN 24 HORAS NO MAS TOS
NO MAS RESFRIOS
EXIJASE CON ESTAMPILLA FISCAL
DE PRODUCTOS QUIMICOS URIZ (J.A.)

N°4711.

La gracia y distinción de nuestras figuras prominentes en el elegante mundo femenino, se consolida por la nota individual de un selecto perfume. El arte supremo de tal cultura personal es "encontrar la fragancia que viste a la dama". Troica, la nueva creación de N°4711 viste a la dama que sabe vestirse.



N°4711 Troica
MODELO GRANDE . . . . $ 15 —
" PEQUEÑO . . . . " 8 —
LOCION . . . . " 8 —

N°4711 Cuerolor
GRAN PERFUME PARA
CABALLEROS . . . $ 6.50

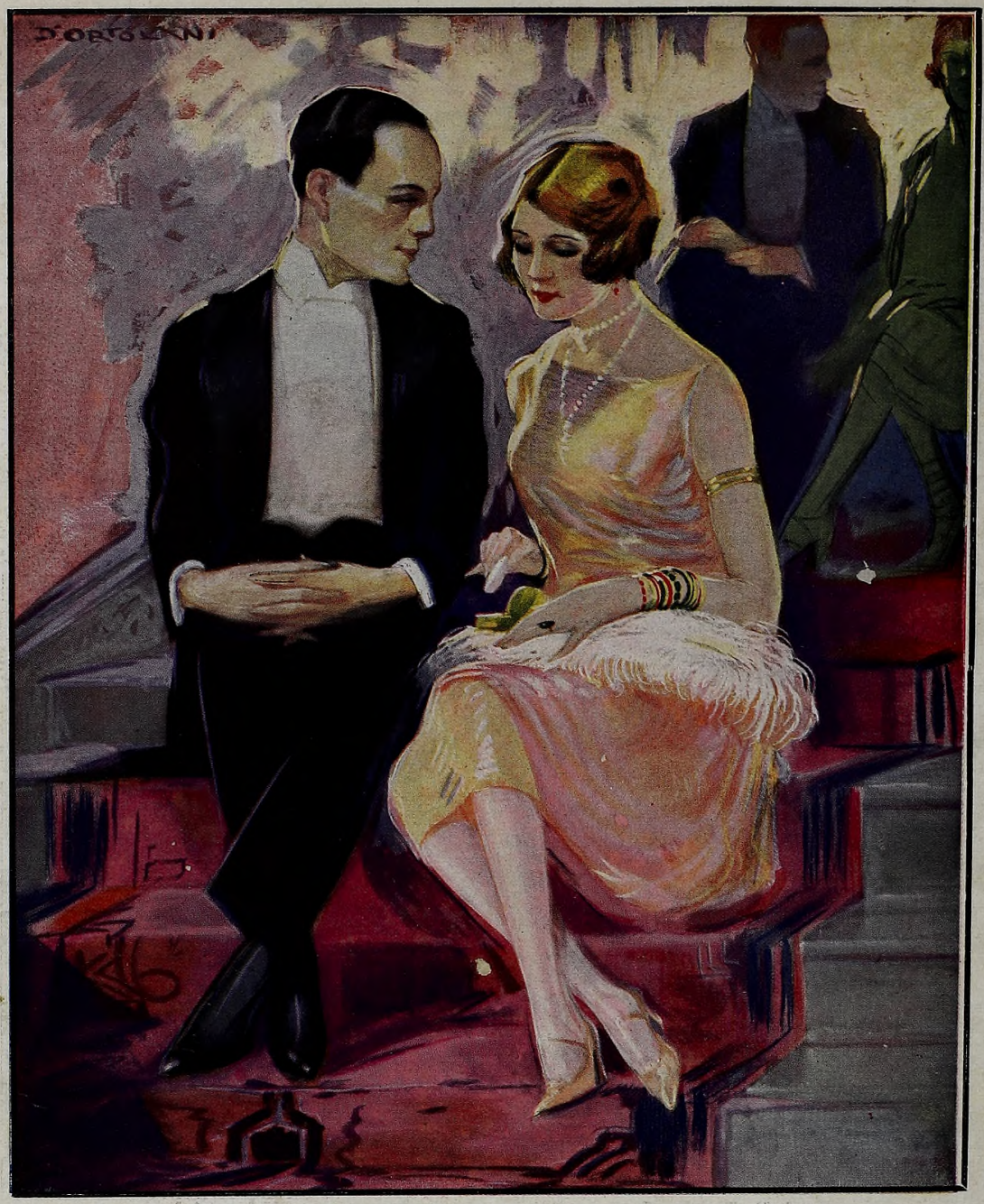
N°4711 Nenita
MODELO GRANDE . . . . $ 5.40
PEQUEÑO . . . . $ 4.50

DIBUJO REGISTRADO



N°4711 La Legitima Colonia de Colonia

Unico Representante: Pablo Harpe · Blanco Encalada 3145 · U. T. 2596 Belgr.



Hoy ninguna dama ignora...

que para devolver al rostro la aterciopelada frescura perdida con la agitación de la danza, basta recurrir a un ligerísimo "toque" con un Polvo de tocador, siempre que éste reúna las condiciones de impalpabilidad y pronta adherencia, necesarias en tales oportunidades.

Y esto explica por qué "LE SANCY", "JARDY" y "Nora" tienen hoy un lugar obligado en el bolsillo de mano de toda dama elegante...

Perfumeria **Dubarry**

SE VENDEN EN TODO EL PAÍS

PRECIO EN LA CAPITAL:

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos